

myBlend

POWER OF SYNERGIES

NUTRI + DERMA + TECH



myLEDmask*

co-développé avec **MÖSTLEDS**

PHOTOBIOULTRAVIOLET, THE SCIENCE OF ACTIVE LIGHT

Notice d'utilisation

Lire attentivement la notice d'utilisation avant toute mise en service

* monmasqueLED



Contents


FRENCH	3 - 18
ENGLISH	19 - 35
GERMAN	36 - 50
ITALIAN	51 - 65
SPANISH	66 - 80
RUSSIAN	81 - 95
PORTUGUESE	96 - 110
DUTCH	111 - 125
BULGARIAN	126 - 140
GREEK	141 - 155
HUNGARIAN	156 - 170
ROMANIAN	171 - 185
CZECH	186 - 200
SLOVAK	201 - 215
ESTONIAN	216 - 230
LITHUANIAN	231 - 245
DANISH	246 - 260
SWEDISH	261 - 275
FINNISH	276 - 290
ARAB	291 - 308

Table des matières

1.0	INFORMATIONS SUR LA NOTICE	4
2.0	LES MÉCANISMES DU VIEILLISSEMENT	4
3.0	GÉNÉRALITÉS : informations légales	4
3.1.	Fabricant légal	4
3.2.	Responsabilités	5
3.3.	Signification des marquages et symboles de sécurité	5
3.4.	Précautions, avertissements de sécurité et contrindications	7
3.5.	Durée de vie & garantie	9
	• Durée de vie	9
	• Garantie commerciale	9
4.0	PRÉSENTATION GÉNÉRALE DU PRODUIT	10
4.1.	Principe de fonctionnement	10
4.2.	Description	10
	• Composition du dispositif	10
	• Mode de fonctionnement du boîtier de commande	13
4.3.	Caractéristiques de fonctionnement	14
	• Alimentation électrique	14
	• Émission optique délivrée	14
5.0	TRANSPORT DU PRODUIT	14
6.0	STOCKAGE	14
6.1	Stockage	14
7.0	MONTAGE DU PRODUIT	14
7.1.	Généralités	14
7.2.	Montage de la sangle	14
7.3.	Alimentation électrique au réseau	14
	• Raccordement de votre myLEDmask à la partie inférieure du cou	14
	• Branchement de votre myLEDmask au secteur	16
8.0	UTILISATION DU PRODUIT	16
9.0	FRÉQUENCE ET CYCLE D'UTILISATION	18
10.0	MAINTENANCE	18
11.0	MISE AU REBUT	18

1.0 INFORMATIONS SUR LA NOTICE

Cette documentation de support pour l'utilisation de l'équipement n'est pas à vendre. La reproduction partielle ou totale est interdite sans autorisation expresse. Les informations contenues dans ce document peuvent subir des modifications sans préavis pour des raisons techniques et/ou commerciales.

 **ATTENTION - Les messages avec ce symbole doivent attirer votre attention sur les opérations ou les situations qui, si elles ne sont pas connues ou correctement exécutées, peuvent engendrer un risque pour l'opérateur et/ou pour la personne soumise au traitement.**

2.0 LES MÉCANISMES DU VIEILLISSEMENT DE LA PEAU

Le vieillissement est un processus naturel pour l'Homme, qu'il soit génétique, hormonale ou dû aux mouvements répétitifs du visage. Dans le premier quart de notre vie, nous sommes capables de lutter contre ce phénomène, mais à partir du deuxième quart (25-50 ans) notre système immunitaire faiblit et va générer des radicaux libres* qui vont créer des dommages à nos tissus. Les capacités fonctionnelles des mitochondries** diminuent, il se crée alors un déséquilibre entre un excès de radicaux libres et une insuffisance des antioxydants que nous fabriquons ou que nous ingérons : c'est le stress oxydatif.

Il y a aussi le vieillissement actinique*** dû aux UVA, aux UVB du soleil et au stress (bruit, manque de sommeil, maladies) aux agressions climatiques (froid, vent, chaleur, aux sources de pollution aérienne (tabac, gaz d'échappement, ozone, hydrocarbures, solvants) et à la pollution alimentaire (pesticides, détergents, acides aminés pyrolysés (friture). Tous ces éléments sont néfastes à notre organisme.

Les conséquences visibles : l'ensemble des facteurs exogènes et endogènes va provoquer des modifications structurelles, fonctionnelles et morphologiques de la peau ainsi que des bouleversements visibles : rides et ridules, relâchement, poches orbitales, rougeurs, cicatrices, teint terne.

La PHOTOBIMODULATION avec le dispositif technologique le plus abouti : le masque myLEDmask de la marque myBlend, comme les nombreuses publications sérieuses le prouvent ces dernières années, peut apporter des résultats pour le moins satisfaisants, souvent parfaits, quelques fois exceptionnels.

Le masque LED est destiné à apporter des bénéfices anti-âge du visage et du cou :

- Il cible les rides et renforce la fermeté de la peau ;
- Il lisse le grain de peau et resserre les pores ;
- Il redonne de l'éclat et revitalise la peau.

*radicaux libres : atomes ou molécules instables cherchant à se lier à d'autres atomes et provoquant des réactions en chaîne.

**mitochondrie : élément microscopique, constituant de la cellule de la plupart des organismes vivants, qui fournit de l'énergie à la cellule et est indispensable à sa survie.

*** actinique : qui se rapporte ou est dû à la lumière.

3.0 GÉNÉRALITÉS : INFORMATIONS LÉGALES

3.1. Fabricant légal

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tél. : +33 1 56 60 60 00

3.2. Responsabilités

Le fabricant n'est pas responsable de la sécurité, de la fiabilité et des performances de l'appareil si :

- l'appareil n'est pas utilisé conformément aux instructions de cette notice ;
- le système électrique des locaux où est installé l'appareil n'est pas conforme aux normes de sécurité ; Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés aux personnes ou aux matériels dérivant de la détérioration de l'appareil, d'une modification des fonctions essentielles du dispositif, d'un défaut d'entretien et de la non-application des dispositions contenues dans cette notice.

En cas de problème d'ordre technique ou autre, contacter le fabricant :

MYBLEND SAS

8 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tél. : +33 1 56 60 60 00

3.3. Signification des marquages et symboles de sécurité

Liste des marquages et symboles de sécurité que vous pouvez rencontrer dans ce présent document et sur la table de photothérapie.



Se référer aux instructions d'utilisation.



Ce symbole est utilisé dans la notice d'utilisation pour avertir d'un risque potentiel concernant l'utilisation du produit pouvant affecter la sécurité du patient ou de l'utilisateur.



Ce symbole est utilisé pour faire faire une recommandation à l'utilisateur au sujet de l'utilisation du dispositif.



Danger optique : Danger lié à l'émission de l'infrarouge pour l'œil.



Indique que la zone où est apposé ce symbole est une partie appliquée de type BF.



Le masque LED est certifié CE.



Nom du fabricant



Date de la fabrication



Numéro d'article



Numéro de série



Indice de protection



Courant continu



Lecture / Pause

(Le symbole lecture / pause permet d'identifier la fonctionnalité du bouton: mettre en marche ou en pause le soin.)



ON / OFF

Mise sous tension du système

ON : L'appareil peut rester allumé pendant un maximum de 13 min 55 s

OFF : L'appareil doit rester OFF pendant au moins 30 min entre chaque session



Ce symbole montre qu'en vertu de la directive sur les déchets d'appareils électriques et électroniques (2012/19/UE) et de la législation nationale, un produit ne peut pas être éliminé via les déchets ménagers et doit être éliminé séparément en Europe.



Fragile



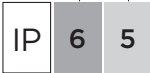
Tenir loin de l'eau



Le chargeur est sensible aux décharges électrostatiques. Il est recommandé de manipuler le chargeur avec précaution et de le rendre équipotentiel ainsi que de mettre à terre tous les éléments conducteurs.



Limites de température : -10°C à 30°C

Indice de protection contre la pénétration des corps solides		Indice de protection contre la pénétration des liquides	
0	Pas de protection	0	Pas de protection
1	Protection contre les corps solides > 50 mm	1	Protection contre les chutes verticales de gouttes d'eau (condensation)
2	Protection contre les corps solides > 12 mm	2	Protection contre les chutes de gouttes d'eau jusqu'à 15° de la verticale
3	Protection contre les corps solides > 2,5 mm	3	Protection contre les chutes de gouttes d'eau jusqu'à 60° de la verticale
4	Protection contre les corps solides > 1 mm	4	Protection contre les projections d'eau de toutes directions
5	Protection contre les poussières	5	Protection contre les jets d'eau de toutes directions à la lance
6	Étanchéité à la poussière	6	Totalement protégé contre les projections d'eau assimilables aux paquets de mer
Exemple :		7	Protection contre les effets de l'immersion
		8	Protection contre les effets de l'immersion prolongée

IP_{N₁}N₂

Chargeur : IP 2X

Conditions d'utilisation :

- Température ambiante : de 0°C à +30°C
- Humidité ambiante : de 30 % à 75 % RH sans condensation
- Pression : de 70 à 106 KPa

3.4. Précautions, avertissements de sécurité et contrindications



Toutes les manipulations et/ou entretien sur l'appareil doivent se faire hors tension et hors fonctionnement.



L'utilisateur doit utiliser les parties occlusives situées au niveau des yeux pendant le soin. L'utilisation se fait en position allongée.













Le masque doit impérativement être nettoyé et désinfecté entre 2 utilisations et/ou 2 personnes différentes.



Le masque n'est pas waterproof. Il est strictement interdit de le mettre en présence d'eau.

Les utilisateurs sont informés des risques suivants :

-  Il convient de ne pas utiliser les appareils de communications portatifs RF (radiofréquence), y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes, à moins de 30 cm de toute partie de myLEDmask, y compris les câbles spécifiés par myBlend **afin de limiter les risques d'interférence**. Dans le cas contraire, les performances de cet appareil pourraient en être altérées.
-  La lumière utilisée ne contenant pas de composantes UV, elle ne présente à priori pas de dangers potentiellement nocifs. Toutefois, l'importante quantité de lampes à LED puissantes peut entraîner un phénomène d'éblouissement.
-  L'utilisation d'accessoires, de transducteurs, et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet appareil peut provoquer une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité de cet appareil et occasionner un fonctionnement inapproprié.
-  La longueur d'onde du proche infra-rouge (850 nm) est une longueur d'onde en dehors du spectre visible. L'activité de ces LEDs n'est donc pas visible par l'utilisateur. Des LEDs témoins sur l'interface de commande permettant d'indiquer l'activité de ces dernières. Ne pas regarder directement les LEDs lors de l'activité des infra rouges et en général, ne pas regarder directement les LEDs en activité. Les essais selon la norme NF IEC 62471 ont révélé un risque faible (Groupe de risque 0) pour les infrarouges concernant le danger sur l'œil uniquement.
-  Le dispositif doit être utilisé dans une gamme de température entre 0°C et 30°C.
-  L'utilisation du masque doit se faire hors charge, déconnecté de son câble d'alimentation.
-  Le dispositif doit être utilisé uniquement avec le matériel fourni.
-  Le débranchement du chargeur doit être facile et accessible lors de la déconnexion.
-  En cas d'utilisation répétitive, il est impératif de reposer le masque LED 30 minutes entre chaque soin et 1h après une charge complète.
-  Le chargeur ne doit pas être utilisé dans un milieu humide ou à proximité d'une source d'eau.

GROUPE DE RISQUE 0 / RISK GROUP 0

ATTENTION

Infrarouges émis par cet appareil. Ne pas regarder fixement la source d'infrarouges

CAUTION

IR emitted from this device. Do not stare at the IR source

Produit selon norme/Product classified to:
CEI/IEC 60601-2-57-2011

Contre-indications

- **Prise de produits photo sensibilisants** : la prise de rétinoïdes, ou autres médicaments photo sensibilisants, est une contre-indication à tout traitement photo thérapeutique. À cela, peuvent venir s'ajouter des parfums et des huiles essentielles, etc. En cas de doute, il faut consulter un dermatologue ou un spécialiste.
- **Traitement anti-inflammatoire** : ce type de traitement réduit à néant les bienfaits de la thérapie LED.
- **Grossesse** : le dispositif n'est pas à destination des femmes enceintes.
- **Enfants** : le dispositif n'est pas à destination des enfants.
- **Patients cancéreux** : La photothérapie est utile pour apaiser une multitude d'effets secondaires du traitement du cancer. Toutefois, l'utilisation de la photothérapie sur les personnes concernées est à l'appréciation des spécialistes médicaux.

Pendant l'utilisation, le masque LED ne doit jamais être recouvert d'un revêtement quel qu'il soit. La peau du patient doit se trouver directement exposé à la lumière.

Le dispositif pouvant entrer en contact avec la peau intacte d'un patient est dit « non critique » (bas risque infectieux) et doit être traité par une désinfection de bas niveau. Nous recommandons donc de procéder à cette opération sur toutes les pièces transparentes mais également les parties de protection au niveau des yeux en contact avec la peau avant et après chaque soin.

3.5. Durée de vie & garantie

• **Durée de vie**

Le dispositif a une durée de vie d'utilisation estimée à 8 années (comprenant la durée de vie moyenne des LEDs selon une utilisation et un entretien régulier), avec remplacement éventuels d'organes principaux comme certaines cartes électroniques.

• **Garantie commerciale**

Le dispositif est garanti 2 ans.

Notre matériel est garanti deux ans contre tout risque de dysfonctionnement provenant d'un défaut de fabrication ou de conception.

La garantie se limite au remplacement des pièces reconnues défectueuses par nos techniciens, étant expressément précisé que nous nous réservons le droit d'apporter toute modification au matériel de notre fabrication si nous le jugeons nécessaire.

Le délai nécessaire à la remise en état du matériel sous garantie ne peut donner lieu à aucune diminution de prix ou de report des échéances convenues, ni même à une prolongation du délai de garantie.

La garantie couvre les frais de main d'œuvre ainsi que le coût des pièces de rechange, à l'exclusion de toute autre frais. La garantie est exclue dans le cas où le défaut de fonctionnement provient de l'usure normale du bien, d'une négligence, d'un défaut d'entretien, d'une mauvaise utilisation du matériel ou d'erreur de raccordement ou de branchement, de même qu'en cas de modification du matériel ou d'intervention de techniciens non agréés par nos soins.

4.0 PRÉSENTATION GÉNÉRALE DU PRODUIT

4.1. Principe de fonctionnement

Le dispositif myLEDmask est un appareil qui permet de réaliser de la photobiomodulation (basée sur de la lumière LED = light-emitting diode) du visage et du cou. Le dispositif génère un rayonnement intérieur sur le visage et le cou issu de lumière LED de 2 longueurs d'onde différentes dans le spectre visible : rouge, et proche infrarouge. Les soins sont préprogrammés en fonction de chaque phototype (carnation de la peau) et enregistrés dans l'appareil.

4.2. Description



• Composition du dispositif

myLEDmask est composé d'un masque LED et d'un chargeur pour l'alimentation. L'appareil est commandé par l'intermédiaire d'un **boîtier de commande situé dans la partie extérieure du cou**.

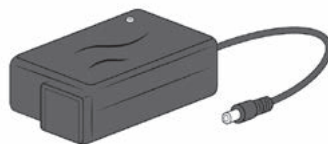
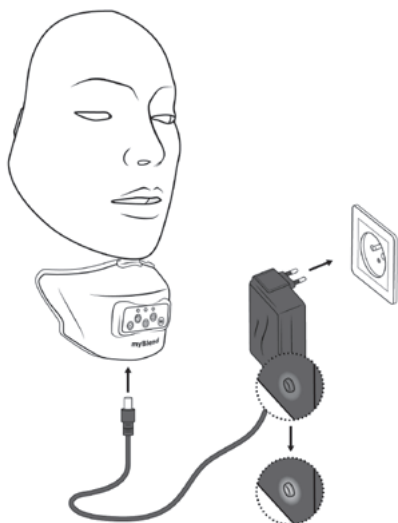
La batterie d'alimentation est également présente dans la partie cou, et permet plusieurs utilisations une fois complètement chargée.



myLEDmask protège vos yeux lors de l'utilisation, **à l'aide des protections plastiques à l'intérieur du masque**. Ces protections permettent également de positionner le masque sur votre visage. Elles sont complétées par un embout à chaque œil. Ces embouts peuvent être enlevés et nettoyés.



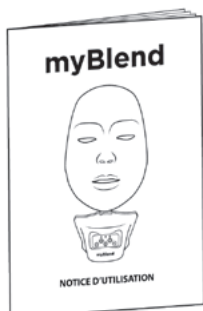
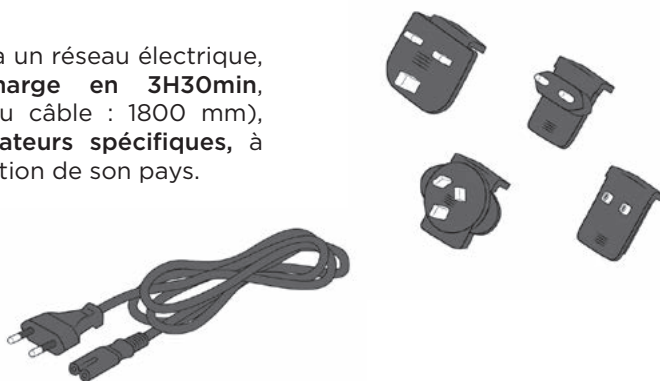
La **sangle d'attache** vous permet de fixer le masque autour de votre tête.



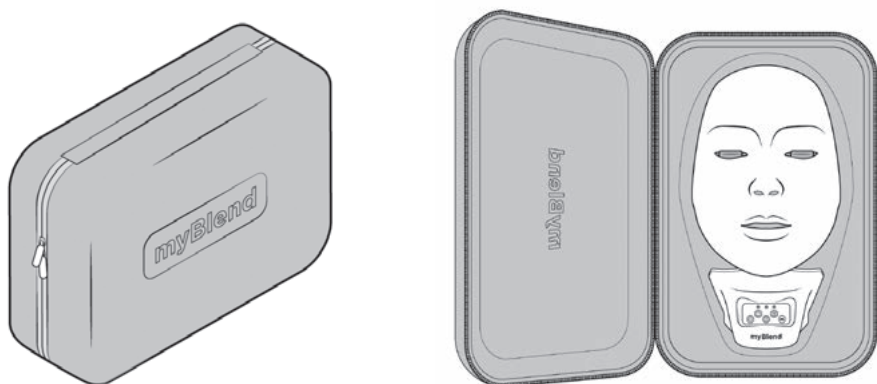
Le chargeur d'alimentation

Le câble du chargeur d'alimentation se fixe dans la partie inférieure du cou (cf. 7.3. : **raccordement du masque**).

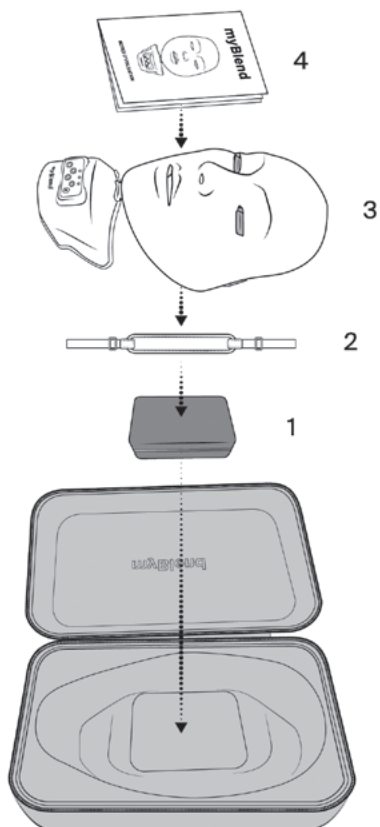
La connexion à un réseau électrique, assure **la charge en 3H30min**, (dimensions du câble : 1800 mm), **avec 4 adaptateurs spécifiques**, à choisir en fonction de son pays.

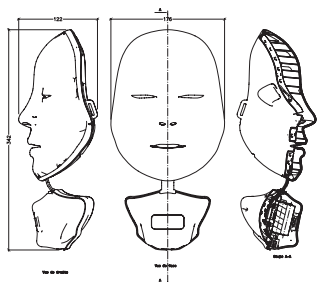


La notice d'utilisation contient toutes les mentions légales nécessaires, les informations produit et les consignes d'utilisation.



La boîte de rangement de votre appareil myLEDmask contient les accessoires et la notice d'utilisation pour transporter le tout facilement.





Les caractéristiques du masque LED :

Taille : 17,6 x 34,2 x 12,2 cm

Poids du masque : 650 gr



Les caractéristiques de la boîte de rangement :

Taille : 36,5 x 22 x 13,5 cm

Poids de la coque de transport : 623 gr

• Mode de fonctionnement du boîtier de commande



● Mise en marche du dispositif

Choix du phototype, qui par pression lance votre programme « l'expérience régénérante »

- Phototype 1 Peau claire
- Phototype 2 Peau moyennement foncée
- Phototype 3 Peau foncée


▶ Démarage/ Arrêt & Reprise du programme

Votre myLEDmask s'arrête automatiquement à la fin de la session (cf. 8. Utilisation du produit)

4.3. Caractéristiques de fonctionnement

- **Alimentation électrique - Chargeur : modèle 2116 Marque MASCOT. Il est strictement interdit d'utiliser un autre chargeur que cette référence.**

- Tension : 100 à 240 volts, alternative
- Fréquence : 50-60Hz
- Intensité : 0.35 A

 Le chargeur est sensible aux décharges électrostatiques. Il est recommandé de manipuler le chargeur avec précaution et de le rendre équipotentiel ainsi que de mettre à terre tous les éléments conducteurs.

- **Émission optique délivrée**

- Leds Rouges = 630 nm
- Leds infrarouges = 850 nm
- Nombre de Leds rouges visage : 122
- Nombre de Leds infrarouges visage : 122
- Nombre de Leds rouges cou : 22
- Nombre de Leds infrarouges cou : 22

- **Précision des caractéristiques de fonctionnement**

Explication des 3 programmes définis

Phototype	Temps	Autonomie batterie	Nombre de programme complet
Programme 1 Phototype 1	5 min 35	35 min	6 fois
Programme 2 Phototype 2	11 min 10	35 min	3 fois
Programme 3 Phototype 3	13 m 55	35 min	2 fois

5.0 TRANSPORT DU PRODUIT

Condition d'environnement : $0^{\circ}\text{C} \leq 0 \leq +45^{\circ}\text{C}$. myLEDmask est fourni dans sa boîte de rangement qui permet de le transporter en toute sécurité.

6.0 STOCKAGE

6.1 Stockage

Le stockage de l'équipement doit se faire dans un endroit sec et non exposé directement à la lumière du soleil. Les conditions de stockage sont une humidité qui se situe entre 10 et 80 % sans condensation et une température entre 0°C et 35°C sous une pression atmosphérique de 70 kPa à 106 kPa.

Veiller à ce que votre myLEDmask soit toujours rangé dans sa boîte entre les utilisations afin de le protéger des éventuels chocs et chutes qui pourraient le détériorer et de le protéger d'une exposition à la lumière.

7.0 MONTAGE DU PRODUIT

7.1. Généralités

Le dispositif myLEDmask est livré en une seule pièce assemblée.

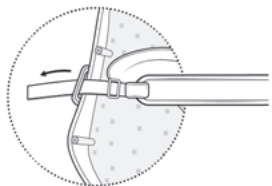
Pour la première utilisation, il est recommandé de brancher le masque à l'aide du câble d'alimentation et d'observer un **temps de charge de 3h30 min** minimum pour une première charge complète. Lorsque la charge de la batterie est complète, le voyant du chargeur passe au vert, ce qui signifie que le chargeur doit être déconnecté. **Laisser reposer le masque 1h après chaque chargement complet** et le débrancher avant chaque utilisation.

 **Toutes les manipulations sur l'appareil doivent se faire hors tension.**

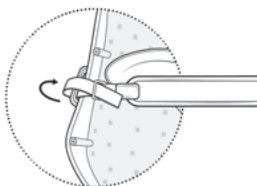
La procédure de raccordement électrique et de mise sous tension ne nécessite qu'un branchement à une prise de courant type 2 pôles + terre pour fonctionner (type prise IEC). (cf. **4.2 Composition du dispositif**).

L'appareil est livré pré-réglé, il n'y a donc pas de manipulation de «calibrage à faire». Il faut cependant suivre le **Chapitre 8 – Utilisation du produit**.

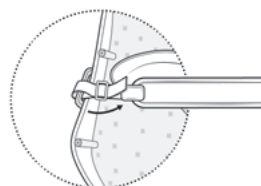
7.2. Montage de la sangle



Introduire la sangle dans le crochet rigide prévu à cet effet sur chaque côté du masque

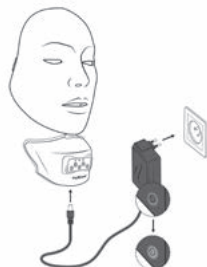


Faire passer la sangle dans la boucle en plastique



Ajuster la sangle à votre tour de tête

7.3. Alimentation électrique au réseau

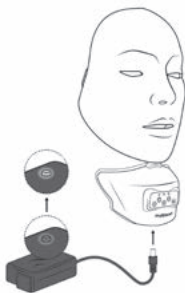


• Raccordement de votre myLEDmask à la partie inférieure du cou

Pour faire fonctionner myLEDmask, il faut une alimentation à un réseau électrique 100-240V 50Hz.

Le chargeur ne doit pas être utilisé dans un milieu humide ou à proximité d'une source d'eau

La sortie jack du chargeur d'alimentation se fixe dans la partie inférieure du cou.



• Branchement de votre myLEDmask au secteur

La partie secteur du chargeur se branche à une prise électrique (prise secteur de 100-240V/50Hz) en choisissant l'adaptateur spécifique en fonction de son pays (4 modèles différents).

Laisser ainsi le masque se charger durant le temps nécessaire pour lui assurer une charge maximale, soit au moins 3h30.

Débrancher le masque (le câble du masque et celui de la prise secteur) et le laisser reposer au moins 1h après chaque charge complète.

Vérifier l'état de charge du masque LED.

Lorsque vous branchez votre masque LED, vous pouvez vérifier l'état de charge de votre batterie grâce au voyant lumineux.

Voyant lumineux	Statut
Orange	Batterie en cours de charge
Vert	Batterie complètement chargée

Note :

Débrancher le masque lorsque le voyant vert apparaît et laisser reposer au moins 1 heure avant utilisation.

Ensuite, l'autonomie en pleine charge du myLEDmask peut permettre de réaliser jusqu'à 6 sessions de traitement avec un temps de repos de 30 minutes entre chaque soin (**cf. 4.3. Précision des caractéristiques de fonctionnement**). Il suffira de répéter l'opération de mise en charge grâce au câble chargeur afin de poursuivre une utilisation régulière.

Une fois votre myLEDmask chargé, il est indispensable de retirer le câble d'alimentation de la partie basse du cou avant de commencer son utilisation.

 **L'utilisation du masque se fait hors tension.**

8.0 UTILISATION DU PRODUIT




L'utilisation de myLEDmask ne nécessite pas de compétence particulière, il a été réalisé avec un objectif d'une utilisation simple (les programmes étant prédéfinis) qui ainsi minimise le nombre de manipulations.

ÉTAPE 1 : Préparer sa peau pour le soin

Nettoyez et séchez votre visage avant chaque séance afin d'éliminer les impuretés et le maquillage. **(8.0 Étape 8 Nettoyer son masque LED)**

ÉTAPE 2 : Mettre le myLEDmask sous tension

Allumez votre masque en appuyant sur le bouton de Mise en Marche du dispositif /symbole suivant  (présent sur le boîtier de commande au niveau du cou).

La lumière au-dessus du bouton 1 du boîtier de commande s'allume afin de confirmer la mise sous tension. Le phototype 1 est automatiquement présélectionné.

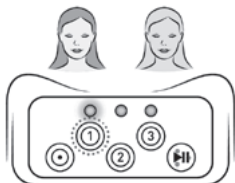
ÉTAPE 3 : Sélectionner votre phototype

Choisissez votre programme de soin : pour sélectionner votre phototype*, suivez les indications suivantes :

Phototype I : peau claire.

Bouton de gauche.

Il est présélectionné par défaut.



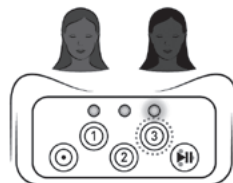
Phototype II : peau moyennement foncée.

Bouton du milieu.



Phototype III : peau foncée.

Bouton de droite.



*Le traitement est basé sur votre phototype, un choix inférieur ou supérieur engendre l'annulation des bénéfices et peut potentiellement avoir des risques pour votre peau.

ÉTAPE 4 : Mettre le masque sur le visage

Installer le masque sur votre visage et régler la sangle pour que le masque épouse au mieux votre visage.




ÉTAPE 5 : S'allonger et débiter le soin

Afin de profiter pleinement des bienfaits de votre séance, nous vous conseillons de vous allonger sur le dos, de garder les yeux bien fermés et d'ajuster les protections pour éviter toute forme d'éblouissement.



ÉTAPE 6 : Lancer le soin


Le phototype ayant été sélectionné (ou présélectionné pour le phototype 1), appuyez sur la touche démarrer (qui est en relief) en restant appuyé 2 secondes :


 Démarrage/ Arrêt & Reprise du programme pour démarrer votre session de traitement

Lors de la session, le voyant du phototype sélectionné clignote cela confirme le choix du phototype.

ÉTAPE 7 : Terminer ma session de traitement myLEDmask/Mise hors tension

Votre masque LED s'arrête automatiquement à la fin de votre session.

Vous pouvez suspendre à tout moment votre traitement en restant appuyé 2 secondes sur le bouton  Démarrage/ Arrêt & Reprise du programme.

Si vous faites une pause de plus de 30 secondes en appuyant sur le bouton  Démarrage/Arrêt & Reprise du programme, le voyant clignote lentement pendant 30 secondes et le masque se reprogramme automatiquement sur le phototype 1.

Si vous faites une pause de plus de 60 secondes le dispositif s'éteint automatiquement par sécurité. Il est préférable de ne pas arrêter le traitement en cours.



ÉTAPE 8 : Nettoyer son masque LED

À la fin de la séance, nettoyer votre myLEDmask et le ranger dans sa boîte de protection avec le chargeur.

Les surfaces intérieures visage et cou du masque au contact de la peau peuvent être nettoyées en les essuyant avec une lingette individuelle fraîche pour les mains ou une solution d'alcool à 70 %.

N'UTILISEZ AUCUN autre produit de nettoyage car cela pourrait endommager les plastiques.

9.0 FRÉQUENCE ET CYCLE D'UTILISATION

Un cycle complet de traitement se compose de plusieurs utilisations espacées obligatoirement de 48h minimum pendant 6 à 8 semaines consécutives. Reproduire ce cycle avec une pause de 1 mois entre chaque période de traitement. Ces recommandations sont en ligne avec nos études cliniques.

10.0 MAINTENANCE

Toute intervention en dehors de l'utilisation décrite dans cette notice est interdite ; le cas échéant cela entraîne automatiquement l'annulation de la garantie. En cas de problème, veuillez prendre contact avec notre service après-vente ou votre revendeur. Toute modification entraîne automatiquement la caducité de la garantie.

11.0 MISE AU REBUT

La mise au rebut concerne soit le produit en fin de vie soit des pièces défectueuses ou dégradées au cours de son utilisation. En fin de vie l'appareil doit être remis au rebut suivant la réglementation au traitement des déchets relatif au pays concerné : n'hésitez pas à vous rapprocher de la marque myBlend si vous avez des doutes sur la réglementation applicable. Le dispositif contient des éléments plastiques, mécaniques, une batterie et des composants électroniques.


Contents

1.0	INFORMATION ABOUT THE USER MANUAL	20
2.0	SKIN AGING MECHANISMS	20
3.0	LEGAL INFORMATION	21
3.1.	Legal manufacturer	21
3.2.	Liability	21
3.3	Safety markings and symbols	22
3.4.	Precautions, safety warnings and contraindications	24
3.5.	Lifespan & warranty	26
	• Lifespan	26
	• Warranty	26
4.0	PRODUCT PRESENTATION	27
4.1.	Operating principle	27
4.2.	Description	27
	• Device components	27
	• Using the control panel	30
4.3.	Operating features	31
	• Power supply	31
	• Optical emissions delivered	31
	• Additional information on operating features	31
5.0	PRODUCT TRANSPORT	31
6.0	STORAGE	31
6.1.	Storage	31
7.0	ASSEMBLING THE PRODUCT	32
7.1.	General information	32
7.2	Attaching the strap	32
7.3.	Power supply	33
	• Connecting your myLEDmask to the lower part of the neckpiece	33
	• Plugging your myLEDmask into the electrical power supply	33
8.0	USING THE PRODUCT	34
9.0	FREQUENCY AND USAGE CYCLE	35
10.0	CARE & MAINTENANCE	35
11.0	DISPOSAL	35

1.0 INFORMATION ABOUT THE USER MANUAL

This manual, which explains how to use the device, is not for sale. Reproducing it in part or in full, without permission, is prohibited.

The information provided in this document may be modified without notice for technical and/or commercial reasons.

 **WARNING** – Messages preceded by this symbol are intended to draw your attention to certain operations and situations which, if unknown to the user or incorrectly performed, may cause a risk to the user and/or to the person undergoing the facial.

2.0 SKIN AGING MECHANISMS

Aging, whether genetic, hormonal or caused by repetitive facial movements, is a natural process for humans. In the first 25 years of life, our bodies are able to fight against this phenomenon, but during the second stage of life (age 25-50), our immune system begins to weaken and generate free radicals* that harm our tissues. The functional capacities of the mitochondria** diminish, creating an imbalance between excess free radicals and insufficient antioxidant production or ingestion. This imbalance is known as oxidative stress.

We also undergo actinic*** aging caused by: the sun's UVA and UVB rays; stress factors (noise, lack of sleep, disease); the effects of climate (cold, wind, heat); air pollution (tobacco smoke, exhaust emissions, ozone, hydrocarbons, solvents); and food pollution (pesticides, detergents, pyrolyzed amino acids found in fried foods), all of which are harmful to our bodies.

All of these exogenous and endogenous factors provoke structural, functional and morphological modifications in the skin, with visible consequences including wrinkles and fine lines, slackening, puffy eyes, redness, scars and a dull complexion.

PHOTOBIMODULATION performed with the most technologically advanced device – the MyLEDmask by myBlend – can deliver results that are at minimum satisfactory, often perfect, and sometimes exceptional, as proven by many serious publications in recent years.

The LED mask is intended to bring anti-ageing benefits to the face and neck:

- Targets wrinkles and improves the skin's firmness
- Smooths the skin texture and tightens pores
- Restores radiance and revitalizes the skin

* free radicals: unstable atoms or molecules seeking to bind to other atoms, provoking chain reactions.

** mitochondria: microscopic elements, found in the cells of most living organisms, which provide energy to the cell and are essential for its survival.

*** actinic: related to or caused by light.

3.0 LEGAL INFORMATION

3.1. Legal manufacturer

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Phone: +33 1 56 60 60 00

3.2. Liability

The manufacturer shall not be held liable for the safety, reliability or performance of the device if:

- The device is not used in accordance with the instructions in this user manual
- The electrical system of the place where the device is used does not meet safety standards; The manufacturer shall not be held liable for any personal injury or property damage resulting from the deterioration of the device, from a modification of the device's essential functions, from a lack of proper care or maintenance, or from the failure to comply with the instructions in this user manual.

In the event of a technical issue or other problem, contact the manufacturer:

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Phone: +33 1 56 60 60 00

3.3. Safety markings and symbols

You may encounter the following safety markings and symbols in this document or on the phototherapy table.



Refer to the instructions for use.



This symbol is used in the user manual to warn about a potential risk for the safety of the patient or user during product use.



This symbol is used to make a recommendation to the user about operating the device.



Optical hazard: Infrared emissions may cause injury to the eye.



Indicates that the area where this symbol is affixed is a type BF applied part.



The LED mask is CE-certified.



Name of manufacturer



Date of manufacture



Item number



Serial number



IP protection code



Direct current



Play / Pause

(The Play / Pause symbol is used to identify the action triggered by the button: start a session or pause a session already underway.)



ON / OFF

Action of turning on the device

ON: The device may remain ON for a maximum of 13 min 55 s

OFF: The device must remain OFF for at least 30 min between each session



This symbol shows that pursuant to the Waste Electrical and Electronic Devices Directive (2012/19/EU) and national legislation, a product cannot be disposed of via the household waste, and must be disposed of separately within Europe.



Fragile



Keep away from water



The charger is sensitive to electrostatic discharges. We recommend that you handle the charger with caution and ensure it is equipotential. All conductor components should be connected to earth.



Temperature range: -10°C to 30°C

Solids		Water	
0	No protection	0	No protection
1	Protection from a large part of the body such as a hand and from solid objects greater than 50mm in diameter.	1	Protection from condensation and water droplets.
2	Protection against fingers or other object not greater than 80mm in length and 12mm in diameter.	2	Vertically dripping water shall have no harmful effect when the enclosure is tilted at an angle up to 15° from its normal position.
3	Protected from tools and wires greater than 2.5 millimeters.	3	Protected from water spray when at an angle up to 60° from vertical.
4	Protected from tools and wires greater than 1 mm in width.	4	Protected from water spray from any direction.
5	Protection from limited dust ingress.	5	Protected from low pressure water jets from any direction.
6	Protected from total dust ingress.	6	Protected from high pressure water jets from any direction.
Example:		7	Protected against short periods of immersion in water up to 1m depth.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> IP 6 5 </div>		8	Protected against long, durable periods of immersion in water under pressure.

IPN₁N₂

Charger: IP 2X

Conditions for use:

- Ambient temperature: 0°C to 30°C
- Ambient humidity: 30% to 75% RH without condensation
- Pressure: 70 to 106 kPa

3.4. Precautions, safety warnings and contraindications



The mask must be unplugged and not in use during any manipulation and/or care/maintenance operations on the device.



The user must use the protective eye covers during the facial. The device is to be used while lying down.



The mask must be cleaned and disinfected after each use and after each new user.



The mask is not waterproof. Any contact with water is strictly prohibited.

Users are informed of the following risks:



In order to limit the risk of interference, portable RF (radio frequency) communication devices, including peripherals such as antenna cables and external antennae, must not be used closer than 30 cm from any part of the myLEDmask, including the cables specified by myBlend. Otherwise, the performance of the myLEDmask could be altered.



The light produced by the device does not contain any UV components and in principle presents no potential hazards. However, the large number of powerful LED lights may produce a glaring effect.



The use of accessories, transducers and cables other than those specified or provided by the device manufacturer may increase the electromagnetic emissions or decrease the resistance of the device, causing it to function inappropriately.



The near-infrared wavelength (850 nm) is not within the visible spectrum. The activity of the near-infrared LEDs therefore cannot be seen by the user. Indicator LEDs on the control panel interface show the activity of the near-infrared LEDs. Never look directly at the near-infrared LEDs when they are emitting light and, more generally speaking, do not look directly at LEDs when they are emitting light. Tests based on the NF IEC 62471 standard revealed that infrared carries a low risk (Risk Group 0) with regard to injury to the eye only.



The device must be used within a temperature range of 0° to 30° C.



Do not use the mask while it is charging. Disconnect the power supply cord before using.



The device must only be used with the material provided.



The charger must be easy to unplug.



In the event of frequent use, the LED mask must be left unused for 30 minutes after each facial and for one hour after being fully re-charged.



The charger must not be used in a humid atmosphere or near a source of water

RISK GROUP 0

CAUTION

IR emitted from this device. Do not stare at the IR source

Product classified to:

CEI/IEC 60601-2-57-2011

Contraindications

- **Medications causing photosensitivity:** The use of retinoids or other medications causing photosensitivity is contraindicated for any phototherapy treatment. Certain fragrances and essential oils may also be contraindicated. In case of doubt, consult a dermatologist or specialist.
- **Anti-inflammatory treatments:** Reduce the benefits of LED therapy to zero.
- **Pregnancy:** The device is not to be used by pregnant women.
- **Children:** The device is not to be used by children.

- **Cancer patients:** Phototherapy can soothe many of the side effects of cancer treatments. However, the use of phototherapy on these patients should be assessed by the appropriate medical specialists.

The LED mask must never be covered by any material whatsoever while in use. The patient's skin must remain directly exposed to the light.

If the device enters into direct contact with the patient's intact skin, this is deemed "non-critical" (low risk of infection) and the device should be lightly disinfected. We recommend lightly disinfecting all the transparent parts of the device in contact with the skin as well as the protective eye covers before and after each facial.

3.5. Lifespan & warranty

- **Lifespan**

The estimated lifespan of the device is eight years (including average LED lifespan in the context of regular use and care), with the possible replacement of main components such as certain electronic cards.

- **Warranty**

The device has a two-year warranty.

Our material is guaranteed for two years against any risk of dysfunction caused by a manufacturing or design defect.

The warranty is limited to the replacement of any parts recognized as defective by our technicians. We reserve the right to modify any material we have manufactured in any way we deem necessary.

The time it takes to repair the device under warranty shall not be compensated by a price reduction, by the postponement of agreed upon payment deadlines, or by an extension of the warranty.

The warranty covers the cost of labor and parts only. The warranty does not cover any dysfunction caused by the normal wear of the product, negligence, lack of care, improper use of the device or any errors in connecting or plugging in the device, including in the event of a modification to the device or intervention by technicians who have not been certified by the manufacturer.

4.0 PRODUCT PRESENTATION

4.1. Operating principle

The myLEDmask is a device that is used to perform photobiomodulation (based on light-emitting diode (LED) light) on the face and neck. Light radiates from the inside of the device onto the face and neck. This light is generated by LEDs with two different visible spectrum wavelengths: red and near-infrared. The facials are pre-programmed based on each phototype (skin tone) and recorded in the device.

4.2. Description



• Device components

The myLEDmask is composed of a LED mask and a battery charger. **A control panel located on the outside of the neckpiece** is used to operate the device.

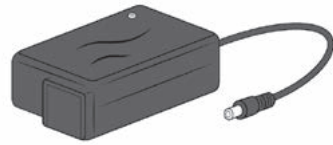
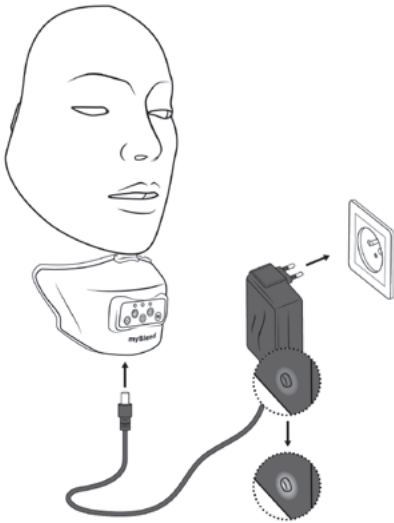
The battery is also housed in the neckpiece. When fully charged, it enables the device to be used several times.



The myLEDmask **features plastic eye protections on the inside** which protect your eyes during use. These protections also enable you to correctly position the mask on your face. For each eye there is also a cover piece which can be removed and cleaned.



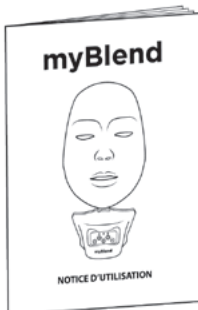
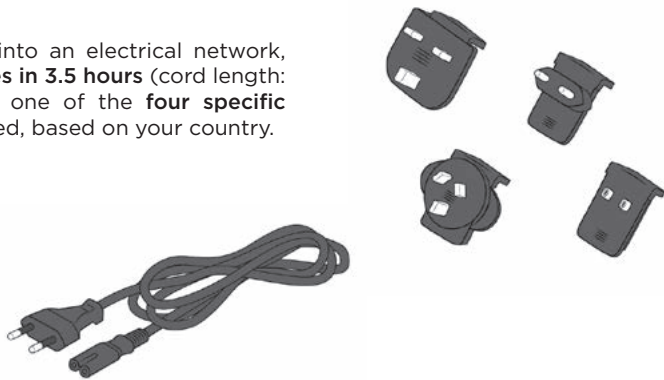
The retaining strap allows you to attach the mask around your head.



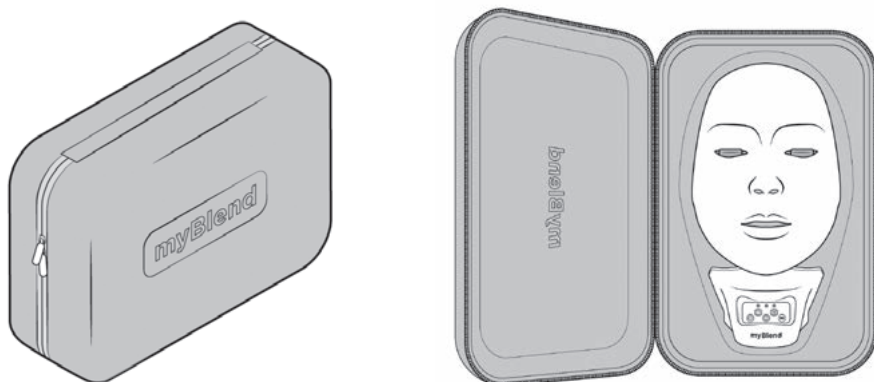
Charger

The charger cord connects to the lower part of the neckpiece.
(see 7.3 Power supply).

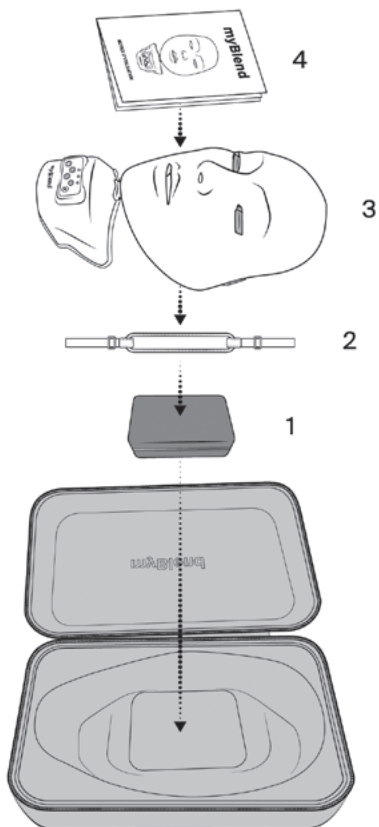
When plugged into an electrical network, **the mask charges in 3.5 hours** (cord length: 1800 mm). Use one of the **four specific adapters** provided, based on your country.

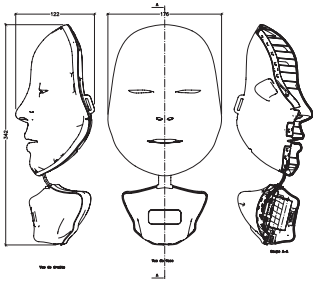


The User Manual contains all the necessary legal information, product information and instructions for use.



The storage case for your myLEDmask contains all the accessories and the user manual, for easy transportation.





LED mask characteristics:

Size: 17.6 x 34.2 x 12.2 cm

Weight: 650 g

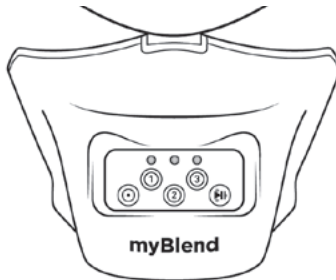


Storage case characteristics:

Size: 36.5 x 22 x 13.5 cm

Weight: 623 g

• **Using the control panel**



Turning on the device

Press the button that corresponds to your phototype to launch your “regenerating experience” program.

- Phototype 1 Fair skin
- Phototype 2 Moderately dark skin
- Phototype 3 Dark skin




Start / Stop & Resume program

Your myLEDmask will automatically stop at the end of the session (**see 8. Using the product**)

4.3. Operating features

- **Power supply – Charger: MASCOT charger model number 2116. The use of any other charger is strictly prohibited.**
 - Voltage: 100 to 240 volts, AC
 - Frequency: 50-60Hz
 - Intensity: 0.35 A

 The charger is sensitive to electrostatic discharges. We recommend that you handle the charger with caution and ensure it is equipotential. All conductor components should be connected to earth.

- **OPTICAL EMISSIONS DELIVERED**

- Red LEDs = 630 nm
- Number of red LEDs on face: 122
- Number of red LEDs on neck: 22
- Infrared LEDs = 850 nm
- Number of infrared LEDs on face: 122
- Number of infrared LEDs on neck: 22

- **Précision des caractéristiques de fonctionnement**

Explication des 3 programmes définis

Phototype	Duration	Battery autonomy	Number of complete programs
Programme 1 Phototype 1	5 min 35	35 min	6
Program 2 Phototype 2	11 min 10	35 min	3
Program 3 Phototype 3	13 min 55	35 min	2

5.0 PRODUCT TRANSPORT

Atmospheric conditions: $0^{\circ}\text{C} \leq 0 \leq +45^{\circ}\text{C}$. The myLEDmask comes in a storage case specially designed for safe transportation.

6.0 STORAGE

6.1 Storage


The device must be stored in a dry place with no direct sunlight. During storage, humidity must be between 10% and 80% with no condensation, and the temperature between 0°C and 35°C , with atmospheric pressure ranging from 70 kPa to 106 kPa. Make sure your myLEDmask is stored in its case when not in use. This will protect it from exposure to light and from potentially damaging impacts or falls.

7.0 ASSEMBLING THE PRODUCT

7.1. General information

The myLEDmask device is delivered in one piece, already assembled.

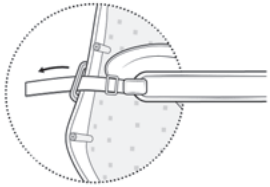
Before using it for the first time, it is recommended that you fully charge the mask for at least **3.5 hours using the charger**. When the battery is fully charged, the indicator light on the charger turns green, meaning you must unplug the charger. **Let the mask sit for one hour after each complete charging**, and ensure it is unplugged before using.

 **The device must be unplugged when in use.**

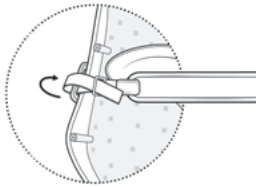
To connect the device to the power supply and turn it on, an IEC electrical outlet with two terminals is all that is needed (**see 4.2 Device components**).

Device settings are adjusted ahead of delivery. There is therefore no need for any calibrations by the user. However, it is important to follow the instructions in **Chapter 8 - Using the Product**.

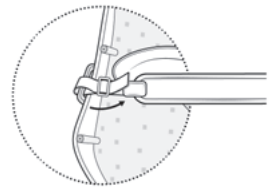
7.2. Attaching the strap



Introduce the strap into the slotted tab on either side of the mask.



Slide the strap into the plastic loop.



Adjust the strap so it fits snugly around your head.

7.3. Power supply

• Connecting your myLEDmask to the lower part of the neckpiece



To operate your myLEDmask, you will need to connect to a 100-240V 50Hz electrical power supply.

The charger must not be used in a humid atmosphere or near a source of water.

Connect the charger cord's jack plug to the lower part of the neckpiece.



• **Plugging your myLEDmask into the electrical power supply**

Plug the charger into an electrical outlet (100-240V 50Hz) using the specific adaptor suited to your country (four different adaptors are provided).

Let the mask charge for at least 3.5 hours, until it is fully charged.

Remove the charger cord from the neckpiece and from the electrical outlet, and let the mask sit for at least one hour after each full charging.

Check the state of charge of the LED mask.


When you plug in your LED mask, an indicator light shows the battery's state of charge.

Indicator light	State
Orange	Charging
Green	Fully charged

Note:

Unplug the mask when the green light appears, and let it sit for at least one hour before using.

Your fully charged myLEDmask can then be used for up to six sessions, with a 30-minute pause between each session (see 4.3 Operating features). To accommodate regular use thereafter, simply recharge the device as needed using the charger cord. Once your myLEDmask is charged, you must remove the charger cord from the neck piece before using the device.

 **The device must be unplugged when in use.**

8.0 USING THE PRODUCT



No particular skills are needed to use the myLEDmask. It was designed for easy use thanks to predefined programs, which minimize the number of steps required.

STEP 1: Prepare your skin for the facial

Clean and dry your face before each session in order to eliminate makeup and impurities.

(8.0 STEP 8 Clean your LED mask)

STEP 2: Turn on your myLEDmask

Turn on your mask by pressing the “On” button  found on the control panel in the mask neckpiece.

The light above Button 1 on the control panel will come on to confirm that the device has been turned on. Phototype 1 is automatically preselected.

STEP 3: SELECT YOUR PHOTOTYPE

Choose your facial program. To select your phototype*, use the following guidelines:

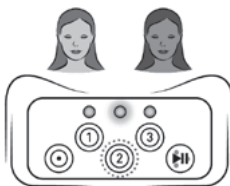
Phototype I: fair skin.

Left-hand button.
This phototype is selected
by default.



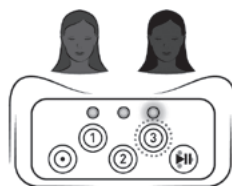
Phototype II: moderately dark skin.

Middle button.



Phototype III: Dark skin.

Right-hand button.



*The facial is based on your phototype. Choosing a facial that does not match your phototype will cancel the benefits and carries potential risks for your skin.

STEP 4: Position the mask on your face

Place the mask on your face and adjust the strap to ensure the mask fits snugly.



STEP 5: Lie down

To fully enjoy the benefits of your facial, we recommend that you lie on your back, keep your eyes closed and adjust the eye protections to avoid any glare.



STEP 6: Begin your facial

Once the phototype has been selected (or preselected if using Phototype 1), press Start (raised button) for two seconds:

 Start / Stop & Resume to begin your facial

During the session, the light of the phototype selected will blink to confirm the choice of phototype.

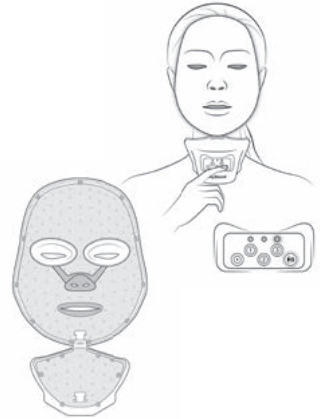
STEP 7: End your myLEDmask facial/ Turn off the device

Your LED mask will automatically turn off at the end of your facial.

You may interrupt the session at any time by pressing the Start / Stop & Resume program button (▶||) for two seconds.

If you pause for more than 30 seconds by pressing the Start / Stop & Resume program button (▶||), the indicator light will blink slowly for 30 seconds and the mask will automatically be reprogrammed to Phototype 1.

If you pause for more than 60 seconds, the device will automatically turn off for safety reasons. It is preferable not to stop a facial in progress.



STEP 8: CLEAN YOUR LED MASK

At the end of each session, clean your myLEDmask and place it in its storage case with the charger.

Clean the mask's inside face and neck surfaces that are in contact with the skin using a fresh individual hand wipe or an alcohol-based solution (70% concentration).

DO NOT USE ANY other cleaning products, which might damage the plastic.

9.0 FREQUENCY AND USAGE CYCLE

A complete cycle consists in several sessions spaced at least 48 hours apart, and lasts for six to eight consecutive weeks. This cycle may be repeated with a one-month pause between each cycle. These recommendations are in line with our clinical studies.

10.0 CARE & MAINTENANCE

Using the mask for any purpose other than that described in this manual is prohibited and will result in the automatic cancellation of the warranty.

Should any problems arise, contact our After-Sales Service or your retailer.

Any modification to the device will automatically render the warranty null and void.

11.0 DISPOSAL

Disposal concerns either the entire product at the end of its lifecycle, or parts that have become defective or damaged over time.

At the end of its lifecycle, the device must be disposed of in compliance with the regulations regarding waste management in force in the country in question. Feel free to contact myBlend if you have any questions about the applicable regulations.

The device contains plastic, mechanical and electronic components as well as a battery.

Inhalt

1.0	INFORMATIONEN ZUR BEDIENUNGSANLEITUNG	37
2.0	ALTERUNGSPROZESS DER HAUT	37
3.0	ALLGEMEINES: RECHTSINFORMATIONEN	37
3.1	Legaler Hersteller	37
3.2	Haftung	38
3.3	Bedeutung der Kennzeichnungen und Sicherheitssymbole	38
3.4	Warnhinweise, Sicherheitsvorschriften und Gegenanzeige	40
3.5	Lebensdauer und Garantie	41
	• Lebensdauer	41
	• Händlergarantie	41
4.0	PRÄSENTATION DES PRODUKTS	41
4.1	Funktionsweise	42
4.2	Beschreibung	42
	• Komponenten des Geräts	42
	• Funktionen des Bedienfelds	45
4.3	Leistungsmerkmale	46
	• Stromversorgung	46
	• Lichtemission	46
	• Programme	46
5.0	TRANSPORT	46
6.0	LAGERUNG	46
6.1	Lagerung	46
7.0	PRODUKTMONTAGE	46
7.1	Allgemeines	46
7.2	Anbringen des Gurts	47
7.3	Netzstromversorgung	47
	• Anschluss der Maske myLEDmask unten am Halsteil	47
	• Anschluss der Maske myLEDmask an den Netzstrom	47
8.0	ANWENDUNG	48
9.0	SITZUNGEN UND ANWENDUNGSZYKLUS	50
10.0	WARTUNG	50
11.0	ENTSORGUNG	50

1.0 INFORMATIONEN ZUR BEDIENUNGSANLEITUNG

Diese Anleitung mit den Anweisungen zum Gebrauch der Maske ist unverkäuflich. Die Reproduktion des Dokuments, ganz wie auszugsweise, ist ohne ausdrückliche Genehmigung verboten. Die Angaben in diesem Dokument können aus technischen oder kommerziellen Gründen jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden.



ACHTUNG – Angaben neben diesem Warnsymbol erfordern Ihre Aufmerksamkeit bei der Anwendung oder in einer bestimmten Situation; wird diese Angabe nicht beachtet oder nicht ordnungsgemäß ausgeführt, kann dies den Anwender bzw. die behandelte Person gefährden.

2.0 ALTERUNGSPROZESS DER HAUT

Die Hautalterung beim Menschen ist ein natürlicher Prozess, der auf genetische Veranlagung, Hormone oder auch häufig wiederholte Gesichtsbewegungen zurückzuführen ist. Im ersten Lebensviertel kann unser Körper dieses Phänomen ausgleichen, ab dem 2. Viertel (25-50 Jahre) jedoch wird unser Immunsystem schwächer und erzeugt freie Radikale*, die unser Gewebe schädigen. Die Leistung der Mitochondrien** lässt nach, es entsteht ein Ungleichgewicht zwischen überschüssigen freien Radikalen und den in unserem Körper produzierten oder von außen aufgenommenen Antioxidantien, was den sog. oxidativen Stress bewirkt.

Außerdem ist unsere Haut einer aktiveren*** Alterung ausgesetzt, die durch UVA- und UVB-Strahlen der Sonne, Stress (Lärm, Schlafmangel, Krankheiten), Witterungseinflüsse (Kälte, Wind, Hitze), Luftverschmutzung (Zigaretten, Auspuffgase, Ozon, KW-Stoffe, Lösungsmittel) und Nahrungsmittelgifte (Pestizide, Reinigungsmittel, pyrolysierte Aminosäuren in frittierten Lebensmitteln) hervorgerufen wird. Alle diese Einflüsse sind schädlich für unseren Körper.

Diese exogenen und endogenen Faktoren bewirken strukturelle, funktionelle und morphologische Hautveränderungen mit sichtbaren Folgen wie Falten und Fältchen, Erschlaffen der Haut, Tränensäcke, Rötungen, Narben und einen glanzlosen, müden Teint.

Durch PHOTOBIO-MODULATION lassen sich in Verbindung mit einem ausgereiften technischen Gerät, der myLEDmask von myBlend, zufriedenstellende, gute oder gar ausgezeichnete Ergebnisse erzielen, wie zahlreiche seriöse Publikationen aus den letzten Jahren belegen.

Die LED-Maske soll einen Anti-Aging-Effekt auf Gesicht und Hals haben:

- Faltenreduzierung und Hautstraffung
- Verfeinerung des Hautbilds und Schließen der Poren
- Leuchtender Teint und Belebung der Haut

3.0 ALLGEMEINES: RECHTSINFORMATIONEN

3.1. Legaler Hersteller

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

* freie Radikale: instabile Atome oder Moleküle, die eine Verbindung zu anderen Atomen suchen und Kettenreaktionen auslösen.

** Mitochondrien: mikroskopisch kleine Elemente, sog. Zellorganellen, die in den Zellen der meisten Lebewesen vorhanden sind und die für das Überleben der Zelle notwendige Energie erzeugen.

*** aktinisch: durch Strahleneinwirkung bedingt

3.2. Haftung

Der Hersteller haftet in folgenden Fällen nicht für die Sicherheit, Zuverlässigkeit und Leistungen des Geräts:

- Das Gerät wurde nicht gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwendet.
- Der Netzstrom in den Räumen, in denen das Gerät benutzt wird, entspricht nicht den geltenden Sicherheitsnormen.
- Der Hersteller haftet nicht für Personenverletzungen oder Sachschäden, die auf den Einsatz eines beschädigten Geräts, einer Änderung der Gerätefunktionen, Wartungsmängeln oder der Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung zurückzuführen sind.

Bei technischen oder anderen Problemen kontaktieren Sie bitte den Hersteller:

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

3.3. Bedeutung der Kennzeichnungen und Sicherheitssymbole

Liste der Kennzeichnungen und Sicherheitssymbole, die Sie in dieser Anleitung und am Phototherapie-Tisch vorfinden:



Siehe Bedienungsanleitung.



Dieses Symbol weist in der Anleitung auf eine potenzielle Sicherheitsgefahr für den Anwender oder die behandelte Person beim Einsatz des Geräts hin.



Dieses Symbol weist auf eine Empfehlung für den Anwender zum Einsatz des Geräts hin.



Optische Strahlung: Gefährdung der Augen durch Infrarotstrahlung.



Das Anwendungsteil, an dem dieses Symbol angebracht ist, erfüllt die Anforderungen für den Typ BF.



Die LED-Maske hat eine CE-Zertifizierung.



Name des Herstellers



Herstellungsdatum



Artikelnummer



Seriennummer



Schutzart



Gleichstrom



Start / Pause

(Das Start-/Pause-Symbol zeigt die Tastenfunktion an: Starten bzw. Pausieren der Sitzung)



ON / OFF

Ein-/Ausschalten des Geräts

ON: Das Gerät darf maximal 13 Min. 55 Sekunden lang eingeschaltet sein.

OFF: Zwischen zwei Sitzungen muss das Gerät mindestens 30 Minuten lang ausgeschaltet sein (OFF).



Gemäß der WEEE-Richtlinie (2012/19/EU) und der nationalen Gesetzgebung ist die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten mit dem Hausmüll verboten; das Altgerät muss in Europa gesondert entsorgt werden.



Zerbrechlich



Vor Nässe schützen



Das Ladegerät reagiert auf elektrostatische Entladung. Daher ist das Ladegerät mit Vorsicht zu verwenden und es ist für einen Potentialausgleich zu sorgen; alle leitenden Teile müssen geerdet werden.



Zulässiger Temperaturbereich: -10°C bis +30°C

Schutz gegen Fremdkörper		Schutz gegen Wasser	
0	Kein Schutz	0	Kein Schutz
1	Schutz gegen Eindringen von Fremdkörpern >50 mm	1	Schutz gegen senkrecht fallendes Tropfwasser (Kondensierung)
2	Schutz gegen Eindringen von Fremdkörpern >12 mm	2	Schutz gegen schräg fallendes Tropfwasser bis zu einer Neigung von 15°
3	Schutz gegen Eindringen von Fremdkörpern >2,5 mm	3	Schutz gegen schräg fallendes Tropfwasser bis zu einer Neigung von 60°
4	Schutz gegen Eindringen von Fremdkörpern >1 mm	4	Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen
5	Schutz gegen Staubablagerungen (staubgeschützt)	5	Schutz gegen Strahlwasser aus allen Richtungen
6	Schutz gegen Eindringen von Staub (staubdicht)	6	Schutz gegen Schallwasser oder Überflutung
Beispiel:		7	Schutz bei zeitweiligem Untertauchen
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <div style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">IP</div> <div style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px; background-color: #cccccc;">6</div> <div style="padding-left: 5px; background-color: #cccccc;">5</div> </div>		8	Schutz bei dauerhaftem Untertauchen

IPN₁N₂

Ladegerät: IP 2X

Einsatzbedingungen:

- Umgebungstemperatur: 0°C bis +30°C
- Relative Feuchtigkeit: 30 % bis 75 % RH, ohne Kondensierung
- Atmosphärischer Druck: 70 bis 106 KPa

3.4. Warnhinweise, Sicherheitsvorschriften und Gegenanzeige



Alle Handhabungen und Reinigungs-/Wartungsarbeiten dürfen nur bei ausgeschaltetem Gerät und gezogenem Netzstecker vorgenommen werden.



Vor jeder Anwendung der Maske müssen die Schutzkappen für die Augen eingesetzt worden sein. Die Maske ist stets in liegender Position zu verwenden.



Die Maske ist nach JEDEM Gebrauch, jeder Sitzung, zu reinigen und zu desinfizieren.



Die Maske ist nicht wasserdicht. Es ist daher strikt verboten, sie mit Wasser in Kontakt zu bringen.

Der Anwender wird insbesondere auf folgende Gefahren aufmerksam gemacht:



Es sollten keine tragbaren HF-Funkgeräte (einschl. Antennenkabel oder externe Antennen) in einer Entfernung von weniger als 30 cm von myLEDmask oder den von myBlend genannten Kabeln verwendet werden, **um Funkstörungen zu vermeiden**, die die Geräteleistungen beeinträchtigen können.



Das eingesetzte Licht beinhaltet keine UV-Komponenten, weshalb es prinzipiell die Haut nicht gefährdet. Die vielen, starken LED-Leuchten können jedoch eine Blendung verursachen.



Der Einsatz von Zubehörteilen, Spannungswandlern und anderen, als den vom Hersteller des Geräts vorgegebenen Kabeln, kann zu einer Verstärkung der elektromagnetischen Aussendungen oder Herabsetzung des Gerätewiderstands führen und den Betrieb beeinträchtigen.



Die genutzte Wellenlänge ist das Nahinfrarot (850 nm), eine Wellenlänge außerhalb des sichtbaren Lichtspektrums. Die Lichtabgabe der LEDs ist folglich für den Anwender nicht sichtbar. Die Anzeige-LEDs am Bedienfeld zeigen die Funktion der Nahinfrarot-LEDs an. Niemals direkt in die Infrarot-LEDs blicken, wenn diese in Betrieb sind und grundsätzlich bei Betrieb nicht in die LEDs blicken. Tests gemäß der Norm NF IEC 62471 ergaben ein geringes Risiko (Risikogruppe 0) der Infrarotstrahlung für eine Augengefährdung.



Das Gerät darf nur in einer Umgebungstemperatur von 0°C bis 30°C verwendet werden.



Die Verwendung der Maske erfolgt immer ohne Ladegerät. Vor dem Gebrauch ist sie daher vom Ladegerät abzutrennen.



Das Gerät darf nur mit den beiliegenden Zubehörteilen verwendet werden.



Das Ladegerät muss leicht zugänglich und abtrennbar sein.



Bei wiederholter Nutzung muss die LED-Maske zwischen den einzelnen Anwendungen (Sitzungen) jeweils 30 Minuten lang ruhen. Nach der vollständigen Aufladung muss sie vor dem Gebrauch 1 Stunde lang ruhen.



Das Ladegerät darf nicht in feuchter Umgebung oder in der Nähe einer Wasserquelle verwendet werden.

RISIKOGRUPPE 0 / RISK GROUP 0

ACHTUNG

Das Gerät sendet Infrarotstrahlen aus. Niemals direkt in die Infrarotquelle blicken.

CAUTION

IR emitted from this device. Do not stare at the IR source

Produktklassifizierung: /Product classified to:
IEC 60601-2-57-2011

Gegenanzeige

- **Einnahme von Produkten, die die Lichtempfindlichkeit erhöhen:** Bei Einnahme von Retinoiden oder Medikamenten, die die Lichtempfindlichkeit erhöhen, darf keine Licht- oder Phototherapie angewendet werden. Dasselbe gilt für bestimmte Parfüms oder ätherische Öle. Im Zweifelsfall fragen Sie bitte einen Hautarzt oder eine Fachkraft.
- **Entzündungshemmende Behandlung:** Eine solche Behandlung hebt die Wirkung der LED-Therapie vollständig auf.
- **Schwangerschaft:** Das Gerät ist nicht für Schwangere geeignet.
- **Kinder:** Das Gerät ist nicht für Kinder geeignet.
- **Krebspatienten:** Die Phototherapie dient zur Linderung verschiedener Nebenwirkungen einer Krebsbehandlung. Für den Einsatz der Phototherapie bei Krebspatienten ist jedoch die Meinung des behandelnden Arztes einzuholen.

Während der Anwendung darf die LED-Maske niemals und durch nichts abgedeckt werden. Die Haut des Patienten muss dem Licht direkt ausgesetzt sein.

Sollte die Maske mit der unverletzten Haut eines Patienten in Berührung kommen, ist dies „ungefährlich“ (niedriges Infektionsrisiko); die Maske ist mit einem schwachen Desinfektionsmittel (keimtötend) zu reinigen. Es sollten alle transparenten Teile, die mit der Haut in Berührung kommen sowie die Schutzkappen für die Augen vor und nach jeder Sitzung desinfiziert werden.

3.5. Lebensdauer und Garantie

• Lebensdauer

Das Gerät hat eine Lebensdauer von rund 8 Jahren (durchschnittliche Lebensdauer der LEDs bei regelmäßiger Nutzung und Reinigung), wobei die Hauptkomponenten, wie einige Elektronikplatinen, eventuell ausgewechselt werden können.

• Händlergarantie

Für das Gerät gilt eine Garantie von 2 Jahren.

Auf unser Gerät gilt eine Garantie von zwei Jahren gegen Funktionsstörungen, die auf Konzeptions- oder Produktionsmängel zurückzuführen sind.

Die Garantie beschränkt sich auf das Ersetzen von Teilen, die von unseren Technikern als defekt anerkannt wurden. Wir behalten uns ausdrücklich das Recht vor, Änderungen an den Komponenten unseres Geräts vorzunehmen, wenn wir dies als notwendig erachten.

Die zur Instandsetzung der Teile im Rahmen der Garantie erforderliche Zeit bewirkt keinen Preisnachlass, keine Aufschiebung vereinbarter Zahlungsfristen und keine Verlängerung der Garantiezeit.

Die Garantie ist auf die Kosten für Arbeitszeit und Ersatzteile beschränkt, es werden keine sonstigen Kosten übernommen. Von der Garantie ausgeschlossen sind Störungen, die auf eine normale Abnutzung des Geräts, Nachlässigkeit, Wartungsfehler, falsche Anwendung, falschen Netzanschluss oder Verkabelung, eine Veränderung des Geräts oder Arbeiten am Gerät durch einen Techniker, der nicht vom Hersteller autorisiert wurde, zurückzuführen sind.

4.0 PRÄSENTATION DES PRODUKTS

4.1. Funktionsweise

myLEDmask ist ein Gerät zur Anwendung von Photobiomodulation (durch Leuchtdioden = LEDs) an Gesicht und Hals. Die Maske erzeugt innen Lichtstrahlen, die an Gesicht und Hals abgegeben werden. Dies erfolgt mit LEDs über zwei verschiedene Wellenlängen: Rot im sichtbaren Lichtspektrum und Nahinfrarot. Die Anwendungen sind für verschiedene Hauttypen (Hautfarben) vorprogrammiert und im Gerät gespeichert.

4.2. Beschreibung

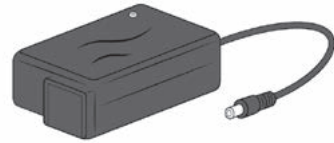
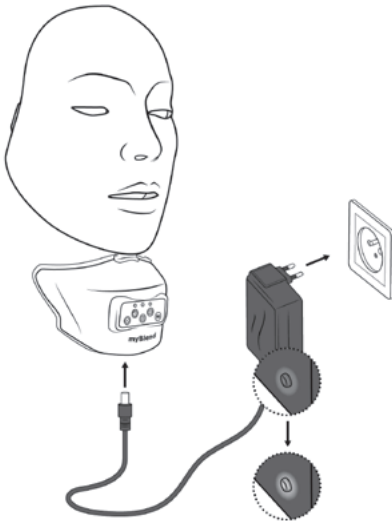
• Komponenten des Geräts

myLEDmask besteht aus einer LED-Maske und einem Ladegerät. Die Maske wird über ein **Bedienfeld an der Außenseite des Halsteils** bedient.

Der Akku befindet sich ebenfalls im Halsteil. Nach vollständiger Ladung kann die Maske für mehrere Sitzungen genutzt werden.



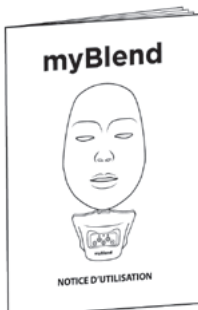
Der **Befestigungsgurt** dient zur Befestigung der Maske am Kopf.



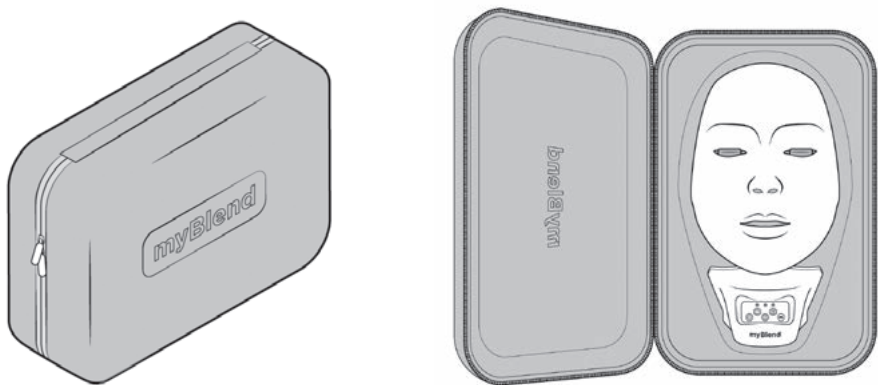
Ladegerät

Das Kabel des Ladegeräts wird unten am Halsteil der Maske angeschlossen (siehe 7.3.: Anschluss der Maske).

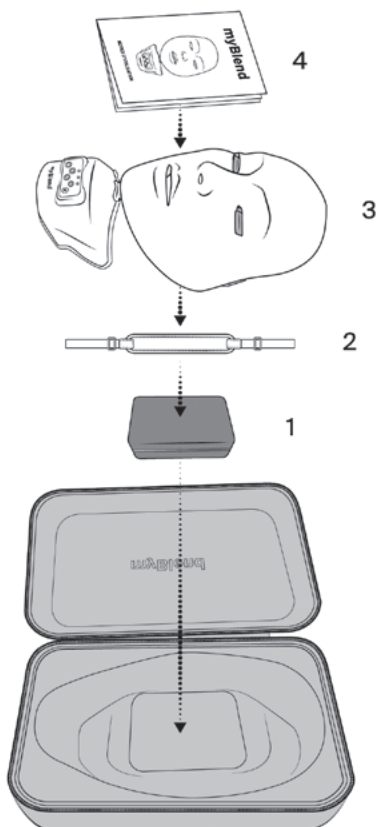
Die Maske lässt sich in **3,5 Stunden** über das Ladegerät am Netz (Kabellänge: 180 cm) aufladen; es liegen **4 Netzadapter** für die verschiedenen Länder bei.

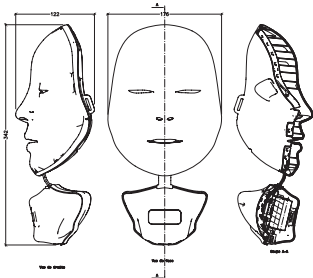


Die **Bedienungsanleitung** beinhaltet die vorgeschriebenen Rechtsinformationen, die Produktbeschreibung und Gebrauchsanleitung.



In der Schutztasche für das Gerät myLEDmask ist Platz für alle Zubehörteile und die Bedienungsanleitung für einen sicheren Transport.





Daten der LED-Maske:

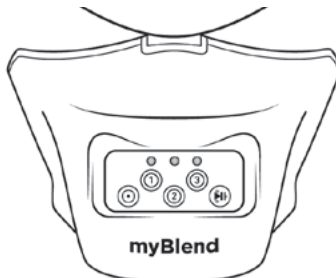
Größe: 17,6 x 34,2 x 12,2 cm
Gewicht der Maske: 650 g



Daten der Schutztasche:

Größe: 36,5 x 22 x 13,5 cm
Gewicht der Schutztasche: 623 g

• Funktionen des Bedienfelds



Einschalten der Maske

Auswahl des Hauttyps durch Drücken der entsprechenden Taste, die dann das Regenerierungsprogramm startet.

- Hauttyp 1 Helle Haut
- Hauttyp 2 Bräunliche Haut
- Hauttyp 3 Dunkle Haut



Start/Pause und Wiederaufnahme der Sitzung

myLEDmask stoppt automatisch am Ende der Sitzung (siehe 8. Anwendung)

4.3. Leistungsmerkmale

- **Stromversorgung – Ladegerät: Modell 2116 Marke MASCOT. Es darf auf keinen Fall ein anderes Ladegerät verwendet werden!**
 - Netzspannung: 100 - 240 VAC
 - Frequenz: 50 - 60 Hz
 - Strom: 0,35 A



Das Ladegerät reagiert auf elektrostatische Entladung. Daher ist das Ladegerät mit Vorsicht zu verwenden und es ist für einen Potentialausgleich zu sorgen; alle leitenden Teile müssen geerdet werden.

- **Lichtemission**
 - Rotlicht-LEDs = 630 nm
 - Anzahl Rotlicht-LEDs Gesicht: 122
 - Anzahl Rotlicht-LEDs Hals: 22
 - Infrarot-LEDs = 850 nm
 - Anzahl Infrarot-LEDs Gesicht: 122
 - Anzahl Infrarot-LEDs Hals: 22

- **Programme**

Erklärung der 3 Programme

Hauttyp	Zeit	Akku-Autonomie	Anzahl Programmdurchläufe / Autonomie
Programm 1 Hauttyp 1	5 Min 35 s	35 Min	6 Mal
Programm 2 Hauttyp 2	11 Min 10 s	35 Min	3 Mal
Programm 3 Hauttyp 3	13 Min 55 s	35 Min	2 Mal

5.0 TRANSPORT

Umgebungstemperatur: $0^{\circ}\text{C} \leq 0 \leq +45^{\circ}\text{C}$. myLEDmask wird für den sicheren Transport in einer Schutztasche geliefert.

6.0 LAGERUNG

6.1 Lagerung

Das Gerät ist an einem trockenen Ort, vor Sonneneinstrahlung geschützt, aufzubewahren. Die Lagerung hat bei einer relativen Feuchtigkeit von 10 % bis 80 % ohne Kondensierung und einer Umgebungstemperatur zwischen 0°C und 35°C bei einem Atmosphärendruck zwischen 70 kPa und 106 kPa zu erfolgen.

Die Maske myLEDmask sollte zwischen den Anwendungen stets in die Schutztasche gelegt werden, um sie vor Lichteinfall, Stößen und Herabfallen zu schützen, wodurch sie beschädigt werden könnte.

7.0 PRODUKTMONTAGE

7.1. Allgemeines

Die Maske myLEDmask wird zusammengebaut als Ganzes geliefert.

Vor dem ersten Gebrauch muss die Maske über das Ladegerät am Netz aufgeladen werden; dabei die **Ladezeit von mindestens 3,5 Stunden** einhalten, um die Maske vollständig aufzuladen. Nach vollständigem Aufladen des Akkus leuchtet die LED des Ladegeräts grün; das Ladegerät ist jetzt vom Netz abzutrennen. **Die Maske nach dem Ladevorgang 1 Stunde lang ruhen lassen** und vor der Anwendung sicherstellen, dass sie vom Netzstrom abgetrennt ist.

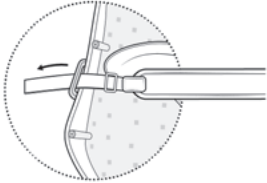


Alle Handhabungen dürfen nur bei gezogenem Netzstecker vorgenommen werden.
Zum Anschluss an den Netzstrom und Laden des Geräts ist eine 2-polige, geerdete Netzsteckdose erforderlich (gemäß IEC). (siehe

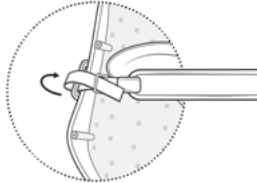
4.2 Komponenten des Geräts).

Das Gerät wird vorprogrammiert geliefert, so dass keine Einstellungen vorzunehmen sind. Es sind jedoch stets die Anweisungen in Kapitel 8 – Anwendung zu beachten.

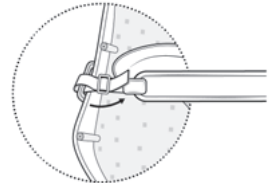
7.2. Anbringen des Gurts



Gurt durch die starre Lasche an den Seiten der Maske führen



Gurt dann durch die Kunststoffschleufe schieben



Gurt am Kopf festziehen, bis die Maske richtig sitzt

7.3. Netzstromversorgung

• Anschluss der Maske myLEDmask unten am Halsteil

Für den Betrieb der myLEDmask wird eine Netzstromversorgung 100-240 V, 50 Hz benötigt.

Das Ladegerät darf nicht in feuchter Umgebung oder in der Nähe einer Wasserquelle verwendet werden.

Der Klinkenstecker des Ladegerätkabels wird unten am Halsteil der Maske angeschlossen.



• Anschluss der Maske myLEDmask an den Netzstrom

Das Ladegerät ist über den passenden Adapter (4 Modelle sind im Lieferumfang enthalten) an eine Netzsteckdose (100-240V/50Hz) anzuschließen.

Die Maske muss mindestens 3,5 Stunden aufgeladen werden, um vollständig geladen zu sein.

Nach der vollständigen Ladung die Maske vom Ladegerät und das Ladegerät von Netz abtrennen und die Maske vor dem Gebrauch mindestens 1 Stunde lang ruhen lassen.



Den Akku-Ladestand der LED-Maske kontrollieren.

Beim Anschluss der LED-Maske ans Netz zeigt eine LED den Akku-Ladestand an.


LED	Bedeutung
Orange	Akku lädt
Grün	Akku ist aufgeladen

Hinweis:

Sobald die LED grün leuchtet, die Maske abtrennen und mindestens 1 Stunde lang ruhen lassen, bevor sie angewendet werden darf.

Bei vollständig geladenem Akku kann myLEDmask für bis zu 6 Sitzungen genutzt werden, wobei eine Ruhezeit von 30 Minuten nach jeder Sitzung einzuhalten ist (siehe 4.3. Programme). Für den regelmäßigen Einsatz ist die Maske anschließend erneut über das Anschlusskabel und Ladegerät aufzuladen.

Nach dem Aufladen der Maske myLEDmask muss das Anschlusskabel unten am Halsteil der Maske abgetrennt werden.

 Die Maske darf nicht verwendet werden, solange sie ans Stromnetz angeschlossen ist!

8.0 ANWENDUNG



Für die Anwendung von myLEDmask sind keine besonderen Kenntnisse erforderlich. Die Maske wurde besonders benutzerfreundlich entwickelt (voreingestellte Programme), so dass eine einfache Handhabung gewährleistet ist.

SCHRITT 1: Haut für Anwendung vorbereiten

Vor jeder Sitzung das Gesicht reinigen und trocknen, um Unreinheiten und Make-up zu beseitigen. (8.0 Schritt 8 LED-Maske reinigen)

SCHRITT 2: MYLEDMASK EINSCHALTEN

Die Einschalttaste ON/OFF  drücken, um die LED-Maske einzuschalten (auf dem Bedienfeld der Maske am Halsteils).

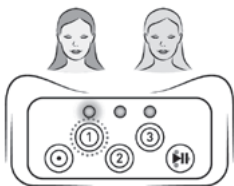
Die LED über der Taste 1 des Bedienfelds leuchtet und zeigt an, dass die Maske eingeschaltet wurde. Hauttyp 1 ist automatisch voreingestellt.

SCHRITT 3: HAUTTYP AUSWÄHLEN

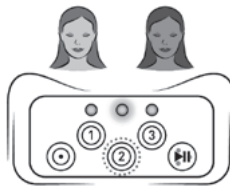
Das gewünschte Programm auswählen. Für die Auswahl des Hauttyps gelten folgende Angaben, die zu beachten sind:

Hauttyp I:
helle Haut.
Linke Taste.

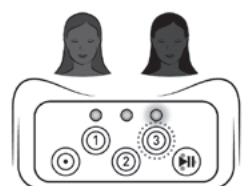
Dieses Programm ist voreingestellt.



Hauttyp II:
bräunliche Haut.
Mittlere Taste.



Hauttyp III:
dunkle Haut.
Rechte Taste.



*Die Anwendung ist speziell an die verschiedenen Hauttypen angepasst. Wählen Sie einen anderen Hauttyp, beeinträchtigt dies die Wirkung oder gefährdet gar Ihre Haut.

SCHRITT 4: Die Maske auf das Gesicht setzen

Die Maske aufsetzen und mit dem Gurt so festziehen, dass die Maske angenehm am Gesicht anliegt.




SCHRITT 5: Auf den Rücken legen, um die Sitzung zu starten

Für die volle wohltuende Wirkung der Anwendung sollten Sie sich auf den Rücken legen, die Augen schließen, geschlossen halten und die Schutzkappen richtig ausrichten, um jede Blendung zu vermeiden.



SCHRITT 6: Sitzung starten


Nach Auswahl des Hauttyps (oder voreingestelltem Hauttyp 1) die vorstehende Start/Pause-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten:


 Taste Start / Pause zum Starten der Sitzung

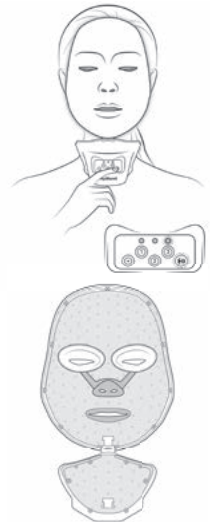
Während der Sitzung blinkt die LED des gewählten Hauttyps zur Information

SCHRITT 7: Beenden der Sitzung myLEDmask / Ausschalten

Die LED-Maske schaltet am Ende der Sitzung automatisch ab.

Sie können die Sitzung auch jederzeit unterbrechen, indem Sie die Start/Pause-Taste  2 Sekunden lang drücken.

Bei einer Pause von mehr als 30 Sekunden nach Drücken der Start/Pause-Taste  blinkt die LED 30 Sekunden lang langsam und die Maske wechselt automatisch auf Hauttyp 1. Bei einer Pause von mehr als 60 Sekunden schaltet das Gerät aus Sicherheitsgründen automatisch ab. Eine laufende Sitzung sollte möglichst nicht unterbrochen werden.



SCHRITT 8: LED-Maske reinigen

Nach jeder Sitzung ist die Maske myLEDmask zu reinigen und zusammen mit dem Ladegerät in der Schutztasche aufzubewahren.

Die Innenseite der Maske (Gesicht und Hals), die mit der Haut in Berührung kommt, kann mit einem feuchten Einweg-Handreinigungstuch oder einer 70%igen Alkohollösung gereinigt werden.

KEINESFALLS ein anderes Reinigungsmittel verwenden, da dies den Kunststoff beschädigen könnte.

9.0 SITZUNGEN UND ANWENDUNGSZYKLUS

Ein Anwendungszyklus besteht aus mehreren Sitzungen und zieht sich über 6 bis 8 Wochen. Zwischen zwei aufeinanderfolgenden Sitzungen müssen jeweils mindestens 48 Stunden liegen. Nach einer Pause von 1 Monat kann ein zweiter Anwendungszyklus gestartet werden. Diese Empfehlungen sind durch unsere klinischen Studien belegt.

10.0 WARTUNG

Jede Verwendung, die von dem in dieser Anleitung angeführten Nutzungszweck abweicht, ist verboten. Durch eine solche Zweckentfremdung entfällt automatisch der Garantieanspruch.

Bei Problemen kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst oder den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Bei jeder Veränderung des Geräts entfällt die Garantie automatisch.

11.0 ENTSORGUNG

Die Entsorgungsvorgaben gelten für das Gerät als Ganzes und für defekte oder beschädigte Teile.

Am Lebensende ist das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften und Gesetzen des Landes sachgerecht zu entsorgen.

Bei Fragen über die geltenden Regelungen können Sie gerne Informationen bei myBlend einholen.

Das Gerät enthält Kunststoffe, einen Akku, mechanische und Elektronikkomponenten.

Indice

1.0	INFORMAZIONI SUL LIBRETTO DI ISTRUZIONI	52
2.0	I MECCANISMI DI INVECCHIAMENTO DELLA PELLE	52
3.0	INTRODUZIONE: INFORMAZIONI LEGALI	52
3.1	Fabbricante	52
3.2	Responsabilità	52
3.3	Significato dei contrassegni e dei simboli di sicurezza	53
3.4	Precauzioni d'uso, informazioni di sicurezza e controindicazioni	55
3.5	Durata del prodotto e garanzia	56
	• Durata del prodotto	56
	• Garanzia commerciale	56
4.0	PRESENTAZIONE GENERALE DEL PRODOTTO	57
4.1	Principio di funzionamento	57
4.2	Descrizione	57
	• Parti del dispositivo	57
	• Modalità di funzionamento dell'interfaccia di comando	60
4.3	Caratteristiche di funzionamento	61
	• Alimentazione elettrica	61
	• Emissione ottica erogata	61
	• Precisazioni sulle caratteristiche di funzionamento	61
5.0	TRASPORTO DEL PRODOTTO	61
6.0	CONSERVAZIONE	61
6.1	Conservazione	61
7.0	MONTAGGIO DEL PRODOTTO	61
7.1	Introduzione	61
7.2	Inserimento della cinghietta	62
7.3	Alimentazione elettrica	62
	• Collegamento di myLEDmask alla parte inferiore del collo	62
	• Collegamento di myLEDmask alla corrente elettrica	62
8.0	UTILIZZO DEL PRODOTTO	63
9.0	FREQUENZA E CICLO DI UTILIZZO	65
10.0	MANUTENZIONE	65
11.0	SMALTIMENTO	65

1.0 INFORMAZIONI SUL LIBRETTO DI ISTRUZIONI

Il presente libretto di istruzioni per l'utilizzo dell'apparecchio non è in vendita. È vietata la riproduzione parziale o totale del presente libretto di istruzioni senza autorizzazione esplicita. Le informazioni contenute nel presente libretto di istruzioni possono subire modifiche senza preavviso per ragioni tecniche e/o commerciali.



ATTENZIONE – I messaggi preceduti da questo simbolo indicano operazioni o situazioni che, se non correttamente conosciute o eseguite, possono rappresentare un rischio per l'operatore e/o per la persona sottoposta al trattamento.

2.0 I MECCANISMI DI INVECCHIAMENTO DELLA PELLE

L'invecchiamento è un processo naturale per l'Uomo, dovuto a fattori genetici, ormonali o ai movimenti ripetitivi del viso. Nel primo quarto della nostra vita siamo in grado di contrastare questo fenomeno, ma a partire dal secondo quarto (25-50 anni) il nostro sistema immunitario si indebolisce e genera i radicali liberi* che causano danni ai nostri tessuti. Le capacità funzionali dei mitocondri** diminuiscono e si crea uno squilibrio tra un eccesso di radicali liberi e un'insufficienza degli antiossidanti che fabbrichiamo o ingeriamo: è lo stress ossidativo.

Esiste anche l'invecchiamento attinico*** dovuto ai raggi solari UVA, UVB e allo stress (rumore, mancanza di sonno, malattie), alle aggressioni climatiche (freddo, vento, caldo), alle fonti di inquinamento dell'aria (fumo, gas di scarico, ozono, idrocarburi, solventi) e all'inquinamento alimentare (pesticidi, detersivi, amminoacidi da pirolisi, ossia le frittiture). Tutti questi elementi sono nocivi per il nostro organismo.

Conseguenze visibili: tutti i fattori esogeni ed endogeni provocano modifiche strutturali, funzionali e morfologiche alla pelle e cambiamenti visibili: rughe e rughetta, rilassamento cutaneo, borse sotto gli occhi, arrossamenti, cicatrici, opacizzazioni.

La FOTOBIMODULAZIONE con il dispositivo tecnologico più avanzato: come dimostrano numerosi studi scientifici di recente pubblicazione, la maschera myLEDmask di myBlend può dare risultati sicuramente soddisfacenti, spesso perfetti, a volte eccezionali.

La maschera LED è studiata per fornire benefici anti-età al viso e al collo:

- Riduce le rughe e migliora la compattezza della pelle;
- Leviga l'incarnato e restringe i pori;
- Ridona luminosità al viso e rivitalizza la pelle.

3.0 INTRODUZIONE: INFORMAZIONI LEGALI

3.1. Fabbricante

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

3.2. Responsabilità

Il fabbricante declina ogni responsabilità sulla sicurezza, l'affidabilità e le prestazioni dell'apparecchio se:

- l'apparecchio non è utilizzato conformemente alle istruzioni contenute nel presente libretto di istruzioni;
- il sistema elettrico del locale dove è installato l'apparecchio non è conforme alle norme di sicurezza. Il fabbricante declina ogni responsabilità per i danni causati a persone o cose derivanti dal deterioramento dell'apparecchio, da una modifica delle funzionalità essenziali del dispositivo, da una carenza di manutenzione o dal mancato rispetto delle disposizioni contenute nel presente libretto di istruzioni.

* radicali liberi: atomi o molecole instabili che cercano di legarsi ad altri atomi e provocano reazioni a catena.

** mitocondrio: elemento microscopico costitutivo della cellula della maggior parte degli organismi viventi, fornisce energia alla cellula ed è indispensabile alla sua sopravvivenza.

*** attinico: relativo o dovuto alla luce.

In caso di problemi tecnici o di altra natura, contattare il fabbricante:

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

3.3. Significato dei contrassegni e dei simboli di sicurezza

Elenco dei contrassegni e dei simboli di sicurezza che possono essere contenuti nel presente libretto di istruzioni e sulla tavola di fototerapia.



Fare riferimento alle istruzioni per l'uso.



Questo simbolo è utilizzato nel presente documento per avvertire di un potenziale rischio relativo all'utilizzo del prodotto che può pregiudicare la sicurezza del paziente o dell'utilizzatore.



Questo simbolo rappresenta una raccomandazione rivolta all'utilizzatore in merito all'utilizzo del dispositivo.



Pericolo ottico: pericolo di danni oculari legato all'emissioni di raggi infrarossi.



L'area dove è apposto questo simbolo è una parte applicata di tipo BF.



La maschera LED è certificata CE.



Nome del fabbricante



Data di produzione



Numero dell'articolo



Numero di serie



Indice di protezione



Corrente continua



Lettura / Pausa

(Il simbolo lettura / pausa identifica la funzione del tasto: mettere in funzione o in pausa l'apparecchio.)



ON / OFF

Accensione dell'apparecchio

ON: L'apparecchio può rimanere acceso per un massimo di 13 min e 55 sec

OFF: L'apparecchio deve rimanere in posizione OFF per almeno 30 min tra un utilizzo e l'altro



Questo simbolo indica che in base alla direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche RAEE (2012/19/UE) e alla legislazione nazionale, il prodotto non può essere gettato nei rifiuti domestici ma deve essere smaltito separatamente in Europa.



Fragile



Tenere lontano dall'acqua



Il caricatore è sensibile alle scariche elettrostatiche. Si raccomanda di maneggiare il caricatore con precauzione e di renderlo equipotenziale e di assicurare la messa a terra di tutti gli elementi conduttori.



Limiti di temperatura: da -10°C a 30°C

Indice di protezione contro la penetrazione di corpi solidi		Indice di protezione contro la penetrazione di liquidi	
0	Nessuna protezione	0	Nessuna protezione
1	Protezione contro i corpi solidi > 50 mm	1	Protezione contro il gocciolamento d'acqua verticale (condensazione)
2	Protezione contro i corpi solidi > 12 mm	2	Protezione contro il gocciolamento d'acqua o pioggia fino a 15° dalla verticale
3	Protezione contro i corpi solidi > 2,5 mm	3	Protezione contro il gocciolamento d'acqua o pioggia fino a 60° dalla verticale
4	Protezione contro i corpi solidi > 1 mm	4	Protezione contro gli spruzzi d'acqua provenienti da tutte le direzioni
5	Protezione contro le polveri	5	Protezione contro getti d'acqua provenienti da tutte le direzioni
6	Impermeabilità alla polvere	6	Protezione totale contro getti d'acqua potenti assimilabili a mareggiate
Esempio		7	Protezione contro gli effetti delle immersioni temporanee
<div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">IP</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; background-color: #cccccc;">6</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; background-color: #cccccc;">5</div> </div>		8	Protezione contro gli effetti dell'immersione prolungata





IP_{N₁}N₂

Caricatore: IP 2X











Condizioni di utilizzo:

- Temperatura ambiente: da 0°C a +30°C
- Umidità ambiente: dal 30% al 75% di umidità relativa senza condensazione
- Pressione: da 70 a 106 KPa

3.4. Precauzioni d'uso, informazioni di sicurezza e controindicazioni

-  Tutte le manipolazioni e/o la manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate con l'apparecchio spento e non in funzione.
-  L'operatore deve utilizzare i tappini occlusivi situati a livello degli occhi durante il trattamento. L'utilizzo avviene in posizione sdraiata.
-  La maschera deve essere tassativamente pulita e disinfettata dopo ogni utilizzo e/o prima di essere utilizzata su un'altra persona.
-  La maschera non è impermeabile. È severamente vietato utilizzarla in presenza di acqua.

Gli operatori sono informati dei seguenti rischi:

-  Si raccomanda di non utilizzare dispositivi di comunicazione portatili a radiofrequenza (RF), comprese periferiche come cavi di antenna e antenne esterne, a meno di 30 cm da ogni lato di myLEDmask, nonché i cavi specificati da myBlend **per limitare i rischi di interferenze**. In caso contrario, le prestazioni dell'apparecchio potrebbero risultare alterate.
-  La luce utilizzata non contiene componenti UV, si presume pertanto che non presenti rischi potenziali di nocività. Tuttavia, la numerosità di lampadine LED potenti può comportare un fenomeno di abbagliamento.
-  L'utilizzo di accessori, trasduttori e cavi diversi da quelli specificati o forniti dal fabbricante dell'apparecchio può provocare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una diminuzione dell'immunità dell'apparecchio e determinare un malfunzionamento.
-  La lunghezza d'onda del vicino infrarosso (850 nm) è una lunghezza d'onda al di fuori dello spettro visibile. L'attività dei LED non è quindi visibile dall'utilizzatore. Alcune spie LED poste sull'interfaccia di comando indicano l'attività dei LED. Non guardare direttamente i LED durante il funzionamento degli infrarossi e in generale non guardare direttamente i LED in funzione. I test ai sensi della norma NF IEC 62471 hanno rilevato un rischio basso (gruppo di rischio 0) unicamente per gli infrarossi relativi al pericolo di danno oculare.
-  Il dispositivo deve essere utilizzato in un intervallo di temperatura compreso tra 0°C e 30°C.
-  Utilizzare la maschera quando non è in carica e quando è scollegata dal cavo di alimentazione.
-  Il dispositivo deve essere utilizzato unicamente con il materiale fornito.
-  Assicurarsi che il caricatore sia facilmente accessibile per scollegarlo.
-  In caso di utilizzo ripetuto, è tassativo far riposare la maschera LED per 30 minuti dopo ogni trattamento e per 1 ora dopo una ricarica completa.
-  Il caricatore non deve essere utilizzato in luoghi umidi o vicino a fonti d'acqua.

GRUPPO DI RISCHIO 0 / RISK GROUP 0

ATTENZIONE

Questo apparecchio emette raggi infrarossi.
Non guardare direttamente la fonte di raggi infrarossi

CAUTION

IR emitted from this device. Do not stare at the IR source

Prodotto secondo la norma: /Product classified to:
IEC 60601-2-57-2011

Controindicazioni

- **Assunzione di prodotti fotosensibilizzanti:** l'assunzione di retinoidi o altri farmaci fotosensibilizzanti costituisce una controindicazione al trattamento fototerapico, così come eventualmente l'utilizzo di profumi, oli essenziali, ecc. In caso di dubbio, consultare un dermatologo o uno specialista.
- **Terapie antinfiammatorie:** questo tipo di terapie annulla i benefici della terapia LED.
- **Gravidanza:** il dispositivo non deve essere usato in gravidanza.
- **Bambini:** il dispositivo non è destinato ai bambini.
- **Pazienti oncologici:** La fototerapia è utile per alleviare molti effetti collaterali delle terapie oncologiche. Tuttavia, l'utilizzo della fototerapia su pazienti oncologici deve essere valutato da medici specialistici.

Durante l'utilizzo, la maschera LED non deve mai essere ricoperta da un rivestimento. La pelle del paziente deve essere esposta direttamente alla luce.

Il dispositivo che può entrare a diretto contatto con la pelle integra del paziente è definito "non critico" (basso rischio di infezione) e deve essere trattato con una disinfezione di basso livello. Raccomandiamo di procedere a questa operazione su tutte le parti trasparenti ma anche sulle parti protettive degli occhi a contatto con la pelle prima e dopo ogni trattamento.

3.5. Durata del prodotto e garanzia

• Durata del prodotto

Il dispositivo ha una durata stimata di 8 anni (compresa la durata di vita media dei LED in base a un utilizzo e una manutenzione regolari), con l'eventuale sostituzione degli elementi principali, come alcune schede elettroniche.

• Garanzia commerciale

Il dispositivo è garantito 2 anni.

Il nostro materiale è garantito 2 anni contro tutti i rischi di malfunzionamento derivanti da un difetto di fabbricazione o di progettazione.

La garanzia si limita alla sostituzione dei pezzi riscontrati difettosi dai nostri tecnici e si precisa espressamente che ci riserviamo il diritto di apportare qualsiasi modifica al materiale di nostra fabbricazione qualora lo riteniamo necessario.

I tempi necessari per la riparazione dell'apparecchio in garanzia non può dare luogo a uno sconto di prezzo o a un rinvio delle rate convenute, né a un prolungamento della garanzia.

La garanzia copre le spese di manodopera e il costo dei pezzi di ricambio, escludendo tutte le altre spese. La garanzia è esclusa nel caso in cui il difetto di funzionamento derivi dalla normale usura del prodotto, una negligenza, la mancata manutenzione, un errato utilizzo del materiale o un errore di inserimento o collegamento elettrico, nonché in caso di modifica del materiale o di intervento di tecnici non autorizzati dal fabbricante.

4.0 PRESENTAZIONE GENERALE DEL PRODOTTO

4.1. Principio di funzionamento

Il dispositivo myLEDmask è un apparecchio che permette di eseguire la fotobiomodulazione (basata su luce LED = light-emitting diode) del viso e del collo. Il dispositivo genera un'irradiazione interna su viso e collo tramite luce LED di 2 lunghezze d'onda diverse nello spettro visibile: rosso e vicino infrarosso. I trattamenti sono preimpostati in base ai diversi fototipi (carnagione della pelle) e registrati nell'apparecchio.

4.2. Descrizione

• Parti del dispositivo

myLEDmask si compone di una maschera LED e un caricatore per l'alimentazione. L'apparecchio è comandato da un'interfaccia di comando situata nella parte esterna del collo della maschera.

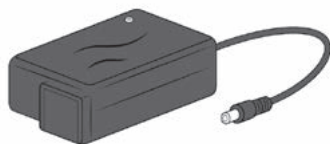
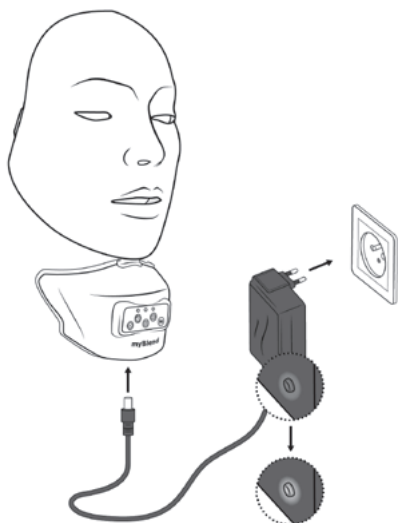
Anche la batteria di alimentazione è alloggiata nel collo della maschera e permette più utilizzi una volta completamente carica.



myLEDmask protegge gli occhi dell'utilizzatore durante l'utilizzo grazie a protezioni di plastica posizionate all'interno della maschera. Le protezioni permettono anche di centrare la maschera sul viso. Sono completate da un tappino per ogni occhio. I tappini possono essere rimossi e lavati.



La cinghietta di fissaggio permette di fissare la maschera attorno al capo.



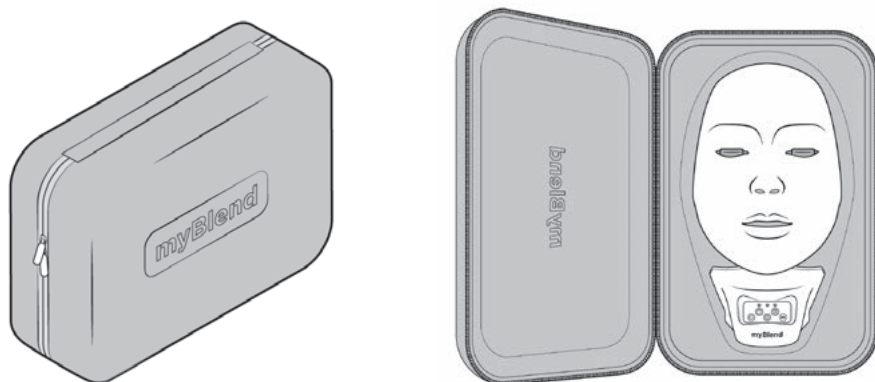
Il caricatore

Il cavo del caricatore di alimentazione si inserisce nella parte inferiore del collo
(cf. 7.3.: collegamento della maschera).

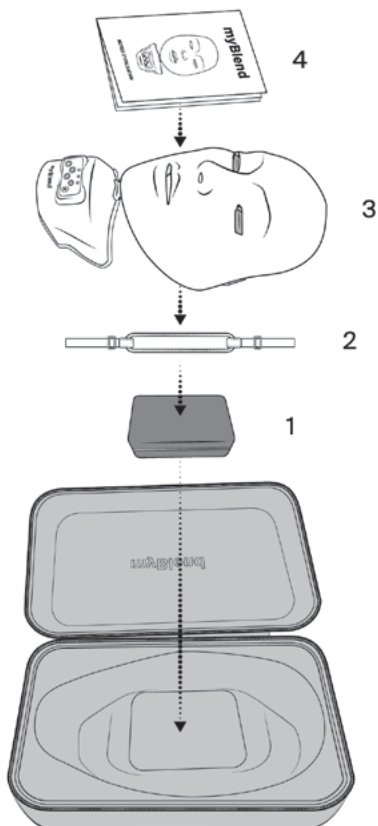
Il collegamento alla rete elettrica assicura la **ricarica in 3 ore e 30 minuti** (lunghezza del cavo: 1.800 mm) con **4 adattatori specifici**, in base al paese.

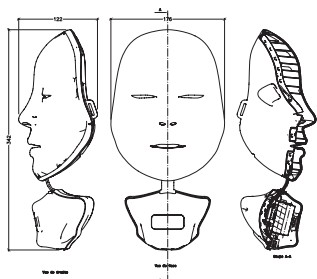


Il libretto di istruzioni contiene tutte le dichiarazioni previste per legge, le informazioni sul prodotto e le istruzioni per l'uso.



L'astuccio per riporre il dispositivo myLEDmask contiene gli accessori e il libretto di istruzioni e facilita il trasporto.





Caratteristiche della maschera LED:

Dimensioni: 17,6 x 34,2 x 12,2 cm

Peso della maschera: 650 gr



Caratteristiche dell'astuccio contenitore:

Dimensioni: 36,5 x 22 x 13,5 cm

Peso: 623 gr

• Modalità di funzionamento dell'interfaccia di comando



Accensione del dispositivo

Scelta del fototipo, premere per lanciare il programma "l'esperienza rigenerante"

- Fototipo 1 Pelle chiara
- Fototipo 2 Pelle mediamente scura
- Fototipo 3 Pelle scura



Avvio / pausa e ripresa del programma

myLEDmask si spegne automaticamente alla fine della sessione (cf. 8. Utilizzo del prodotto)

4.3. Caratteristiche di funzionamento

- **Alimentazione elettrica — Caricatore: modello 2116 Marca MASCOT. È severamente vietato utilizzare un altro caricatore di marchio e modello diversi.**
 - Tensione: da 100 a 240 volt, corrente alternata
 - Frequenza: 50-60Hz
 - Intensità: 0,35 A



Il caricatore è sensibile alle scariche elettrostatiche. Si raccomanda di maneggiare il caricatore con precauzione e di renderlo equipotenziale e di assicurare la messa a terra di tutti gli elementi conduttori.

- **Emissione ottica erogata**
 - LED rossi = 630 nm
 - Numero di LED rossi viso: 122
 - Numero di LED rossi collo: 22
 - LED infrarossi = 850 nm
 - Numero di LED infrarossi viso: 122
 - Numero di LED infrarossi collo: 22

- **Precisazioni sulle caratteristiche di funzionamento**

Spiegazione dei 3 programmi preimpostati

Fototipo	Durata	Autonomia batteria	Numero di programmi completi
Programma 1 Fototipo 1	5 min 35 s	35 min	6 volte
Programma 2 Fototipo 2	11 min 10 s	35 min	3 volte
Programma 3 Fototipo 3	13 min 55 s	35 min	2 volte

5.0 TRASPORTO DEL PRODOTTO

Condizioni ambientali: $0^{\circ}\text{C} \leq 0 \leq +45^{\circ}\text{C}$. myLEDmask è fornito all'interno di un astuccio che permette il trasporto in totale sicurezza.

6.0 CONSERVAZIONE

6.1 Conservazione

L'apparecchio deve essere riposto in un luogo asciutto e non esposto direttamente alla luce del sole. Si raccomanda di conservare l'apparecchio a una temperatura tra 0°C e 35°C con un'umidità tra il 10 e l'80% senza condensazione e una pressione atmosferica tra 70 kPa e 106 kPa.

Assicurarsi che myLEDmask sia sempre riposto nel suo contenitore dopo ogni utilizzo per proteggerlo dall'esposizione alla luce e da eventuali urti e cadute che potrebbero danneggiarlo.

7.0 MONTAGGIO DEL PRODOTTO

7.1. Introduzione

Il dispositivo myLEDmask è venduto in un pezzo unico preassemblato.

Prima del primo utilizzo si raccomanda di collegare la maschera con il cavo di alimentazione e attendere **che l'apparecchio si ricarichi per almeno 3 ore e 30 minuti** per ottenere una prima carica completa. Quando la carica della batteria sarà completa, la spia del caricatore diventa verde. Significa che occorre scollegare il caricatore. **Lasciare riposare la maschera 1 ora dopo ogni carica completa** e disinserirla dalla presa prima di ogni utilizzo.

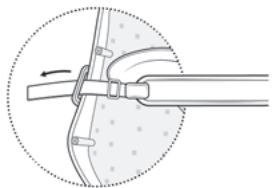


Tutti gli interventi devono essere effettuati con l'apparecchio scollegato.

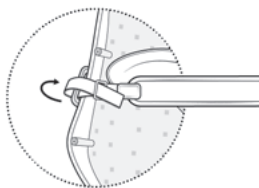
Il collegamento alla rete elettrica per l'accensione dell'apparecchio richiede una semplice presa del tipo a due poli + terra (presa di tipo IEC). (cf. 4.2 Parti del dispositivo).

L'apparecchio è venduto prearato, pertanto non devono essere effettuate operazioni di "taratura". Si raccomanda tuttavia di attenersi alle istruzioni riportate nel **Capitolo 8 – Utilizzo del prodotto**.

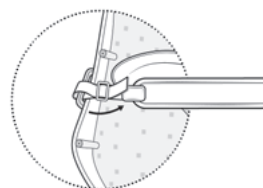
7.2. Inserimento della cinghietta



Inserire la cinghietta negli appositi ganci rigidi posizionati ai due lati della maschera



Far passare la cinghietta nella fibbia di plastica



Regolare la cinghietta per adattarla alla circonferenza della testa

7.3. Alimentazione elettrica

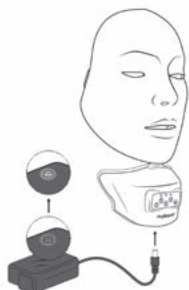


• Collegamento di myLEDmask alla parte inferiore del collo

Per funzionare myLEDmask deve essere collegato a una rete elettrica 100-240V 50Hz.

Il caricatore non deve essere utilizzato in luoghi umidi o vicino a fonti d'acqua.

Il jack del caricatore deve essere inserito nella parte inferiore del collo della maschera.



• Collegamento di myLEDmask alla presa elettrica

La spina elettrica del caricatore deve essere inserita in una presa di corrente (100-240V/50Hz) utilizzando l'apposito adattatore a seconda del paese (4 modelli diversi).

Attendere che la maschera si ricarichi per il tempo necessario a raggiungere una carica ottimale, ossia almeno 3 ore e mezza.

Scollegare la maschera (scollegare il cavo del caricatore dalla maschera e dalla presa di corrente) e lasciarla riposare almeno un'ora dopo ogni ricarica completa.

Verificare la carica della maschera LED.

Quando la maschera LED è collegata alla corrente elettrica, una spia luminosa permette di verificare lo stato della carica della batteria.

Spia luminosa	Stato
Arancione	Batteria in carica
Verde	Batteria completamente carica

NB:

Scollegare la maschera quando si accende la spia verde e attendere almeno 1 ora prima dell'utilizzo.

L'autonomia a piena carica di myLEDmask permette di realizzare fino a 6 trattamenti con un tempo di pausa di 30 minuti dopo ogni trattamento (cf. 4.3. **Precisazione sulle caratteristiche di funzionamento**). Basterà ripetere l'operazione di ricarica con il caricatore per proseguire l'utilizzo.

Dopo avere caricato myLEDmask, è indispensabile scollegare il cavo di alimentazione dalla parte inferiore del collo prima di utilizzare la maschera.

 **Disinserire la maschera dalla presa di corrente prima di utilizzarla.**

8.0 UTILIZZO DEL PRODOTTO



L'utilizzo di myLEDmask non necessita competenze particolari.


La maschera è progettata per consentire un utilizzo semplice (i programmi sono predefiniti) e ridurre al minimo le manipolazioni.

TAPPA 1: Preparare la pelle per il trattamento

Detergere e asciugare la pelle del viso prima di ogni seduta per rimuovere impurità e trucco. (8.0 Tappa 8 Pulire la maschera LED)

TAPPA 2: Accendere myLEDmask

Accendere la maschera premendo il tasto di accensione del dispositivo / simbolo

 (presente nell'interfaccia di comando a livello del collo).

La luce sopra il tasto 1 dell'interfaccia di comando si accende per confermare l'accensione del dispositivo. Il fototipo 1 è preselezionato automaticamente.

TAPPA 3: Selezionare il fototipo

Scegliere il programma: per selezionare il proprio fototipo* seguire le seguenti indicazioni:



*Il trattamento si basa sul proprio fototipo, utilizzare un fototipo inferiore o superiore annulla i benefici e può potenzialmente danneggiare la pelle.

TAPPA 4: Posizionare la maschera sul viso

Posizionare la maschera sul viso e regolare la cinghietta affinché la maschera si adatti perfettamente alla forma del viso.



TAPPA 5: Distendersi e iniziare il trattamento


Per godere pienamente dei benefici della seduta, consigliamo di sdraiarsi in posizione supina, mantenendo gli occhi chiusi, e regolare le protezioni per evitare eventuali abbagliamenti.



TAPPA 6: Iniziare il trattamento




Con il fototipo selezionato (o preselezionato per il fototipo 1), premere il tasto di avvio (in rilievo) per due secondi:


 Avvio / pausa e ripresa del programma per iniziare la seduta di trattamento
Durante la seduta, la spia del fototipo selezionato lampeggia a conferma del fototipo prescelto.



TAPPA 7: Concludere la seduta di trattamento myLEDmask/ Spegnere l'apparecchio

La maschera LED si spegne automaticamente alla fine della seduta.

È possibile sospendere in qualsiasi momento il trattamento premendo per 2 secondi il tasto  Avvio / pausa e ripresa del programma.

Se si fa una pausa di più di 30 secondi premendo il tasto  Avvio / pausa e ripresa del programma, la spia lampeggia lentamente per 30 secondi e la maschera si riprogramma automaticamente sul fototipo 1.

Se si fa una pausa di più di 60 secondi il dispositivo si spegne automaticamente per sicurezza. È preferibile non interrompere il trattamento in corso.



TAPPA 8: Pulire la maschera LED

Alla fine della seduta, pulire myLEDmask e riporla nell'astuccio di protezione con il caricatore.

Le superfici interne viso e collo della maschera a contatto con la pelle possono essere pulite con una salvietta imbevuta usa e getta per le mani o una soluzione alcolica al 70%.

NON UTILIZZARE prodotti di pulizia perché potrebbero danneggiare le parti in plastica.

9.0 FREQUENZA E CICLO DI UTILIZZO

Un ciclo completo di trattamento si compone di più utilizzi distanziati obbligatoriamente di almeno 48 ore per 6 - 8 settimane consecutive. Il ciclo può essere ripetuto con una pausa di 1 mese tra due cicli. Queste raccomandazioni sono in linea con i nostri studi clinici.

10.0 MANUTENZIONE

Qualsiasi utilizzo per uno scopo diverso da quello descritto in questo libretto di istruzioni è vietato e comporta automaticamente l'annullamento della garanzia.

In caso di problemi, contattare il nostro servizio di assistenza o il rivenditore.

Qualsiasi modifica all'apparecchio comporta automaticamente la decadenza della garanzia.

11.0 SMALTIMENTO

Smaltire correttamente sia il prodotto a fine ciclo di vita sia i pezzi difettosi o usurati durante l'utilizzo.

A fine vita l'apparecchio deve essere smaltito in base alla normativa sul trattamento dei rifiuti applicata nel proprio paese. Contattare myBlend in caso di dubbi sulla normativa applicabile.

Il dispositivo contiene elementi in plastica, meccanici, una batteria e componenti elettronici.

Índice

1.0	INFORMACIÓN SOBRE EL MANUAL	67
2.0	LOS MECANISMOS DEL ENVEJECIMIENTO	67
3.0	GENERALIDADES: Información legal	67
3.1.	Fabricante legal	67
3.2.	Responsabilidades	68
3.3.	Significado de las señalizaciones y los símbolos de seguridad	68
3.4.	Precauciones, advertencias de seguridad y contraindicaciones	70
3.5.	Vida útil y garantía	71
	• Vida útil	71
	• Garantía comercial	71
4.0	PRESENTACIÓN GENERAL DEL PRODUCTO	72
4.1.	Principio de funcionamiento	72
4.2.	Descripción	72
	• Composición del dispositivo	72
	• Modo de funcionamiento de la unidad de control	75
4.3.	Características de funcionamiento	76
	• Alimentación eléctrica	76
	• Emisión óptica producida	76
	• Aclaración sobre las características de funcionamiento	76
5.0	TRANSPORTE DEL PRODUCTO	76
6.0	ALMACENAMIENTO	76
6.1	Almacenamiento	76
7.0	MONTAJE DEL PRODUCTO	76
7.1.	Generalidades	76
7.2.	Montaje de la correa	77
7.3.	Suministro eléctrico	77
	• Conexión de la myLEDmask a la parte inferior del cuello	77
	• Enganche de la myLEDmask a la red	77
8.0	UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO	78
9.0	FRECUENCIA Y CICLO DE UTILIZACIÓN	80
10.0	MANTENIMIENTO	80
11.0	ELIMINACIÓN	80

1.0 INFORMACIONES SOBRE EL MANUAL

Esta documentación de soporte para la utilización del equipo no puede ser vendida. Su reproducción parcial o total está prohibida sin autorización expresa.

La información contenida en este documento puede sufrir modificaciones sin previo aviso por razones técnicas o comerciales.



! CUIDADO - Los mensajes con este símbolo deben atraer su atención sobre las operaciones o situaciones que, si fuesen desatendidas o ejecutadas incorrectamente, podrían generar un riesgo para el operador o para la persona sometida al tratamiento.

2.0 LOS MECANISMOS DEL ENVEJECIMIENTO CUTÁNEO

El envejecimiento es un proceso natural para el ser humano, ya sea genético, hormonal o debido a los movimientos repetitivos del rostro. En el primer cuarto de nuestra vida, somos capaces de luchar contra este fenómeno, pero a partir del segundo cuarto (25-50 años) nuestro sistema inmunitario se debilita y va a generar radicales libres* que dañarán nuestros tejidos. Las capacidades funcionales de las mitocondrias** disminuyen, se crea entonces un desequilibrio entre un exceso de radicales libres y una insuficiencia de antioxidantes que fabricamos o ingerimos: es el estrés oxidativo.

Existe además el envejecimiento actínico*** debido a los rayos UVA y UVB del sol, estrés (ruido, falta de sueño, enfermedades), a las agresiones climáticas (frío, viento, calor), a las fuentes de contaminación aérea (tabaco, gases de escape, ozono, hidrocarburos, disolventes) y a la contaminación alimentaria (pesticidas, detergentes, pirólisis proteica (frituras). Todos estos elementos son nefastos para nuestro organismo.

Las consecuencias visibles: el conjunto de los factores exógenos y endógenos provocará modificaciones estructurales, funcionales y morfológicas de la piel, así como alteraciones visibles: arrugas y patas de gallo, flacidez, bolsas orbitales, enrojecimientos, cicatrices, tez apagada.

La FOTOBIMODULACIÓN con el dispositivo tecnológico más avanzado, la máscara myLEDmask de la marca myBlend, puede aportar, como numerosas publicaciones serias lo demuestran estos últimos años, resultados por lo menos satisfactorios, a menudo perfectos, algunas veces excepcionales.

La máscara LED está destinada a proporcionar beneficios antienvejecimiento al rostro y el cuello:

- Actúa sobre las arrugas y refuerza la firmeza de la piel;
- Alisa la textura de la piel y cierra los poros;
- Devuelve el brillo y revitaliza la piel.

3.0 GENERALIDADES: INFORMACIÓN LEGAL

3.1. Fabricante legal

MYBLEND SAS

9 Rue du Commandant Pilot, 92200 Neuilly-sur-Seine.

www.my-blend.com

Tfno.: +33 1 56 60 60 00

* radicales libres: átomos o moléculas inestables que buscan conectarse a otros átomos y provocan reacciones en cadena.

** mitocondria: elemento microscópico, constitutivo de la célula de la mayoría de los organismos vivos, que suministra la energía a la célula y es indispensable a su supervivencia.

*** actínico: relativo o procedente de la luz.

3.2. Responsabilidades

El fabricante no es responsable de la seguridad, la fiabilidad ni los comportamientos del dispositivo si:

- el dispositivo no se utiliza en conformidad con las instrucciones del presente manual;
- el sistema eléctrico de los locales donde se instala el dispositivo no se conforma a las normas de seguridad; El fabricante declina toda responsabilidad por los daños causados a las personas o los materiales derivados de un deterioro del dispositivo, una modificación de las funciones esenciales del mismo, un mantenimiento defectuoso o la no aplicación de las disposiciones contenidas en este manual.

En caso de problemas de orden técnico u otro, póngase en contacto con el fabricante:

MYBLEND SAS

9 Rue du Commandant Pilot, 92200 Neuilly-sur-Seine.

www.my-blend.com

Tfno.: +33 1 56 60 60 00

3.3. Significado de las señalizaciones y los símbolos de seguridad

Lista de las señalizaciones y los símbolos de seguridad que podrá encontrar en el presente documento y en el cuadro de fototerapia.



Consulte las instrucciones de uso.



Este símbolo se utiliza en el manual de instrucciones para advertir de un riesgo potencial relativo al uso del producto que puede afectar a la seguridad del paciente o del usuario.



Este símbolo se utiliza para trasladar una recomendación al usuario respecto al uso del dispositivo.



Peligro óptico: Peligro para el ojo vinculado con la emisión de infrarrojos.



Indica que la zona donde se estampa este símbolo es una parte aplicada de tipo BF.



La máscara LED ha sido certificada CE.



Nombre del fabricante



Fecha de la fabricación



Número de artículo



Número de serie



Índice de protección



Corriente continua



Lectura / Pausa

(El símbolo Lectura / Pausa permite identificar la funcionalidad del botón: poner en marcha o pausar el tratamiento.)



ON / OFF

Energizado del sistema

ON: El dispositivo puede permanecer encendido durante un máximo de 13 min 55 s

OFF: El dispositivo debe permanecer OFF durante al menos 30 min entre cada sesión.



Este símbolo significa que, en virtud de la directiva sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (2012/19/UE) y de la legislación nacional, un producto no puede ser eliminado a través de los residuos domésticos, sino que debe ser eliminado por recogida selectiva en Europa.



Frágil



Mantener alejado del agua



El cargador es sensible a las descargas electrostáticas. Se recomienda manipular el cargador con precaución, preparar una conexión equipotencial y conectar a tierra todos los elementos conductores.



Límites de temperatura: -10°C a 30°C

Índice de protección contra la penetración de cuerpos sólidos		Índice de protección contra la penetración de líquidos	
0	No protegida	0	No protegida
1	Protegida contra los cuerpos sólidos > 50 mm	1	Protegida contra la caída vertical de gotas de agua (condensación)
2	Protegida contra los cuerpos sólidos > 12 mm	2	Protegida contra la caída de gotas de agua con una inclinación máxima de 15°
3	Protegida contra los cuerpos sólidos > 2,5 mm	3	Protegida contra la caída de gotas de agua con una inclinación máxima de 60°
4	Protegida contra los cuerpos sólidos > 1 mm	4	Protegida contra proyecciones de agua en todas las direcciones
5	Protegida contra la penetración de polvo	5	Protegida contra fuertes chorros de agua
6	Estanqueidad al polvo	6	Protegida contra fuertes chorros de agua o contra la mar gruesa
Ejemplo:		7	Protegida contra los efectos de la inmersión
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> IP 6 5 </div>		8	Protegida contra los efectos de la inmersión prolongada

IP_{N₁}N₂

Cargador: IP 2X

Condiciones de utilización:

- Temperatura ambiente: de 0°C a +30°C
- Humedad ambiental: de 30 % a 75 % RH sin condensación
- Presión: de 70 a 106 kPa

3.4. Precauciones, advertencias de seguridad y contraindicaciones



Todas las manipulaciones y/o mantenimiento en el dispositivo deberán hacerse con éste sin tensión y apagado.



El usuario deberá utilizar las partes oclusivas situadas a la altura de los ojos durante el tratamiento. El dispositivo se utiliza en posición acostada.



La máscara deberá limpiarse y desinfectarse entre dos usos o dos personas diferentes.



La máscara no es resistente al agua. Se prohíbe estrictamente colocarla en presencia de agua.

Se informa a los usuarios de los riesgos siguientes:



Conviene no utilizar dispositivos de comunicación portátiles RF (radiofrecuencia), incluyendo los periféricos como cables de antena y antenas externas a menos de 30 cm de cualquier parte de myLEDmask, incluyendo los cables especificados por myBlend **a fin de limitar los riesgos de interferencia**. En caso contrario, podría verse alterado el comportamiento de este dispositivo.



La luz utilizada no contiene componentes UV, por lo que, *a priori*, no presenta peligros potencialmente nocivos. No obstante, el importante número de lámparas de LED potentes puede generar un fenómeno de deslumbramiento.



La utilización de accesorios, transductores y cables distintos a los especificados o suministrados por el fabricante de este dispositivo puede provocar un aumento de las emisiones electromagnéticas o una disminución de la inmunidad de este dispositivo, ocasionando un funcionamiento inadecuado.



La longitud de onda del infrarrojo cercano (850 nm) es una longitud de onda fuera del espectro visible. La actividad de estos leds no es, por lo tanto, visible para el usuario. Leds indicadores luminosos en la interfaz de mando indican la actividad de éstos últimos. No mirar directamente los leds durante la actividad de los infrarrojos y, en general, no mirar directamente los leds activos. Los ensayos según la norma NF IEC 62471 han identificado un riesgo bajo (Grupo de riesgo 0) para los infrarrojos en lo concerniente a un peligro para el ojo únicamente.



El dispositivo deberá utilizarse en un rango de temperatura entre 0°C y 30°C.



La máscara deberá utilizarse al margen del proceso de carga, desconectado del cable de alimentación.



El dispositivo deberá utilizarse sólo con el material suministrado.



El desenganche del cargador debe ser fácil y accesible durante la desconexión.



En caso de utilización repetitiva, es obligatorio dejar descansar la máscara LED 30 minutos entre cada tratamiento y 1 h después de una carga completa.



El cargador no debe ser utilizado en un entorno húmedo o cercano a una fuente de agua.

GRUPO DE RIESGO 0 / RISK GROUP 0

CUIDADO

Infrarrojos emitidos por este dispositivo. No mirar fijamente la fuente de infrarrojos

CAUTION

IR emitted from this device. Do not stare at the IR source

Fabricado según norma/Product classified to:
IEC 60601-2-57-2011

SE

Contraindicaciones

- **Consumo de productos fotosensibilizantes:** El consumo de retinoides u otros medicamentos fotosensibilizantes está contraindicado con cualquier tratamiento fototerapéutico. A esto pueden añadirse perfumes y aceites esenciales, etc. Ante la duda, deberá consultar un dermatólogo o un especialista.
- **Tratamiento antiinflamatorio:** Este tipo de tratamiento reduce totalmente los beneficios de la terapia LED.
- **Embarazo:** El dispositivo no está destinado a las embarazadas.
- **Infantes:** El dispositivo no está destinado a infantes.
- **Pacientes con cáncer:** La fototerapia es útil para aliviar múltiples efectos secundarios del tratamiento del cáncer. No obstante, el recurso a la fototerapia en las personas afectadas deberá ser apreciado por especialistas médicos.

Durante su utilización, la máscara LED no deberá cubrirse nunca con un revestimiento cualquiera. La piel del paciente deberá encontrarse directamente expuesta a la luz.

El dispositivo susceptible de entrar en contacto con la piel intacta de un paciente se llama «no crítico» (bajo riesgo infeccioso), debiendo ser tratado mediante una desinfección de bajo nivel. Así, recomendamos proceder a esta operación en todas las piezas transparentes, pero también en las protecciones a la altura de los ojos en contacto con la piel antes y después de cada tratamiento.

3.5. Vida útil y garantía

• Vida útil

El dispositivo tiene una vida útil estimada de 8 años (que comprende la vida útil media de los leds con una utilización y un mantenimiento regular), con sustitución eventual de órganos principales como algunas tarjetas electrónicas.

• Garantía comercial

El dispositivo está garantizado por 2 años.

Nuestro material tiene dos años de garantía contra cualquier riesgo de disfuncionamiento procedente de un defecto de fabricación o de diseño.

La garantía se limita a la sustitución de las piezas declaradas defectuosas por nuestros técnicos, quedando expresamente indicado que nos reservamos el derecho a aportar modificaciones al material de nuestra fabricación si lo estimamos necesario.

El plazo necesario para la reparación del material bajo garantía no podrá dar lugar a ninguna rebaja de precio ni aplazamiento de los vencimientos acordados, ni incluso a una extensión del plazo de garantía.

La garantía cubre los gastos de mano de obra, así como el coste de las piezas de recambio y excluye cualquier otro gasto. La garantía queda excluida si el defecto de funcionamiento procediese del desgaste normal del bien, de una negligencia, de un mantenimiento defectuoso, de una utilización inadecuada del material o de un error de conexión o enganche, así como en caso de modificación del material o intervención de técnicos no homologados por nosotros.

4.0 PRESENTACIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

4.1. Principio de funcionamiento

El dispositivo myLEDmask es un aparato que permite realizar la fotobiomodulación (basada en la luz LED = Diodo emisor de luz) del rostro y el cuello. El dispositivo genera una radiación interior sobre el rostro y el cuello procedente de luz LED de 2 longitudes de onda diferentes en el espectro visible: rojo e infrarrojo cercano. Los tratamientos están preprogramados en función de cada fototipo (tez de la piel) y guardados en el dispositivo.

4.2. Descripción



• Composición del dispositivo

myLEDmask se compone de una máscara LED y de un cargador para la alimentación. El dispositivo se controla a través de **una unidad de control situada en la parte exterior del cuello**.

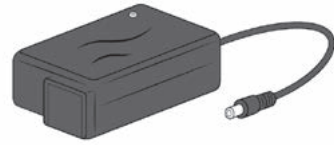
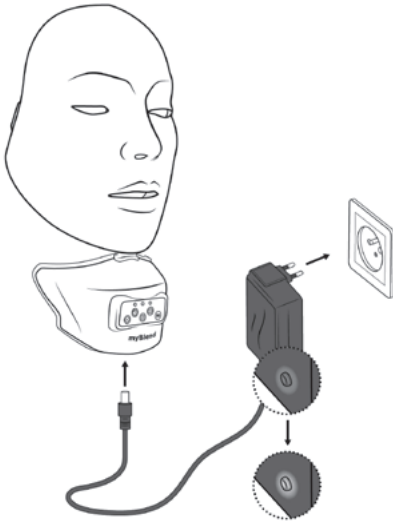
La batería de alimentación también está en la parte del cuello y permite varias utilidades una vez completada la carga.



myLEDmask protege los ojos durante la utilización **mediante protecciones plásticas dentro de la máscara**. Estas protecciones permiten además colocar la máscara sobre el rostro. Éstas se completan con un tapón en cada ojo. Estos tapones se pueden retirar y limpiar.



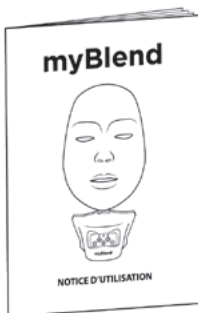
La **correa de fijación** le permite fijar la máscara alrededor de la cabeza.



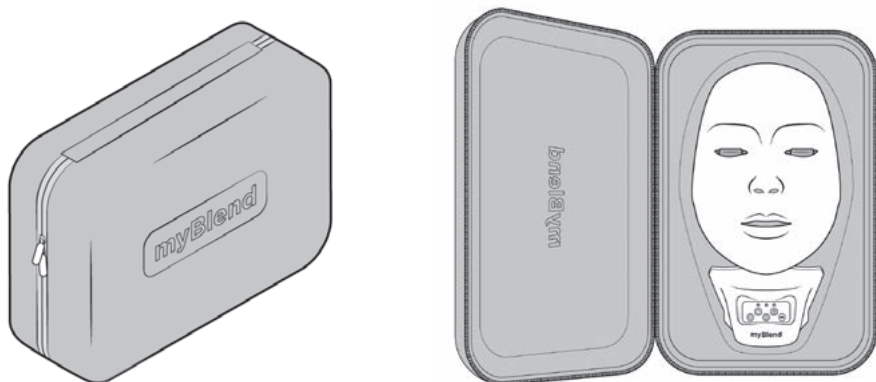
El cargador de alimentación

El cable del cargador de alimentación se fija en la parte inferior del cuello (cf. 7.3.: **conexión de la máscara**).

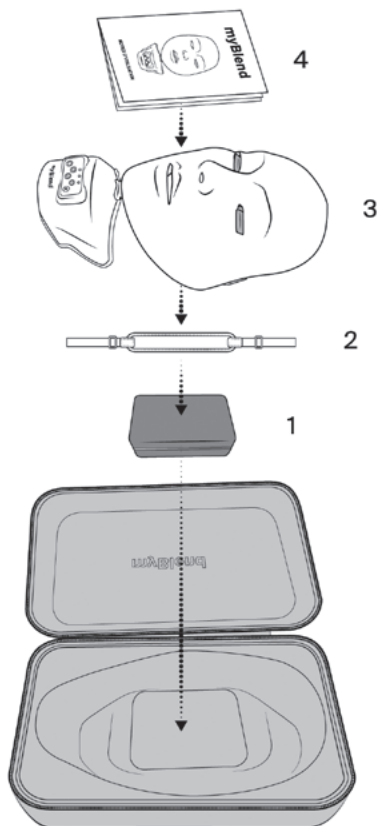
Enchufado a la red eléctrica, se carga en 3H30min, (longitud del cable: 1.800 mm), **existen 4 adaptadores específicos**, a elegir en función del país.

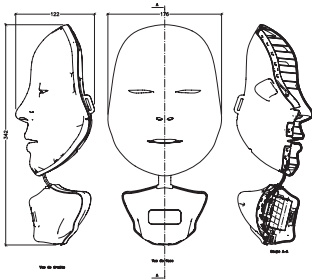


El **manual de instrucciones** contiene todas las menciones legales necesarias, la información del producto y las instrucciones de uso.



La caja de almacenamiento del dispositivo myLEDmask contiene los accesorios y el manual de instrucciones para transportar el todo fácilmente.





Características de la máscara LED:

Talla: 17,6 x 34,2 x 12,2 cm

Peso de la máscara: 650 g

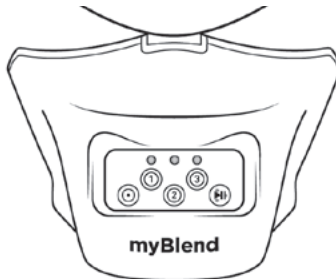


Las características de la caja de almacenamiento:

Talla: 36,5 x 22 x 13,5 cm

Peso de la funda de transporte: 623 g

• Modo de funcionamiento de la unidad de control



Puesta en marcha del dispositivo

Selección del fototipo, que por presión lanza su programa «la experiencia regeneradora»

- Fototipo 1 Piel clara
- Fototipo 2 Piel medianamente oscura
- Fototipo 3 Piel oscura



Inicio/Parada y Reanudación del programa

La myLEDmask se para automáticamente al final de la sesión (cf. 8. Utilización del producto).

4.3. Características de funcionamiento

• **Alimentación eléctrica - Cargador: modelo 2116 Marca MASCOT.** Está estrictamente prohibido utilizar una referencia de cargador diferente a ésta.

- Tensión: 100 a 240 voltios, alterna
- Frecuencia: 50-60 Hz
- Intensidad: 0,35 A



El cargador es sensible a las descargas electrostáticas. Se recomienda manipular el cargador con precaución, preparar una conexión equipotencial y conectar a tierra todos los elementos conductores.

• **Emisión óptica producida**

- Leds Rojos = 630 nm
- Número de leds rojos rostro: 122
- Número de leds rojos cuello: 22
- Leds Infrarrojos = 850 nm
- Número de leds Infrarrojos rostro: 122
- Número de leds infrarrojos cuello: 22

• **Aclaración sobre las características de funcionamiento**

Explicación de los tres programas definidos

Fototipo	Tiempo	Autonomía de la batería	Número de programa completo
Programa 1 Fototipo 1	5 min 35	35 min	6 veces
Programa 2 Fototipo 2	11 min 10	35 min	3 veces
Programa 3 Fototipo 3	13 min 55	35 min	2 veces

5.0 TRANSPORTE DEL PRODUCTO

Condiciones ambientales: $0^{\circ}\text{C} \leq 0 \leq +45^{\circ}\text{C}$. myLEDmask se suministra en su caja de almacenamiento que permite transportarla con total seguridad.

6.0 ALMACENAMIENTO

6.1 Almacenamiento

Es equipo deberá ser almacenado en un lugar seco y no expuesto directamente a la luz solar. Las condiciones de almacenamiento son una humedad que se sitúa entre 10 y 80 % sin condensación y una temperatura entre 0°C y 35°C bajo una presión atmosférica de 70 kPa a 106 kPa.

Cerciórese de que la myLEDmask esté guardada siempre en su caja cuando no se usa para protegerla contra eventuales impactos y caídas que pudiesen deteriorarla, así como contra la exposición a la luz

7.0 MONTAJE DEL PRODUCTO

7.1. Generalidades

El dispositivo myLEDmask se entrega de una sola pieza ensamblada.

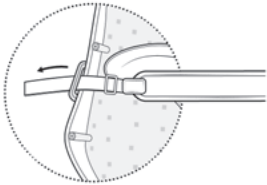
Para la primera utilización, se recomienda enchufar la máscara con el cable de alimentación y respetar un **tiempo de carga de 3h30 min** como mínimo para una primera carga completa. Una vez cargada la batería completamente, el indicador luminoso del cargador pasa a verde, notificando que hay que desconectar el cargador. **Dejar descansar la máscara 1 h después de cada carga completa** y desenchufar antes de cada utilización.

 **Todas las manipulaciones en el dispositivo deberán hacerse con éste sin tensión.**

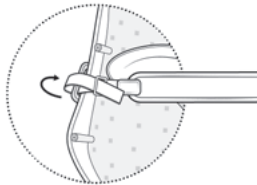
El procedimiento de conexión eléctrica y de puesta en tensión sólo requiere un enganche a una toma de corriente de tipo dos polos y toma de tierra para funcionar (conector tipo IEC). (cf. 4.2 Composición del dispositivo).

El dispositivo se entrega preajustado, por lo que no es necesario ninguna manipulación de «calibrado obligatorio». No obstante, es necesario respetar el **Capítulo 8 – Utilización del producto**.

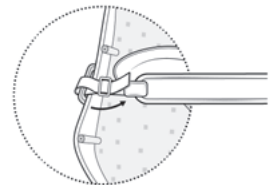
7.2. Montaje de la correa



Introducir la correa en el gancho rígido previsto a tal efecto a cada lado de la máscara.



Pase la correa en el bucle de plástico.



Ajuste la correa al contorno de cabeza.

7.3. Suministro eléctrico

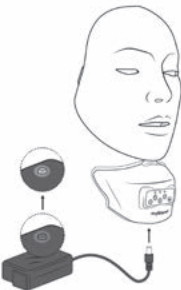


• Conexión de la myLEDmask a la parte inferior del cuello

Para hacer funcionar myLEDmask, se necesita una alimentación eléctrica de 100-240V 50Hz.

El cargador no debe ser utilizado en un entorno húmedo o cercano a una fuente de agua.

La salida del Jack del cargador de alimentación se fija en la parte inferior del cuello.



• Enganche de la myLEDmask a la red

El cargador de batería se enchufa a una toma eléctrica (toma de corriente de 100-240V/50Hz) eligiendo el adaptador específico en función de su país (4 modelos diferentes).

Deje que la máscara se cargue así durante el tiempo necesario para garantizarle una carga máxima, aproximadamente 3h30.

Desenchufe la máscara (el cable de la máscara y el de la toma de corriente) y deje desascar al menos 1 h después de cada carga completa.

Comprobar el estado de carga de la máscara LED.

Cuando conecte la máscara LED, podrá comprobar el estado de carga de la batería gracias al indicador luminoso.

Indicador luminoso	Estado
Naranja	Batería cargando
Verde	Batería completamente cargada

Nota:

Desenchufe la máscara cuando el indicador luminoso verde aparezca y deje descansar al menos 1 h antes de cada utilización.

A continuación, la autonomía con plena carga de la myLEDmask puede permitir realizar hasta seis sesiones de tratamiento con un tiempo de descanso de 30 minutos entre cada tratamiento (**cf. 4.3. Aclaración sobre las características de funcionamiento**). Bastará con volver a cargar mediante el cable cargador para proseguir una utilización habitual.

Una vez cargada la myLEDmask, es indispensable retirar el cable de alimentación de la parte inferior del cuello antes de comenzar su utilización.



La máscara se utiliza sin tensión.

8.0 USO DEL PRODUCTO



No se requiere ninguna competencia particular para utilizar myLEDmask, ésta ha sido desarrollada con el objetivo de un uso sencillo (los programas están predefinidos), por lo que se ha minimizado el número de manipulaciones.

ETAPA 1: Preparar la piel para el tratamiento

Limpie y seque el rostro antes de cada sesión con objeto de eliminar las impurezas y el maquillaje. (8.0 Etapa 8 Limpiar la máscara LED)

ETAPA 2: Encender la myLEDmask

Encienda la máscara pulsando en el botón Puesta en marcha del dispositivo / símbolo siguiente (●) (presente en la unidad de control a la altura del cuello).

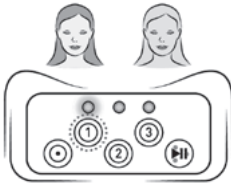
La luz por encima del botón 1 de la unidad de control se enciende para confirmar la puesta en tensión. El fototipo 1 está preseleccionado automáticamente.

ETAPA 3: Seleccionar el fototipo

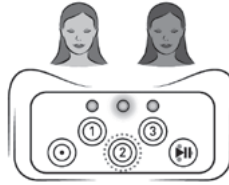
Elija el programa de tratamiento: para seleccionar el fototipo*, siga las indicaciones siguientes:

**Fototipo I:
piel clara.**
Botón izquierdo.

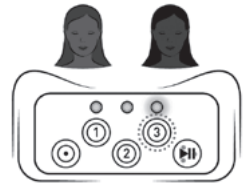
Está preseleccionado por defecto.



**Fototipo II: piel medianamente
oscura.**
Botón del medio.



**Fototipo III:
piel oscura.**
Botón derecho.



*El tratamiento se basa en el fototipo, una selección inferior o superior genera la anulación de los beneficios, pudiendo provocar riesgos para la piel.

ETAPA 4: Colocar la máscara sobre el rostro

Instale la máscara sobre el rostro y ajuste la correa para que la máscara se adapte lo mejor posible al rostro.




ETAPA 5: Tumbarse y comenzar el tratamiento

Con objeto de aprovechar plenamente los beneficios de la sesión, recomendamos tumbarse sobre la espalda, mantener los ojos bien cerrados y ajustar las protecciones para evitar cualquier forma de deslumbramiento.




ETAPA 6: Lanzar el tratamiento

Después de seleccionar el fototipo (o preseleccionar para el fototipo 1), pulse en el botón de inicio (que posee relieve) y manténgalo presionado dos segundos:

 Inicio/Parada y Reanudación del programa para iniciar la sesión de tratamiento. Durante la sesión, el indicador luminoso del fototipo seleccionado parpadea, lo que confirma la elección del fototipo.

ETAPA 7: Finalizar la sesión de tratamiento myLEDmask/ Apagado

La máscara LED se detiene automáticamente al final de la sesión. Es posible suspender el tratamiento en cualquier momento presionando durante dos segundos el botón  Inicio/Parada y Reanudación del programa.





En caso de efectuar una pausa de más de 30 segundos presionando en el botón Inicio/Parada y Reanudación del programa, el indicador luminoso parpadea lentamente durante 30 segundos y la máscara se reprograma automáticamente en el fototipo 1. En caso de efectuar una pausa de más de 60 segundos, el dispositivo se apaga automáticamente por seguridad. Es preferible no detener el tratamiento en curso.

ETAPA 8: Limpiar la máscara LED

Al final de la sesión, limpie la myLEDmask y guárdela en su caja de protección con el cargador.

Las superficies interiores del rostro y el cuello de la máscara en contacto con la piel pueden limpiarse pasando una toallita individual limpia para las manos o una solución alcohólica al 70 %

NO UTILICE NINGÚN otro producto de limpieza, pues esto podría dañar los plásticos.

9.0 FRECUENCIA Y CICLO DE UTILIZACIÓN

Un ciclo completo de tratamiento se compone de varias utilizaciones espaciadas obligatoriamente de 48 h como mínimo durante 6 a 8 semanas consecutivas. Repetir este ciclo con una pausa de un mes entre cada período de tratamiento. Estas recomendaciones coinciden con nuestros estudios clínicos.

10.0 MANTENIMIENTO

Cualquier intervención fuera de la utilización descrita en este manual está prohibida; llegado el caso, esto provocaría automáticamente la anulación de la garantía.

En caso de problema, sírvase ponerse en contacto con nuestro Servicio Posventa o con el revendedor. Cualquier modificación provocará automáticamente la caducidad de la garantía.

11.0 ELIMINACIÓN

La eliminación afecta al producto en final de vida o a las piezas defectuosas o degradadas por el uso.

En final de vida, el dispositivo deberá ser eliminado siguiendo la reglamentación sobre el tratamiento de residuos del país correspondiente: no dude en dirigirse a la marca myBlend si tiene dudas sobre la reglamentación aplicable.

El dispositivo contiene elementos plásticos, mecánicos, una batería y componentes electrónicos.

Содержание

1.0	ИНФОРМАЦИЯ О РУКОВОДСТВЕ	82
2.0	МЕХАНИЗМЫ СТАРЕНИЯ КОЖИ	82
3.0	ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ: ПРАВОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ	82
3.1	Официальный производитель	82
3.2	Обязательства	83
3.3	Значение знаков и символов безопасности	83
3.4	Меры предосторожности, предупреждения о безопасности и противопоказания	85
3.5	Срок службы и гарантия	86
	• Срок службы	86
	• Коммерческая гарантия	86
4.0	ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ПРОДУКТЕ	87
4.1	Принцип действия	87
4.2	Описание	87
	• Комплектация устройства	87
	• Использование панели управления	90
4.3	Эксплуатационные характеристики	91
	• Источник питания	91
	• Оптическое излучение	91
	• Дополнительная информация об эксплуатационных характеристиках	91
5.0	ТРАНСПОРТИРОВКА ПРОДУКТА	91
6.0	ХРАНЕНИЕ	91
6.1	Хранение	91
7.0	СБОРКА ПРОДУКТА	91
7.1	Общая информация	91
7.2	Крепление ремешка	92
7.3	Сетевой источник питания	92
	• Подключение маски myLEDmask к нижней части накладки для шеи	92
	• Подключение myLEDmask к электросети	92
8.0	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА	95
9.0	ЧАСТОТА И ЦИКЛ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	95
10.0	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	95
11.0	УТИЛИЗАЦИЯ	95

1.0 ИНФОРМАЦИЯ О РУКОВОДСТВЕ

Настоящее руководство по эксплуатации продукта не подлежит продаже. Любое полное либо частичное воспроизведение без специального разрешения запрещено. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления по техническим причинам или коммерческим соображениям.



ВНИМАНИЕ! Сообщения, которым предшествует данный символ, предназначены для привлечения вашего внимания к определенным операциям или ситуациям, которые, будучи неизвестными пользователю или неправильно выполненными, могут представлять риск для пользователя и/или лица, проходящего процедуру.

2.0 МЕХАНИЗМЫ СТАРЕНИЯ КОЖИ

Старение кожи, вызванное генетическими либо гормональными факторами или повторяющимися сокращениями мышц лица, является естественным процессом для человека. В первые 25 лет жизни наш организм способен бороться с этим явлением, но в следующие 25 лет (в возрасте 25-50 лет) наша иммунная система начинает ослабевать и генерировать свободные радикалы*, которые наносят вред тканям. Функции митохондрий** снижаются, возникает дисбаланс между избытком свободных радикалов и недостатком антиоксидантов, которые мы производим или потребляем. Речь идет о так называемом окислительном стрессе.

Мы также подвергаемся актиническому*** старению кожи под воздействием УФ-излучения диапазонов спектра А и спектра В, стресса (шум, недосыпание, болезни), агрессивного климата (холод, ветер, жара), загрязнения воздуха (табак, выхлопные газы, озон, углеводороды, растворители) и загрязнения пищи (пестициды, моющие средства, пиролизированные аминокислоты (потребление жареной пищи)). Все эти элементы вредны для нашего организма.

Видимые последствия: все экзогенные и эндогенные факторы вызывают структурные, функциональные и морфологические изменения кожи, что приводит к образованию поверхностных и глубоких морщин, дряблости кожи, опухлости глаз, покраснений, рубцов, тусклости кожи.

ФОТОБИОМОДУЛЯЦИЯ, проводимая с помощью самого передового аппарата - светодиодной маски MyLEDmask от myBlend - демонстрирует как минимум удовлетворительные результаты, часто идеальные, а иногда и невероятные, что доказано многими серьезными исследованиями, проводимыми за последние несколько лет.

Светодиодная маска предназначена для омоложения кожи лица и шеи:

- она разглаживает морщины и повышает упругость кожи;
- выравнивает текстуру кожи и сужает поры;
- восстанавливает здоровое сияние и освежает кожу.

3.0 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ: ПРАВОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ

3.1. Официальный производитель

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Тел.: +33 1 56 60 60 00

* свободные радикалы: нестабильные атомы или молекулы, которые стремятся связаться с другими атомами и образуют цепные реакции.

** митохондрия: микроскопический элемент, компонент клетки большинства живых организмов, который обеспечивает клетку энергией и необходим для ее выживания.

*** актинический: относящийся к излучению или вызванный излучением.

3.2. Обязательства

Производитель не несет ответственности за безопасность, надежность или работоспособность устройства:

- при несоблюдении инструкций, приведенных в данном руководстве, при эксплуатации настоящего устройства;
- если электрическая система помещения, в котором используется устройство, не соответствует стандартам безопасности. Производитель не несет никакой ответственности за травмы или материальный ущерб, возникшие в результате износа устройства, изменения основных функций устройства, нарушения сроков технического обслуживания и несоблюдения инструкций, приведенных в настоящем руководстве.

При возникновении технических или иных вопросов свяжитесь с производителем:

MYBLEND SAS
9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.
www.my-blend.com
Тел.: +33 1 56 60 60 00

RU

3.3. Значение знаков и символов безопасности

Перечень знаков и символов безопасности, которые вы можете встретить в настоящем документе и на столе для фототерапии.



Обратитесь к руководству по эксплуатации



Данный символ используется в руководстве по эксплуатации для предупреждения о потенциальном риске для безопасности пациента или пользователя во время использования устройства.



Данный символ используется для того, чтобы дать пользователю рекомендации по использованию устройства



Опасно для глаз: инфракрасное излучение может привести к повреждению глаз.



Указывает, что область, на которую нанесен этот символ, является контактной деталью типа BF.



Светодиодная маска имеет маркировку CE.



Наименование производителя



Дата производства



Номер по каталогу



Серийный номер

IP N₁ N₂

Степень защиты



Постоянный ток



Воспроизведение / Пауза
(Символ воспроизведения/паузы определяет действие, выполняемое кнопкой: запуск или приостановка процедуры).



ВКЛ/ ВЫКЛ

Включение системы

ВКЛ: Устройство может оставаться включенным не более 13 мин 55 с

ВЫКЛ: Между сеансами устройство должно оставаться выключенным не менее 30 минут



Данный символ означает, что в соответствии с Директивой об отходах электрического и электронного оборудования (2012/19/EC) и национальным законодательством устройство не может быть утилизировано как бытовые отходы и должно быть утилизировано отдельно согласно Европейским нормам.



Осторожно! Хрупкое



Беречь от воздействия влаги



Зарядное устройство чувствительно к электростатическому разряду. Рекомендуется осторожно обращаться с зарядным устройством, убедиться в его эквипотенциальности, а также заземлить все токопроводящие части.



Ограничение температуры: от -10°C до 30°C

Защита от проникновения твердых частиц		Защита от проникновения жидкостей	
0	Защита отсутствует	0	Защита отсутствует
1	Защита от проникновения твердых частиц размером не менее 50 мм	1	Защита от вертикально падающих капель воды (конденсат)
2	Защита от проникновения твердых частиц размером не менее 12 мм	2	Защита от капель воды, падающих под углом не более 15° от вертикали
3	Защита от проникновения твердых частиц размером не менее 2,5 мм	3	Защита от капель воды, падающих под углом не более 60° от вертикали
4	Защита от проникновения твердых частиц размером не менее 1 мм	4	Защита от брызг воды, падающих под любым углом
5	Защита от проникновения пыли	5	Защита от струй воды, падающих под любым углом
6	Полная защита от проникновения пыли	6	Защита от воздействия воды, идентичного волнам
Пример		7	Защита от проникновения воды при погружении под давлением
		8	Защита от проникновения воды при длительном погружении под давлением

IP_{N₁}_{N₂}

Зарядное устройство: IP 2X

Условия эксплуатации:

- Температура окружающей среды: от 0°C до +30°C
- Влажность окружающей среды: от 30% до 75% относительной влажности без образования конденсата
- Давление: от 70 до 106 кПа

3.4. Меры предосторожности, предупреждения о безопасности и противопоказания



Во время любых манипуляций и (или) операций по уходу/ техническому обслуживанию устройства оно должно быть отключено от сети и не использоваться.



Во время процедуры необходимо использовать защитные наклейки для глаз. Использовать в положении лежа.



Маска должна быть очищена и продезинфицирована после каждого использования и после каждого нового пользователя.



Маска не является водонепроницаемой. Контакт с водой строго запрещен.

Информация для пользователей в отношении рисков:



Для снижения риска возникновения помех поддерживайте расстояние (не менее 30 см) между портативными устройствами радиочастотной связи, включая периферийные устройства, такие как антенные кабели и внешние антенны, и любой частью myLEDmask, включая кабели, указанные компанией myBlend. В противном случае работоспособность устройства может быть нарушена.



Поскольку свет, производимый устройством, не содержит компонентов УФ-излучения, он в принципе не представляет потенциальной опасности. Однако большое количество мощных светодиодных ламп может провоцировать слепящий эффект.



Использование аксессуаров, преобразователей и кабелей, отличных от указанных или предоставленных производителем данного устройства, может привести к увеличению электромагнитного излучения или снижению сопротивления данного устройства, что приведет к его неправильной работе.



Длина волны ближнего инфракрасного диапазона (850 нм) находится за пределами видимого спектра. Поэтому активность данных светодиодов не видна пользователю. Индикаторные светодиоды на интерфейсе панели управления показывают активность светодиодов ближнего инфракрасного излучения. Не смотрите прямо на светодиоды инфракрасного диапазона, когда они излучают свет, и в целом не смотрите на работающие светодиоды. Испытания на основе французского стандарта IEC 62471 показали, что инфракрасное излучение несет низкий риск (группа риска 0) в отношении воздействия на глаза.



Устройство следует использовать в диапазоне температур от 0°C до 30°C.



Не используйте маску во время ее зарядки. Перед использованием отсоедините кабель питания.



Устройство должно использоваться только с прилагаемым оборудованием.



Зарядное устройство должно легко отсоединяться от устройства.



При частом использовании светодиодная маска не должна использоваться в течение 30 минут после каждой процедуры и 1 часа после полной зарядки.



Зарядное устройство не следует использовать во влажной среде или вблизи воды.

ГРУППА РИСКА 0 / RISK GROUP 0

ВНИМАНИЕ

Данное устройство испускает инфракрасное излучение.
Не смотрите на источник инфракрасного излучения

CAUTION

IR emitted from this device. Do not stare at the IR source

Продукт соответствует стандарту/Product classified to:
IEC 60601-2-57-2011

Противопоказания

- **Прием фотосенсибилизирующих препаратов:** использование ретиноидов или других фотосенсибилизирующих препаратов является противопоказанием к проведению процедуры фототерапии. Использование ароматизаторов и эфирных масел также может быть противопоказано. В случае сомнений проконсультируйтесь с дерматологом или врачом-специалистом.
- **Противовоспалительная терапия:** Сводит к нулю эффект светодиодной терапии.
- **Беременность:** устройство не следует использовать во время беременности.
- **Дети:** устройство не предназначено для использования детьми.
- **Онкобольные:** Фототерапия может смягчить многие побочные эффекты лечения рака. Однако применение фототерапии для таких пациентов должно производиться с разрешения соответствующих медицинских специалистов.

Светодиодная маска ни в коем случае не должна быть покрыта каким-либо материалом во время использования. Кожа пациента должна находиться под прямым воздействием света.

Устройство, которое может контактировать с неповрежденной кожей пациента, называется «некритичным» (низкий риск инфицирования) и подлежит низкоуровневой дезинфекции. Поэтому мы рекомендуем проводить такую обработку всех прозрачных частей, а также защитных накладок для глаз, контактирующих с кожей, до и после каждой процедуры.

3.5. Срок службы и гарантия

• Срок службы

Предполагаемый срок службы устройства составляет 8 лет (включая средний срок службы светодиодов при регулярном использовании и техническом обслуживании), с возможной заменой основных компонентов, таких как некоторые электронные платы.

• Коммерческая гарантия

Гарантия на устройство составляет 2 года. Наше оборудование имеет двухлетнюю гарантию от любого риска нарушения работоспособности, вызванного производственным или конструктивным дефектом.

Гарантия ограничивается заменой деталей, признанных дефектными нашими техническими специалистами, при этом отдельно оговаривается, что мы оставляем за собой право вносить любые изменения в производимое нами оборудование, если сочтем это необходимым.

Время, необходимое для ремонта устройства по гарантии не может служить основанием для снижения цены или переноса оговоренных сроков оплаты, или для продления гарантийного срока.

Гарантия покрывает расходы на оплату труда и запасные части, за исключением других расходов. Гарантия не распространяется на любые неисправности, вызванные нормальным износом изделия, небрежностью, отсутствием технического обслуживания, неправильным использованием устройства или ошибками при подключении или соединении устройства, в том числе в случае его модификации или вмешательства технических специалистов, не сертифицированных производителем.

4.0 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ПРОДУКТЕ

4.1. Принцип действия

Маска myLEDmask - это устройство, позволяющее проводить фотобиомодуляцию (на основе светодиодов) лица и шеи. Свет излучается из внутренней части устройства на лицо и шею. Этот свет генерируется светодиодами с двумя различными длинами волн видимого спектра: красным и ближним инфракрасным. Процедуры проводятся в соответствии с предварительно запрограммированным фототипом (тоном кожи), который сохраняется в памяти устройства.

4.2. Описание



• Комплектация устройства

myLEDmask состоит из светодиодной маски и зарядного устройства. Управление устройством осуществляется с панели управления, расположенной на внешней стороне накладки для шеи.

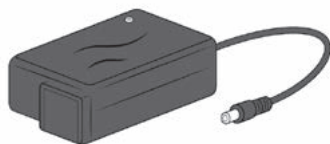
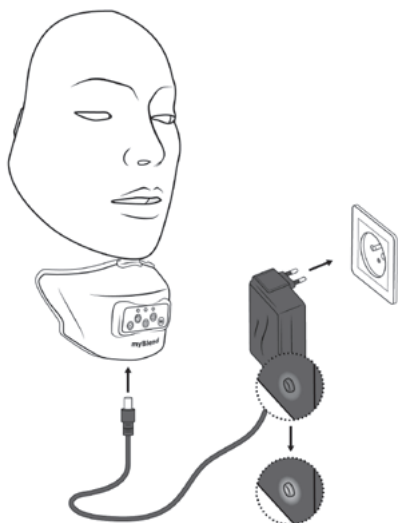
Там же расположен аккумулятор. Будучи полностью заряженным, он позволяет использовать устройство несколько раз.



Маска myLEDmask оснащена пластиковыми защитными накладками, расположенными на внутренней стороне маски, которые защищают глаза во время использования. Эти накладки также позволяют правильно расположить маску на лице. Каждая накладка имеет крышку. Их можно снять и почистить.



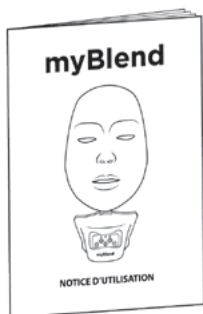
Фиксирующий ремешок позволяет закрепить маску вокруг головы.



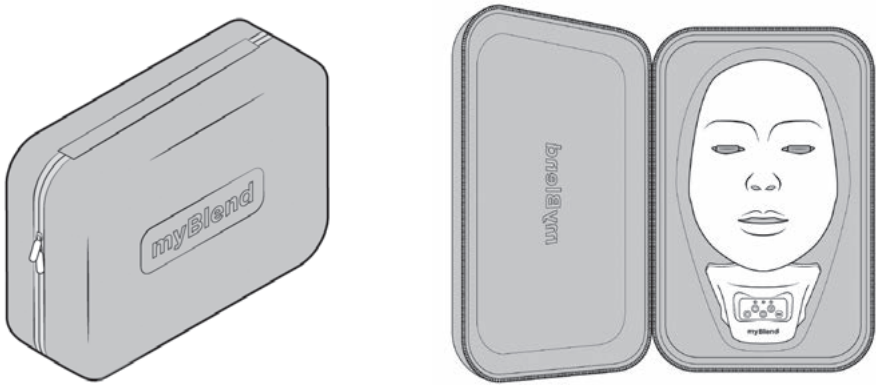
Зарядное устройство

Кабель зарядного устройства крепится к нижней части накладки для шеи
(См. 7.3. Подключение маски).

При подключении к электрической сети полная зарядка осуществляется за 3 часа 30 минут (длина кабеля: 1800 мм), с помощью одного из 4 специальных адаптеров, входящих в комплект, в зависимости от вашей страны.

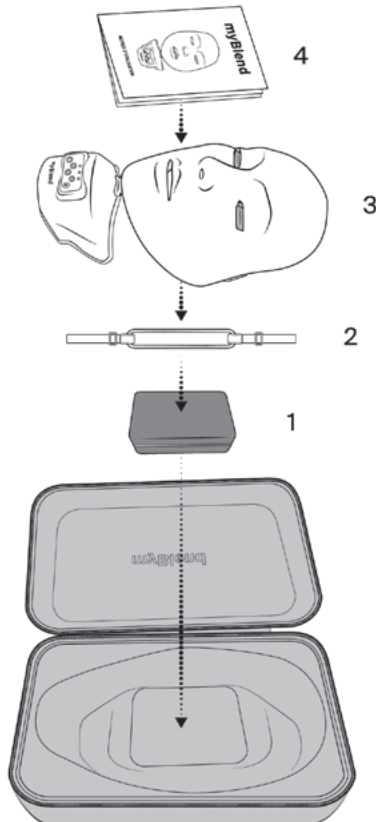


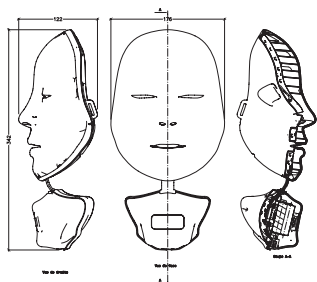
Руководство по эксплуатации содержит всю необходимую юридическую информацию, характеристики устройства и указания по применению.



RU

В коробке для хранения myLEDmask находятся аксессуары и руководство по эксплуатации для удобства транспортировки.





Характеристики светодиодной маски:

Размер: 17,6 x 34,2 x 12,2 см

Вес маски: 650 г



Характеристики коробки для хранения:

Размер: 36,5 x 22 x 13,5 см

Вес контейнера для транспортировки: 623 г

• Использование панели управления



Включение устройства

Нажмите кнопку, соответствующую фототипу для запуска программы «Процесс регенерации».

- | | |
|-------------|-----------------------|
| – Фототип 1 | Светлая кожа |
| – Фототип 2 | Умеренно смуглая кожа |
| – Фототип 3 | Смуглая кожа |




Запуск / остановка и возобновление программы

Маска myLEDmask автоматически выключится по окончании процедуры (см. 8. **Использование продукта**)

4.3. Эксплуатационные характеристики

• **Источник питания - Зарядное устройство: модель MASCOT 2116. Использование любого другого зарядного устройства, кроме вышеуказанного, категорически запрещено.**

- Напряжение: 100-240 В, переменный ток
- Частота: 50-60 Гц
- Сила тока: 0,35 А

 Зарядное устройство чувствительно к электростатическому разряду. Рекомендуется осторожно обращаться с зарядным устройством, убедиться в его эквипотенциальности, а также заземлить все токопроводящие части.

• **Оптическое излучение**

- СИД красного свечения = 630 нм
- Количество СИД красного свечения на лице: 122
- Количество СИД ИК-диапазона на лице: 122
- Количество СИД красного свечения на шее: 22
- СИД ИК-диапазона = 850 нм
- Количество СИД ИК-диапазона на шее: 22

• **Дополнительная информация об эксплуатационных характеристиках Интерпретация 3 программ**

Фототип	Время	Автономность аккумулятора	Количество полных программ
Программа 1 Фототип 1	5 мин 35 с	35 мин	6
Программа 2 Фототип 2	11 мин 10 с	35 мин	3
Программа 3 Фототип 3	13 мин 55 с	35 мин	2

5.0 ТРАНСПОРТИРОВКА ПРОДУКТА

Условия окружающей среды: $0^{\circ}\text{C} \leq 0 \leq +45^{\circ}\text{C}$. Маска myLEDmask поставляется в коробке для безопасной транспортировки.

6.0 ХРАНЕНИЕ

6.1 Хранение

Устройство следует хранить в сухом, защищенном от попадания прямых солнечных лучей месте. Во время хранения влажность воздуха должна составлять от 10% до 80% без образования конденсата, температура - от 0°C до 35°C , атмосферное давление - от 70 кПа до 106 кПа. Следите за тем, чтобы маска myLEDmask всегда хранилась в коробке между процедурами. Это необходимо для ее защиты от возможных повреждений в результате ударов и падений и от воздействия света.

7.0 СБОРКА ПРОДУКТА

7.1. Общая информация

Маска myLEDmask поставляется в собранном виде. Перед первым использованием рекомендуется подключить маску к сети с помощью кабеля питания и заряжать ее в течение **минимум 3,5 часов** до полной зарядки. Когда аккумулятор полностью заряжен, индикатор на зарядном устройстве загорается зеленым цветом, что означает, что вы можете отключить зарядное устройство от сети. **Не используйте маску в течение 1 часа после каждой полной зарядки** и отключайте ее от сети перед каждым использованием.

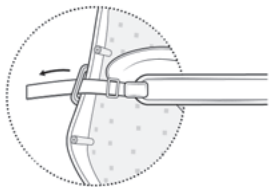


Во время использования устройство должно быть отключено от сети.

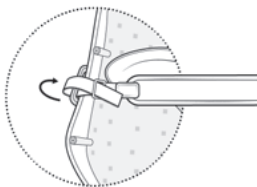
Чтобы подключить устройство к источнику питания и включить его требуется только 2-полюсная розетка с заземлением (розетка с разъемом типа IEC). (см. 4.2 Комплектация устройства).

Устройство поставляется уже настроенным, поэтому проведение «калибровки» не требуется. Однако важно следовать инструкциям, приведенным в главе 8 - Использование прибора.

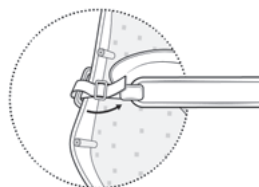
7.2. Крепление ремешка



Вставьте ремешок в твердые скобы на каждой стороне маски



Пропустите его через пластиковую петлю



Отрегулируйте ремешок так, чтобы он плотно прилегал к голове

7.3. Сетевой источник питания

• Подключение маски myLEDmask к нижней части накладки для шеи



Для работы маски myLEDmask необходимо ее подключение к сетевому источнику питания 100-240 В 50 Гц.

Зарядное устройство не следует использовать во влажной среде или вблизи воды.

Выходной разъем зарядного устройства крепится к нижней части накладки для шеи.



• Подключение myLEDmask к электросети

Подключите зарядное устройство к электрической розетке (100-240 В/50 Гц), используя специальный адаптер, подходящий для вашей страны (в комплект входят четыре различных модели адаптера).

Дайте маске зарядиться в течение времени, необходимого для полной зарядки, т.е. в течение не менее 3,5 часов.

Отключите маску от сети (кабель маски и кабель питания) и не используйте ее в течение не менее 1 часа после каждой полной зарядки.

Проверьте уровень заряда светодиодной маски.

Когда вы подключаете светодиодную маску, световой индикатор показывает состояние заряда аккумулятора.

Световой индикатор	Состояние
Оранжевый	Заряжается
Зеленый	Полностью заряжен

Примечание:

Отключите маску от сети, когда загорится зеленый индикатор, и не используйте ее в течение не менее 1 часа.

Полностью заряженная маска myLEDmask позволяет провести до 6 процедур с 30-минутным перерывом между каждым сеансом (см. 4.3. **Дополнительная информация об эксплуатационных характеристиках**). Просто заряжайте устройство по мере необходимости с помощью зарядного кабеля, чтобы продолжить регулярное использование.

Просто заряжайте устройство по мере необходимости с помощью зарядного кабеля, чтобы продолжить регулярное использование.

 Во время использования маска должна быть отключена от сети.

8.0 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА




Для использования myLEDmask не требуется особых навыков. Она имеет заранее заданные программы, которые сводят к минимуму количество необходимых манипуляций.

ЭТАП 1: Подготовьте кожу к процедуре

Перед каждой процедурой очистите и высушите лицо, чтобы удалить загрязнения и макияж. (См. 8.0 Этап 8 Очистка светодиодной маски)

ЭТАП 2: Включите маску myLEDmask

Включите маску, нажав на кнопку включения устройства, символ  (расположена на панели управления на накладке для шеи).

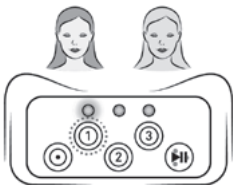
На панели управления над кнопкой 1 загорится лампочка, подтверждающая включение устройства. Фототип 1 выбирается автоматически.

ЭТАП 3: Выберите свой фототип

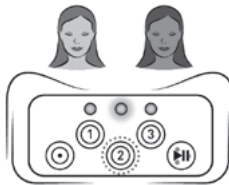
Выберите свою программу: чтобы выбрать свой фототип*, следуйте приведенным ниже инструкциям:

Фототип I:
светлая кожа.
Левая кнопка.

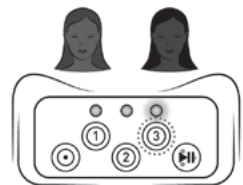
Данный фототип выбран по умолчанию.



Фототип II:
умеренно смуглая кожа.
Средняя кнопка.



Фототип III:
смуглая кожа.
Правая кнопка.



* Процедура основана на фототипе кожи. Выбор фототипа, отличного от вашего, сведет к нулю пользу процедуры и потенциально может иметь риски для вашей кожи.

ЭТАП 4: Расположите маску на лице

Наденьте маску на лицо и отрегулируйте ремешок так, чтобы маска плотно прилегла к лицу.




ЭТАП 5: Лягте на спину и приступайте к процедуре

Чтобы в полной мере насладиться преимуществами процедуры, мы рекомендуем вам лечь на спину, держать глаза закрытыми и отрегулировать положение защитных накладок для глаз, чтобы избежать спящего эффекта.



ЭТАП 6: Начало процедуры


После выбора фототипа (или предварительного выбора при использовании фототипа 1) нажмите кнопку «Старт» (рельефная кнопка) и удерживайте ее в течение 2 секунд:

 Запуск / остановка и возобновление программы для начала процедуры

Во время сеанса индикатор выбранного фототипа будет мигать, что подтверждает выбранный фототип.

ЭТАП 7: Завершение процедуры с использованием myLEDmask / Выключение

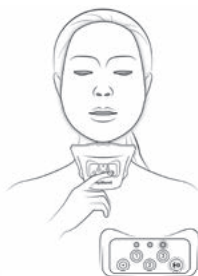
Светодиодная маска автоматически выключится по окончании процедуры.

Вы можете приостановить сеанс в любое время, нажав кнопку  Запуск / остановка и возобновление программы, удерживая ее в течение 2 секунд.

Если после нажатия кнопки  Запуск / остановка и возобно

вление программы пауза будет длиться более 30 секунд, индикатор будет медленно мигать в течение 30 секунд, а затем маска автоматически перепрограммируется на фототип 1.

Если вы сделаете паузу более чем на 60 секунд, устройство автоматически отключится в целях безопасности. Желательно не прерывать процедуру.



ЭТАП 8: Очистка светодиодной маски

По окончании сеанса очистите маску myLEDmask и уберите ее в коробку для хранения вместе с зарядным устройством.

Внутренние поверхности маски для лица и шеи, соприкасающиеся с кожей, можно очистить, протерев их чистой салфеткой для рук или 70%-ным раствором спирта.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ никакие другие чистящие средства. Они могут повредить пластик.

9.0 ЧАСТОТА И ЦИКЛ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Полный цикл лечения состоит из нескольких процедур с интервалом не менее 48 часов в течение 6-8 недель подряд. Повторите курс с перерывом в 1 месяц между каждым курсом процедур. Данные рекомендации соответствуют нашим клиническим исследованиям.

10.0 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Любое использование устройства, не соответствующее случаям, описанным в настоящем руководстве, запрещено и автоматически аннулирует гарантию.

При возникновении проблем обратитесь в сервисную службу или к своему дистрибьютору.

Любая модификация устройства приведет к автоматическому аннулированию гарантии

11.0 УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация касается либо всего продукта в конце его жизненного цикла, либо его частей, которые были повреждены или со временем стали неисправными.

По окончании срока службы устройство должно быть утилизировано в соответствии с действующими в данной стране правилами обращения с отходами. Свяжитесь с myBlend, если у вас возникли вопросы о действующих правилах.

Устройство содержит пластиковые, механические, и электронные компоненты, а также аккумулятор.

Índice

1.0	INFORMAÇÕES SOBRE AS INSTRUÇÕES	97
2.0	OS MECANISMOS DO ENVELHECIMENTO	97
3.0	INFORMAÇÕES GERAIS: Informações legais	97
3.1.	Fabricante legal	97
3.2.	Responsabilidades	98
3.3.	Significado das marcações e símbolos de segurança	98
3.4.	Precauções, avisos de segurança e contra-indicações	100
3.5.	Vida útil e garantia	101
	• Vida útil	101
	• Garantia comercial	101
4.0	APRESENTAÇÃO GERAL DO PRODUTO	102
4.1.	Princípio de funcionamento	102
4.2.	Descrição	102
	• Composição do dispositivo	102
	• Modo de funcionamento da caixa de comando	105
4.3.	Características de funcionamento	106
	• Alimentação elétrica	106
	• Emissão óptica emitida	106
	• Precisão das características de funcionamento	106
5.0	TRANSPORTE DO PRODUTO	106
6.0	ARMAZENAMENTO	106
6.1	Armazenamento	106
7.0	MONTAGEM DO PRODUTO	106
7.1.	Informações gerais	106
7.2.	Montagem da correia	107
7.3.	Alimentação elétrica à rede	107
	• Ligação da sua myLEDmask à parte inferior do pescoço	107
	• Ligação da sua myLEDmask à tomada	107
8.0	UTILIZAÇÃO DO PRODUTO	108
9.0	FREQUÊNCIA E CICLO DE UTILIZAÇÃO	110
10.0	MANUTENÇÃO	110
11.0	ELIMINAÇÃO	110

1.0 INFORMAÇÕES SOBRE O MANUAL

Esta documentação de apoio para a utilização do equipamento não está à venda. A reprodução parcial ou total é proibida sem autorização expressa.

As informações deste documento podem sofrer modificações sem aviso prévio por motivos técnicos e/ou comerciais.



ATENÇÃO - As mensagens com este símbolo devem chamar a sua atenção para as operações ou as situações que, caso não sejam conhecidas ou corretamente executadas, podem gerar um risco para o operador e/ou para a pessoa submetida ao tratamento.

2.0 OS MECANISMOS DO ENVELHECIMENTO DA PELE

O envelhecimento é um processo natural para o Homem, quer seja genético, hormonal ou devido aos movimentos repetitivos do rosto. No primeiro quarto da nossa vida, somos capazes de lutar contra esse fenómeno, mas a partir do segundo quarto (25-50 anos), o nosso sistema imunitário enfraquece e vai gerar radicais livres* que vão criar danos nos nossos tecidos. As capacidades funcionais das mitocôndrias** diminuem, cria-se então um desequilíbrio entre um excesso de radicais livres e uma insuficiência dos antioxidantes que fabricamos ou que ingerimos: é o chamado stress oxidativo.

Existe também o envelhecimento actínico*** que se deve aos UVA, aos UVB do sol e ao stress (barulho, falta de sono, doenças), às agressões climáticas (frio, vento, calor), às fontes de poluição graciosa (tabaco, gás de escape, ozono, hidrocarbonetos, solventes) e à poluição alimentar (pesticidas, detergentes, aminoácidos pirolisados (fritos). Todos estes elementos são nefastos para o nosso organismo.

As consequências visíveis: o conjunto dos fatores exógenos e endógenos vai provocar modificações estruturais, funcionais e morfológicas da pele, bem como transtornos visíveis: rugas e linhas finas, flacidez, papos nos olhos, vermelhidões, cicatrizes, pele baça.

A FOTOBIMODULAÇÃO com o dispositivo tecnológico mais bem sucedido: a máscara myLEDmask da marca myBlend, como provam várias publicações sérias dos últimos anos, pode trazer resultados pelo menos satisfatórios, frequentemente perfeitos, algumas vezes excecionais.

A máscara LED destina-se a trazer benefícios anti-idade ao rosto e pescoço:

- Visa as rugas e reforça a firmeza da pele;
- Alisa o grão da pele e fecha os poros;
- Volta a dar brilho e revitaliza a pele.

3.0 INFORMAÇÕES GERAIS: INFORMAÇÕES LEGAIS

3.1. Fabricante legal

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

* radicais livres: átomos ou moléculas instáveis que procuram ligar-se a outros átomos e provocam reações em cadeia.

**mitocôndria: elemento microscópico, constituinte da célula da maioria dos organismos vivos, que fornece energia à célula e é indispensável à sua sobrevivência.

*** actínico: que está relacionado ou se deve à luz.

3.2. Responsabilidades

O fabricante não é responsável pela segurança, fiabilidade e desempenhos do aparelho se:

- o aparelho não for utilizado em conformidade com as instruções deste manual;
- o sistema elétrico das instalações onde for instalado o aparelho não estiver em conformidade com as normas de segurança; O fabricante não assume qualquer responsabilidade pelos danos provocados às pessoas ou materiais derivados da deterioração do aparelho, de uma modificação das funções essenciais do dispositivo, de um defeito de manutenção e da não aplicação do disposto neste manual.

Em caso de problema de ordem técnica ou outro, contactar o fabricante:

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

3.3. Significado das marcações e símbolos de segurança

Lista das marcações e símbolos de segurança que poderá encontrar neste documento e na tabela de fototerapia.



Consultar as instruções de utilização.



Este símbolo é utilizado nas instruções de utilização para avisar sobre um risco potencial relativo à utilização do produto que possa afetar a segurança do paciente ou do utilizador.



Este símbolo é utilizado para fazer uma recomendação ao utilizador sobre a utilização do dispositivo.



Perigo ótico: Perigo ligado à emissão de infravermelhos para o olho.



Indica que a zona onde está colocado este símbolo é uma parte aplicada de tipo BF.



A máscara LED é certificada pela CE.



Nome do fabricante



Data de fabrico



Número de artigo



Número de série

IP N₁ N₂

Índice de proteção



Corrente contínua



Leitura / Pausa

(O símbolo leitura / pausa permite identificar a funcionalidade do botão: pôr a funcionar ou em pausa o tratamento.)



ON / OFF

Ligar o sistema à corrente

ON: O aparelho pode ficar ligado durante um máximo de 13 minutos e 55 segundos

OFF: O aparelho tem de ficar OFF durante, pelo menos, 30 minutos entre cada sessão



Este símbolo mostra que, nos termos da diretiva relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (2012/19/UE) e da legislação nacional, um produto não pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos e tem de ser eliminado separadamente na Europa.



Frágil



Manter afastado da água



O carregador é sensível às descargas eletrostáticas. Recomenda-se a manipulação do carregador com precaução e que se torne equipotencial, bem como ligar à terra todos os elementos condutores.



Limites de temperatura: -10 °C a 30 °C

Índice de proteção contra a penetração dos corpos sólidos		Índice de proteção contra a penetração dos líquidos	
0	Sem proteção	0	Sem proteção
1	Proteção contra os corpos sólidos > 50 mm	1	Proteção contra as quedas verticais de gotas de água (condensação)
2	Proteção contra os corpos sólidos > 12 mm	2	Proteção contra as quedas de gotas de água até 15° da vertical
3	Proteção contra os corpos sólidos > 2,5 mm	3	Proteção contra as quedas de gotas de água até 60° da vertical
4	Proteção contra os corpos sólidos > 1 mm	4	Proteção contra as projeções de água de todas as direções
5	Proteção contra os pó	5	Proteção contra os jatos de água de todas as direções com lança
6	Estanquidade ao pó	6	Totalmente protegido contra as projeções de água equiparáveis à ação do mar
Exemplo:		7	Proteção contra os efeitos da imersão
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <div style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">IP</div> <div style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px; background-color: #cccccc;">6</div> <div style="padding-left: 5px; background-color: #cccccc;">5</div> </div>		8	Proteção contra os efeitos da imersão prolongada

IP_{N₁}_{N₂}

Carregador: IP 2X

Condições de utilização:

- Temperatura ambiente: de 0 °C a +30 °C
- Humidade ambiente: de 30% a 75% RH sem condensação
- Pressão: de 70 a 106 KPa

3.4. Precauções, avisos de segurança e contra-indicações



Todas as manipulações e/ou manutenção sobre o aparelho devem ser feitas com ele desligado da corrente e sem estar a funcionar.



O utilizador deve utilizar as partes oclusivas situadas ao nível dos olhos durante o tratamento. A utilização é feita na posição alongada.



A máscara deve ser imperativamente limpa e desinfetada entre 2 utilizações e/ou 2 pessoas diferentes.



A máscara não é à prova de água. É estritamente proibido colocá-la na presença de água.

Os utilizadores ficam informados dos seguintes riscos:



Convém não utilizar os aparelhos de comunicações portáteis RF (radiofrequência), incluindo os periféricos como os cabos de antena e as antenas exteriores, a menos de 30 cm de qualquer parte da myLEDmask, incluindo os cabos especificados pela myBlend, **de modo a limitar os riscos de interferência**. Caso contrário, os desempenhos deste aparelho poderão ser alterados.



A luz utilizada não contém componentes UV, não apresentando *a priori* perigos potencialmente nocivos. Contudo, a importante quantidade de lâmpadas de LED potentes pode levar a um fenómeno de encadeamento.



A utilização de acessórios, transdutores e cabos além dos especificados ou fornecidos pelo fabricante deste aparelho pode provocar um aumento das emissões eletromagnéticas ou uma diminuição da imunidade deste aparelho e provocar um funcionamento inapropriado.



O comprimento de onda do infravermelho próximo (850 nm) é um comprimento de onda fora do espectro visível. A atividade destes LED não é, portanto, visível pelo utilizador. Indicadores de LED na interface de comando permitem indicar a atividade destes últimos. Não olhar diretamente para os LED durante a atividade dos infravermelhos e, em geral, não olhar diretamente para os LED em atividade. Os testes nos termos da norma NF IEC 62471 revelaram um risco fraco (Grupo de risco 0) para os infravermelhos relativamente ao perigo unicamente no olho.



O dispositivo deve ser utilizado numa gama de temperatura entre 0 °C e 30 °C.



A utilização da máscara deve ser feita sem carga, desligado do cabo de alimentação.



O dispositivo deve ser utilizado unicamente com o material fornecido.



Desativar o carregador deve ser fácil e acessível ao desligar.



Em caso de utilização repetitiva, é imperativo repousar a máscara LED durante 30 minutos entre cada tratamento e 1h após uma carga completa.



O carregador não deve ser utilizado num meio húmido nem próximo de uma fonte de água.

GRUPO DE RISCO 0 / RISK GROUP 0

ATENÇÃO

Infravermelhos emitidos por este aparelho. Não olhar fixamente para a origem dos infravermelhos

CAUTION

IR emitted from this device. Do not stare at the IR source

Produto de acordo com a norma/Product classified to:
IEC 60601-2-57-2011

Contra-indicações

- **Tomar produtos fotossensíveis:** tomar retinóides ou outros medicamentos fotossensíveis é uma contra-indicação a qualquer tratamento fototerapêutico. A isso podem juntar-se perfumes e óleos essenciais, etc. Em caso de dúvida, há que consultar um dermatologista ou um especialista.
- **Tratamento anti-inflamatório:** este tipo de tratamento reduz a zero os benefícios da terapia LED.
- **Gravidez:** o dispositivo não é destinado a mulheres grávidas.
- **Crianças:** o dispositivo não é destinado a crianças.
- **Pacientes com cancro:** A fototerapia é útil para acalmar vários efeitos secundários do tratamento do cancro. Contudo, a utilização da fototerapia nas pessoas visadas é deixada à consideração dos especialistas médicos.

Durante a utilização, a máscara LED nunca deve ser coberta seja com o que for. A pele do paciente tem de estar diretamente exposta à luz.

O dispositivo que pode entrar em contacto com a pele intacta de um paciente é designado “não crítico” (baixo risco infeccioso) e deve ser tratado através de uma desinfeção de baixo nível. Recomendamos que se proceda a esta operação em todas as peças transparentes, mas também nas partes de proteção ao nível dos olhos em contacto com a pele antes e depois de cada tratamento.

3.5. Vida útil e garantia

• Vida útil

O dispositivo tem uma vida útil estimada de 8 anos (incluindo a vida útil média dos LED de acordo com uma utilização e manutenção regulares), com eventuais substituições de órgãos principais como determinados chips eletrónicos.

• Garantia comercial

O dispositivo tem uma garantia de 2 anos.

O nosso material tem a garantia de dois anos contra qualquer risco de anomalia proveniente de um defeito de fabrico ou conceção.

A garantia limita-se à substituição das peças reconhecidas como defeituosas pelos nossos técnicos, ficando expressamente indicado que nos reservamos o direito de fazer qualquer modificação ao material por nós fabricado se considerarmos necessário.

O prazo necessário para a eliminação do material em garantia não pode levar a qualquer diminuição de preço ou prorrogação dos prazos acordados, nem mesmo a uma prorrogação do prazo de garantia.

A garantia cobre as despesas de mão de obra, bem como o custo das peças sobresselentes, excluindo-se qualquer outra despesa. A garantia é excluída caso o defeito de funcionamento seja originário do desgaste normal do bem, de uma negligência, de um defeito de manutenção, de uma má utilização do material ou de erro de ligação ou ativação, bem como em caso de modificação do material ou de intervenção de técnicos não aprovados por nós.

4.0 APRESENTAÇÃO GERAL DO PRODUTO

4.1. Princípio de funcionamento

O dispositivo myLEDmask é um aparelho que permite realizar fotobiomodulação (baseada em luz LED = *light-emitting diode*) do rosto e do pescoço. O dispositivo gera um raio interior no rosto e no pescoço proveniente da luz LED de 2 comprimentos de onda diferentes no espectro visível: Os tratamentos são previamente programados em função de cada fotótipo (tom de pele) e registados no aparelho.

4.2. Descrição

• Composição do dispositivo

myLEDmask é composto por uma máscara LED e um carregador de alimentação. O aparelho é comandado através de uma caixa de comando situada na parte exterior do pescoço.

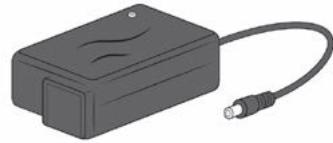
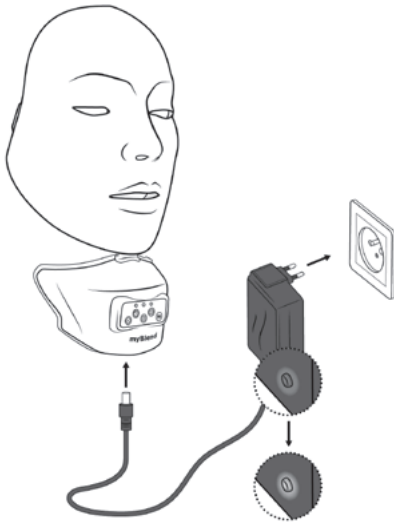
A bateria de alimentação está também presente na parte do pescoço e permite várias utilizações depois de completamente carregada.



myLEDmask protege os seus olhos durante a utilização **com as proteções plásticas no interior da máscara**. Estas proteções permitem também posicionar a máscara no seu rosto. São completadas por uma ponta em cada olho. Estas pontas podem ser removidas e limpas.



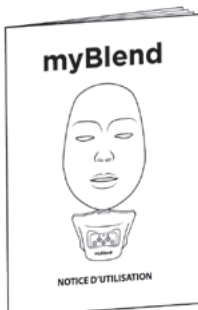
A **correia de fixação** permite-lhe fixar a máscara à volta da cabeça.



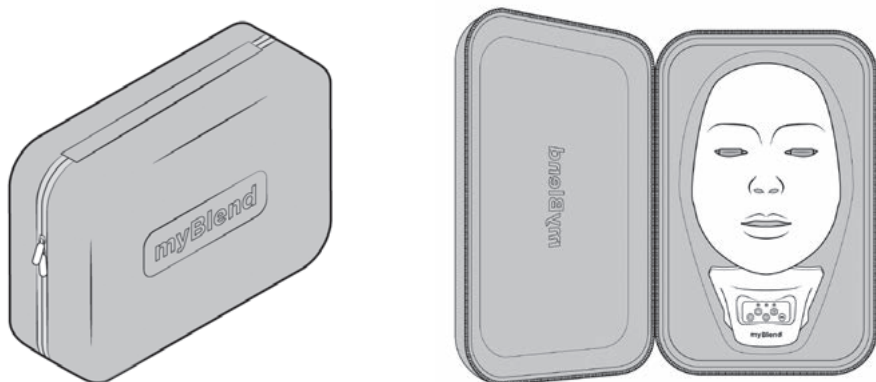
O carregador de alimentação

O cabo do carregador de alimentação é fixado à parte inferior do pescoço (*vide 7.3.: ligação da máscara*).

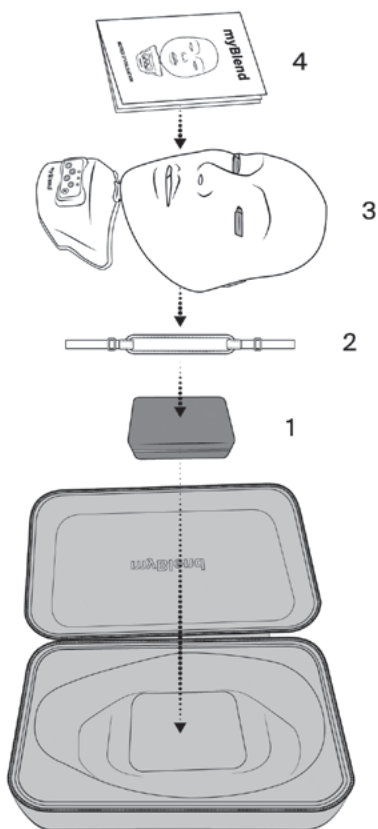
A ligação a uma rede elétrica garante a carga em 3h30m, (dimensões do cabo: 1800 mm), com 4 adaptadores específicos, a escolher em função do país.

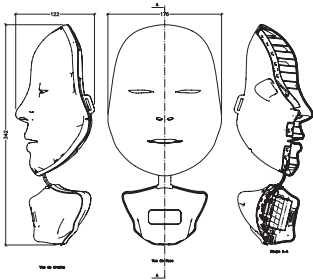


O manual de utilização contém todas as menções legais necessárias, as informações do produto e as instruções de utilização.



A caixa de arrumação do seu aparelho myLEDmask contém os acessórios e o manual de utilização para transportar tudo facilmente.





As características da máscara LED:

Tamanho: 17,6 x 34,2 x 12,2 cm
Peso da máscara: 650 g

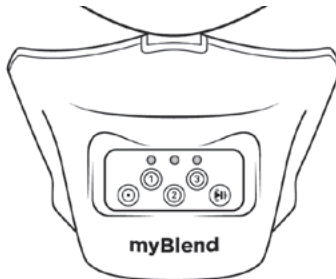


As características da caixa de arrumação:

Tamanho: 36,5 x 22 x 13,5 cm
Peso do recipiente de transporte: 623 g

PT

• Modo de funcionamento da caixa de comando



Colocação em funcionamento do dispositivo

Escolha do fotótipo, que mediante pressão lança o seu programa "a experiência regeneradora"

- Fotótipo 1 Pele clara
- Fotótipo 2 Pele moderadamente escura
- Fotótipo 3 Pele escura



Arranque/ Paragem e Retoma do programa

A sua myLEDmask para automaticamente no final da sessão (*vide 8. Utilização do produto*)

4.3. Características de funcionamento

• **Alimentação elétrica – Carregador: modelo 2116 Marca MASCOT. É estritamente proibido utilizar outro carregador que não seja esta referência.**

- Tensão: 100 a 240 volts, alternativa
- Frequência: 50-60Hz
- Intensidade: 0.35 A



O carregador é sensível às descargas eletrostáticas. Recomenda-se a manipulação do carregador com precaução e que se torne equipotencial, bem como ligar à terra todos os elementos condutores.

• **Emissão ótica emitida**

- LED Vermelhos = 630 nm
- Número de LED vermelhos rosto: 122
- Número de LED vermelhos pescoço: 22
- LED infravermelhos = 850 nm
- Número de LED infravermelhos rosto: 122
- Número de LED infravermelhos pescoço: 22

• **Precisão das características de funcionamento**

Explicação dos 3 programas definidos

Fotótipo	Tempo	Autonomia da bateria	Número de programa completo
Programa 1 Fotótipo 1	5 min 35	35 min	6 vezes
Programa 2 Fotótipo 2	11 min 10	35 min	3 vezes
Programa 3 Fotótipo 3	13 min 55	35 min	2 vezes

5.0 TRANSPORTE DO PRODUTO

Condição de ambiente: $0^{\circ}\text{C} \leq 0 \leq +45^{\circ}\text{C}$. myLEDmask vem dentro da respetiva caixa de arrumação que permite ser transportada com toda a segurança.

6.0 ARMAZENAMENTO

6.1 Armazenamento

O armazenamento do equipamento deve ser feito num local seco e não exposto diretamente à luz do sol. As condições de armazenamento são uma humidade situada entre 10 e 80% sem condensação e uma temperatura entre 0°C e 35°C sob uma pressão atmosférica de 70 kPa a 106 kPa.

Zelar para que a sua myLEDmask seja sempre guardada dentro da caixa entre as utilizações de modo a protegê-la de eventuais choques e quedas que possam deteriorá-la e protegê-la de uma exposição à luz.

7.0 MONTAGEM DO PRODUTO

7.1. Informações gerais

O dispositivo myLEDmask é entregue numa única peça montada.

Para a primeira utilização, recomendamos que se ligue a máscara com o cabo de alimentação e se deixe a **carregar durante 3h30m**, no mínimo, para uma primeira carga completa. Quando a carga da bateria estiver completa, o indicador do carregador fica verde, o que significa que o carregador deve ser desligado. **Deixar repousar a máscara 1h após cada carregamento completo** e desligá-la antes de cada utilização.

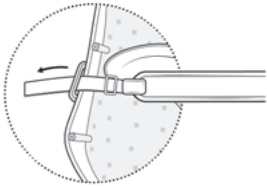


Todas as manipulações no aparelho devem ser feitas com ele desligado.

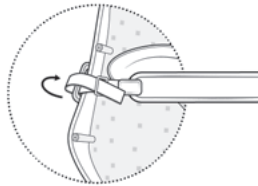
O procedimento de ligação elétrica e de funcionamento apenas necessita de ligação a uma tomada tipo 2 polos + terra (tipo tomada IEC). (vide 4.2 Composição do dispositivo).

O aparelho vem pré-regulado, não há portanto qualquer manipulação de “calibração a fazer”. Há, no entanto, que seguir o **Capítulo 8 – Utilização do produto**.

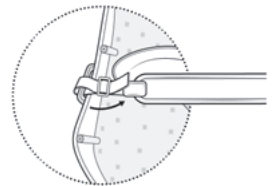
7.2. Montagem da correia



Introduzir a correia no gancho rígido previsto para o efeito de cada lado da máscara



Passar a correia dentro da fivela de plástico



Ajustar a correia à volta da sua cabeça

7.3. Alimentação elétrica à rede

• Ligação da sua myLEDmask à parte inferior do pescoço

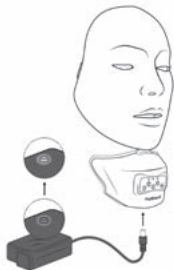


Para pôr a myLEDmask a funcionar, é necessária uma alimentação a uma rede elétrica 100-240V 50Hz.

O carregador não deve ser utilizado num meio húmido nem próximo de uma fonte de água.

A saída jack do carregador de alimentação é fixada na parte inferior do pescoço.

• Ligação da sua myLEDmask à tomada



A parte setor do carregador liga-se a uma tomada elétrica (tomada de 100-240V/50Hz) escolhendo o adaptador específico em função do país (4 modelos diferentes).

Deixar assim a máscara carregar o tempo necessário para garantir uma carga máxima, ou seja, pelo menos 3h30.

Desligar a máscara (o cabo da máscara e o da tomada) e deixá-la repousar, pelo menos, 1h após cada carga completa.

Verificar o estado de carga da máscara LED.

Quando ligar a sua máscara LED, pode verificar o estado de carga da sua bateria através do indicador luminoso.

Indicador luminoso	Estado
Laranja	Bateria em carga
Verde	Bateria totalmente carregada

Nota:

Desligar a máscara quando aparecer o indicador verde e deixar repousar, pelo menos, 1 hora antes da utilização.

De seguida, a autonomia em carga máxima da myLEDmask permite realizar até 6 sessões de tratamento com um tempo de repouso de 30 minutos entre cada tratamento (*vide* 4.3. **Precisão das características de funcionamento**). Bastará repetir a operação de carregamento com o cabo carregador para continuar uma utilização regular.

Quando a myLEDmask estiver carregada, é indispensável retirar o cabo de alimentação da parte inferior do pescoço antes de começar a utilização.

 **A utilização da máscara faz-se com ela desligada da corrente.**

8.0 UTILIZAÇÃO DO PRODUTO




A utilização da myLEDmask não necessita de competência particular, foi realizada com um objetivo de utilização simples (estando os programas predefinidos) que minimiza, assim, o número de manipulações.

ETAPA 1: Preparar a pele para o tratamento

Limpar e secar o rosto antes de cada sessão de modo a eliminar as impurezas e a maquilhagem. (8.0 Etapa 8 Limpar a máscara LED)

ETAPA 2: Ligar a myLEDmask à corrente

Ligar a sua máscara carregando no botão de Colocação em funcionamento do dispositivo / símbolo seguinte  (presente na caixa de comando ao nível do pescoço).

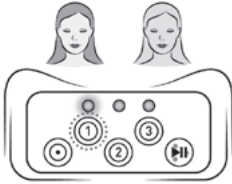
A luz acima do botão 1 da caixa de comando acende-se de modo a confirmar que está ligada. O fotótipo 1 é automaticamente pré-selecionado.

ETAPA 3: Selecionar o seu fotótipo

Escolha o seu programa de tratamento: para selecionar o seu fotótipo*, siga as seguintes indicações:

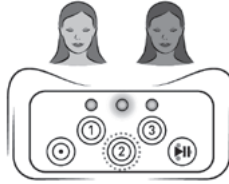
**Fotótipo I:
pele clara.**

Botão da esquerda.
Está pré-selecionado por defeito.



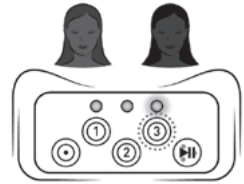
**Fotótipo II: pele moderadamente
escura.**

Botão do meio.



**Fotótipo III:
pele escura.**

Botão da direita.



*O tratamento é baseado no seu fotótipo, uma escolha inferior ou superior leva ao cancelamento dos benefícios e pode ter riscos potenciais para a sua pele.

ETAPA 4: Colocar a máscara no rosto

Instalar a máscara no rosto e regular a correia para que a máscara combine da melhor forma com o seu rosto.



ETAPA 5: Alongar-se e iniciar o tratamento


De modo a usufruir plenamente dos benefícios da sua sessão, aconselhamos que se alongue de costas, que mantenha os olhos bem fechados e ajuste as proteções para evitar qualquer forma de encadeamento.



ETAPA 6: Lançar o tratamento





Depois de selecionar o fotótipo (ou de ter pré-selecionado o fotótipo 1), carregue na tecla iniciar (em relevo) permanecendo carregada 2 segundos:

 Arranque/ Paragem e Retoma do programa para iniciar a sua sessão de tratamento. Durante a sessão, o indicador do fotótipo selecionado pisca para confirmar a escolha do fotótipo.



ETAPA 7: Terminar a minha sessão de tratamento myLEDmask/Desligar da corrente

A sua máscara LED para automaticamente no final da sua sessão. Pode suspender o seu tratamento em qualquer altura carregando 2 segundos no botão  Arranque/ Paragem e Retoma do programa.

Se fizer uma pausa superior a 30 segundos carregando no botão  Arranque/ Paragem e Retoma do programa, o indicador pisca lentamente durante 30 segundos e a máscara reprograma-se automaticamente no fotótipo 1.

Se fizer uma pausa superior a 60 segundos, o dispositivo desliga-se automaticamente por segurança. É preferível não parar o tratamento em curso.

ETAPA 8: Limpar a máscara LED

NO final da sessão, limpar a myLEDmask e arrumá-la dentro da caixa de proteção com o carregador.

As superfícies interiores rosto e pescoço da máscara em contacto com a pele podem ser limpas com um toalhete individual fresco para as mãos ou uma solução de álcool a 70%.

NÃO UTILISE QUALQUER outro produto de limpeza pois pode danificar os plásticos.

9.0 FREQUÊNCIA E CICLO DE UTILIZAÇÃO

Um ciclo completo de tratamento é composto por várias utilizações espaçadas obrigatoriamente por 48h no mínimo durante 6 a 8 semanas consecutivas. Reproduzir este ciclo com uma pausa de 1 mês entre cada período de tratamento. Estas recomendações estão em conformidade com os nossos estudos clínicos.

10.0 MANUTENÇÃO

Qualquer intervenção fora da utilização descrita neste manual está proibida; caso contrário, a garantia é automaticamente cancelada.

Em caso de problema, entre em contacto com o nosso serviço pós-venda ou com o seu revendedor. Qualquer modificação leva automaticamente à caducidade da garantia.

11.0 ELIMINAÇÃO

A eliminação diz respeito ao produto em final de vida ou a peças defeituosas ou degradadas durante a sua utilização. No final de vida, o aparelho deve ser eliminado nos termos da regulamentação de tratamento dos resíduos relativa ao país em questão: não hesite em contactar a marca myBlend caso tenha dúvidas sobre a regulamentação aplicável. O dispositivo contém elementos plásticos, mecânicos, uma bateria e componentes eletrónicas.

Inhoudsopgave

1.0	INFORMATIE OVER DE HANDLEIDING	112
2.0	DE MECHANISMEN VAN HUIDVEROUDERING	112
3.0	ALGEMEEN: wettelijke informatie	112
3.1.	Wettelijke fabrikant	112
3.2.	Verantwoordelijkheden	113
3.3.	Betekenis van de markeringen en veiligheidssymbolen	113
3.4.	Voorzorgsmaatregelen, veiligheidswaarschuwingen en contra-indicaties	115
3.5.	Levensduur en garantie	116
	• Levensduur	116
	• Commerciële garantie	116
4.0	ALGEMENE VOORSTELLING VAN HET PRODUCT	117
4.1.	Werkingsprincipe	117
4.2.	Beschrijving	117
	• Opbouw van het apparaat	117
	• Werkingsmodus van het bedieningspaneel	120
4.3.	Eigenschappen van de werking	121
	• Elektrische voeding	121
	• Vrijgegeven optische emissie	121
	• Verduidelijking van de werkingseigenschappen	121
5.0	VERVOER VAN HET PRODUCT	121
6.0	OPSLAG	121
6.1	Opslag	121
7.0	MONTAGE VAN HET PRODUCT	121
7.1.	Algemeen	121
7.2.	Montage van de riem	122
7.3.	Elektrische aansluiting op het net	122
	• Aansluiting van uw myLEDmask onderaan het halsstuk	122
	• Aansluiting van uw myLEDmask op het net	122
8.0	GEBRUIK VAN HET PRODUCT	123
9.0	GEBRUIKSFREQUENTIE EN -CYCLUS	125
10.0	ONDERHOUD	125
11.0	AFDANKING	125

1.0 INFORMATIE OVER DE HANDLEIDING

Deze ondersteunende documentatie voor het gebruik van het apparaat is niet te koop. De gedeeltelijke of volledige reproductie is zonder uitdrukkelijke toestemming verboden.

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd omwille van technische en/of commerciële redenen.



LET OP - Berichten met dit symbool moeten uw aandacht trekken bij handelingen of situaties die, als ze niet gekend zijn of correct worden uitgevoerd, een risico kunnen inhouden voor de operator en/of de persoon die de behandeling ondergaat.

2.0 MECHANISMES VAN HUIDVEROUDERING

Huidveroudering is een natuurlijk proces voor de mens, ongeacht dit genetisch of hormonaal bepaald is of te wijten is aan herhaaldelijke bewegingen van het gezicht. In het eerste kwart van ons leven kunnen we dit fenomeen bestrijden, maar vanaf het tweede kwart (25-50 jaar) verzwakt ons immuunsysteem, dat vrije radicalen* gaat opwekken die schade aan onze weefsels veroorzaken. De functionele mogelijkheden van de mitochondriën** verminderen, waardoor er een verstoring ontstaat van een teveel aan vrije radicalen en een tekort aan antioxidanten die we aanmaken of die we binnenkrijgen: dat is oxidatieve stress.

Dan is er ook nog actinische veroudering*** door uv A- en uv B-stralen van de zon en door stress (geluiden, gebrek aan zonlicht, ziekten), weersomstandigheden (koude, wind, warmte, bronnen van luchtvervuiling (tabak, uitlaatgassen, ozon, olie, solventen) en voedselvervuiling (pesticiden, detergents, gepolymeriseerde aminozuren (frituurvet)). Al deze elementen zijn nefast voor ons organisme.

Zichtbare gevolgen: alle exogene en endogene factoren gaan structurele, functionele en morfologische veranderingen van de huid teweegbrengen, alsook zichtbare ingrijpende veranderingen: rimpels en fijne lijntjes, verslapping, wallen, rode vlekken, littekens, doffe teint.

FOTOBIMODULATIE met het meest geavanceerde technologische apparaat: het myLEDmask-masker van het merk myBlend dat, zoals tal van betrouwbare publicaties de laatste jaren aantonen, tot resultaten kan leiden die op zijn minst bevredigend, vaak perfect en soms uitzonderlijk zijn.

Het led-masker is bedoeld om anti-ageing effecten teweeg te brengen op het gezicht en de hals:

- Het werkt in op de rimpels en verstevigt de huid;
- Het maakt de huidstructuur glad en sluit de poriën;
- Het doet de huid weer glanzen en revitaliseert ze.

3.0 ALGEMEEN: WETTELIJKE INFORMATIE

3.1. Wettelijke fabrikant

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

* vrije radicalen: onstabiele atomen of moleculen die zich willen binden aan andere atomen en kettingreacties veroorzaken.

** mitochondrion: microscopisch element, bestanddeel van de cel van de meeste levendige organismen die energie aan de cel geeft en onontbeerlijk is om te overleven.

*** actinisch: die betrekking heeft op of te wijten is aan licht.

3.2. Verantwoordelijkheden

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor de veiligheid, de betrouwbaarheid en de prestaties van het apparaat als:

- het apparaat niet in overeenstemming met de instructies van deze handleiding wordt gebruikt;
- het elektrische systeem van de ruimte waarin het apparaat geïnstalleerd is niet voldoet aan de veiligheidsnormen; de fabrikant wijst alle verantwoordelijkheid van zich af voor schade die aan personen of materialen wordt veroorzaakt als gevolg van beschadiging van het apparaat, een wijziging van de essentiële functies van het apparaat, een onderhoudsfout of de niet-toepassing van de voorschriften die in deze handleiding staan beschreven.

In geval van problemen van technische of andere aard dient u contact op te nemen met de fabrikant:

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

3.3. Betekenis van de markeringen en veiligheidssymbolen

Lijst met markeringen en veiligheidssymbolen die u in dit document en op de lichttherapietafel kunt terugvinden.



Raadpleeg de gebruiksinstructies.



Dit symbool wordt in de gebruikershandleiding gebruikt om te waarschuwen voor een potentieel gevaar betreffende het gebruik van het product dat de veiligheid van de patiënt of gebruiker in het gedrang kan brengen.



Dit symbool wordt gebruikt om de gebruiker iets aan te bevelen met betrekking tot het gebruik van het apparaat.



Optisch gevaar: gevaar met betrekking tot de emissie van infraroodstralen voor de ogen.



Geeft aan dat de zone waar dit symbool is aangebracht een type BF toegepast onderdeel is.



Het led-masker draagt een CE-label.



Naam van de fabrikant



Fabricagedatum



Artikelnummer



Serienummer

IP N, N₁ Beschermingsklasse



Gelijkstroom



Aan/Pauze

(het symbool Aan/Pauze geeft de werking van de knop weer: de behandeling beginnen of pauzeren.)



ON / OFF

Het systeem inschakelen

ON: Het apparaat kan maximaal 13 min. en 55 sec. ingeschakeld blijven

OFF: Het apparaat moet ten minste 30 min. uitgeschakeld blijven tussen elke sessie



Dit symbool toont aan dat, in het kader van de richtlijn betreffende afval van elektrische en elektronische apparaten (2012/19/EU) en de nationale wetgeving, een product niet mag worden weggegooid met het huishoudelijke afval, maar apart moet worden afgedankt in Europa.



Breekbaar



Verwijderd houden van water



De lader is gevoelig voor elektrostatische ontladingen. Het is aanbevolen om de lader voorzichtig te hanteren en deze equipotentiaal te maken, en om alle geleidende elementen te aarden.



Temperatuurbereik: - 10 °C tot 30 °C

Beschermingsklasse tegen het binnendringen van vaste voorwerpen		Beschermingsklasse tegen het binnendringen van vloeistoffen	
0	Geen bescherming	0	Geen bescherming
1	Bescherming tegen vaste voorwerpen > 50 mm	1	Bescherming tegen verticaal vallende waterdruppels (condensatie)
2	Bescherming tegen vaste voorwerpen > 12 mm	2	Bescherming tegen waterdruppels die onder een hoek van 15° vallen
3	Bescherming tegen vaste voorwerpen > 2,5 mm	3	Bescherming tegen waterdruppels die onder een hoek van 60° vallen
4	Bescherming tegen vaste voorwerpen > 1 mm	4	Bescherming tegen waterspatten uit alle richtingen
5	Bescherming tegen stof	5	Bescherming tegen waterstralen uit alle richtingen met de slang
6	Stofbestendig	6	Volledig beschermd tegen waterspatten vergelijkbaar met vloedgolven
Bijvoorbeeld:		7	Bescherming tegen de effecten van onderdompeling
		8	Bescherming tegen de effecten van langdurige onderdompeling

IPN₁N₂

Lader: IP 2X

Gebruiksvoorwaarden:

- Kamertemperatuur: van 0 °C tot +30 °C
- Luchtvochtigheid: 30 % tot 75 % RV zonder condensatie
- Druk: 70 tot 106 KPa

3.4. Voorzorgsmaatregelen, veiligheidswaarschuwingen en contra-indicaties



Alle handelingen en/of onderhoud aan het apparaat moeten gebeuren wanneer de stekker uit het stopcontact is getrokken en het apparaat niet in gebruik is.



De gebruiker moet tijdens de behandeling de oogbeschermers gebruiken. De patiënt moet tijdens de behandeling liggen.



Het masker moet na elke gebruiksbeurt en na elke nieuwe gebruiker verplicht worden gereinigd en gedesinfecteerd.



Het masker is niet waterbestendig. Het is ten strengste verboden om het in de buurt van water op te zetten.

De gebruikers zijn op de hoogte van de volgende risico's:



Er mag geen draagbare RF-communicatieapparatuur worden gebruikt, met inbegrip van randapparaten zoals antennekabels en externe antennes, op minder dan 30 cm van het myLEDmask, met inbegrip van de kabels vermeld door myBlend **om de risico's op interferentie te beperken**. Zo niet kunnen de prestaties van dit apparaat worden beïnvloed.



Doordat het gebruikte licht geen uv-stralen bevat, houdt het a priori geen potentieel schadelijke gevaren in. Het grote aantal krachtige ledlampen kan echter wel een verblindend effect hebben.



Het gebruik van accessoires, omvormers en andere kabels dan degene die door de fabrikant van dit apparaat worden vermeld of meegeleverd, kan een verhoging van de elektromagnetische straling of een verlaging van de immuniteit van het apparaat veroorzaken, met een verkeerde werking als gevolg.



De nabij-infrarode golflengte (850 nm) valt buiten het zichtbare spectrum. De activiteit van deze nabij-infrarode leds kan dus niet door de gebruiker worden waargenomen. De ledlampjes op het bedieningspaneel geven de activiteit ervan weer. Kijk niet rechtstreeks naar de nabij-infrarode leds wanneer de infraroodstraling actief is en kijk ook in het algemeen niet rechtstreeks naar ingeschakelde leds. De tests volgens norm NF IEC 62471 hebben aangetoond dat infraroodstraling een klein risico (Risicogroep 0) inhoudt met betrekking tot enkel gevaar voor de ogen.



Het apparaat moet binnen een temperatuurbereik van 0 °C en 30 °C worden gebruikt.



Gebruik het masker niet wanneer het wordt geladen; trek de voedingskabel eruit alvorens het apparaat te gebruiken.



Het apparaat mag alleen met het meegeleverde materiaal worden gebruikt.



De lader moet makkelijk kunnen worden ontkoppeld.



Bij veelvuldig gebruik mag het led-masker 30 minuten tussen elke behandeling en 1 uur na volledig te zijn geladen niet worden gebruikt.



Gebruik de lader niet in een vochtige ruimte of in de buurt van een waterbron.

RISICOGROEP 0 / RISK GROUP 0

OPGELET

Dit apparaat zendt infraroodstralen uit. Staar niet naar de infraroodbron

CAUTION

IR emitted from this device. Do not stare at the IR source

Product volgens norm:/ Product classified to:
IEC 60601-2-57-2011

Contra-indicaties

- **Inname van fotosensibiliserende producten:** de inname van retinoïden of andere fotosensibiliserende medicijnen is een contra-indicatie voor fotherapeutische behandelingen. Hierbij kunnen parfums en essentiële oliën, etc. worden toegevoegd. Raadpleeg bij twijfel een dermatoloog of specialist.
- **Ontstekingsremmende behandeling:** dit type behandeling doet de weldaden van de led-therapie teniet.
- **Zwangerschap:** het apparaat is niet geschikt voor zwangere vrouwen.
- **Kinderen:** het apparaat is niet geschikt voor kinderen.
- **Kankerpatiënten:** Lichttherapie is nuttig om tal van neveneffecten van de kankerbehandeling te verlichten. Het gebruik van lichttherapie op personen met kanker moet echter worden beoordeeld door medische specialisten.

Tijdens het gebruik mag het led-masker nooit bedekt zijn met eender welk materiaal. De huid van de patiënt moet rechtstreeks aan het licht zijn blootgesteld.

Als het apparaat in aanraking komt met de intacte huid van een patiënt, wordt dit geacht 'niet-kritiek' (laag infectierisico) te zijn en moet het apparaat licht worden gedesinfecteerd. We raden dus aan om deze handeling voor en na elke behandeling uit te voeren op alle transparante onderdelen van het apparaat die met de huid in aanraking komen en op de oogbeschermers.

3.5. Levensduur en garantie

• Levensduur

Het apparaat heeft een geschatte gebruiksduur van 8 jaar (waaronder de gemiddelde levensduur van leds bij een regelmatig gebruik en onderhoud), met eventuele vervanging van belangrijke onderdelen zoals bepaalde elektronische kaarten.

• Commerciële garantie

De garantie op het apparaat bedraagt 2 jaar.

Ons materiaal heeft een garantie van twee jaar voor elk risico op een verkeerde werking als gevolg van een fabricage- of ontwerpfout.

De garantie is beperkt tot de vervanging van de onderdelen die door onze technici als defect worden erkend, waarbij duidelijk wordt gepreciseerd dat we ons het recht voorbehouden om wijzigingen aan het door ons vervaardigd apparaat aan te brengen als we dit nodig achten.

De tijd die nodig is om het apparaat onder garantie te repareren, kan geen aanleiding geven tot enige prijsvermindering, uitstel van overeengekomen betaaltermijnen of tot een verlenging van de garantieperiode.

De garantie dekt de kosten van de werkuren en de kosten van de reserveonderdelen, met uitzondering van andere kosten. De garantie geldt niet wanneer het defect voortvloeit uit een normale slijtage van het apparaat, nalatigheid, een gebrek aan onderhoud, een verkeerd gebruik van het apparaat of een verkeerde aansluiting of verbinding, alsook in geval van wijziging van het apparaat of tussenkomst van technici die niet door ons zijn erkend.

4.0 ALGEMENE VOORSTELLING VAN HET PRODUCT

4.1. Werkingsprincipe

Met het apparaat myLEDmask kunt u fotobiomodulatie (gebaseerd op ledlicht = light-emitting diode) op het gezicht en de hals uitvoeren. Er komt licht uit het apparaat dat op het gezicht en de hals schijnt. Dit licht is afkomstig uit leds met 2 verschillende golflengten binnen het zichtbare spectrum: rood en nabij-infrarood. De behandelingen worden vooraf geprogrammeerd in functie van elk fototype (huidskleur) en worden in het apparaat opgeslagen.

4.2. Beschrijving

• Opbouw van het apparaat

Het myLEDmask bestaat uit een led-masker en een lader als voeding. Het apparaat wordt bediend door middel van een bedieningspaneel dat aan de buitenkant van het halsstuk zit.

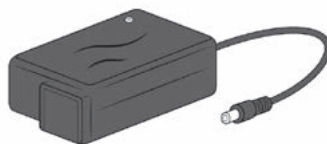
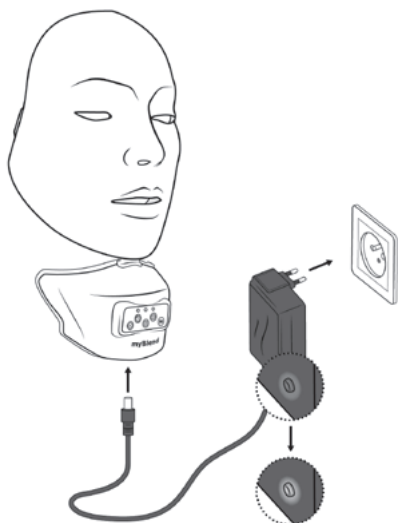
De batterij zit eveneens in het halsstuk. Wanneer deze volledig is geladen, kan het apparaat meerdere keren worden gebruikt.



myLEDmask beschermt uw ogen tijdens het gebruik **met behulp van de plastic oogbeschermers aan de binnenkant van het masker**. Met deze oogbeschermers kunt u bovendien het masker correct op uw gezicht zetten. Ze zijn afgewerkt met een afdekstuk aan elk oog. Deze afdekstukken kunnen worden verwijderd en gereinigd.



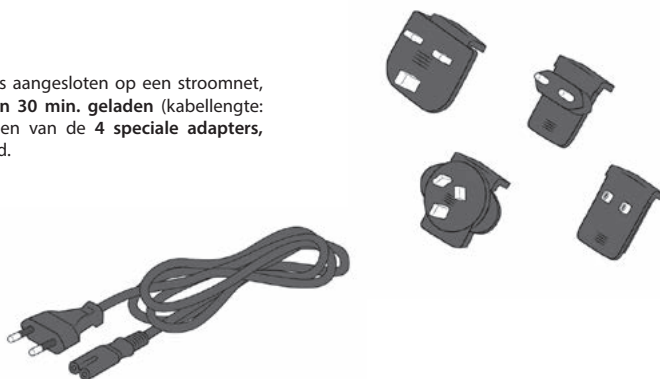
Met de **bevestigingsriem** kunt u het masker vastmaken rond uw hoofd.



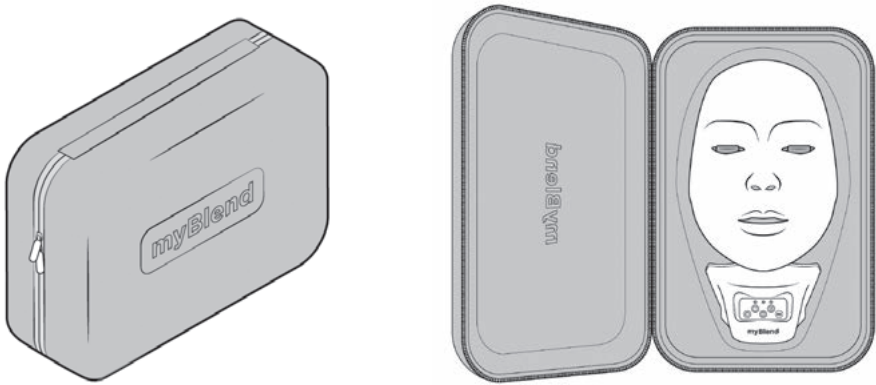
De lader

De kabel van de lader moet worden aangesloten aan de onderkant van het halsstuk (zie 7.3: Aansluiting van het masker).

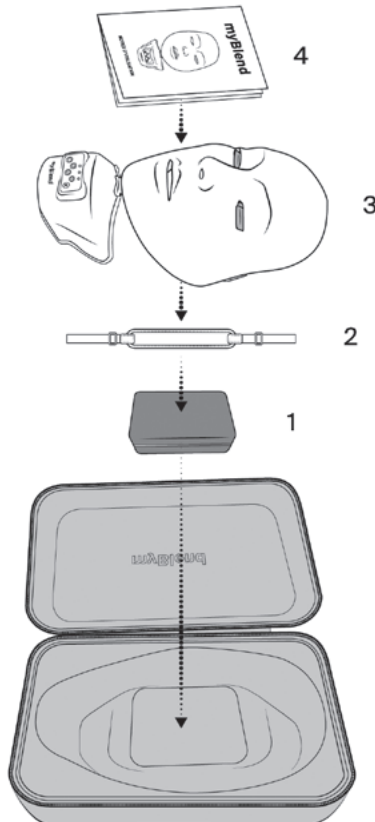
Wanneer het masker is aangesloten op een stroomnet, wordt het in **3 uur en 30 min. geladen** (kabel lengte: 1800 mm). Gebruik een van de **4 speciale adapters**, afhankelijk van uw land.

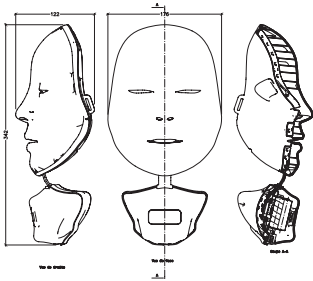


De **gebruikershandleiding** bevat alle nodige wettelijke meldingen, productinformatie en gebruiksvoorschriften.



De opbergkoffer van uw myLEDmask bevat de accessoires en de gebruikershandleiding om alles makkelijk te vervoeren.





De eigenschappen van het led-masker:

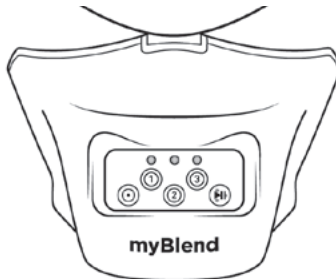
Afmetingen: 17,6 x 34,2 x 12,2 cm
Gewicht van het masker: 650 g



De kenmerken van de opbergkoffer:

Afmetingen: 36,5 x 22 x 13,5 cm
Gewicht van de opbergkoffer: 623 g

• Werkingmodus van het bedieningspaneel



Inschakelen van het apparaat

Druk op de knop die overeenkomt met uw fototype om uw programma 'regenererende ervaring' te starten

- Fototype 1 Lichte huid
- Fototype 2 Matig donkere huid
- Fototype 3 Donkere huid



Aan/Uit & Hernemen van het programma

Uw myLedmask stopt automatisch aan het einde van de sessie (zie 8. Gebruik van het product)

4.3. Eigenschappen van de werking

• **Elektrische voeding - Lader: model 2116 merk MASCOT. Het is ten strengste verboden om een andere lader dan dit referentienummer te gebruiken.**

- Spanning: 100 tot 240 Volt, wisselstroom
- Frequentie: 50 - 60 Hz
- Intensiteit: 0,35 A



De lader is gevoelig voor elektrostatische ontladingen. Het is aanbevolen om de lader voorzichtig te hanteren en deze equipotentiaal te maken, en om alle geleidende elementen te aarden.

• **Vrijgegeven optische emissie**

- Rode leds = 630 nm
- Aantal rode leds op gezicht: 122
- Aantal rode leds op hals: 122
- Infrarode leds = 850 nm
- Aantal infrarode leds op gezicht: 122
- Aantal infrarode leds op hals: 22

• **Verduidelijking van de werkingseigenschappen**

Toelichting bij de 3 vastgelegde programma's

Fototype	Tijd	Autonomie batterij	Aantal volledige programma's
Programma 1 Fototype 1	5 min. 35	35 min	6 keer
Programma 2 Fototype 2	11 min. 10	35 min	3 keer
Programma 3 Fototype 3	13 min. 55	35 min	2 keer

5.0 VERVOER VAN HET PRODUCT

Atmosferische omstandigheden: $0^{\circ}\text{C} \leq 0 \leq +45^{\circ}\text{C}$. myLEDmask wordt geleverd in een opbergkoffer, waardoor het in alle veiligheid kan worden vervoerd.

6.0 OPSLAG

6.1 Opslag

Het apparaat moet worden bewaard op een droge plek die niet rechtstreeks is blootgesteld aan zonlicht. Tijdens de bewaring moet de vochtigheidsgraad tussen 10 en 80 % (zonder condensatie) liggen, en de temperatuur tussen 0 en 35 °C, waarbij de atmosferische druk tussen 70 en 106 kPa bedraagt.

Let erop dat uw myLEDmask altijd in de opbergkoffer wordt bewaard wanneer het niet wordt gebruikt. Zo is het beschermd tegen eventuele schokken en vallen die het zouden kunnen beschadigen en tegen blootstelling aan licht.

7.0 MONTAGE VAN HET PRODUCT

7.1. Algemeen

Het myLEDmask-apparaat wordt in één enkel gemonteerd stuk geleverd.

Vóór het eerste gebruik is het aanbevolen om het masker met behulp van de voedingskabel van de lader minimaal **3 uur en 30 min. volledig te laden**. Wanneer de batterij volledig is geladen, gaat het waarschuwinglampje groen branden. Dit betekent dat u de lader moet ontkoppelen. **Leg het masker na elke volledige lading 1 uur opzij** en ontkoppel de laadkabel vóór elk gebruik.

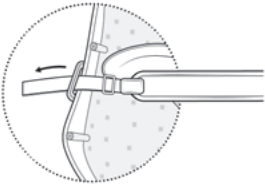


Alle handelingen aan het apparaat moeten gebeuren wanneer de stekker uit het stopcontact is getrokken.

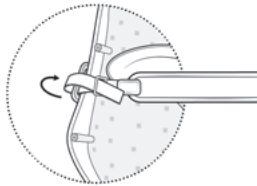
Om het apparaat aan te sluiten op een stopcontact en in te schakelen, heeft u alleen een IEC-stopcontact met twee polen + aarding nodig. (zie 4.2 Opbouw van het apparaat).

De instellingen van het apparaat zijn voorafgaand aan de levering reeds ingesteld. De gebruiker hoeft het dus niet te kalibreren. Het is echter wel belangrijk om de instructies te volgen in **Hoofdstuk 8 - Gebruik van het product**.

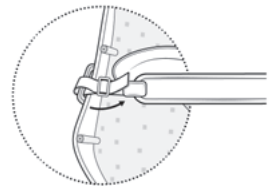
7.2. Montage van de riem



Breng de riem aan in de hiertoe voorziene stevige haak aan beide kanten van het masker.



Haal de riem doorheen de plastic lus



Pas de riem aan de grootte van uw hoofd aan

7.3. Elektrische aansluiting op het net



• Aansluiting van uw myLEDmask onderaan het halsstuk

Om uw myLEDmask in gebruik te nemen, moet u het aansluiten op een stroomnet van 100-240 V 50 Hz.

Gebruik de lader niet in een vochtige ruimte of in de buurt van een waterbron.

Sluit de jack-uitgang van de lader onderaan het halsstuk aan.



• Aansluiting van uw myLEDmask op het net

Sluit de lader aan op een stopcontact (100-240 V/50 Hz) met behulp van de adapter die geschikt is voor uw land (er zijn 4 verschillende modellen meegeleverd).

Laat het masker minstens 3 uur en 30 min. volledig laden.

Ontkoppel de laadkabel uit het masker en uit het stopcontact en leg het masker telkens minstens 1 uur opzij na volledig te zijn geladen.

De laadstatus van het led-masker controleren

Wanneer u uw led-masker aansluit, kunt u de laadstatus van uw batterij controleren aan de hand van het waarschuwingslampje.

Waarschuwingslampje	Status
Oranje	Batterij wordt geladen
Groen	Batterij volledig geladen

Opmerking:

Haal de laadkabel uit het masker wanneer het waarschuwingslampje groen brandt en leg het masker minstens 1 uur opzij alvorens het in gebruik te nemen.

Daarna kan uw volledig geladen myLEDmask gedurende maximaal 6 behandelingssessies worden gebruikt, met een pauze van 30 minuten tussen elke behandeling (**zie 4.3 Verduidelijking van de werkingseigenschappen**). Om het apparaat daarna regelmatig te gebruiken, hoeft u het alleen maar indien nodig te laden met de laadkabel.

Wanneer uw myLEDmask geladen is, moet u vóór gebruik de voedingskabel uit het halsstuk verwijderen.



De kabel moet uit het stopcontact worden getrokken alvorens het apparaat te gebruiken.

8.0 GEBRUIK VAN HET PRODUCT



Om het myLEDmask te gebruiken, heeft u geen speciale vaardigheden nodig. Het apparaat werd ontworpen voor een eenvoudig gebruik (met vooraf ingestelde programma's), waardoor het aantal stappen beperkt is.

STAP 1: Uw huid voorbereiden op de behandeling

Reinig en droog uw gezicht af vóór elke sessie om onzuiverheden en make-up te verwijderen. (8.0 Stap 8: Uw led-masker reinigen)

STAP 2: Uw myLEDmask aanzetten

Zet uw masker aan door op de Aan-knop van het apparaat/volgend symbol  te drukken (afgebeeld op het bedieningspaneel ter hoogte van het halsstuk).

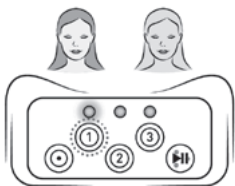
Het licht boven knop 1 van het bedieningspaneel gaan branden om te bevestigen dat het apparaat is ingeschakeld. Fototype 1 wordt automatisch vooraf geselecteerd.

STAP 3: Uw fototype selecteren

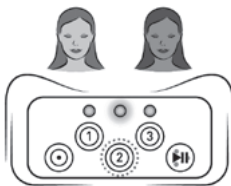
Kies uw behandelingsprogramma: volg onderstaande instructies om uw fototype* te selecteren:

Fototype I: lichte huid.
Knop links.

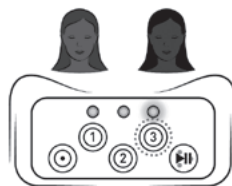
Deze is standaard vooraf geselecteerd.



Fototype II: matig donkere huid.
Knop in het midden.



Fototype III: donkere huid.
Knop rechts.



*De behandeling is gebaseerd op uw fototype. Door een behandeling te kiezen die niet overeenstemt met uw fototype, kunnen de voordelen worden geannuleerd en kan dit risico's voor uw huid inhouden.

STAP 4: Het masker op het gezicht plaatsen

Zet het masker op uw gezicht en stel de riem af zodat het masker zo goed mogelijk op uw gezicht past.



STAP 5: Gaan liggen

Om volop te genieten van de weldaden van uw sessie, raden wij u aan om op uw rug te gaan liggen, uw ogen goed gesloten te houden en de oogbeschermers af te stellen om elke vorm van verblinding te vermijden.



STAP 6: De behandeling starten


Als het fototype geselecteerd is (of vooraf geprogrammeerd is op fototype 1), drukt u 2 seconden op Start (verhoogde knop):


▶|| Aan/Uit & Hernemen om uw behandlingsessie te starten

Tijdens de sessie knippert het waarschuwingslampje van het fototype om de keuze van het fototype te bevestigen.

STAP 7: Mijn myLEDmask-behandelingsessie beëindigen/Uitschakelen

Uw led-masker stopt automatisch aan het einde van uw sessie.

U kunt uw behandeling op elk ogenblik stopzetten door 2 seconden op de knop  Aan/Uit & Herne-
men te drukken.

Als u langer dan 30 seconden pauzeert door op de knop  Aan/Uit & Herne-
men te drukken, gaat het waarschuwingslampje 30 seconden traag knipperen
en het masker wordt automatisch opnieuw geprogrammeerd voor fototype 1.

Als u langer dan 60 seconden pauzeert, wordt het apparaat veiligheidshalve automatisch
uitschakeld. Het is beter om de lopende behandeling niet stop te zetten.



STAP 8: Uw led-masker reinigen

Aan het einde van de sessie moet u het myLEDmask reinigen en samen met de lader
opbergen in de opbergkoffer.

De binnenzijden van het masker (gezicht en hals) die in contact zijn gekomen met de huid, kunnen worden gereinigd
door erover te wrijven met een apart fris doekje voor de handen of met een alcoholoplossing met 70 % alcohol.

GEBRUIK GEEN ENKEL ander schoonmaakproduct, want dit zou de plastic kunnen beschadigen.

9.0 GEBRUIKSFREQUENTIE EN -CYCLUS

Een volledige behandelingscyclus omvat meerdere gebruiksbeurten met verplichte tussenpozen van minstens
48 uur gedurende 6 tot 8 opeenvolgende weken. Herhaal deze cyclus met een pauze van 1 maand tussen elke
behandelingsperiode. Deze aanbevelingen stemmen overeen met ons klinische onderzoeken.

10.0 ONDERHOUD

Het is verboden om het masker voor een ander doeleinde te gebruiken dan het doeleinde dat beschreven staat in de
handleiding; dit zal er automatisch toe leiden dat de garantie ongeldig wordt.

Neem in geval van problemen contact op met onze dienst-na-verkoop of uw wederverkoper.
Elke wijziging leidt er automatisch toe dat de garantie vervalt.

11.0 AFDANKING

Afdanking heeft betrekking op het product aan het einde van zijn levensduur of op defecte of beschadigde onderdelen
tijdens het gebruik ervan.

Aan het einde van de levensduur van het apparaat moet het worden afgedankt in overeenstemming met de regelgeving
inzake afvalverwerking met betrekking tot het betrokken land. Aarzel niet om contact op te nemen met myBlend als u
niet zeker weet welke regelgeving van toepassing is.

Het apparaat bevat plastic elementen, mechanica, een batterij en elektronische onderdelen.

Съдържание

1.0	ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЪКОВОДСТВОТО	127
2.0	МЕХАНИЗМИТЕ НА СТАРЕЕНЕ НА КОЖАТА	127
3.0	ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ: ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ	127
3.1	Законен производител	127
3.2	Отговорност	128
3.3	Значение на предупредителните знаци и символи	128
3.4	Предпазни мерки, предупреждения и противопоказания	130
3.5	Експлоатационен живот & гаранция	131
	• Експлоатационен живот	131
	• Търговска гаранция	131
4.0	ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА	132
4.1	Принцип на действие	132
4.2	Описание	132
	• Компоненти на устройството	132
	• Начин на функциониране на панела за управление	135
4.3	Работни характеристики	136
	• Електрическо захранване	136
	• Доставени светлинни източници	136
	• Уточнения относно работните характеристики	136
5.0	ТРАНСПОРТИРАНЕ НА ПРОДУКТА	136
6.0	СЪХРАНЕНИЕ	136
6.1	Съхранение	136
7.0	МОНТИРАНЕ НА ПРОДУКТА	136
7.1	Обща информация	136
7.2	Поставяне на каишката	137
7.3	Захранване от електрическата мрежа	137
	• Свързване на myLEDmask към долната част на врата	137
	• Свързване на myLEDmask към електрическата мрежа	137
8.0	ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА	138
9.0	ЧЕСТОТА И ЦИКЪЛ НА УПОТРЕБА	140
10.0	ПОДДРЪЖКА	140
11.0	ИЗХВЪРЛЯНЕ	140

1.0 ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЪКОВОДСТВОТО

Тази помощна документация за използване на оборудването не се продава. Частичното или пълното ѝ възпроизвеждане без изричното ни съгласие е забранено. Съдържащата се в този документ информация може да бъде променена без предизвестие по технически и/или търговски причини.



ВНИМАНИЕ — Съобщенията, предшествани от този символ, имат за цел да привлекат вниманието ви върху операции или ситуации, които, ако са ви непознати или не са изпълнени правилно, могат да доведат до риск за оператора или лицето, върху което се прилага процедурата.

2.0 МЕХАНИЗМИТЕ НА СТАРЕЕНЕ НА КОЖАТА

Старенето е естествен процес при човека, независимо дали е генетично, хормонално или вследствие на повтарящи се лицеви движения. През първата четвърт на нашия живот организъмът ни е в състояние да се бори срещу това явление, но през втората четвърт (25—50 години) имунната ни система отслабва и започва да произвежда свободни радикали*, които увреждат тъканите ни. Функционалните възможности на митохондриите** намаляват, което създава дисбаланс между излишъка на свободни радикали и недостатъчното производство или прием на антиоксиданти. Този дисбаланс е известен като оксидативен стрес.

Освен това сме подложени на фотостарене***, причинено от UVA- и UVB-лъчите на слънцето, стреса (шум, недоспаване, болести), въздействието на климата (студ, вятър, горещини), замърсяването на въздуха (тютюнев дим, изгорели газове, озон, въглеродороди, разтворители) и замърсяването на храните (пестициди, детергенти, трансмазнини, съдържащи се в пържените храни). Всички тези елементи са вредни за нашия организъм.

Видими последици: всички тези външни и вътрешни фактори предизвикват структурни, функционални и морфологични промени в кожата, както и видими изменения: бръчки и фини линии, увисване, торбички под очите, зачервяване, белези, потъмняване.

ФОТОБИОМОДУЛАЦИЯТА с най-напредналото в технологично отношение устройство — маската myLEDmask на марката myBlend — може да донесе най-малкото задоволителни резултати, често отлични, а понякога и изключителни, както го доказват редица сериозни публикации през последните години.

LED маската е предназначена за антиейдж грижа на лицето и шията:

- въздейства върху бръчките и стяга кожата,
- изглажда текстурата на кожата и свива порите,
- възвръща блясъка и ревитализира кожата.

3.0 ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ: ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ

3.1. Законен производител

MYBLEND SAS

Адрес: 9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Тел.: +33 1 56 60 60 00

* свободни радикали: нестабилни атоми или молекули, които се стремят да се свържат с други атоми, предизвиквайки верижни реакции.

** митохондрия: микроскопичен клетъчен органел при повечето живи организми, който доставя енергия на клетката и е от съществено значение за оцеляването ѝ.

*** фотостарене: старене на кожата, предизвикано от светлината.

3.2. Отговорност

Производителят не носи отговорност за безопасността, надеждността и параметрите на уреда, ако:

- уредът не се използва съгласно инструкциите в настоящото ръководство за употреба,
- електрическата мрежа в помещенията, в които се използва уредът, не съответства на стандартите за безопасност. Производителят не носи отговорност за телесни повреди или материални щети вследствие на повреда на устройството, на промяна на основните функции на устройството, на липса на поддръжка или на неспазване на инструкциите в това ръководство.

В случай на проблем от техническо или друго естество, моля свържете се с производителя на адрес:

MYBLEND SAS

Адрес: 9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Тел.: +33 1 56 60 60 00

3.3. Значение на предупредителните знаци и символи

Списък на предупредителните знаци и символи, които можете да срещнете в настоящия документ и в таблицата за фототерапия.



Вижте инструкциите за употреба.



Този символ се използва в ръководството за употреба като предупреждение за потенциален риск за безопасността на пациента или потребителя при употребата на продукта.



Този символ означава препоръка към потребителя във връзка с използването на устройството.



Опасност за зрението: опасност за очите вследствие на инфрачервените лъчи.



Указва, че зоната, в която е поставен този символ, е приложена част тип BF.



LED маската е сертифицирана в съответствие с изискванията на ЕО.



Име на производителя



Дата на производство



Каталожен номер



Сериен номер

IP N, N₁

Степен на защита



Прав ток



Възпроизвеждане/Пауза
(Символът възпроизвеждане/пауза указва функцията на бутона за включване или поставяне на пауза на процедурата).



ON / OFF

Включване на устройството

ON: уредът може да остане включен максимум 13 мин 55 сек

OFF: уредът трябва да остане изключен поне 30 мин. между две процедури



Този символ означава, че по силата на директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и на националното законодателство продуктът не може да се изхвърля заедно с битовите отпадъци в рамките на ЕС.



Чупливо



Да се съхранява далеч от вода



Зарядното устройство е чувствително към електростатични разряди. Препоръчва се да боравите внимателно със зарядното устройство и да осигурите еквивалентността му, както и заземяването на всички проводими елементи.



Температурен диапазон: от -10 °C до +30 °C

Степен на защита срещу проникване на твърди тела		Степен на защита срещу проникване на течности	
0	Няма защита	0	Няма защита
1	Защита срещу твърди тела > 50 mm	1	Защита срещу вертикално падащи водни капки (конденз)
2	Защита срещу твърди тела > 12 mm	2	Защита срещу водни капки падащи под ъгъл от 15 градуса
3	Защита срещу твърди тела > 2,5 mm	3	Защита срещу водни капки падащи под ъгъл от 60 градуса
4	Защита срещу твърди тела > 1 mm	4	Защита срещу водни пръски от всички посоки
5	Защита срещу прах	5	Защита срещу водни струи с ниско налягане от всички посоки
6	Пълна защита срещу проникване на прах	6	Напълно защитен срещу водни струи под високо налягане
Пример:		7	Защита срещу ефектите от потапяне
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <div style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">IP</div> <div style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px; width: 20px; text-align: center;">6</div> <div style="padding-left: 5px; width: 20px; text-align: center;">5</div> </div>		8	Защита срещу ефектите от продължително потапяне

IPN₁N₂

Зарядно устройство: IP 2X

Условия на употреба:

- Температура на околната среда: от 0 °C до +30 °C
- Влажност: от 30 % до 75 % RH без конденз
- Налягане: от 70 до 106 КPa

3.4. Предпазни мерки, предупреждения и противопоказания



Всички манипулации и/или операции по поддръжката трябва да се извършват при изключено захранване и нефункционираща маска.



Потребителят трябва да използва протекторите за очи по време на процедурата. Маската трябва да се използва в легнало положение.



Маската трябва да се почиства и дезинфекцира след всяка употреба и/или след всеки нов потребител.



Маската не е водоустойчива. Ето защо тя в никакъв случай не трябва да влиза в контакт с вода.

Потребителите се информират за следните рискове:



За да се ограничи рискът от смущения, преносимите радиочестотни комуникационни устройства, включително периферни устройства като антенни кабели и външни антени, не трябва да се използват на разстояние по-малко от 30 cm от която и да е част на myLEDmask, включително от посочените от myBlend кабели. В противен случай работата на този уред може да бъде нарушена.



Използваната светлина не съдържа ултравиолетово лъчение и по принцип не представлява потенциална опасност. Въпреки това големият брой мощни LED лампи могат да доведат до ефект на заслепяване.



Използването на аксесоари, преобразуватели и кабели, различни от посочените или предоставените от производителя на този уред, може да увеличи електромагнитните излъчвания или да намали устойчивостта на уреда, което да доведе до неправилното му функциониране.



Дължината на вълната на близкия инфрачервен спектър (850 nm) е извън видимия спектър. Следователно потребителят не може да види кога тези LED лампи са активни. Индикаторни светодиоди на интерфейса за управление показват функционирането им. Не гледайте директно към LED лампите в близкия инфрачервен спектър по време на функционирането им и по принцип не гледайте директно към активните LED лампи. Изпитванията съгласно стандарт NF IEC 62471 показват нисък риск (Рискова група 0) на инфрачервените лъчи що се отнася само до очите.



Устройството трябва да се използва в температурен диапазон от 0 °C до +30 °C.



Не използвайте маската докато се зарежда. Извадете захранващия кабел, преди да я използвате.



Устройството трябва да се използва само с предоставеното оборудване.



Изключването на зарядното устройство трябва да е лесно и достъпно.



Ако се използва многократно, LED маската трябва да се остави да престои 30 минути между отделните процедури и 1 час след пълно зареждане.



Зарядното устройство не трябва да се използва във влажна среда или в близост до вода.

РИСКОВА ГРУПА 0 / RISK GROUP 0

ВНИМАНИЕ

Уредът излъчва инфрачервени лъчи. Не гледайте източника на инфрачервени лъчи.

CAUTION

IR emitted from this device. Do not stare at the IR source

Продукт, отговарящ на стандарт/Product classified to:
IEC 60601-2-57-2011

Противопоказания

- **Прием на фотосенсибилизиращи вещества:** приемът на ретиноиди или други фотосенсибилизиращи лекарства е противопоказан при фототерапия. Към това могат да се добавят парфюмите, етеричните масла и др. Ако имате съмнения, консултирайте се с дерматолог или специалист.
- **Противовъзпалително лечение:** този вид лечение неутрализира напълно ползите от фототерапията.
- **Бременност:** устройството не е предназначено за бременни жени.
- **Деца:** устройството не е предназначено за деца.
- **Пациенти с онкологични заболявания:** Фототерапията може да облекчи редица странични ефекти от лечението на онкологични заболявания. Въпреки това използването на фототерапия при тези пациенти трябва да се извършва по преценка на медицинските специалисти.

По време на употреба LED маската не трябва да се покрива по какъвто и да било начин. Кожата на пациента трябва да е пряко изложена на светлината.

Устройство, което може да влиза в контакт със здравата кожа на пациент, се счита за „некритично“ (нисък риск от инфекция) и поради това трябва да е предмет на ниска степен на дезинфекция. Затова препоръчваме такава дезинфекция да се извършва върху всички прозрачни части, както и върху протекторите за очи, които влизат в контакт с кожата, преди и след всяка процедура.

3.5. Експлоатационен живот & гаранция

• Експлоатационен живот

Прогнозният експлоатационен живот на устройството е 8 години (включващ средния експлоатационен живот на светодиодите при редовна употреба и поддръжка) с евентуална подмяна на основни компоненти, като някои платки.

• Търговска гаранция

Гаранцията на устройството е 2 години.

Гаранцията на нашето оборудване срещу неизправност вследствие на фабричен или конструктивен дефект е две години.

Гаранцията се ограничава до замяната на части, признати за дефектни от нашите техници, като изрично подчертаваме, че си запазваме правото да правим всякакви промени в произведеното от нас оборудване, ако сметем това за необходимо.

Необходимото време за ремонт на оборудването в гаранция не може да е причина за намаляване на цената или отлагане на договорените падежи на плащане, нито дори за удължаване на гаранцията.

Гаранцията покрива единствено разходите за труд и резервни части. Гаранцията не покрива неизправности, които се дължат на нормалното износване, небрежност, липса на поддръжка, неправилна употреба на оборудването или неправилно свързване или захранване, както и неизправности вследствие на модификация на оборудването или интервенция на неоторизирани от нас техници.

4.0 ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА

4.1. Принцип на действие

Устройството myLEDmask е уред за фотобиомодуляция (процедура, използваща светодиоди) на лицето и шията. Светлината се излъчва от вътрешността на маската върху лицето и шията от светодиоди с 2 различни дължини на вълната във видимия спектър: червен и близък инфрачервен. Процедурите са програмирани предварително в зависимост от фототипа (цвят на кожата) и са запазени в устройството.

4.2. Описание



• Компоненти на устройството

myLEDmask се състои от LED маска и зарядно устройство. Уредът се управлява посредством панел за управление, разположен от външната страна на врата.

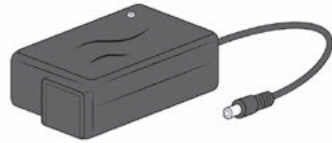
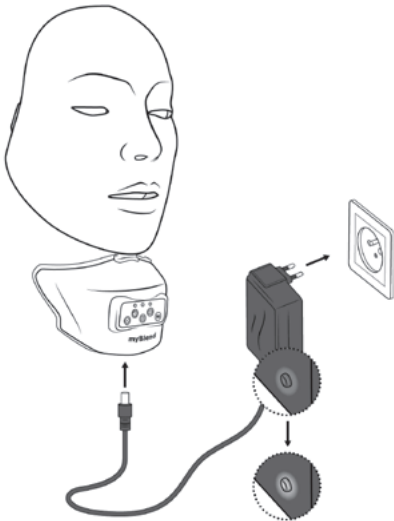
Батерията също се намира в тази част от маската и ако е напълно заредена позволява да се извършат няколко процедури.



myLEDmask е оборудвана с **пластмасови протектори от вътрешната страна на маската**, които предпазват очите ви. Тези протектори позволяват също позиционирането на маската върху лицето. Те се допълват от накрайници за двете очи. Тези накрайници могат да се свалят и почистват.



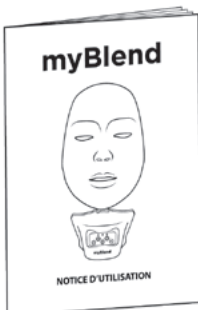
Придържащата каишка служи за закрепване на маската на главата.



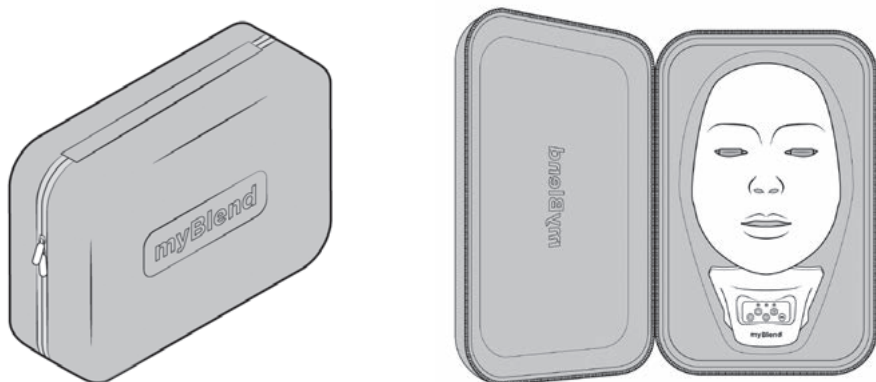
Зарядно устройство

Кабелът на зарядното устройство се свързва към долната част на врата.
(вж. 7.3.: Свързване на маската).

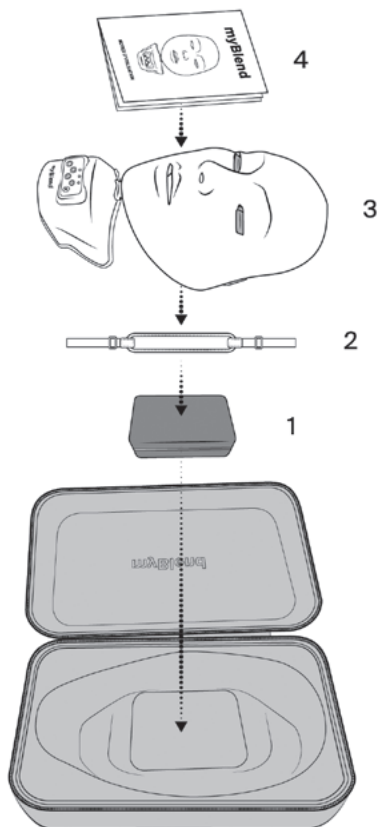
Когато е включена към електрическата мрежа, маската се зарежда за 3 ч 30 мин (дължина на кабела: 1800 mm), чрез един от 4-те специфични адаптера в зависимост от страната, в която се намирате.

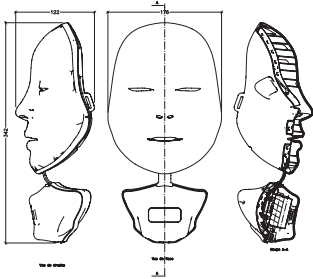


Ръководството за употреба съдържа цялата необходима правна информация, информация за продукта и инструкции за употреба.



Кутията за съхранение на вашата myLEDmask съдържа аксесоарите и ръководството за употреба и позволява лесно да ги пренасяте.





Характеристики на LED маската:

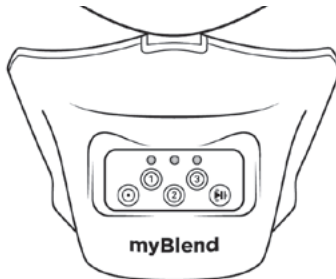
Размер: 17,6 x 34,2 x 12,2 cm
Тегло: 650 g



Характеристики на кутията за съхранение:

Размер: 36,5 x 22 x 13,5 cm
Тегло: 623 g

• **Начин на функциониране на панела за управление**



Включване на устройството

Изберете фототипа, като натиснете съответния бутон, при което програмата за регенериране стартира.

- Фототип 1 Светла кожа
- Фототип 2 Средно тъмна кожа
- Фототип 3 Тъмна кожа



Стартиране/Спиране & Възобновяване на програмата

myLEDmask спира автоматично в края на процедурата
(вж. 8. Използване на продукта)

4.3. Работни характеристики

• **Електрическо захранване –Зарядно устройство: модел 2116, марка MASCOT. Използването на друго зарядно устройство е строго забранено.**

- Напрежение: 100—240 V AC
- Честота: 50—60Hz
- Големина на тока: 0,35 A



Зарядното устройство е чувствително към електростатични разряди. Препоръчва се да боравите внимателно със зарядното устройство и да осигурите екипотенциалността му, както и заземяването на всички проводими елементи.

• **Доставени светлинни източници**

- Червени светодиоди = 630 nm
- Брой червени диоди за лице: 122
- Брой червени диоди за шия: 22
- Инфрочервени светодиоди = 850 nm
- Брой инфрочервени диоди за лице: 122
- Брой инфрочервени диоди за шия: 22

• **Уточнения относно работните характеристики**

Обяснение на 3-те зададени програми

Фототип	Времетраене	Автономия на батерията	Брой пълни програми
Програма 1 Фототип 1	5 мин 35	35 мин	6
Програма 2 Фототип 2	11 мин 10	35 мин	3
Програма 3 Фототип 3	13 мин 55	35 мин	2

5.0 ТРАНСПОРТИРАНЕ НА ПРОДУКТА

Условия на околната среда: $0^{\circ}\text{C} \leq 0 \leq +45^{\circ}\text{C}$. myLEDmask се доставя в кутията за съхранение, която позволява безопасното ѝ транспортиране.

6.0 СЪХРАНЕНИЕ

6.1 Съхранение

Оборудването трябва да се съхранява на сухо място и да не се излага на пряка слънчева светлина. По време на съхранението влажността на въздуха трябва да е между 10 и 80 % без наличие на конденз и температура между 0°C и $+35^{\circ}\text{C}$ при атмосферно налягане от 70 kPa до 106 kPa.

Когато не се използва, myLEDmask трябва винаги да се съхранява в кутията си, която я предпазва от евентуални удари и падания, които могат да я повредят, както и от излагане на светлина.

7.0 МОНТИРАНЕ НА ПРОДУКТА

7.1. Обща информация

myLEDmask се доставя под формата на една цяла предварително сглобена част.

Преди първата употреба се препоръчва маската да се зареди напълно в продължение на 3 ч 30 мин чрез зарядното устройство. Когато батерията е напълно заредена, индикаторът на зарядното устройство светва в зелено, което означава, че трябва да изключите зарядното от електрическата мрежа. След всяко пълно зареждане оставайте маската да престои 1 час и преди да я използвате, се уверете, че е изключена от електрическата мреж

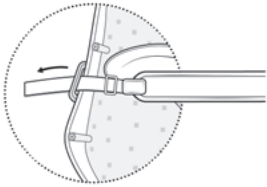


Всички манипулации по устройството трябва да се извършват при изключено захранване.

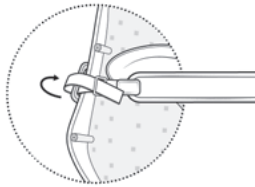
За свързване на устройството към електрическата мрежа и зареждането му е необходим само електрически контакт 2P + земя (тип IEC). (вж. 4.2 Компоненти на устройството).

Маската се доставя предварително настроена и не изисква допълнителни настройки. Въпреки това трябва да следвате указанията в Раздел 8 – Използване на продукта.

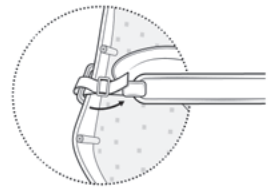
7.2. Поставяне на каишката



Поставете каишката в твърдата скоба, предвидена за тази цел от всяка страна на маската.



Прекарайте каишката през пластмасовата халка.



Регулирайте каишката според обиколката на главата си.

7.3. Захранване от електрическата мрежа

• Свързване на myLEDmask към долната част на врата

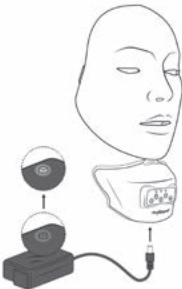


Батерията на myLEDmask трябва да се зареди, като се свърже към електрическа мрежа 100—240 V 50 Hz.

Зарядното устройство не трябва да се използва във влажна среда или в близост до вода.

Жакът на кабела на зарядното устройство се свързва към долната част на врата.

• Свързване на myLEDmask към електрическата мрежа



Включете щепсела на зарядното устройство към електрически контакт 100—240 V 50 Hz, като използвате подходящ адаптер в зависимост от вашата страна (4 различни модела).

Оставете маската да се зареди напълно, като необходимото време за това е поне 3:30 часа.

Изключете захранването на маската, като извадите кабела на зарядното от маската и електрическия контакт и я оставяйте да престои поне 1 час след всяко пълно зареждане.

Проверка на зареждането на LED маската.

По време на зареждане на LED маската можете да проверите състоянието на зареждането на батерията чрез светлинния индикатор.

Светлин индикатор	Състояние
Оранжево	Батерия е в процес на зареждане
Зелено	Батерията е напълно заредена

Забележка:

Когато светлинният индикатор светне в зелено, изключете маската и я оставете да престои поне 1 час, преди да я използвате.

След пълно зареждане на батерията можете да извършите до 6 процедури с myLEDmask с паузи от по 30 минути между тях. (вж. 4.3. Уточнения относно работните характеристики). За да продължите да използвате редовно маската, е достатъчно да зареждате периодически батерията със зарядното устройство.

След като myLEDmask е заредена, задължително трябва да извадите кабела от долната част на врата, преди да започнете да я използвате.



Маската трябва да се използва при изключено захранване.

8.0 ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА



Използването на myLEDmask не изисква специални умения. Тъй като е проектирана така, че да е лесна за използване (с предварително зададени програми), броят на операциите е сведен до минимум.

СТЪПКА 1: Подготовка на кожата за процедурата

Почистете и подсушете лицето си преди всяка процедура, за да отстраните замърсяванията и грима. (8.0 Стъпка 8 Почистяване на LED маската)

СТЪПКА 2: Включване на myLEDmask

Включете маската, като натиснете бутона , който е разположен на панела за управление от външната страна на врата на маската.

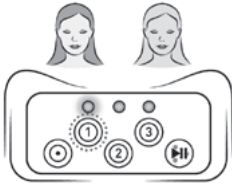
Светлинният индикатор над бутон 1 светва, което означава, че маската е включена. Фототип 1 е избран автоматично по подразбиране.

СТЪПКА 3: Избор на фототип

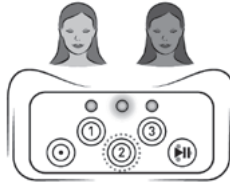
Изберете подходящата за вас програма — за да изберете вашия фототип*, следвайте следните указания:

Фототип I:
светла кожа.
Ляв бутон.

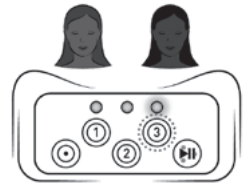
Избран е по подразбиране.



Фототип II:
средно тъмна кожа.
Среден бутон



Фототип III:
тъмна кожа.
Десен бутон..



*Процедурата зависи от вашия фототип. Изборът на процедура, която не съответства на вашия фототип, може да неутрализира ползите и да има потенциални рискове за кожата ви.

СТЪПКА 4: Поставяне на маската върху лицето

Поставете маската върху лицето си и регулирайте каишката така, че маската да прилегне възможно най-добре към лицето.




СТЪПКА 5: Заставане в легнало положение и стартиране на процедурата

За да се възползвате напълно от процедурата, ви препоръчваме да легнете по гръб, да държите очите си добре затворени и да регулирате предпазителите, за да избегнете заслепяване.



СТЪПКА 6: Стартиране на процедурата

След като фототипът е избран (или избран по подразбиране за фототип 1), натиснете и задръжте за 2 секунди изпълнялия бутон


 Стартиране/Спиране & Възобновяване на програмата, за да стартирате процедурата.


По време на процедурата индикаторът на избрания фототип мига.



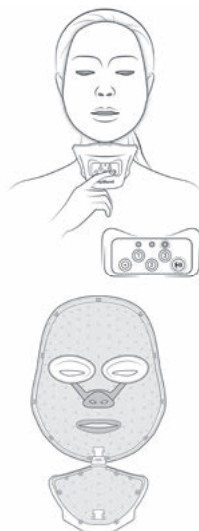
СТЪПКА 7: Край на процедурата с myLEDmask. Изключване

В края на процедурата LED маската спира автоматично.

Във всеки един момент можете да прекъснете процедурата, като натиснете и задържите за 2 секунди бутона  Стартиране/Спиране & Възобновяване на програмата.

Ако паузата надвишава 30 секунди след натискане на бутона  Стартиране/Спиране & Възобновяване на програмата, индикаторът мига бавно в продължение на 30 секунди и маската се препрограмира автоматично на фототип 1.

Ако паузата надвишава 60 секунди, маската се изключва автоматично от съображения за сигурност. За предпочитане е да не спирате текуща процедура.



Стъпка 8: Почистване на LED маската

След края на процедурата почистете маската и я приберете в кутията за съхранение заедно със зарядното устройство.

Вътрешните повърхности за лицето и шията на маската, които са били в контакт с кожата, могат да се почистят, като се избършат с мокра кърпичка за ръце или със 70 % алкохолен разтвор.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ НИКАКЪВ друг почистващ препарат, тъй като това може да повреди пластмасата.

9.0 ЧЕСТОТА И ЦИКЪЛ НА УПОТРЕБА

Пълният цикъл се състои от няколко процедури със задължителен интервал между тях от поне 48 часа и продължава от 6 до 8 последователни седмици. Този цикъл може да се повтаря, като между отделните цикли трябва да се прави пауза от 1 месец. Тези препоръки са в съответствие с нашите клинични проучвания.

10.0 ПОДДРЪЖКА

Използването на маската за цели, различни от описаните в това ръководство, е забранено и води до автоматично прекратяване на гаранцията.

В случай на проблем се свържете с нашия отдел за следпродажбено обслужване или с вашия търговец.

Всяка модификация на устройството води автоматично до отпадане на гаранцията.

11.0 ИЗХВЪРЛЯНЕ

Изхвърлянето се отнася или за целия продукт в края на жизнения му цикъл, или за дефектирани части по време на използването му.

В края на жизнения си цикъл устройството трябва да бъде изхвърлено в съответствие с разпоредбите за третиране на отпадъците, които са в сила в съответната държава. Не се колебайте да се свържете с myBlend, ако имате въпроси относно приложимите разпоредби.

Устройството съдържа пластмасови и механични части, батерия и електронни компоненти.

Πίνακας περιεχομένων

1.0	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ	142
2.0	ΟΙ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΙ ΓΗΡΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΔΕΡΜΑΤΟΣ	142
3.0	ΓΕΝΙΚΑ: νομικές πληροφορίες	142
3.1.	Νόμιμος κατασκευαστής	143
3.2.	Ευθύνες	143
3.3.	Έννοια των σημάνσεων και συμβόλων ασφαλείας	143
3.4.	Προφυλάξεις, προειδοποιήσεις ασφάλειας και αντενδείξεις	145
3.5.	Διάρκεια ζωής & εγγύηση	146
	• Διάρκεια ζωής	146
	• Εμπορική εγγύηση	146
4.0	ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ	147
4.1.	Αρχή λειτουργίας	147
4.2.	Περιγραφή	147
	• Σύνθεση της διάταξης	147
	• Τρόπος λειτουργίας της θήκης ελέγχου	150
4.3.	Χαρακτηριστικά λειτουργίας	151
	• Ηλεκτρική τροφοδοσία	151
	• Παραγόμενη οπτική εκπομπή	151
	• Προδιαγραφή των χαρακτηριστικών λειτουργίας	151
5.0	ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ	151
6.0	ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ	151
6.1	Αποθήκευση	
7.0	ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ	151
7.1.	Γενικά	151
7.2.	Συναρμολόγηση του ιμάντα	152
7.3.	Ηλεκτρική τροφοδοσία στο δίκτυο	152
	• Σύνδεση της myLEDmask σας στο εσωτερικό μέρος του λαιμού	152
	• Σύνδεση της myLEDmask σας στον τομέα	152
8.0	ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ	153
9.0	ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΚΥΚΛΟΣ ΧΡΗΣΗΣ	155
10.0	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	155
11.0	ΑΠΟΡΡΙΨΗ	155

1.0 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

Αυτά τα βοηθητικά υλικά για τη χρήση του εξοπλισμού δεν είναι προς πώληση. Απαγορεύεται η μερική ή ολική αναπαραγωγή χωρίς προηγούμενη έγκριση.

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν έγγραφο μπορούν να υποστούν τροποποιήσεις χωρίς προηγούμενη ενημέρωση για τεχνικούς ή/και εμπορικούς σκοπούς.



ΠΡΟΣΟΧΗ - Τα μηνύματα με αυτό το σύμβολο πρέπει να ελκύουν την προσοχή σας στις λειτουργίες ή στις καταστάσεις οι οποίες, αν δεν είναι γνωστές ή δεν εκτελεστούν σωστά, μπορούν να προκαλέσουν κίνδυνο για τον χειριστή ή/και για το άτομο που υπόκειται τη θεραπεία.

2.0 ΟΙ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΙ ΓΗΡΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΔΕΡΜΑΤΟΣ

Η γήρανση είναι μια φυσική διαδικασία για τον Άνθρωπο, είτε είναι γενετική, ορμονική ή οφείλεται στις επαναληπτικές κινήσεις του προσώπου. Στο πρώτο τέταρτο της ζωής μας, μπορούμε ν' αντιμετωπίσουμε αυτό το φαινόμενο, αλλά από το δεύτερο τέταρτο (25-50 ετών) το ανοσοποιητικό μας σύστημα εξασθενεί και θα δημιουργήσει ελεύθερες ρίζες που θα προκαλέσουν ζημιά στους ιστούς. Οι λειτουργικές δυνατότητες των μιτοχονδρίων μειώνονται, και δημιουργείται τότε μια ανισορροπία μεταξύ μιας περίσσειας ελεύθερων ριζών και μια ανεπάρκεια αντιοξειδωτικών που φτιάχνουμε ή που προσλαμβάνουμε: είναι το οξειδωτικό στρες.

Υπάρχει επίσης η ακτινική γήρανση που οφείλεται στις UVA, στις UVB του ήλιου και στο στρες (θόρυβος, έλλειψη ύπνου, ασθένειες), στις κλιματικές επιθέσεις (κρύο, αέρας, ζέστη, πηγές μόλυνσης αέρα (καπνός, εξατμίσεις, όζον, υδρογονάνθρακες, διαλύτες) και στη διατροφική μόλυνση (παρασιτοκτόνα, απορρυπαντικά, αμινοξέα (τηγάνισμα)). Όλα αυτά τα στοιχεία είναι επιβλαβή για τον οργανισμό μας.

Οι ορατές συνέπειες: το σύνολο των εξωγενών και ενδογενών παραγόντων θα προκαλέσει δομικές, λειτουργικές και μορφολογικές τροποποιήσεις του δέρματος καθώς και ορατές διαταραχές: ρυτίδες και γραμμές έκφρασης, χαλάρωση, σακούλες, κοκκινίλες,

Η ΦΩΤΟΔΙΕΓΕΡΣΗ με την πιο ανεπτυγμένη τεχνολογική διάταξη: η μάσκα myLEDmask της εταιρείας myBlend, όπως το αποδεικνύουν πολλαπλές σοβαρές δημοσιεύσεις τα τελευταία χρόνια, μπορεί να αποφέρει αποτελέσματα τουλάχιστον ικανοποιητικά, συχνά τέλεια, κάποιες φορές εξαιρετικά.

Η μάσκα LED προορίζεται να προσφέρει οφέλη αντιγήρανσης στο πρόσωπο και στο λαιμό:

- Στοχεύει τις ρυτίδες και ενισχύει την σφριγηλότητα του δέρματος.
- Λειαίνει την υφή του δέρματος και συσφίγγει τους πόρους.
- Ξαναδίνει λάμψη και αναζωογονεί το δέρμα.

3.0 ΓΕΝΙΚΑ: ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

3.1. Νόμιμος κατασκευαστής

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Τηλ.: +33 1 56 60 60 00

*ελεύθερες ρίζες: ασταθή άτομα ή μόρια που ψάχνουν να ενωθούν με άλλα άτομα προκαλώντας αλυσιδωτές αντιδράσεις.

**μιτοχόνδριο: μικροσκοπικό στοιχείο, συστατικό του κυττάρου των περισσότερων ζωντανών οργανισμών, που δίνει ενέργεια στο κύτταρο και είναι αναγκαίο για την επιβίωσή του.

***ακτινική: που σχετίζεται ή οφείλεται στο φως.

3.2. Ευθύνες

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για την ασφάλεια, την αξιοπιστία και τις αποδόσεις του μηχανήματος αν:

- η συσκευή δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες τους παρόντος εγχειριδίου·
- το ηλεκτρικό σύστημα των εγκαταστάσεων όπου έχει εγκατασταθεί η συσκευή δεν είναι σύμφωνο με τα πρότυπα ασφαλείας. Ο κατασκευαστής αρνείται κάθε ευθύνη για τις ζημιές που προκλήθηκαν σε πρόσωπα ή σε υλικά που προέρχονται από τη φθορά της συσκευής, από μια τροποποίηση των βασικών λειτουργιών της διάταξης, από ελάττωμα συντήρησης και από τη μη εφαρμογή των διατάξεων που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Σε περίπτωση προβλήματος τεχνική φύσης ή άλλο, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή:

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Τηλ.: +33 1 56 60 60 00

3.3. Έννοια των σημάνσεων και συμβόλων ασφαλείας

Κατάλογος σημάνσεων και συμβόλων ασφαλείας που μπορεί να συναντήσετε στο παρόν έγγραφο και στο τραπέζι φωθοθεραπείας.



Αναφερθείτε στις οδηγίες χρήσης.



Αυτό το σύμβολο χρησιμοποιείται στις οδηγίες χρήσης για να ενημερώσει για έναν ενδεχόμενο κίνδυνο σχετικά με τη χρήση του προϊόντος, ο οποίος θα μπορούσε να επηρεάσει την ασφάλεια του ασθενή ή του χρήστη.



Αυτό το σύμβολο χρησιμοποιείται για να κάνει μια σύσταση στον χρήστη σχετικά με τη χρήση της διάταξης.



Οπτικός κίνδυνος: Κίνδυνος συνδεδεμένος με την εκπομπή υπεριώθρων για το μάτι.



Δείχνει πως η ζώνη όπου είναι τοποθετημένο αυτό το σύμβολο είναι ένα εφαρμοσμένο μέρος τύπου BF.



Η μάσκα LED έχει πιστοποίηση CE.



Όνομα κατασκευαστή



Ημερομηνία κατασκευής



Αριθμός αντικειμένου



Αριθμός σειράς



Δείκτης προστασίας



Συνεχόμενο ρεύμα



Ανάγνωση / Παύση

(Το σύμβολο ανάγνωσης / παύσης επιτρέπει την αναγνώριση της λειτουργίας του πλήκτρου: θέση σε λειτουργία ή παύση της φροντίδας.)



ON / OFF (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)

Ενεργοποίηση του συστήματος

ON: Η συσκευή μπορεί να μείνει αναμμένη για το πολύ 13 λεπτά 55 δ

OFF: Η συσκευή πρέπει να μείνει στο OFF για τουλάχιστον 30 λεπτά μεταξύ κάθε συνεδρίας



Αυτό το σύμβολο δείχνει πως σύμφωνα με την οδηγία σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (2012/19/ΕΕ) και την εθνική νομοθεσία, ένα προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μέσω οικιακών αποβλήτων και πρέπει να απορριφθεί χωριστά στην Ευρώπη.



Ευαίσθητο




Να διατηρείται μακριά από το νερό



Ο φορτιστής είναι ευαίσθητος στις ηλεκτροστατικές εκκενώσεις. Συνιστάται η χρήση του φορτιστή με προσοχή και να γίνει ισοδυναμικός καθώς και να γειωθούν όλα τα αγώγιμα τμήματα.



Όρια θερμοκρασίας: -10°C έως 30°C

Δείκτης προστασίας έναντι της διείσδυσης των στερεών σωμάτων		Δείκτης προστασίας έναντι της διείσδυσης των υγρών	
0	Δεν υπάρχει προστασία	0	Δεν υπάρχει προστασία
1	Προστασία έναντι στερεών σωμάτων > 50 mm	1	Προστασία έναντι των κάθετων πτώσεων από σταγόνες νερού (υγροποίηση)
2	Προστασία έναντι στερεών σωμάτων > 12 mm	2	Προστασία έναντι των πτώσεων από σταγόνες νερού έως 15° της καθέτου
3	Προστασία έναντι στερεών σωμάτων > 2,5 mm	3	Προστασία έναντι των πτώσεων από σταγόνες νερού έως 60° της καθέτου
4	Προστασία έναντι στερεών σωμάτων > 1 mm	4	Προστασία έναντι ψεκασμού νερού προς όλες τις κατευθύνσεις
5	Προστασία έναντι σκόνης	5	Προστασία έναντι ψεκασμού νερού προς όλες τις κατευθύνσεις ποτίσματος
6	Στεγανότητα στις σκόνη	6	Τελείως προστατευμένος έναντι των εκτοξεύσεων νερού όμοιες με γιγάντια κύματα
Παράδειγμα: 		7	Προστασία έναντι των φαινομένων εμβάπτισης
		8	Προστασία έναντι των φαινομένων παρατεταμένης εμβάπτισης

IPN₁N₂

Φορτιστής: IP 2X

Όροι χρήσης:

- Θερμοκρασία δωματίου: από 0°C έως +30°C
- Υγρασία δωματίου: από 30 % έως 75 % RH χωρίς υγροποίηση
- Πίεση: από 70 έως 106 KPa

3.4. Προφυλάξεις, προειδοποιήσεις ασφάλειας και αντενδείξεις



Όλοι οι χειρισμοί ή/και συντήρηση της συσκευής πρέπει να γίνεται εκτός τάσης και εκτός λειτουργίας.



Ο χρήστης πρέπει να χρησιμοποιήσει τα αδιαπέραστα μέρη που βρίσκονται στο ύψος των ματιών κατά τη φροντίδα. Η χρήση γίνεται σε οριζόντια θέση.



Η μάσκα πρέπει να καθαρίζεται και να απολυμαίνεται μεταξύ 2 χρήσεων και 2 διαφορετικών προσώπων.



Η μάσκα δεν είναι αδιάβροχη. Απαγορεύεται αυστηρά να την φορέσετε σε παρουσία νερού.

Οι χρήστες ενημερώνονται για τους ακόλουθους κινδύνους:



Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται οι φορητές συσκευές επικοινωνίας RF (ραδιοσυχνότητα), συμπεριλαμβανομένων των περιφερειακών συσκευών όπως καλώδια κεραίας και εξωτερικές κεραίες, σε λιγότερο από 30 cm από κάθε μέρος της myLEDmask, συμπεριλαμβανομένων των προδιαγεγραμμένων καλωδίων της myBlend **ώστε να περιοριστούν οι κίνδυνοι παρεμβολής**. Σε αντίθετη περίπτωση, οι επιδόσεις της παρούσας συσκευής μπορεί να μειωθούν.



Το χρησιμοποιούμενο φως το οποίο δεν περιλαμβάνει χαρακτηριστικά UV δεν αποτελεί ενδεχομένως επιβλαβή κίνδυνο. Ωστόσο, η σημαντική ποσότητα των λαμπτήρων με ισχυρά LED μπορεί να οδηγήσει σε φαινόμενο εκθαμβωτικού φωτός.



Η χρήση εξαρτημάτων, μετατροπών και καλωδίων άλλων από αυτά που προδιαγράφονται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή αυτής της συσκευής μπορεί να προκαλέσει μια αύξηση των ηλεκτρομαγνητικών εκπομπών ή μια μείωση της ανοσίας της παρούσα συσκευής και να προκαλέσει ακατάλληλη λειτουργία.



Το μήκος του κύματος της σχεδόν υπέρυθρης (850 nm) είναι ένας μήκος κύματος εκτός του οπτικού φάσματος. Η δραστηριότητα αυτών των LED δεν είναι λοιπόν ορατή από τον χρήστη. Ενδεικτικές λυχνίες LED στη διεπαφή χειρισμού εμφανίζουν τη δραστηριότητα των τελευταίων. Να μην κοιτάτε απευθείας τα LED κατά τη διάρκεια της δραστηριότητας των υπέρυθρων και γενικά να μην κοιτάτε απευθείας τα LED κατά τη διάρκεια δραστηριότητας. Οι δοκιμές σύμφωνα με το πρότυπο NF IEC 62471 έδειξαν μικρό κίνδυνο (Ομάδα κινδύνου 0) για τις υπέρυθρες σχετικά με τον κίνδυνο στο μάτι μόνο.



Η διάταξη πρέπει να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασία μεταξύ 0°C και 30°C.



Η χρήση της μάσκα πρέπει να γίνει εκτός τάσης, αποσυνδεδεμένη από το καλώδιο τροφοδοσίας της.



Η διάταξη πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το παρεχόμενο υλικό.



Η αποσύνδεση του φορτιστή πρέπει να είναι εύκολη και προσβάσιμος κατά την αποσύνδεση.



Σε περίπτωση επαναλαμβανόμενης χρήσης, είναι απαραίτητο η μάσκα LED να ξεκουράζεται για 30 λεπτά μεταξύ κάθε φροντίδας και 1 ώρα μετά από μία πλήρη φόρτιση.



Ο φορτιστής δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιβάλλον με υγρασία ή κοντά σε πηγή νερού.

ΟΜΑΔΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥ 0 / RISK GROUP 0

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εκπομπή υπέρυθρων από αυτήν τη συσκευή. Μην κοιτάτε επίμονα την πηγή υπέρυθρων.

CAUTION

IR emitted from this device. Do not stare at the IR source

Προϊόν σύμφωνα με πρότυπο / Product classified to:
IEC 60601-2-57-2011

Αντενδείξεις

- **Λήψη φωτοεαίσθητων προϊόντων:** η λήψη ρετινοειδών ή άλλων φωτοεαίσθητων φαρμάκων αποτελεί αντένδειξη σε κάθε φωτοθεραπευτική αγωγή. ΣΕ αυτό, μπορούν να προστεθούν τα αρώματα και τα αιθέρια έλαια, κλπ. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε έναν δερματολόγο ή έναν ειδικό.
- **Αντιφλεγμονώδη αγωγή:** αυτό το είδος αγωγής καταστρέφει τα καλά της θεραπείας LED.
- **Εγκυμοσύνη:** η διάταξη δεν απευθύνεται σε εγκυμονούσες γυναίκες.
- **Παιδιά:** η διάταξη δεν απευθύνεται σε παιδιά.
- **Καρκινοπαθείς ασθενείς:** Η φωτοθεραπεία είναι χρήσιμη για να καταπραΰνει πολλές ανεπιθύμητες παρενέργειες της θεραπείας του καρκίνου. Ωστόσο, η χρήση της φωτοθεραπείας στα ενδιαφερόμενα πρόσωπα είναι στην εκτίμηση των ιατρικών ειδικών.

Κατά τη διάρκεια της χρήσης, η μάσκα LED δεν πρέπει ποτέ να είναι επικαλυμμένη με κάποιο ένδυμα όποιο κι αν είναι. Το δέρμα του ασθενή πρέπει να είναι απευθείας εκτεθειμένο στο φως.

Η διάταξη που μπορεί να έρθει σε επαφή με το άθικτο δέρμα ενός ασθενή ονομάζεται «μη κριτική» (χαμηλός κίνδυνος μόλυνσης) και πρέπει να αντιμετωπίζεται με απολύμανση χαμηλού επιπέδου. Συνεπώς συστήνουμε την πραγματοποίηση αυτής της διαδικασίας σε όλα τα διάφανα μέρη αλλά και στα προστατευτικά μέρη στο επίπεδο των ματιών σε επαφή με το δέρμα πριν και μετά από κάθε φροντίδα.

3.5. Διάρκεια ζωής & εγγύηση

• Διάρκεια ζωής

Η διάταξη έχει διάρκεια ζωής χρήσης περίπου 8 χρόνια (συμπεριλαμβανομένων της μέσης διάρκειας ζωής των LED σύμφωνα με τακτική χρήση και συντήρηση), με αντικατάσταση ενδεχόμενων βασικών οργάνων όπως ορισμένες ηλεκτρονικές κάρτες.

• Εμπορική εγγύηση

Η διάταξη έχει εγγύηση 2 έτη.

Το υλικό μας έχει εγγύηση δύο ετών έναντι κάθε κίνδυνο δυσλειτουργίας προερχόμενη από κατασκευαστικό ελάττωμα ή σχεδιασμό.

Η εγγύηση περιορίζεται στην αντικατάσταση των εξαρτημάτων που έχουν αναγνωριστεί ως ελαττωματικά από τους τεχνικούς μας, ενώ προσδιορίζεται σαφώς πως διαθέτουμε το δικαίωμα πραγματοποίησης οποιασδήποτε αλλαγής στο υλικό της κατασκευής μας αν το θεωρούμε απαραίτητο.

Το χρονικό περιθώριο αναγκαίο για τη θέση σε επαναλειτουργία του υλικού υπό εγγύηση δεν δίνει θέση σε καμία μείωση τιμής ή αναβολής των προθεσμιών πληρωμής που έχουν συμφωνηθεί, ούτε σε παράταση της λήξης της εγγύησης.

Η εγγύηση καλύπτει τα εργατικά έξοδα καθώς και το κόστος των ανταλλακτικών, με εξαίρεση κάθε άλλο έξοδο. Η εγγύηση δεν ισχύει στην περίπτωση όπου το ελάττωμα λειτουργίας προέρχεται από την κανονική φθορά του αντικειμένου, από αμέλεια, από ελαττωματική συντήρηση, από κακή χρήση του υλικού ή από λαθασμένη σύνδεση ή διακλάδωση, και αντίστοιχα σε περίπτωση τροποποίησης του υλικού ή επέμβασης των μη εγκεκριμένων από τις υπηρεσίες μας τεχνικών.

4.0 ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

4.1. Αρχή λειτουργίας

Η διάταξη myLEDmask είναι μια συσκευή που επιτρέπει την πραγματοποίηση της φωτοδιέγερσης (βασισμένη στο φως LED = light-emitting diode) στο πρόσωπο και στο λαιμό. Η διάταξη δημιουργεί μια εσωτερική ακτινοβολία στο πρόσωπο και στο λαιμό που προέρχεται από LED 2 διαφορετικών μηκών κύματος στο οπτικό φάσμα: κόκκινη και σχεδόν υπέρυθρη. Οι φροντίδες είναι ήδη προγραμματισμένες βάσει κάθε φωτότυπο (τόνο δέρματος) και καταχωρημένες στη συσκευή.

4.2. Περιγραφή



Σύνθεση της διάταξης

Η myLEDmask αποτελείται από μια μάσκα LED και έναν φορτιστή για την τροφοδοσία. Η συσκευή ελέγχεται μέσω μιας θήκης ελέγχου που βρίσκεται στο εξωτερικό μέρος του λαιμού.

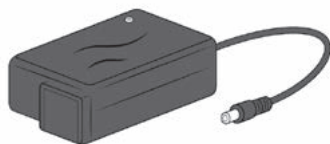
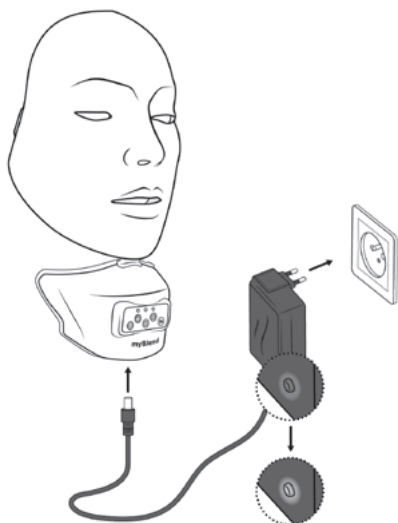
Η μπαταρία τροφοδοσίας βρίσκεται επίσης στο μέρος του λαιμού, και επιτρέπει πολλαπλές χρήσεις εφόσον έχει φορτιστεί πλήρως.



Η myLEDmask προστατεύει τα μάτια σας κατά τη χρήση, **με τη βοήθεια πλαστικών προστασιών στο εσωτερικό της μάσκας**. Αυτές οι προστασίες επιτρέπουν επίσης την τοποθέτηση της μάσκας στο πρόσωπό σας. Συμπληρώνονται με ένα στόμιο σε κάθε μάτι. Αυτά τα στόμια μπορούν να αφαιρεθούν και να καθαριστούν.



Ο **ιμάντας πρόσδεσης** σας επιτρέπει να σταθεροποιήσετε τη μάσκα γύρω από το κεφάλι σας.



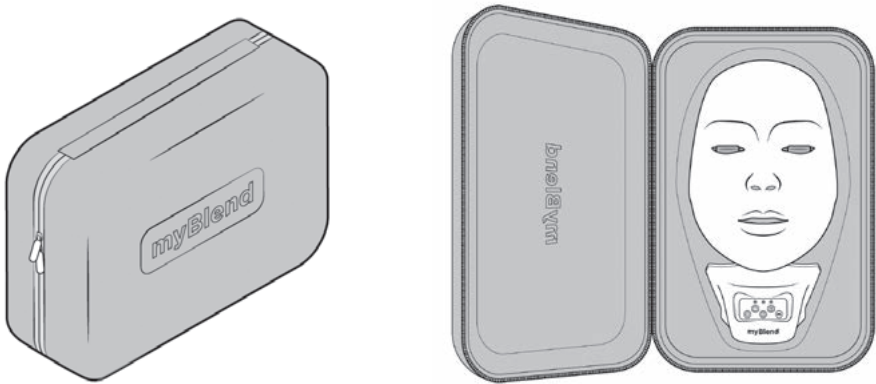
Ο φορτιστής τροφοδοσίας

Το καλώδιο του φορτιστή τροφοδοσίας σταθεροποιείται στο εσωτερικό μέρος του λαιμού (βλ. 7.3.: σύνδεση της μάσκας).

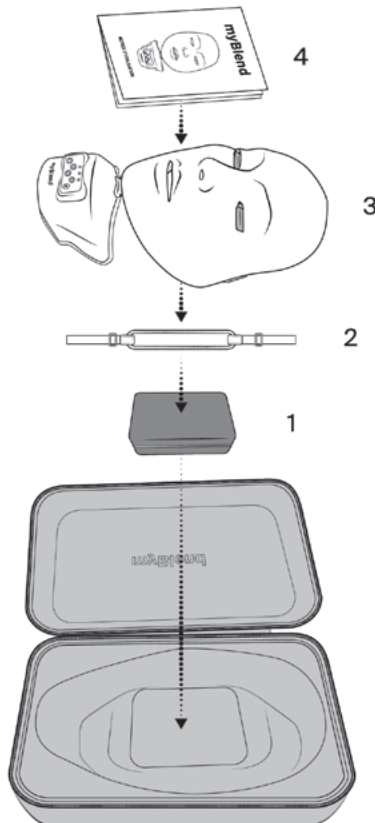
Η σύνδεση σε ηλεκτρικό δίκτυο εξασφαλίζει τη φόρτιση σε 3ω30λ, (διαστάσεις του καλωδίου: 1800 mm), με 4 συγκεκριμένους προσαρμογείς, για να επιλέξετε ανάλογα με τη χώρα

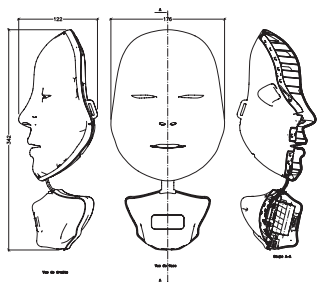


Το εγχειρίδιο οδηγιών περιλαμβάνει όλες τις απαραίτητες νομικές αναφορές, τις πληροφορίες προϊόντος και τις οδηγίες χρήσης.



Η θήκη φύλαξης της συσκευής σας myLEDmask περιλαμβάνει τα εξαρτήματα και το εγχειρίδιο οδηγιών για την εύκολη μεταφορά του όλου.





Τα χαρακτηριστικά της μάσκας LED:

Μέγεθος: 17,6 x 34,2 x 12,2 εκ.

Βάρος μάσκα: 650 γρ.



Τα χαρακτηριστικά της θήκης φύλαξης:

Μέγεθος: 36,5 x 22 x 13,5 εκ.

Βάρος του περιβλήματος μεταφοράς: 623 γρ.

Τρόπος λειτουργίας της θήκης ελέγχου



Θέση σε λειτουργία της διάταξης

Επιλογή φωτότυπου, το οποίο με πίεση ξεκινάει το πρόγραμμα «η αναζωογονητική εμπειρία»

- Φωτότυπος 1 Ανοιχτή επιδερμίδα
- Φωτότυπος 2 Δέρμα ελαφρώς μελαψό
- Φωτότυπος 3 Δέρμα μελαψό




Εκκίνηση / Παύση & Συνέχιση του προγράμματος

Η myLEDmask σας σταματάει αυτόματα στο τέλος κάθε συνεδρίας (βλ 8. Χρήση προϊόντος)

4.3. Χαρακτηριστικά λειτουργίας

- Ηλεκτρική τροφοδοσία - Φορτιστής: μοντέλο 2116 Μάρκα MASCOT. Απαγορεύεται αυστηρώς η χρήση άλλου φορτιστή εκτός του προαναφερόμενου.
 - Τάση: 100 έως 240 volts, εναλλακτική
 - Συχνότητα: 50-60Hz
 - Ένταση: 0.35 A

 Ο φορτιστής είναι ευαίσθητος στις ηλεκτροστατικές εκκενώσεις. Συνιστάται η χρήση του φορτιστή με προσοχή και να γίνει ισοδυναμικός καθώς και να γειωθούν όλα τα αγώγιμα τμήματα.

- Παραγόμενη οπτική εκπομπή
 - Κόκκινα Led = 630 nm
 - Αριθμός κόκκινων Led πρόσωπο: 122
 - Αριθμός κόκκινων Led λαιμός: 22
 - Υπέρυθρα Led = 850 nm
 - Αριθμός υπέρυθρων Led πρόσωπο: 122
 - Αριθμός υπέρυθρων Led λαιμός: 22

- Προδιαγραφή των χαρακτηριστικών λειτουργίας
Επεξήγηση των 3 καθορισμένων προγραμμάτων

Φωτότυπος	Χρόνος	Αυτονομία μπαταρίας	Αριθμός ολοκληρωμένου προγράμματος
Πρόγραμμα 1 Φωτότυπος 1	5 λεπτά 35	35 min	6 φορές
Πρόγραμμα 2 Φωτότυπος 2	11 λεπτά 10	35 min	3 φορές
Πρόγραμμα 3 Φωτότυπος 3	13 λεπτά 55	35 min	2 φορές

5.0 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

Συνθήκες περιβάλλοντος: $0^{\circ}\text{C} \leq 0 \leq +45^{\circ}\text{C}$. Η myLEDmask παρέχεται στη θήκη φύλαξής της που επιτρέπει τη μεταφορά της με κάθε ασφάλεια.

6.0 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

6.1 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Η αποθήκευση του εξοπλισμού πρέπει να γίνεται σε στεγανό μέρος και όχι εκτεθειμένο στο φως του ήλιου. Οι συνθήκες αποθήκευσης είναι μια υγρασία που βρίσκεται μεταξύ 10 και 80% χωρίς υγραποίηση και μια θερμοκρασία μεταξύ 0°C και 35°C σε ατμοσφαιρική πίεση από 70 kPa έως 106 kPa.

Φροντίστε ώστε η myLEDmask σας να είναι πάντα φυλαγμένη στη θήκη της μεταξύ των χρήσεων ώστε να προστατεύεται από ενδεχόμενους κραδασμούς και πτώσεις που θα μπορούσαν να την φθείρουν και να την προστατεύεται από την έκθεση στο φως.

7.0 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

7.1. ΓΕΝΙΚΑ

Η διάταξη myLEDmask παραδίδεται ως ένα συναρμολογημένο κομμάτι.

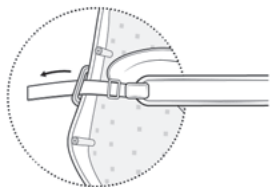
Για την πρώτη χρήση, συνιστάται η σύνδεση της μάσκας με τη βοήθεια του καλωδίου τροφοδοσίας και η παρακολούθηση του χρόνου φόρτισης τουλάχιστον 3ω30 λεπ για μια πρώτη πλήρης φόρτιση. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση της μπαταρίας, η λυχνία του φορτιστή γίνεται πράσινη, γεγονός που δείχνει πως ο φορτιστής πρέπει να αποσυνδεθεί. **Αφήστε τη μάσκα να ξεκουραστεί για 1ω μετά από κάθε πλήρη φόρτιση και αποσυνδέστε την πριν από κάθε χρήση.**

 Όλοι οι χειρισμοί της συσκευής πρέπει να γίνονται εκτός τάσης.

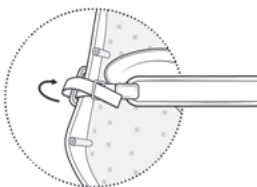
Η διαδικασία ηλεκτρικής σύνδεσης και ενεργοποίησης απαιτεί μόνο σύνδεση σε πρίζα ηλεκτρικού ρεύματος τύπου 2 πόλων + γείωση για να λειτουργήσει (τύπος πρίζας IEC). (βλ. 4.2 Σύνθεση της διάταξης).

Η συσκευή παραδίδεται προ-ρυθμισμένη, συνεπώς δεν χρειάζεται «να γίνει βαθμονόμηση». Ωστόσο πρέπει ν' ακολουθήσετε το **Κεφάλαιο 8 – Χρήση του προϊόντος**.

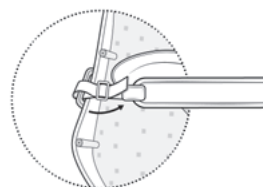
7.2. Συναρμολόγηση του ιμάντα



Εισάγετε τον ιμάντα στο σκληρό γάντζο που προβλέπεται γι' αυτό σε κάθε πλευρά της μάσκας.



Περάστε τον ιμάντα στην πλαστική θηλιά



Προσαρμόστε τη θηλιά στο κεφάλι σας

7.3. Ηλεκτρική τροφοδοσία στο δίκτυο

• Σύνδεση της myLEDmask σας στο εσωτερικό μέρος του λαιμού

Για να λειτουργήσει η myLEDmask, χρειάζεται τροφοδοσία σε ηλεκτρικό δίκτυο 100-240V 50Hz.

Ο φορτιστής δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιβάλλον με υγρασία ή κοντά σε πηγή νερού.

Η έξοδος του καλωδίου του φορτιστή τροφοδοσίας σταθεροποιείται στο εσωτερικό μέρος του λαιμού.

• Σύνδεση της myLEDmask σας στον τομέα

Το μέρος δικτύου του φορτιστή μπαίνει σε ηλεκτρική πρίζα (ηλεκτρική πρίζα 100-240V/50Hz) επιλέγοντας τον κατάλληλο προσαρμογέα ανάλογα με τη χώρα σας (4 διαφορετικά είδη).

Αφήστε λοιπόν τη μάσκα να φορτίσει για τον απαραίτητο χρόνο για να της εξασφαλίσετε τη μέγιστη φόρτιση, δηλαδή τουλάχιστον 3ω30.

Αφαιρέστε τη μάσκα από την πρίζα (το καλώδιο της μάσκας και εκείνο της ηλεκτρικής πρίζας) και αφήστε την να ξεκουραστεί για τουλάχιστον 1ω μετά από κάθε πλήρη φόρτιση.

Έλεγχος της κατάστασης φόρτισης της μάσκας LED.

Όταν συνδέετε τη μάσκα LED μπορείτε να ελέγξετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας σας χάρη στις ενδεικτικές λυχνίες.

Ενδεικτική λυχνία	Κατάσταση
Πορτοκαλί	Η μπαταρία φορτίζει
Πράσινο	Η μπαταρία έχει φορτίσει πλήρως

Σημείωση:

Βγάλτε από την πρίζα τη μάσκα όταν η πράσινη λυχνία εμφανιστεί και αφήστε να ξεκουραστεί για τουλάχιστον 1 ώρα πριν από τη χρήση.

Στη συνέχεια, η αυτονομία πλήρους φόρτισης της myLEDmask σας επιτρέπει να πραγματοποιήσετε έως 6 συνεδρίες θεραπείας με χρόνο ξεκούρασης 30 λεπτών μεταξύ κάθε φροντίδας (βλ. 4.3. **Προδιαγραφή των χαρακτηριστικών λειτουργίας**). Αρκεί να επαναλάβετε τη διαδικασία φόρτισης με τη βοήθεια του καλωδίου φόρτισης για να ακολουθήσετε μια τακτική χρήση.

Αφού φορτίσει η myLEDmask, είναι απαραίτητο ν' αφαιρέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας από το κάτω μέρος του λαιμού προτού ξεκινήσετε τη χρήση της.

 Η χρήση της μάσκας γίνεται εκτός τάσης.

8.0 ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ




Η χρήση της myLEDmask δεν απαιτεί ιδιαίτερη ικανότητα, σχεδιάστηκε με σκοπό μια απλή χρήση (τα προγράμματα όντας προκαθορισμένα) που συνεπώς ελαχιστοποιεί τον αριθμό χρήσεων.

ΣΤΑΔΙΟ 1: Προετοιμασία του δέρματος για τη φροντίδα

Καθαρίστε και στεγνώστε το πρόσωπό σας πριν από κάθε συνεδρία ώστε να εξαλείψετε τις ακαθαρσίες και το μακιγιάζ. (8.0 στάδιο 8 Καθαρισμός της μάσκας LED)

ΣΤΑΔΙΟ 2: Θέστε το myLEDmask σε λειτουργία

Ενεργοποιήστε τη μάσκα σας πατώντας το πλήκτρο Θέση σε Λειτουργία της διάταξης / ακόλουθο σύμβολο  (βρίσκεται στη θήκη ελέγχου στο ύψος του λαιμού).

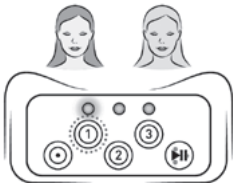
Η λυχνία πάνω από το πλήκτρο 1 της θήκης ελέγχου ανάβει για να επιβεβαιώσει τη θέση σε λειτουργία. Το φωτότυπο 1 προ-επιλέγεται αυτόματα.

ΣΤΑΔΙΟ 3: Επιλέξτε τον φωτότυπο σας

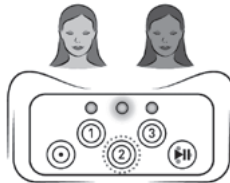
Επιλέξτε το πρόγραμμα φροντίδας: για να επιλέξετε τον φωτότυπο σας* ακολουθήστε τις παρακάτω ενδείξεις:

Φωτότυπος I:
ανοιχτή επιδερμίδα.
Δεξί πλήκτρο.

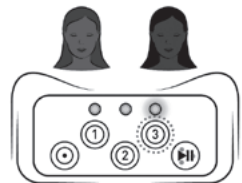
Είναι εργοστασιακά προεπιλεγμένο.



Φωτότυπος II: επιδερμίδα ελαφρώς μελαψή.
Μεσαίο πλήκτρο.



Φωτότυπος III:
Επιδερμίδα μελαψή.
Δεξί πλήκτρο



*Η θεραπεία βασίζεται στον φωτότυπο σας, μια κατώτερη ή ανώτερη επιλογή δημιουργεί την ακύρωση των πλεονεκτημάτων και θα μπορούσε ενδεχομένως να έχει κινδύνους για την επιδερμίδα σας.

ΣΤΑΔΙΟ 4: Βάλτε τη μάσκα στο πρόσωπό σας

Τοποθετήστε τη μάσκα στο πρόσωπό σας και ρυθμίστε τον ιμάντα ώστε η μάσκα να ντύσει καλύτερα το πρόσωπό σας.




ΣΤΑΔΙΟ 5: Ξαπλώστε και ξεκινήστε τη φροντίδα

Για να επωφεληθείτε πλήρως από τα οφέλη της συνεδρίας σας, σας συμβουλευόμαστε να ξαπλώσετε ανάσκελα, να κρατήσετε τα μάτια σας κλειστά και να προσαρμόσετε τις προστασίες για ν' αποφύγετε κάθε μορφή εκθαμβωτικού φωτός.




ΣΤΑΔΙΟ 6: Ξεκινήστε τη φροντίδα


Αφού έχετε επιλέξει τον φωτότυπο (ή προ-επιλέξει για τον φωτότυπο 1), πιάστε το πλήκτρο έναρξη (που είναι ανάγλυφο) πιέζοντας το 2 δευτερόλεπτα:

 Έναρξη/ Πάυση & Συνέχεια του προγράμματος για την έναρξη της συνεδρίας θεραπείας

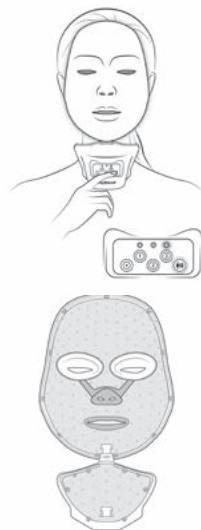
Κατά τη διάρκεια της συνεδρίας, η λυχνία του φωτοτύπου που έχει επιλεγεί αναβοσβήνει και αυτό επιβεβαιώνει την επιλογή του φωτοτύπου.

ΣΤΑΔΙΟ 7: Λήξη της συνεδρίας θεραπείας myLEDmask / Θέση εκτός λειτουργίας

Η μάσκα LED σταματάει αυτόματα στο τέλος της συνεδρίας σας. Μπορείτε να αναστείλετε ανά πάσα στιγμή τη θεραπεία σας πιέζοντας για 2 δευτερόλεπτα στο πλήκτρο  Έναρξη / Πάυση & Συνέχιση του προγράμματος.

Αν κάνετε παύση πάνω από 30 δευτερόλεπτα πατώντας το πλήκτρο  Έναρξη / Πάυση & Συνέχιση του προγράμματος, η λυχνία αναβοσβήνει αργά για 30 δευτερόλεπτα και η μάσκα επαναπρογραμματίζεται αυτόματα στον φωτότυπο 1.

Αν κάνετε παύση για περισσότερο από 60 δευτερόλεπτα η διάταξη απενεργοποιείται αυτόματα για λόγους ασφαλείας. Είναι προτιμότερο να μην σταματήσετε την τρέχουσα θεραπεία.



ΣΤΑΔΙΟ 8: Καθαρισμός της μάσκας LED

Στο τέλος της συνεδρίας, καθαρίστε τη μάσκα σας myLEDmask και αποθηκεύστε την στη θήκη της με τον φορτιστή.

Οι επιφάνειες κάτω από το πρόσωπο και το λαιμό της μάσκας σε επαφή με το δέρμα μπορούν να καθαριστούν σκουπίζοντας τις με δροσερό μαντιλάκι για τα χέρια ή ένα αλκοολούχο διάλυμα 70%.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΙΤΕ κανένα άλλο προϊόν καθαρισμού διότι θα μπορούσε να προκαλέσει φθορές στα πλαστικά.

9.0 ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΚΥΚΛΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ένας ολόκληρος κύκλος θεραπείας αποτελείται από πολλές χρήσεις οι οποίες πρέπει να απέχουν υποχρεωτικά 48ω το λιγότερο για 6 έως 8 συνεχόμενες εβδομάδες. Αναπαραγωγή αυτού του κύκλου με παύση 1 μήνα μεταξύ κάθε περιόδου θεραπείας. Αυτές οι συστάσεις βρίσκονται διαδικτυακά μαζί με τις κλινικές έρευνές μας.

10.0 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Απαγορεύεται κάθε παρέμβαση διαφορετική από τη χρήση που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Σε διαφορετική περίπτωση αυτό επιφέρει την ακύρωση της εγγύησης.

Σε περίπτωση προβλήματος, επικοινωνήστε με τη εξυπηρέτηση πελατών ή τον μεσάζοντά σας. Κάθε τροποποίηση επιφέρει αυτόματα τη λήξη ισχύος της εγγύησης.

11.0 ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Η απόρριψη αφορά είτε το προϊόν στο τέλος ζωής σου είτε τα ελαττωματικά ή φθαρμένα μέρη του κατά τη διάρκεια της χρήσης του.

Στο τέλος ζωής της η συσκευή πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τον κανονισμό για την επεξεργασία απορριμμάτων σχετικά με την εν λόγω χώρα: μην διστάσετε να επικοινωνήσετε με τη εταιρεία myBlend αν έχετε αμφιβολίες για τον ισχύοντα κανονισμό.

Η διάταξη περιέχει πλαστικά, μηχανικά υλικά, μπαταρία και ηλεκτρικά στοιχεία.

Tartalom

1.0	A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓVAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK	157
2.0	A BŐR ÖREGEDÉSI MECHANIZMUSAI	157
3.0	ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK: JOGI TÁJÉKOZTATÁS	157
3.1	Törvényes gyártó	157
3.2	Felelősség	157
3.3	A biztonsági jelölések és szimbólumok jelentése	158
3.4	Óvintézkedések, biztonsági figyelmeztetések és ellenjavallatok	160
3.5	Élettartam és garancia	161
	• Élettartam	161
	• Kereskedelmi garancia	161
4.0	A TERMÉK ÁLTALÁNOS BEMUTATÁSA	162
4.1	Működési elv	162
4.2	Leírás	162
	• A készülék felépítése	162
	• A vezérlőegység működési módja	165
4.3	Működési jellemzők	166
	• Tápellátás	166
	• Kibocsátott optikai sugárzás	166
	• Működési jellemzők pontossága	166
5.0	A TERMÉK SZÁLLÍTÁSA	166
6.0	TÁROLÁS	166
6.1	Tárolás	166
7.0	A TERMÉK ÖSSZESZERELÉSE	166
7.1	Általános tudnivalók	166
7.2	A pánt felszerelése	167
7.3	Hálózati tápellátás	167
	• A myLEDmask csatlakoztatása a nyakrész aljánál	167
	• A myLEDmask hálózatra kapcsolása	167
8.0	A TERMÉK HASZNÁLATA	168
9.0	A HASZNÁLAT GYAKORISÁGA ÉS CIKLUSA	170
10.0	KARBANTARTÁS	170
11.0	ÁRTALMATLANÍTÁS	170

1.0 A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓVAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

A berendezés használatát támogató dokumentáció nem eladó. Részben vagy egészben történő sokszorosítása kifejezetten engedély nélkül tilos. A jelen dokumentumban szereplő információk műszaki és/vagy kereskedelmi okokból előzetes értesítés nélkül módosíthatók.



FIGYELEM - Az ezzel a szimbólummal ellátott üzenetek olyan műveletekre vagy helyzetekre hívják fel a figyelmet, amelyeket, ha nem ismernek vagy nem megfelelően hajtják őket végre, veszélyt jelenthetnek a kezelőre és/vagy a kezelt személyre.

2.0 A BŐR ÖREGEDÉSI MECHANIZMUSAI

Az öregedés természetes folyamat az ember számára, legyen az genetikai, hormonális vagy mimikai eredetű. Életünk első negyedében képesek vagyunk leküzdeni ezt a jelenséget, de a második negyedétől (25-50 év) immunrendszerünk meggyengül, és szabad gyököket kezd termelni,* amelyek károsítják a szöveteinket. Csökken a mitokondriumok funkcionális kapacitása,** egyensúlyhiány jön létre a szabad gyökök túlzott mennyisége és az általunk előállított vagy bevitt antioxidánsok hiánya között: ez az oxidatív stressz.

Emellett léteznek a nap*** UVA és UVB sugarai, valamint a stressz (zaj, alváshiány, betegségek), az éghajlati agresszió (hideg, szél, hőség), a légszennyezés (dohány, kipufogógázok, ózon, szénhidrogének, oldószerek) és az ételmiszer-szennyezés (peszticidek, mosószerek, pirolizált aminosavak (sütés) miatt fellépő aktinikus öregedés is. Mindezek az elemek károsak a szervezetünkre.

Látható következmények: az összes exogén és endogén tényező strukturális, funkcionális és morfológiai változásokat okoz a bőrben, valamint látható zavarokat: ráncok és finom vonalak, petyhüdt bőr, táskás szem, bőrpír, hegek, fakó arcszín.

Ahogy azt az elmúlt években számos komoly publikáció bizonyította, a legfejlettebb technológiai eszközzel, a myBlend márka myLEDmask maszkjával végzett FOTÓBIOMODULÁCIÓ minden esetben legalább kielégítő, gyakran tökéletes, olykor rendkívüli eredményeket hozhat.

A LED-maszk rendeltetése, hogy öregedésgátló hatást fejtson ki az arcra és a nyakra:

- A ráncokat célozza meg és fokozza a bőr feszességét;
- Kisimítja a bőr textúráját és összehúzza a pórusokat;
- Visszaállítja a bőr ragyogását és revitalizálja a bőrt.

3.0 ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK: JOGI TÁJÉKOZTATÁS

3.1. Törvényes gyártó

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

3.2. Felelősség

A gyártó nem vállal felelősséget a készülék biztonságáért, megbízhatóságáért és teljesítményéért, ha:

- a készüléket nem az ebben az útmutatóban található utasításoknak megfelelően használják;
- annak a helyiségnek az elektromos rendszere, ahol a készüléket felszerelték, nem felel meg a biztonsági előírásoknak. A gyártó kizár minden felelősséget azokért a személyekben vagy vagyontárgyakban okozott károkért, amelyek a készülék megromlásából, a készülék alapvető funkcióinak megváltoztatásából, a karbantartás hiányából és a jelen útmutató rendelkezéseinek a be nem tartásából erednek.

* szabad gyökök: instabil atomok vagy molekulák, amelyek igyekeznek más atomokhoz kapcsolódni és ezzel láncreakciókat indítanak el.

** mitokondrium: mikroszkopikus elem, a legtöbb élő szervezet sejtjének alkotóeleme, amely energiát biztosít a sejt számára, és elengedhetetlen a túléléshez.

*** aktinikus: fénnel kapcsolatos vagy fény által okozott.

Műszaki vagy egyéb problémák esetén forduljon a gyártóhoz:

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

3.3. A biztonsági jelölések és szimbólumok jelentése

A biztonsági jelölések és szimbólumok listája, amelyekkel ebben a dokumentumban és a fényterápiás táblázatban találkozhat.



Lásd a használati útmutatót.



Ez a szimbólum a használati útmutatóban arra szolgál, hogy figyelmeztessen a termék használatával kapcsolatos lehetséges kockázatokra, amelyek befolyásolhatják a beteg vagy a felhasználó biztonságát.



Ez a szimbólum arra szolgál, hogy ajánlást tegyen a felhasználónak a készülék használatával kapcsolatban.



Optikai veszély: infravörös sugárzás veszélye a szemre.



BF típusú, emberi testtel közvetlenül érintkező alkatrészt jelez.



A LED maszk CE minősítéssel rendelkezik.



A gyártó neve



A gyártás dátuma



Cikkszám



Sorozatszám

IP N₁ N₁ Védelmi index



Egyenáram



Lejátszás / szünet

(A lejátszás/szünet szimbólum jelzi a gomb funkcióját: a kezelés elindítását vagy szüneteltetését).



ON / OFF

A rendszer bekapcsolása

ON: A készülék legfeljebb 13 perc 55 másodpercig maradhat bekapcsolva.

OFF: A készüléket két kezelés között legalább 30 percig KIKAPCSOLVA (OFF) kell tartani.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/EU) és a nemzeti jogszabályok értelmében a terméket nem lehet a háztartási hulladékkal együtt kidobni, és Európában külön kell ártalmatlanítani.



Törékeny



Víztől távol tartandó



A töltő érzékeny az elektrosztatikus kisülésre. Javasoljuk, hogy a töltővel óvatosan bánjon, és tegye ekvipotenciálissá, valamint minden vezető alkatrészt földeljen.



Hőmérsékleti határértékek: -10°C-tól 30°C-ig

Szilárd testek behatolása elleni védelmi index		Folyadékok behatolása elleni védelmi index	
0	Nincs védelem	0	Nincs védelem
1	Szilárd testek behatolása elleni védelem > 50 mm	1	Függőlegesen leeső vízcseppek (kondenzáció) elleni védelem
2	Szilárd testek behatolása elleni védelem > 12 mm	2	Védelem a vízcseppek függőleges esése ellen, a készülék 15 fokos dőlése mellett
3	Szilárd testek behatolása elleni védelem > 2,5 mm	3	Védelem a vízcseppek függőleges esése ellen, a készülék 60 fokos dőlése mellett
4	Szilárd testek behatolása elleni védelem > 1 mm	4	Bármilyen irányból érkező vízsugarak ellen védett
5	Porvédelem	5	Fröccsenő víz ellen védett minden irányból
6	Porvédett	6	Teljesen védett a tenger hullámaihoz hasonló fröccsenő víz ellen
	Például	7	Védelem a vízbe merítés hatásai ellen
	IP 6 5	8	Védelem a hosszan tartó merítés hatásai ellen

IPN₁N₂

Töltő: IP 2X

Használati feltételek:

- Környezeti hőmérséklet: 0°C és +30°C között
- Környezeti páratartalom: 30% és 75% közötti relatív páratartalom, nem lecsapódó
- Nyomás: 70 és 106 KPa között

3.4. Óvintézkedések, biztonsági figyelmeztetések és ellenjavallatok



A készülékkel kapcsolatos minden manipulációt és/vagy karbantartást kikapcsolt és nem működő állapotban kell végezni.



A felhasználónak a kezelés során használnia kell a szemrésznél elhelyezkedő védőelemeket. Fekvő helyzetben kell használni.



A maszkot két használat és/vagy két különböző személy között meg kell tisztítani és fertőtleníteni kell.



A maszk nem vízálló. Szigorúan tilos víz közelében elhelyezni.

A felhasználókat tájékoztatjuk a következő kockázatokról:



A hordozható RF (rádiófrekvenciás) kommunikációs eszközök, beleértve az olyan perifériákat, mint az antennakábelek és külső antennák, nem használhatók a myLEDmask bármely részének 30 cm-es körzetében, beleértve a myBlend által az **interferencia kockázatának korlátozása érdekében** meghatározott kábeleket is. Ellenkező esetben az eszköz teljesítménye csökkenhet.



Mivel az alkalmazott fény nem tartalmaz UV-komponenseket, elvileg nincs potenciálisan károsító hatása. Nagy mennyiségű nagy teljesítményű LED-lámpa azonban vakító hatást okozhat.



Az eszköz gyártója által meghatározottaktól eltérő tartozékok, jelátalakítók és kábelek használata megnövekedett elektromágneses kibocsátást vagy a készülék immunitásának csökkenését eredményezheti, és helytelen működést okozhat.



A közeli infravörös hullámhossz (850 nm) a látható spektrumon kívüli hullámhossz. Ezért ezeknek a LED-eknek az aktivitása nem látható a felhasználó számára. A vezérlő interfészen lévő kijelző LED-ek jelzik tevékenységüket. Infravörös tevékenység közben ne nézzen közvetlenül a LED-ekre, és általában ne nézzen közvetlenül a működő LED-ekre. Az NF IEC 62471 szabvány szerinti vizsgálatok alacsony kockázatot (0. kockázati csoport) mutattak ki az infravörös sugárzás esetében, ami kizárólag a szemre lehet veszélyes.



A készüléket 0°C és 30°C közötti hőmérséklet-tartományban kell használni.



A maszkot töltésen kívül, a tápkábelről leválasztva kell használni.



A készüléket csak a mellékelt tartozékokkal szabad használni.



A töltő lekapcsolásának könnyűnek és hozzáférhetőnek kell lennie a kikapcsoláskor.



Ismételt használat esetén a LED maszkot minden kezelés között 30 percig, a teljes feltöltés után pedig 1 órán át pihentetni kell.



A töltő nem használható nedves környezetben vagy vízforrás közelében.



Ellenjavallatok

- **Fényérzékenyítő szerek szedése:** retinoidok vagy más fényérzékenyítő gyógyszerek szedésekor ellenjavallt bármilyen fényterápiás kezelés. Ilyen hatásúak lehetnek a parfümök és illóolajok is stb. Ha kétségei vannak, forduljon bőrgyógyászhoz vagy szakorvoshoz.
- **Gyulladáscsökkentő kezelés:** Ez a fajta kezelés semmissé teszi a LED-terápia előnyeit.
- **Terhesség:** a készülék nem terhes nők számára készült.
- **Gyermekek:** a készülék nem gyermekek számára készült.
- **Rákos betegek:** A fényterápia a rákkezelés számos mellékhatását képes enyhíteni. A fényterápia alkalmazása az érintett személyeken azonban a szakorvosok belátására van bízva.

Használat közben a LED-maszkot soha nem szabad semmivel sem letakarni. A beteg bőrét közvetlenül ki kell kitenni a fénynek.

A beteg ép bőrével érintkezésbe kerülő eszköz „nem kritikus” (alacsony fertőzésveszélyű) eszköznek minősül, ezért alacsony szintű fertőtlenítéssel kell kezelni. Javasoljuk, hogy ezt a műveletet minden kezelés előtt és után végezze el az összes átlátszó részen, valamint a bőrrel érintkező szemvédő elemeken is.

3.5. Élettartam és garancia

• Élettartam

Az eszköz becsült élettartama 8 év (beleértve a LED-ek átlagos élettartamát a rendszeres használatától és karbantartástól függően), a fő alkatrészek, például bizonyos elektronikus kártyák esetleges cseréjével.

• Kereskedelmi garancia

A készülékre 2 év garanciát vállalunk.

Készüleinkre két év garanciát vállalunk a gyártási vagy tervezési hibából eredő meghibásodások kockázatára.

A garancia a technikusaink által hibásnak ítélt alkatrészek cseréjére korlátozódik, kifejezetten leszögezve, hogy fenntartjuk a jogot, hogy az általunk gyártott berendezéseken bármilyen módosítást végezzünk, ha azt szükségesnek tartjuk.

A garanciális készülék javításához szükséges idő nem eredményezhet árszállítást, a vállalt határidők elhalasztását, de még a jótállási idő meghosszabbítását sem.

A garancia a munkadíjat és a pótalkatrészek költségeit fedezi, egyéb költségeket nem. A garancia kizárt abban az esetben, ha a meghibásodás a normál elhasználódás, a gondatlanság, a karbantartás hiánya, a berendezés helytelen használata vagy az összekapcsolás, illetve csatlakoztatás hibája miatt következik be, valamint a berendezés módosítása vagy általunk nem jóváhagyott technikusok beavatkozása esetén.

4.0 A TERMÉK ÁLTALÁNOS BEMUTATÁSA

4.1. Működési elv

A myLEDmask olyan eszköz, amely lehetővé teszi az arc és a nyak (LED-fényen alapuló) fotobiomodulációját. A készülék a látható spektrum 2 különböző hullámhosszúságú LED-fényéből - vörös és közeli infravörös - belső sugárzást generál az arcra és a nyakra. A kezelések előre be vannak programozva az egyes fototípusok (bőrtónus) szerint, és el vannak tárolva a készülékben.

4.2. Leírás



• A készülék felépítése

A myLEDmask egy LED maszkból és egy töltőből áll a tápellátás biztosítására. A készülék működtetése a **nyak külső oldalán található vezérlődobozon keresztül történik.**

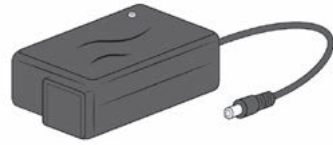
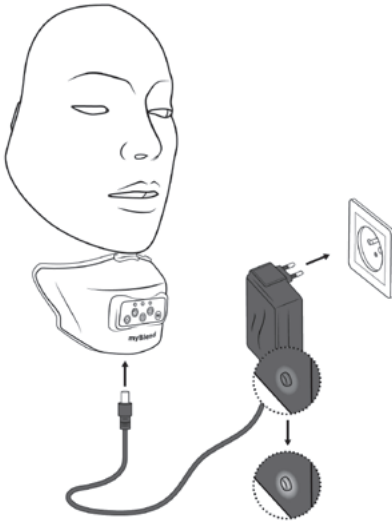
Az akkumulátor szintén a nyakrészben található, és a teljes feltöltés után több használatot is lehetővé tesz.



A myLEDmask a **maszk belsejében található műanyag védőelemek segítségével védi a szemét** használat közben. Ezek a védőelemek lehetővé teszik, hogy a maszkot az arcra helyezték. A védőelemek mindkét szemnél egy kiálló részben végződnek. Ezek a kiálló részek levehetőek és tisztíthatók.



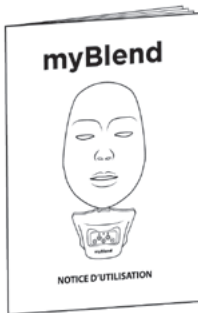
A **pántos rögzítés** lehetővé teszi a maszk rögzítését a fejre.



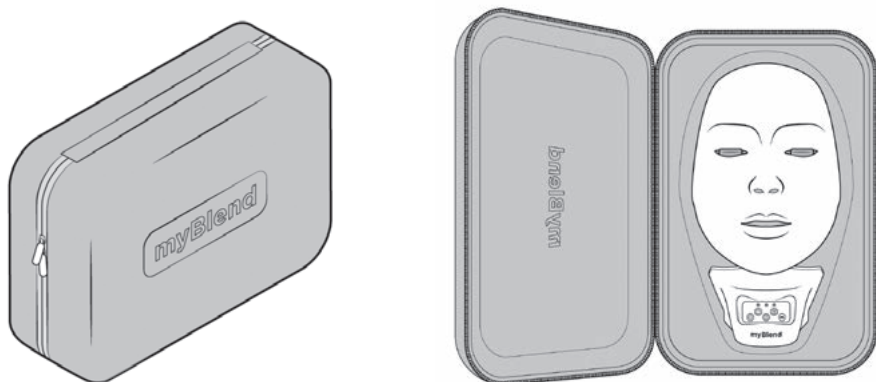
A hálózati töltő

A hálózati töltőkábel a nyakrész alján csatlakoztatható.
(Ld. 7.3.: a maszk csatlakoztatása)

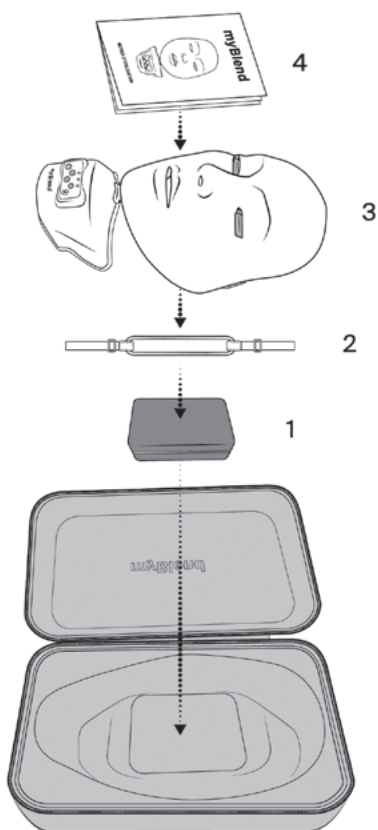
Az elektromos hálózatra való csatlakozással **3 óra 30 perc alatt töltődik fel** a készülék (a kábel mérete:1800 mm) **4 speciális adapterrel**, amelyeket az Ön országának megfelelően kell kiválasztani:

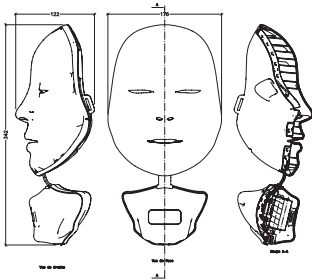


A **használati útmutató** tartalmazza az összes szükséges jogi információt, termékinformációt és használati utasítást.



Az ön myLEDmask maszkjának a tárolódoboz tartalmazza a tartozékokat és a használati útmutatót a könnyű szállíthatóság érdekében.





A LED-maszk jellemzői:

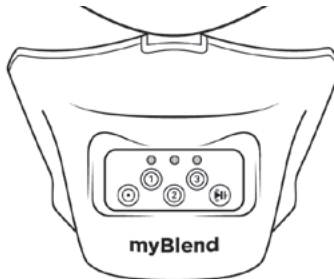
Méret: 17,6 x 34,2 x 12,2 cm
A maszk súlya: 650 g



A tárolódoboz jellemzői:

Méret: 36,5 x 22 x 13,5 cm
A hordtáska súlya: 623 g

• A vezérlőegység működési módja



A készülék bekapcsolása

A fototípus kiválasztása, a megfelelő gomb megnyomásával elindul a „regeneráló élmény” programja

- | | |
|----------------|---------------------|
| - 1. fototípus | Világos bőr |
| - 2. fototípus | Közepesen sötét bőr |
| - 3. fototípus | Sötét bőr |



Indítás/Leállítás és Folytatás program

Az ön myLEDmask készüléke a kezelési ciklus végén automatikusan kikapcsol (Ld. 8. A termék használata)

4.3. Működési jellemzők

• **Tápellátás – Töltő: MASCOT márka 2116-os modell. Szigorúan tilos ettől eltérő töltőt használni.**

- Feszültség: 100-240 V, váltakozó áram
- Frekvencia: 50-60Hz
- Áramerősség: 0,35 A



A töltő érzékeny az elektrosztatikus kislülésre. Javasoljuk, hogy a töltővel óvatosan bánjon, és tegye ekvipotenciálissá, valamint minden vezető alkatrészt földeljen.

• **Kibocsátott optikai sugárzás**

- Vörös LED-ek = 630 nm
- A piros LED-ek száma arc: 122
- A piros LED-ek száma nyak: 22
- Infravörös LED-ek = 850 nm
- Infravörös LED-ek száma arc: 122
- Infravörös LED-ek száma nyak: 22

• **A működési jellemzők pontossága**

A 3 meghatározott program magyarázata

Fotótípus	Időtartam	Akkumulátor autonómia	Teljes programok száma
1. Program 1. Fotótípus	5 min 35	35 min	6 alkalom
2. Program 2. Fotótípus	11 min 10	35 min	3 alkalom
3. Program 3. Fotótípus	13 min 55	35 min	2 alkalom

5.0 A TERMÉK SZÁLLÍTÁSA

Környezeti feltételek: $0^{\circ}\text{C} \leq 0 \leq +45^{\circ}\text{C}$. A myLEDmask a biztonságos szállítás érdekében tárolódobozban kerül szállításra.

6.0 TÁROLÁS

6.1 Tárolás

A berendezést száraz helyen kell tárolni, és nem szabad közvetlen napfénynek kiténni. Tárolási feltételek: 10 és 80% közötti páratartalom (nem kondenzálódó) és 0°C és 35°C közötti hőmérséklet, 70 kPa és 106 kPa közötti légköri nyomás.

Ügyeljen arra, hogy a myLEDmask készüléket két használat között mindig a dobozában tárolja, hogy megóvja az ütések és leejtések okozta esetleges sérülésektől, valamint a fényhatástól.

7.0 A TERMÉK ÖSSZESZERELÉSE

7.1. Általános tudnivalók

A myLEDmask egyetlen összeszerelt darabként kerül kiszállításra.

Az első használatkor ajánlatos a maszkot a tápkábellel csatlakoztatni, és az első teljes feltöltéshez legalább **3 óra 30 perc töltési időt** betartani. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a töltő jelzőfénye zöldre vált, ami azt jelenti, hogy a töltőt ki kell kapcsolni. **Hagyja a maszkot 1 órán át pihenni minden teljes feltöltés után**, és minden használat előtt húzza ki a konnektorból.

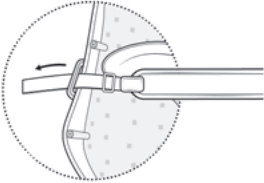


A készüléken végzett minden manipulációt kikapcsolt állapotban kell elvégezni.

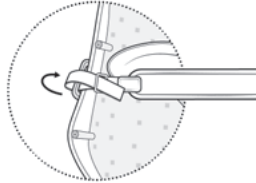
Az elektromos csatlakoztatás és a bekapcsolási eljárás csak egy 2 pólusú + földelt aljzatot igényel a működéshez (IEC típusú aljzat). (Ld. 4.2 A készülék felépítése).

A készüléket előre beállított állapotban szállítjuk, így nincs szükség „kalibrálásra”. Azonban be kell tartani „A termék használata” című 8. fejezetet.

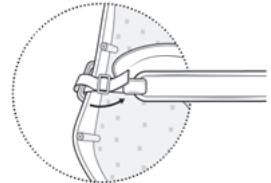
7.2. A pánt felszerelése



Bűjtassa be a pántot az erre a célra szolgáló merev bűjtatóba a maszk mindkét oldalán



Vezesse át a pántot a műanyag csaton



Állítsa be a pántot a fej kerületéhez

7.3. Hálózati tápellátás

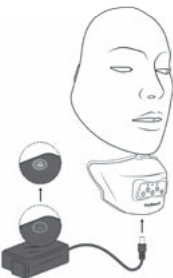
• A myLEDmask csatlakoztatása a nyakrész aljánál



A myLEDmask működtetéséhez 100-240V 50Hz-es hálózatra van szükség.

A töltőt nem szabad nedves környezetben vagy vízforrás közelében használni.

A hálózati töltő kimeneti csatlakozója a nyakrész alján van csatlakoztatva.



• A myLEDmask hálózatra kapcsolása

A töltő hálózati része egy elektromos aljzathoz csatlakozik (100-240V/50Hz hálózati aljzat) az Ön országának megfelelő adapter kiválasztásával (4 különböző modell).

Hagyja a maszkot töltődni a maximális feltöltéshez szükséges ideig, azaz legalább 3 óra 30 percig.

Húzza ki a maszk kábelét (mind a maszkból, mind a csatlakozóaljzattól), és hagyja pihenni legalább 1 órát minden egyes teljes feltöltés után.

Ellenőrizze a LED maszk töltöttségi állapotát.

Amikor csatlakoztatja a LED maszkot, a jelzőfénynek köszönhetően ellenőrizheti az akkumulátor töltöttségi állapotát.

Jelzőfény	Állapot
Narancs	Akkumulátor töltés alatt
Zöld	Az akkumulátor teljesen fel van töltve

Megjegyzés:

Húzza ki a maszk kábelét, amikor a zöld jelzőfény megjelenik, és használat előtt legalább 1 órát hagyja pihenni.

Ezután a myLEDmask autonómiája teljesen feltöltött állapotban akár 6 kezelést tesz lehetővé, az egyes kezelések között 30 perces pihenőidővel (Ld. 4.3. A működési jellemzők pontossága). A rendszeres használat folytatásához egyszerűen ismétlje meg a töltési folyamatot a töltőkábellel.

Miután a myLEDmask feltöltődött, a használat megkezdése előtt feltétlenül húzza ki a tápkábelt a nyakrész aljából.

 A készüléket áramtalanított állapotban kell használni.

8.0 A TERMÉK HASZNÁLATA




A myLEDmask használata nem igényel különösebb szakértelmet, tervezésekor a használat egyszerűsége volt a cél (a programok előre definiáltak), ami minimálisra csökkenti a manipulációk számát.

1. LÉPÉS A bőr előkészítése a kezelésre

Minden kezelés előtt tisztítsa meg és szárítsa meg az arcát, hogy eltávolítsa a szennyeződésekét és a sminket. (8. lépés – A LED maszk megtisztítása)

2. LÉPÉS Kapcsolja be a myLEDmask maszkot.

Kapcsolja be a maszkot az eszköz bekapcsoló gombjának / következő szimbólumának megnyomásával  (amely a vezérlődobozon található a nyakrészen).

A vezérlődoboz 1. gombja feletti jelzőfény kigyullad a bekapcsolás megerősítésére. Automatikusan az 1. Fototípus van előre kiválasztva.

3. LÉPÉS Válassza ki az ön fototípusát.

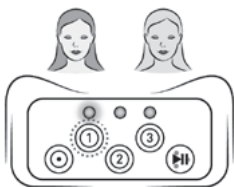
Válassza ki a kezelési programot: az ön fototípusának* a kiválasztásához kövesse az alábbi utasításokat:

I. Fototípus:

világos bőr

Bal oldali gomb.

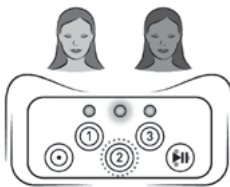
Alapértelmezés szerint előre ki van választva.



II. Fototípus:

Közepesen sötét bőr.

Középső gomb.



III. Fototípus:

Sötét bőr.

Jobb oldali gomb.



*A kezelés az Ön fototípusát veszi alapul, az alacsonyabb vagy magasabb értékű választás semmissé teszi az előnyöket, és potenciális kockázatot jelenthet az Ön bőrére nézve.

4. LÉPÉS Tegye fel a maszkot az arcára

Helyezze fel a maszkot az arcára, és állítsa be a pántot úgy, hogy a maszk a legjobban illeszkedjen az arcához.



5. LÉPÉS Feküdjön le és kezdje el a kezelést

Annak érdekében, hogy teljes mértékben élvezhesse a kezelés előnyeit, javasoljuk, hogy fekvődjön hanyatt, tartsa csukva a szemét, és állítsa be úgy a védőelemeket, hogy elkerülje a vakító fényt.



6. LÉPÉS Kezdje el a kezelést



Miután kiválasztotta a fototípust (vagy az alapértelmezés szerint előre kiválasztott 1. típust), nyomja meg az Indítás gombot (ami dombornyomott), és tartsa lenyomva 2 másodpercig:


 A program Indítása/Leállítása és Folytatása a kezelés megkezdéséhez


A kezelés során a kiválasztott fototípus fénye villog, hogy megerősítse a fototípus kiválasztását.



7. LÉPÉS A myLEDmask kezelés befejezése/ Kikapcsolás

A kezelés végén a LED maszk automatikusan kikapcsol.

A kezelést bármikor felfüggesztheti az Indítás/Leállítás és Folytatás gomb  2 másodperces megnyomásával.

Ha az Indítás/Leállítás és Folytatás gomb  megnyomásával 30 másodpercnél hosszabb szünetet tart, a jelzőfény 30 másodpercig lassan villogni fog, és a maszk automatikusan újraprogramozódik az 1-es fototípusra.

Ha 60 másodpercnél hosszabb szünetet tart, a készülék a biztonság kedvéért automatikusan kikapcsol. Lehetőleg ne hagyja abba a folyamatban levő kezelést.



8. LÉPÉS A LED maszk megtisztítása

A kezelés végén tisztítsa meg myLEDmask maszkját, és tegye be a töltővel együtt a védődobozába.

A maszk bőrrrel érintkező belső arc- és nyakfelületeit egyszer használatos nedves kéztörölővel vagy 70%-os alkoholos oldattal való áttöréléssel lehet megtisztítani.

NE használjon más tisztítószert, mert az károsíthatja a műanyagokat.

9.0 A HASZNÁLAT GYAKORISÁGA ÉS CIKLUSA

Egy teljes kezelési ciklus több, egymástól legalább 48 óra időközzel elválasztott használatból áll, 6-8 egymást követő héten keresztül. Ismétlje meg ezt a ciklust 1 hónapos szünettel az egyes kezelési időszakok között. Ezek az ajánlások összhangban vannak klinikai vizsgálatainkkal.

10.0 KARBANTARTÁS

A jelen kézikönyvben leírt használaton kívüli bármilyen beavatkozás tilos, és automatikusan érvényteleníti a garanciát. Probléma esetén vegye fel a kapcsolatot vevőszolgálatunkkal vagy a forgalmazóval. Bármilyen módosítás automatikusan érvényteleníti a garanciát.

11.0 ÁRTALMATLANÍTÁS

Az ártalmatlanítás vagy az élettartama végén lévő termékre, vagy a használat során meghibásodott vagy megsérült alkatrészekre vonatkozik.

A készüléket élettartama végén az adott ország hulladékkezelési szabályainak megfelelően kell ártalmatlanítani: kérjük, forduljon a myBlendhez, ha nem biztos a vonatkozó előírásokban.

A készülék műanyag, mechanikus, elektronikus alkatrészeket és akkumulátort tartalmaz.

Cuprins

1.0	INFORMAȚII PRIVIND MANUALUL	172
2.0	MECANISMELE DE ÎMBĂTRÂNIRE A PIELII	172
3.0	GENERALITĂȚI: INFORMAȚII JURIDICE	172
3.1	Producător legal	172
3.2	Responsabilități	172
3.3	Semnificația marcajelor și simbolurilor de siguranță	173
3.4	Atenționări, avertismente de siguranță și contraindicații	175
3.5	Durată de viață și garanție	176
	• Durată de viață	176
	• Garanție comercială	176
4.0	PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI	177
4.1	Principiu de funcționare	177
4.2	Descriere	177
	• Componentele dispozitivului	177
	• Modul de funcționare a unității de comandă	177
4.3	Caracteristicile de funcționare	181
	• Alimentarea electrică	181
	• Emisie optică livrată	181
	• Precizia caracteristicilor de funcționare	181
5.0	TRANSPORTAREA PRODUSULUI	181
6.0	DEPOZITAREA	181
6.1	Depozitarea	181
7.0	ASAMBLAREA PRODUSULUI	181
7.1	Generalități	181
7.2	Fixarea curelei	182
7.3	Alimentarea electrică de la rețea	182
	• Conectarea dispozitivului myLEDmask la partea inferioară a piesei de gât	182
	• Conectarea dispozitivului myLEDmask la rețea	182
8.0	UTILIZAREA PRODUSULUI	183
9.0	FRECVENȚA ȘI CICLUL DE UTILIZARE	185
10.0	ÎNTREȚINEREA	185
11.0	ELIMINAREA	185

1.0 INFORMAȚII PRIVIND MANUALUL

Acest document de asistență pentru utilizarea echipamentului nu este destinat vânzării. Este interzisă reproducerea parțială sau integrală fără autorizare expresă. Informațiile din acest document pot fi modificate fără înștiințare prealabilă, din motive tehnice și/sau comerciale.



ATENȚIE – Mesajele cu acest simbol au scopul de a vă atrage atenția asupra operațiunilor sau situațiilor care, dacă nu sunt cunoscute sau executate corect, pot crea un risc pentru operator și/sau persoana supusă tratamentului.

2.0 MECANISMELE DE ÎMBĂTRÂNIRE A PIELII

Îmbătrânirea este un proces natural pentru oameni, indiferent dacă este genetică, hormonală sau provocată de mișcările repetitive ale feței. În primul sfert al vieții noastre, avem capacitatea de a lupta împotriva acestui fenomen, însă, începând din al doilea sfert (25–50 de ani), sistemul nostru imunitar devine mai slab și începe să genereze radicali liberi* care vor deteriora țesuturile noastre. Capacitățile funcționale ale mitocondriilor** scad, creându-se astfel un dezechilibru între excesul de radicali liberi și insuficiența de antioxidanți pe care îi producem sau îi ingerăm. Este vorba de stresul oxidativ.

Există și îmbătrânirea actinică*** provocată de radiațiile UVA și UVB ale soarelui, de stres (zgomot, lipsă de somn, boli), de factorii de stres climatici (frig, vânt, căldură), de sursele de poluare a aerului (tabac, gaz de eșapament, ozon, hidrocarburi, solvenți) și de poluarea alimentară (pesticide, detergenți, aminoacizi pirolizați din alimentele prăjite). Toate aceste elemente sunt dăunătoare pentru organismul nostru.

Consecințele vizibile: toți factorii exogeni și endogeni vor provoca modificări structurale, funcționale și morfologice la nivelul pielii, precum și tulburări vizibile: riduri și linii fine, lăsarea pielii, pungi sub ochi, roșeață, cicatrici și ten tern.

FOTOBİOMODULAȚIA cu masca myLEDmask de marca myBlend, cel mai avansat dispozitiv tehnologic conform dovezilor din numeroasele publicații importante din ultimii ani, poate da rezultate cel puțin satisfăcătoare, adesea perfecte, uneori chiar excepționale.

Masca LED este concepută pentru a oferi beneficii împotriva îmbătrânirii feței și gâtului:

- ținește ridurile și redă fermitatea pielii;
- netezește textura pielii și strânge porii;
- restabilește strălucirea și revitalizează pielea.

3.0 GENERALITĂȚI: INFORMAȚII JURIDICE

3.1. Producător legal

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

3.2. Responsabilități

Producătorul nu răspunde pentru siguranța, fiabilitatea și performanța aparatului dacă:

- aparatul nu este utilizat conform instrucțiunilor din acest manual;
 - sistemul electric al locurilor în care aparatul este instalat nu este în conformitate cu standardele de siguranță.
- Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele personale sau materiale cauzate de deteriorarea aparatului, de modificarea funcțiilor esențiale ale dispozitivului, de lipsa întreținerii și de nerespectarea instrucțiunilor din acest manual.

* radicali liberi: atomi sau molecule instabile care încearcă să se lege de alți atomi și provoacă reacții în lanț.

** mitocondrie: element microscopic care face parte din celulele majorității organismelor vii, asigură celei energii necesară și este indispensabil pentru supraviețuirea acesteia.

*** actinic: legat de sau cauzat de lumină.

În caz de probleme tehnice sau de alt tip, contactați producătorul:

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

3.3. Semnificația marcajelor și simbolurilor de siguranță

Aceasta este lista marcajelor și simbolurilor de siguranță pe care le puteți întâlni în acest document și pe masa de fototerapie.



Consultați instrucțiunile de utilizare.



Acest simbol este folosit în manualul de utilizare pentru a avertiza cu privire la un risc potențial legat de utilizarea produsului, care poate afecta siguranța pacientului sau a utilizatorului.



Acest simbol este folosit pentru a face o recomandare utilizatorului în legătură cu utilizarea dispozitivului.



Pericol optic: pericol pentru ochi din cauza emisiilor infraroșii.



Indică faptul că zona în care este utilizat acest simbol este o componentă aplicată de tip BF.



Masca LED are certificat CE.



Numele producătorului



Data de producție



Număr de articol



Număr de serie



Indice de protecție



Curent continuu



Redare/Pauză

(Simbolul de redare/pauză permite identificarea funcționalității butonului: începerea sau întreruperea tratamentului.)



ON / OFF

Punerea sub tensiune a sistemului

ON: Aparatul poate rămâne pornit timp de maximum 13 min. și 55 s

OFF: Aparatul trebuie să rămână oprit timp de cel puțin 30 min. între fiecare sesiune



Acest simbol indică faptul că, în temeiul directivei privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (2012/19/UE) și al legislației naționale, un produs nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere și trebuie să fie eliminat separat în Europa.



Fragil



A se păstra la distanță față de apă



Încărcătorul este sensibil la descărcările electrostatice. Se recomandă să manipulați încărcătorul cu atenție, să asigurați echipotențialitatea acestuia și să legați la pământ toate elementele conductoare.



Limite de temperatură: De la -10 °C până la 30 °C

Indice de protecție împotriva pătrunderii de corpuri solide		Indice de protecție împotriva pătrunderii de lichide	
0	Fără protecție	0	Fără protecție
1	Protecție împotriva corpurilor solide > 50 mm	1	Protecție împotriva picăturilor de apă care cad vertical (condensare)
2	Protecție împotriva corpurilor solide > 12 mm	2	Protecție împotriva picăturilor de apă care cad la un unghi de până la 15° față de verticală
3	Protecție împotriva corpurilor solide > 2,5 mm	3	Protecție împotriva picăturilor de apă care cad la un unghi de până la 60° față de verticală
4	Protecție împotriva corpurilor solide > 1 mm	4	Protecție împotriva stropirii cu apă din toate direcțiile
5	Protecție împotriva prafului	5	Protecție împotriva jeturilor de apă proiectate de o duză din toate direcțiile
6	Etanșeitate împotriva prafului	6	Protecție totală împotriva stropirii cu apă similară cu cea produsă de valuri
Exemplu:		7	Protecție împotriva efectelor imersiei
		8	Protecție împotriva efectelor imersiei îndelungate

IP_{N₁}_{N₂}

Încărcător: IP 2X

Condiții de utilizare:

- Temperatură ambientă: de la 0 °C până la +30 °C
- Umiditate ambientă: de la 30 % à 75 % UR, fără condensare
- Presiune: de la 70 KPa până la 106 KPa

3.4. Atenționări, avertismente de siguranță și contraindicații



Toate operațiunile de manipulare și/sau întreținere asupra aparatului trebuie efectuate cu aparatul scos de sub tensiune și din funcțiune.



În timpul tratamentului, utilizatorul trebuie să folosească părțile ocluzive la nivelul ochilor. Dispozitivul se utilizează în poziție întinsă.



Masca trebuie să fie obligatoriu curățată și dezinfectată între două utilizări și între două persoane diferite.



Masca nu este rezistentă la apă. Prezența apei în apropierea acesteia este strict interzisă.

Utilizatorii sunt informații cu privire la următoarele riscuri:



Pentru a limita riscurile de interferență, aparatele portabile de comunicații prin RF (radiofrecvență), inclusiv dispozitive precum cabluri de antenă și antene externe, nu trebuie utilizate la mai puțin de 30 cm de nicio parte a măștii myLEDmask, inclusiv de cablurile specificate de myBlend. În caz contrar, performanța aparatului poate fi afectată.



Lumina utilizată nu conține componente UV și nu ar trebui să prezinte niciun pericol potențial nociv. Cu toate acestea, numărul mare de LED-uri puternice poate produce un efect orbitor.



Utilizarea unor accesorii, traductoare și cabluri diferite de cele specificate sau furnizate de producătorul acestui aparat poate să ducă la creșterea emisiilor electromagnetice sau scăderea imunității aparatului și să cauzeze o funcționare inadecvată.



Lungimea de undă a luminii infraroșii apropiate (850 nm) nu se află în spectrul vizibil. Prin urmare, activitatea acestor LED-uri nu este vizibilă pentru utilizator. Activitatea lor este semnalată de indicatoarele LED de pe interfața de comandă. Nu priviți direct în LED-uri când acestea emit lumină infraroșie și, în general, nu priviți direct în LED-uri când acestea sunt aprinse. Testările efectuate în conformitate cu standardul NF IEC 62471 au arătat un risc redus (grupul de risc 0) al luminii infraroșii exclusiv în ceea ce privește pericolul pentru ochi.



Dispozitivul trebuie să fie utilizat în intervalul de temperaturi cuprinse între 0 °C și 30 °C.



Masca trebuie să fie utilizată când nu este în curs de încărcare și este deconectată de la cablul de alimentare.



Dispozitivul trebuie să fie utilizat exclusiv cu echipamentul furnizat.



Încărcătorul trebuie să poată fi deconectat ușor, asigurându-se accesul la acesta.



În caz de utilizare repetitivă, masca LED trebuie lăsată să stea 30 de minute între tratamente și o oră după o încărcare completă.



Încărcătorul nu trebuie să fie utilizat într-un mediu umed sau în apropierea unei surse de apă.

GRUPUL DE RISC 0 / RISK GROUP 0

ATENȚIE

Acest aparat emite lumină infraroșie. Nu priviți fix în sursa de lumină infraroșie

CAUTION

IR emitted from this device. Do not stare at the IR source

Produs conform standardului/Product classified to:
IEC 60601-2-57-2011

Contraindicații

- **Administrare de produse care provoacă fotosensibilitate:** administrarea de retinoizi sau alte medicamente care provoacă fotosensibilitate reprezintă o contraindicație în cazul oricărui tip de fototerapie. Pot fi contraindicate și anumite parfumuri, uleiuri esențiale etc. În caz de îndoieli, adresați-vă unui dermatolog sau unui specialist.
- **Tratament antiinflamator:** acest tip de tratament anulează beneficiile terapiei LED.
- **Sarcină:** dispozitivul nu este destinat femeilor însărcinate.
- **Copii:** dispozitivul nu este destinat copiilor.
- **Pacienți cu cancer:** fototerapia este utilă pentru alinarea multor efecte secundare ale tratamentului împotriva cancerului. Cu toate acestea, utilizarea fototerapiei în cazul persoanelor vizate trebuie evaluată de către specialiști medicali.

În timpul utilizării, masca LED nu trebuie să fie niciodată acoperită cu niciun fel de material. Pielea pacientului trebuie să fie expusă direct la lumină.

Dispozitivul poate intra în contact cu pielea intactă a unui pacient, ceea ce înseamnă că este „necritic” (risc redus de infecție) și necesită un nivel redus de dezinfecție. Prin urmare, recomandăm efectuarea acestei operațiuni pe toate componentele transparente, dar și pe părțile de protecție de la nivelul ochilor care intră în contact cu pielea, înainte și după fiecare tratament.

3.5. Durată de viață și garanție

• Durată de viață

Dispozitivul are o durată de viață de utilizare estimată la 8 ani (inclusiv durata de viață medie a LED-urilor în cazul unei utilizări și întrețineri regulate), cu înlocuirea eventualelor componente principale, cum ar fi anumite plăci electronice.

• Garanție comercială

Dispozitivul are o garanție de 2 ani.

Echipamentul nostru are o garanție de doi ani împotriva oricărui risc de funcționare necorespunzătoare cauzată de un defect de fabricație sau de proiectare.

Garanția este limitată la înlocuirea componentelor declarate a fi defecte de către tehnicienii noștri, cu precizarea expresă că ne rezervăm dreptul de a aduce orice modificare materialului fabricat de noi, în cazul în care considerăm că acest lucru este necesar.

Durata necesară pentru repararea echipamentului în baza garanției nu poate implica nici o reducere de preț sau o amânare a termenelor convenite, nici o prelungire a termenului de garanție.

Garanția acoperă costurile aferente manoperei și pieselor de schimb, excluzând orice alt cost. Garanția este exclusă în cazul în care defectul de funcționare provine din uzura normală a bunului, neglijență, lipsă de întreținere, utilizarea incorectă a echipamentului sau o eroare de racordare sau cuplare, precum și în cazul modificării echipamentului sau al intervenției de către tehnicieni neapropați de noi.

4.0 PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI

4.1. Principiu de funcționare

Dispozitivul myLEDmask este un aparat care permite realizarea fotobiomodulației (pe bază de lumină LED = diodă emițătoare de lumină) feței și gâtului. Dispozitivul generează în interior o radiație pe față și gât, produsă prin lumină LED cu două lungimi de undă diferite din spectrul vizibil: roșu și infraroșu apropiat. Tratamentele sunt programate în prealabil în funcție de fiecare fototip (tonul pielii) și înregistrate în aparat.

4.2. Descriere



• Componentele dispozitivului

Dispozitivul myLEDmask este alcătuit dintr-o mască LED și un încărcător pentru alimentare. Aparatul este controlat prin intermediul unei **unități de comandă aflate în partea exterioară a piesei de gât**.

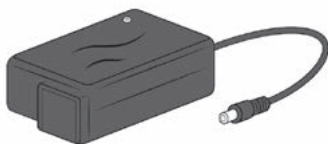
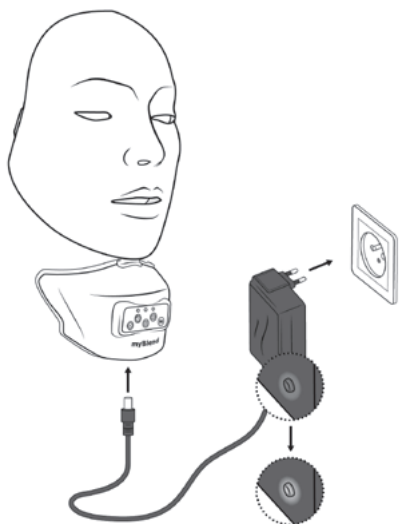
Bateria de alimentare se află, de asemenea, în partea de la gât și permite mai multe utilizări după încărcarea completă.



Dispozitivul myLEDmask vă protejează ochii în timpul utilizării cu ajutorul unor **dispozitive de protecție din plastic aflate în interiorul măștii**. Dispozitivele de protecție permit și poziționarea măștii pe fața dvs. Acestea sunt completate de câte un capac pentru fiecare ochi. Capacele pot fi îndepărtate și curățate.



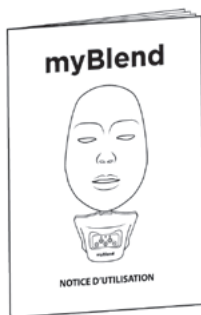
Cureaua de fixare vă permite să fixați masca în jurul capului.



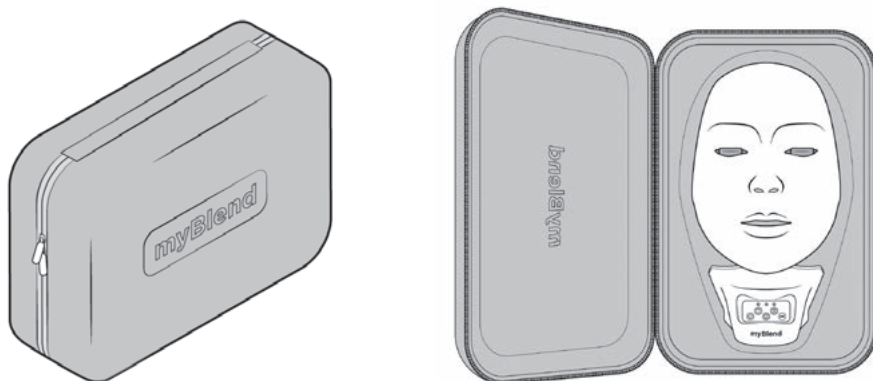
Încărcătorul de alimentare

Cablul încărcătorului de alimentare se fixează în partea inferioară a piesei de gât (a se vedea 7.3.: conectarea măștii).

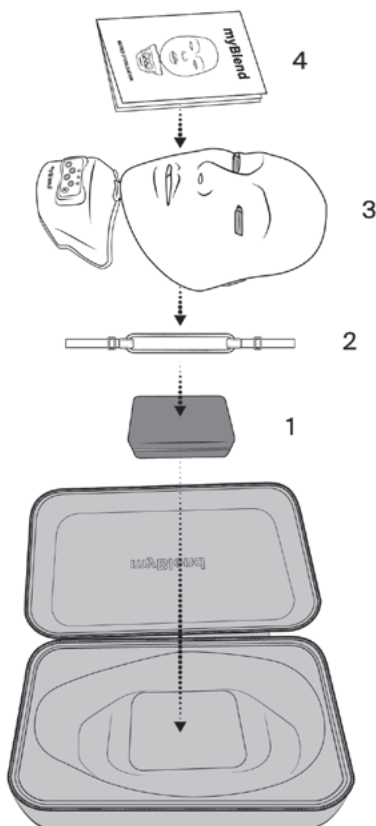
Conectarea la o rețea electrică asigură **încărcarea în 3 h și 30 min.**, (lungimea cablului: 1800 mm), cu 4 adaptoare specifice de ales în funcție de țara dvs.



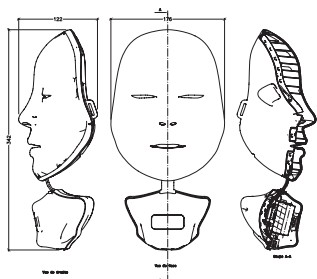
Manualul de utilizare conține toate mențiunile juridice necesare, informațiile privind produsul și instrucțiunile de utilizare.



Cutia de depozitare a aparatului myLEDmask conține accesoriile și manualul de utilizare pentru transportarea cu ușurință.



RO



Caracteristicile măștii LED:

Dimensiune: 17,6 x 34,2 x 12,2 cm

Greutatea măștii: 650 g



Caracteristicile cutiei de depozitare:

Dimensiune: 36,5 x 22 x 13,5 cm

Greutatea cutiei de depozitare: 623 g

• Modul de funcționare a unității de comandă



Punerea în funcțiune a dispozitivului

Pentru a începe programul dvs. de „experiență regeneratoare”, alegeți fototipul prin apăsarea opțiunii corespunzătoare.

- Fototipul 1 Piele deschisă
- Fototipul 2 Piele relativ închisă
- Fototipul 3 Piele închisă



Pornirea/oprirea și reluarea programului

Masca myLEDmask se oprește automat la sfârșitul sesiunii (a se vedea 8. Utilizarea produsului)

4.3. Caracteristicile de funcționare

• **Alimentarea electrică – Încărcător: modelul 2116, marca MASCOT. Este strict interzisă utilizarea unui alt încărcător decât cel de referință.**

- Tensiune: de la 100 volți până la 240 de volți, curent alternativ
- Frecvență: 50–60 Hz
- Intensitate: 0,35 A



Încărcătorul este sensibil la descărcările electrostatice. Se recomandă să manipulați încărcătorul cu atenție, să asigurați echipotențialitatea acestuia și să legați la pământ toate elementele conductoare.

• **Emisie optică livrată**

- LED-uri roșii = 630 nm
- Număr de LED-uri roșii pentru față: 122
- Număr de LED-uri roșii pentru gât: 22
- LED-uri infraroșii = 850 nm
- Număr de LED-uri infraroșii pentru față: 122
- Număr de LED-uri infraroșii pentru gât: 22

• **Precizia caracteristicilor de funcționare**

Explicația celor 3 programe definite

Fototip	Durăță	Autonomia bateriei	Numărul de programe complete
Programul 1 Fototipul 1	5 min. și 35 s	35 min	De 6 ori
Programul 2 Fototipul 2	11 min. și 10 s	35 min	De 3 ori
Programul 3 Fototipul 3	13 min. și 55 s	35 min	De 2 ori

5.0 TRANSPORTAREA PRODUSULUI

Condiții de mediu: $0\text{ }^{\circ}\text{C} \leq 0 \leq +45\text{ }^{\circ}\text{C}$. Aparatul myLEDmask este furnizat în cutia sa de depozitare, care permite transportarea în deplină siguranță.

6.0 DEPOZITAREA

6.1 Depozitarea

Echipamentul trebuie să fie depozitat într-un loc uscat care nu este expus direct la lumina soarelui. În timpul depozitării, umiditatea trebuie să fie cuprinsă între 10 % și 80 %, fără condensare, iar temperatura trebuie să fie cuprinsă între $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ și $35\text{ }^{\circ}\text{C}$, cu o presiune atmosferică de la 70 kPa până la 106 kPa.

Pentru a-l proteja de eventualele lovituri și căderi care îl pot deteriora, precum și de expunerea la lumină, asigurați-vă că dispozitivul myLEDmask este întotdeauna depozitat în cutia sa între utilizări.

7.0 ASAMBLAREA PRODUSULUI

7.1. Generalități

Dispozitivul myLEDmask este livrat asamblat.

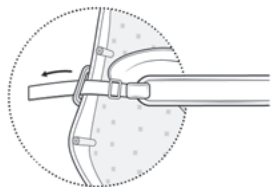
La prima utilizare, se recomandă să conectați masca cu ajutorul cablului de alimentare și să o **încărcați timp de minimum 3 h și 30 min.** pentru prima încărcare completă. După ce bateria se încarcă complet, indicatorul luminos al încărcătorului se aprinde în verde, ceea ce înseamnă că încărcătorul trebuie deconectat. **Lăsați masca să stea o oră după fiecare încărcare completă și deconectați-o înainte de fiecare utilizare.**

 **Toate operațiunile de manipulare asupra aparatului trebuie să fie efectuate cu aparatul scos de sub tensiune.**

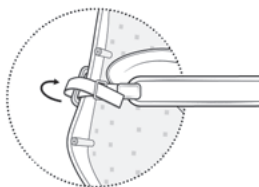
Procedura de conectare electrică și de punere sub tensiune nu necesită decât o conectare la o priză de curent cu doi poli și împământare pentru funcționare (tip de priză IEC) (a se vedea 4.2 Componentele dispozitivului).

Aparatul este livrat reglat în prealabil. Prin urmare, nu există operațiuni de calibrare de efectuat. Cu toate acestea, trebuie să urmați instrucțiunile din **Capitolul 8 – Utilizarea produsului**.

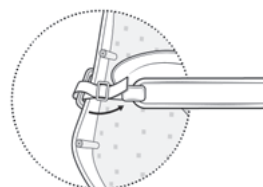
7.2. Fixarea curelei



Introduceți curea în cârligul rigid prevăzut în acest scop pe fiecare parte a măștii



Treceți curea prin bucla din plastic



Ajustați curea pe capul dvs.

7.3. Alimentarea electrică de la rețea

• Conectarea dispozitivului myLEDmask la partea inferioară a piesei de gât

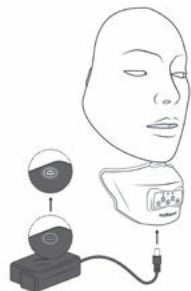


Pentru funcționarea dispozitivului myLEDmask este necesară alimentarea de la o rețea electrică de 100–240 V/50 Hz.

Încărcătorul nu trebuie să fie utilizat într-un mediu umed sau în apropierea unei surse de apă.

leșiera jack a încărcătorului de alimentare se fixează în partea inferioară a piesei de gât.

• Conectarea dispozitivului myLEDmask la rețea



Partea pentru rețea a încărcătorului se conectează la o priză electrică (priză de rețea de 100–240 V/50 Hz) cu adaptorul specific ales în funcție de țară (4 modele diferite).

Lăsați masca să se încarce suficient timp pentru a asigura încărcarea maximă, adică cel puțin 3 h și 30 min.

Deconectați masca (cablul măștii și cablul prizei de rețea) și lăsați-o să stea timp de cel puțin o oră după fiecare încărcare completă.

Verificați starea încărcării măștii LED.

Când conectați masca LED, puteți verifica starea încărcării bateriei cu ajutorul indicatorului luminos.

Indicator luminos	Stare
Portocaliu	Baterie în curs de încărcare
Verde	Baterie încărcată complet

Observație:

Deconectați masca atunci când indicatorul se aprinde în verde și lăsați-o să stea cel puțin o oră înainte de utilizare.

Autonomia obținută prin încărcarea completă a dispozitivului myLEDmask va putea permite apoi până la 6 sesiuni de tratament cu pauze de 30 de minute între fiecare sesiune (a se vedea 4.3. Precizia caracteristicilor de funcționare). Pentru a utiliza ulterior dispozitivul în mod regulat, trebuie doar să repetați operațiunea de încărcare cu ajutorul cablului de încărcare.

După încărcarea dispozitivului myLEDmask, este obligatoriu să scoateți cablul de alimentare din partea inferioară a piesei de gât înainte de a începe utilizarea.



Masca trebuie să fie scoasă de sub tensiune în timpul utilizării.

8.0 UTILIZAREA PRODUSULUI



Utilizarea dispozitivului myLEDmask nu necesită competențe speciale. A fost conceput în scopul unei utilizări simple (programele fiind predefinite), minimizând astfel numărul de manipulări.

ETAPA 1: Pregătiți-vă pielea pentru tratament

Înainte de fiecare sesiune, curățați-vă și uscați-vă fața pentru a elimina impuritățile și machiajul. (8.0 Etapa 8 Curățați masca LED)

ETAPA 2: Puneți dispozitivul myLEDmask sub tensiune

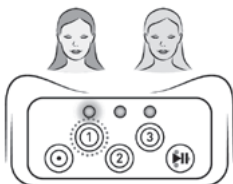
Porniți masca apăsând butonul de pornire al dispozitivului/simbolul (de pe unitatea de comandă de la nivelul gâtului).

Lumina deasupra butonului 1 de pe unitatea de comandă se aprinde pentru a confirma punerea sub tensiune. Fototipul 1 este preselectat automat.

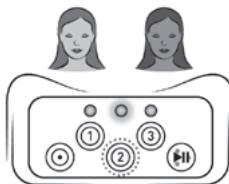
ETAPA 3: Selectați fototipul dvs.

Alegeți programul dvs. de tratament: pentru a selecta fototipul dvs.*, urmați instrucțiunile prezentate în continuare:

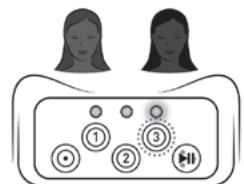
Fototipul I:
piele deschisă.
Butonul din stânga
Este preselectat în mod implicit.



Fototipul II:
piele relativ închisă.
Butonul din mijloc.



Fototipul III:
piele închisă.
Butonul din dreapta.



*Tratamentul se bazează pe fototipul dvs. O alegere inferioară sau superioară duce la anularea beneficiilor și poate crea riscuri pentru pielea dvs.

ETAPA 4: Puneți masca pe față

Așezați masca pe față și reglați cureaua în așa fel încât masca să stea fix pe fața dvs.




ETAPA 5: Întindeți-vă

Pentru a profita din plin de beneficiile sesiunii, vă sfătuim să vă întindeți pe spate, să țineți ochii închiși și să reglați dispozitivele de protecție pentru a evita orice efect de orbire.




ETAPA 6: Începeți tratamentul


După selectarea fototipului (fototipul 1 este preselectat), apăsați lung tasta de pornire (proeminentă) timp de 2 secunde:

 Pornirea/oprirea și reluarea programului pentru a începe sesiunea de tratament
În timpul sesiunii, aprinderea intermitentă a indicatorului luminos al fototipului selectat confirmă alegerea fototipului.

ETAPA 7: Terminarea sesiunii de tratament myLEDmask/Scoaterea de sub tensiune

Masca LED se oprește automat la finalul sesiunii.

Puteți suspenda oricând tratamentul apăsând timp de 2 secunde butonul  Pornirea/oprirea și reluarea programului.

Dacă faceți o pauză de peste 30 de secunde apăsând butonul  Pornirea/oprirea și reluarea programului, indicatorul luminos pâlpâie lent timp de 30 de secunde și masca se reprogamează automat la fototipul 1.

Dacă faceți o pauză de peste 60 de secunde, dispozitivul se oprește automat din motive de siguranță. Este preferabil ca tratamentul în curs să nu fie oprit.



ETAPA 8: Curățați masca LED

La finalul sesiunii, curățați dispozitivul myLEDmask și depozitați-l în cutia de protecție împreună cu încărcătorul.

Suprafețele interioare pentru față și gât ale măștii care intră în contact cu pielea pot fi curățate cu un șervețel proaspăt individual pentru mâini sau o soluție cu alcool de 70 %.

NU UTILIZAȚI NICIUN alt produs de curățare, deoarece acest lucru poate deteriora plasticul.

9.0 FRECVENȚA ȘI CICLUL DE UTILIZARE

Un ciclu complet de tratament este alcătuit din mai multe utilizări, cu pauze obligatorii de minimum 48 h între ele, pe parcursul a 6–8 săptămâni consecutive. Repetați acest ciclu cu o pauză de o lună între fiecare perioadă de tratament. Aceste recomandări sunt conforme cu studiile noastre clinice.

10.0 ÎNTREȚINEREA

Orice intervenție diferită de utilizarea prezentată în acest manual este interzisă; după caz, va duce automat la anularea garanției.

În caz de probleme, luați legătura cu serviciul post-vânzare sau distribuitorul.

Orice modificare duce automat la anularea garanției.

11.0 ELIMINAREA

Eliminarea vizează produsul la finalul duratei sale de viață ori componentele defectuoase sau deteriorate pe parcursul utilizării.

La finalul duratei de viață, aparatul trebuie eliminat conform reglementărilor privind tratarea deșeurilor aplicabile în țara vizată. Nu ezitați să contactați compania myBlend în caz de îndoieli cu privire la reglementările aplicabile.

Dispozitivul conține elemente din plastic, elemente mecanice, o baterie și componente electronice.

Obsah

1.0	INFORMACE O NÁVODU	187
2.0	MECHANIZMY STÁRNUTÍ PLETI	187
3.0	VŠEOBECNÉ INFORMACE: PRÁVNÍ INFORMACE	187
3.1	Zákonný výrobce	187
3.2	Odpovědnost	187
3.3	Význam bezpečnostních značek a symbolů	188
3.4	Ochranná opatření, bezpečnostní upozornění a kontraindikace	190
3.5	Životnost a záruka	191
	• Životnost	191
	• Obchodní záruka	191
4.0	CELKOVÉ PŘEDSTAVENÍ VÝROBKU	192
4.1	Princip fungování	192
4.2	Popis	192
	• Komponenty přístroje	192
	• Způsob fungování ovládacího zařízení	195
4.3	Provozní vlastnosti	196
	• Elektrické napájení	196
	• Optické záření	196
	• Upřesnění provozních vlastností	196
5.0	PŘEPRAVA VÝROBKU	196
6.0	SKLADOVÁNÍ	196
6.1	Skladování	196
7.0	MONTÁŽ VÝROBKU	196
7.1	Všeobecné informace	196
7.2	Montáž řemínku	197
7.3	Elektrické napájení ze sítě	197
	• Připojení myLEDmask ke spodní části krku	197
	• Zapojení myLEDmask do elektrické sítě	197
8.0	POUŽITÍ VÝROBKU	198
9.0	ČETNOST A CYKLUS POUŽITÍ	200
10.0	ÚDRŽBA	200
11.0	LIKVIDACE	200

1.0 INFORMACE O NÁVODU

Tento manuál pro použití zařízení je neprodejný. Bez výslovného povolení je jeho částečná či celková reprodukce je zakázána. Informace obsažené v tomto manuálu mohou být z technických a/nebo obchodních důvodů změněny bez předchozího upozornění.



UPOZORNĚNÍ – Zprávy s tímto symbolem mají upoutat vaši pozornost na operace nebo situace, které by v případě neznalosti nebo špatného provedení mohly představovat riziko pro obsluhu a/nebo ošetřovanou osobu.

2.0 MECHANIZMY STÁRNUTÍ PLETI

Stárnutí pleti je u člověka přírodní proces bez ohledu na to, zda je genetický, hormonální nebo je způsoben opakujícími se pohyby obličeje. V první čtvrtině našeho života jsme schopni tomuto fenoménu čelit, ale od druhé čtvrtiny (25–50 let) náš imunitní systém slábne a generuje volné radikály*, které naší tkáni škodí. Funkční schopnosti mitochondrií** se snižují, vytváří se tak nerovnováha mezi přebytkem volných radikálů a nedostatkem antioxidantů, které produkujeme, nebo které do sebe vpravujeme: to je oxidační stres.

Je zde také aktinické stárnutí kůže*** způsobené UVA a UVB zářením slunce a stresem (hluk, nedostatek spánku, nemoci), klimatickými vlivy (chlad, vítr, horko), zdroji znečištění ovzduší (tabák, výfukové plyny, ozón, uhlovodíky, rozpouštědla) a kontaminací potravin (pesticidy, detergenty, pyrolyzované aminokyseliny (smažená jídla). Všechny tyto prvky jsou pro náš organismus škodlivé.

Viditelné důsledky: všechny tyto exogenní a endogenní faktory způsobují strukturální, funkční a morfologické změny kůže, jakož i viditelné proměny: vrásky a drobné vrásky, povadlost, váčky pod očima, zarudnutí, jizvy, matná pleť.

FOTOBIO-MODULACE s nejdokonalější technologickou pomůckou: maskou myLEDmask značky myBlend, jak to v posledních letech potvrzují i četné seriózní publikace, může přinést přinejmenším uspokojivé, často však vynikající a někdy i mimořádné výsledky.

LED maska je účinná proti stárnutí obličeje a krku:

- působí na vrásky a zpevňuje pleť;
- vyhlazuje texturu pleti a stahuje póry;
- navrácí pleti zářivost a revitalizuje ji.

3.0 VŠEOBECNÉ INFORMACE: PRÁVNÍ INFORMACE

3.1. Zákonný výrobce

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

3.2. Odpovědnost

Výrobce nenese odpovědnost za bezpečnost, spolehlivost a výkonost, pokud:

- přístroj není používán v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu;
- elektrická síť v prostorách, kde je přístroj instalován, není v souladu s bezpečnostními normami. Výrobce ze zřídka jakékoliv odpovědnosti za škody způsobené osobám nebo zařízením, k nimž by došlo z důvodu poškození přístroje, změny základních funkcí přístroje, špatnou údržbou a nedodržováním pokynů obsažených v tomto návodu.

* volné radikály: nestabilní atomy nebo molekuly, které se snaží vázat na jiné atomy a způsobují řetězové reakce.

** mitochondrie: mikroskopické částice, která jsou součástí většiny živých organismů a dodávají buňce energii nezbytnou pro její přežití.

*** aktinické: které se vztahuje nebo je způsobené světlem.

V případě problému technického nebo jiného rázu, se obraťte na výrobce:

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

3.3. Význam bezpečnostních značek a symbolů

Seznam bezpečnostních značek a symbolů, s nimiž se můžete setkat v tomto manuálu a v tabulce fototerapie.



Přečtěte si pokyny pro použití.



Tento symbol se v návodu k použití používá pro upozornění na potenciální riziko týkající se použití výrobku, jež by mohlo ohrozit bezpečnost pacienta nebo uživatele.



Tento symbol se používá jako doporučení pro uživatele ohledně použití přístroje.



Optické nebezpečí: Nebezpečí pro oči v souvislosti s infračerveným zářením.



Označuje, že v oblasti s tímto symbolem je použitý díl typu BF.



LED maska má certifikaci CE.



Jméno výrobce



Datum výroby



Číslo zboží



Číslo série

IP N₁ N₁

Stupeň ochrany



Stojnosměrný proud



Start/pauza

(Tento symbol start/pauza umožňuje identifikovat funkci tlačítka: spustit nebo přerušit péči.)



ON / OFF

Zapnutí napájení elektrického systému

ON: Přístroj může být zapnutý maximálně po dobu 13 min. a 55 s

OFF: Přístroj musí zůstat vypnutý v režimu OFF minimálně 30 min. mezi každým použitím



Tento symbol ukazuje, že v souladu se směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ, 2012/19/EU) a s národní legislativou, se výrobek v Evropě nesmí likvidovat jako komunální odpad a je třeba ho dát do tříděného odpadu.



Křehké



Uchovávat mimo dosah vody



Nabíječka je citlivá na elektrostatické výboje. Doporučuje se manipulovat s nabíječkou opatrně a zajistit, aby byla ekvipotenciální, jakožto i uzemnit všechny vodivé součástky.



Teplotní limity: -10 °C až 30 °C

Stupeň ochrany proti vniknutí pevných těles		Stupeň ochrany proti vniknutí kapalin	
0	Bez ochrany	0	Bez ochrany
1	Ochrana proti pevným tělesům > 50 mm	1	Ochrana před kapající vodou (kondenzací)
2	Ochrana proti pevným částicím > 12 mm	2	Ochrana před kapající vodou do náklonu až 15° od svislé osy
3	Ochrana proti pevným tělesům > 2,5 mm	3	Ochrana před kapající vodou do náklonu až 60° od svislé osy
4	Ochrana proti pevným tělesům > 1 mm	4	Ochrana před stříkající vodou ve všech směrech
5	Ochrana před prachem	5	Ochrana před tryskající vodou ve všech směrech z trysky
6	Prachotěsné	6	Úplná ochrana před stříkající vodou srovnatelnou s vlnobitím
Příklad:		7	Ochrana před účinky ponoření do vody
		8	Ochrana před účinky delšího ponoření do vody

IP_{N₁}_{N₂}

Nabíječka: IP 2X

Podmínky pro použití:

- Teplota okolí: od 0 °C do +30 °C
- Vlhkost okolí: od 30 % do 75 % RH bez kondenzace
- Tlak: od 70 do 106 kPa

CZ

3.4. Ochranná opatření, bezpečnostní upozornění a kontraindikace



Jakoukoliv manipulaci s přístrojem či jeho údržbu je třeba provádět jen když je odpojený ze sítě a vypnutý.



Uživatel musí při aplikaci používat krytky, které se nachází v oblasti očí. Masku se používá vleže.



Je nezbytné masku vyčistit a dezinfikovat po každém použití i každé nové osobě.



Maska není vodotěsná. Je přísně zakázáno používat ji při kontaktu s vodou.

Uživatelé jsou informováni o následujících rizicích:



Není vhodné používat mobilní radiofrekvenční komunikační přístroje včetně periferních zařízení jako kabely antén a externí antény ve vzdálenosti méně než 30 cm od veškerých částí myLEDmask, včetně kabelů specifikovaných výrobcem myBlend, aby se **zamezilo rizikům interference**. V opačném případě by mohlo dojít ke zhoršení výkonnosti tohoto přístroje.



Vzhledem k tomu, že použité světlo neobsahuje UV složky, nepředstavuje tak žádné potenciálně škodlivé nebezpečí. Velké množství výkonných světelných zdrojů LED však může způsobit pocit oslnění.



Použití jiného příslušenství, převodníků a kabelů, než těch, které jsou uvedeny nebo dodány výrobcem tohoto přístroje, může mít za následek zvýšení elektromagnetických emisí nebo snížení imunity tohoto přístroje a způsobit jeho nesprávné fungování.



Vlnová délka blízkého infračerveného záření (850 nm) je vlnová délka mimo viditelné spektrum. Aktivitu těchto LED diod tedy uživatel nevidí. LED kontrolky na ovládacím panelu umožňují poznat, zda jsou tyto aktivní. Nedívejte se přímo na světelné zdroje LED při aktivitě infračerveného záření a obecně, nedívejte se ani přímo na LED, když jsou aktivní. Testy podle normy NF IEC 62471 ukázaly mírné riziko (riziková skupina 0) u infračerveného záření pouze v souvislosti s nebezpečím pro oči.



Přístroj je možné používat pouze při teplotě v rozmezí od 0 °C do 30 °C.



Nepoužívejte masku, když se nabíjí, při použití musí být odpojená od napájecího kabelu.



Přístroj je možné používat pouze s dodaným příslušenstvím.



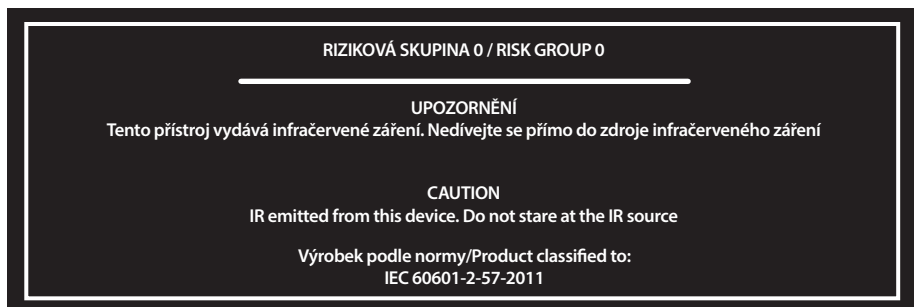
Odpojení od nabíječky musí být snadné a dobře přístupné.



V případě opakovaného použití je nezbytné nechat LED masku 30 minut odstavenou mezi každou procedurou a 1 hodinu po kompletním nabití.



Nabíječku nelze používat ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti zdroje vody.



Kontraindikace

- **Užívání fotosenzibilizačních přípravků:** užívání retinoidů nebo jiných fotosenzibilizačních léků je kontraindikací pro veškerá fototerapeutická ošetření. K tomu je ještě možné zařadit parfémy a esenciální oleje atd. V případě pochybností se obraťte na dermatologa nebo jiného specialistu.
- **Protizánětlivé léčení:** tento typ léčení snižuje až dokonce zcela ruší blahodárné účinky LED terapie.
- **Těhotenství:** přístroj není určen pro těhotné ženy.
- **Děti:** přístroj není určen pro děti.
- **Pacienti s rakovinou:** Fototerapie je užitečná pro zklidnění celé řady vedlejších účinků léčby rakoviny. Avšak pro použití fototerapie u dotyčných osob je třeba, aby se tyto obrátili na svého lékaře.

Během použití nesmí být LED maska čímkoliv překryta. Pokožka pacienta musí být přímo vystavena světlu.

Přístroj, který se může dostat do kontaktu s neporušenou pokožkou pacienta, je tzv. „nekritický“ (nízké infekční riziko) a je třeba ho otírat slabou dezinfekcí. Doporučujeme tedy provést tuto dezinfekci na všech průsvitných součástech, ale také na ochranných částech v oblasti očí, které jsou v kontaktu s pleť, před a po každé proceduře.

3.5. Životnost a záruka

• Životnost

Odhadovaná životnost přístroje je 8 let (zahrnující průměrnou životnost LED diod při pravidelném užívání a údržbě), s případnou výměnou hlavních součástí jako například některých elektronických karet.

• Obchodní záruka

Záruka na přístroj je 2 roky.

Naše zařízení má dvouletou záruku na jakékoliv riziko nefunkčnosti způsobené výrobní nebo konstrukční vadou.

Záruka se omezuje na výměnu dílů, které budou našimi techniky uznány za vadné, s tím, že se výslovně upřesňuje, že si vyhrazujeme právo provést na zařízení naší výroby jakoukoliv úpravu, pokud to budeme považovat za nutné.

Lhůta potřebná k uvedení zařízení v záruce do náležitého stavu nedává právo na jakékoliv snížení ceny nebo odložení smluvených termínů, ani na prodloužení záruční lhůty.

Záruka kryje náklady na práci, jakož i cenu náhradních dílů a vylučuje jakékoliv jiné náklady. Záruka se nevztahuje na případy, kdy k nefunkčnosti dojde z důvodu běžného opotřebení věci, zanedbání, neprovádění údržby, špatného používání zařízení nebo chybného napojení či připojení, ani na případy, kdy došlo k úpravě zařízení nebo zásahu techniků, kteří nemají naše oprávnění.

4.0 CELKOVÉ PŘEDSTAVENÍ VÝROBKU

4.1. Princip fungování

Výrobek myLEDmask je přístroj, který umožňuje provádět fotobiomodulaci (založenou na LED světle = light-emitting diode) obličeje a krku. Přístroj generuje vnitřní záření na obličej a krk, které vzniká LED světlem o 2 různých vlnových délkách ve viditelném spektru: červeném a blízkém infračerveném. Péče je předem naprogramována podle každého fototypu (barvy pleti) a zaznamenána v přístroji.

4.2. Popis

• Komponenty přístroje

myLEDmask se skládá z LED masky a nabíječky pro napájení. Přístroj se ovládá pomocí **ovládacího zařízení, které se nachází na vnější straně krku.**

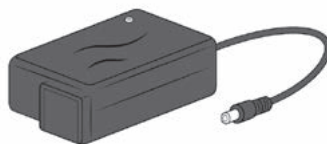
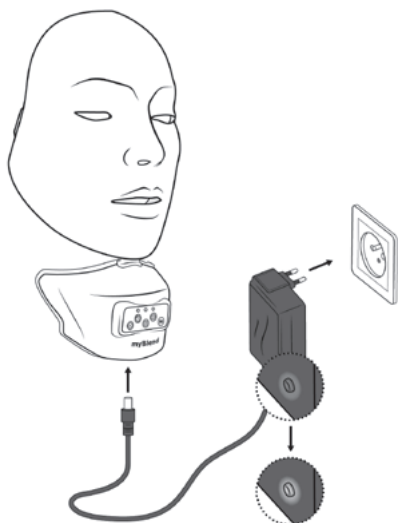
V části na krku se také nachází napájecí baterie. Po úplném nabití tato umožňuje několikero použití.



myLEDmask chrání při použití vaše oči **pomocí plastových krytů umístěných uvnitř masky.** Tyto kryty také pomáhají správně umístit masku na obličej. Kryty mají u každého oka chránič. Tyto chrániče lze sundat a umýt.



Přípevňovací řemínek vám umožní připevnit masku na hlavě.



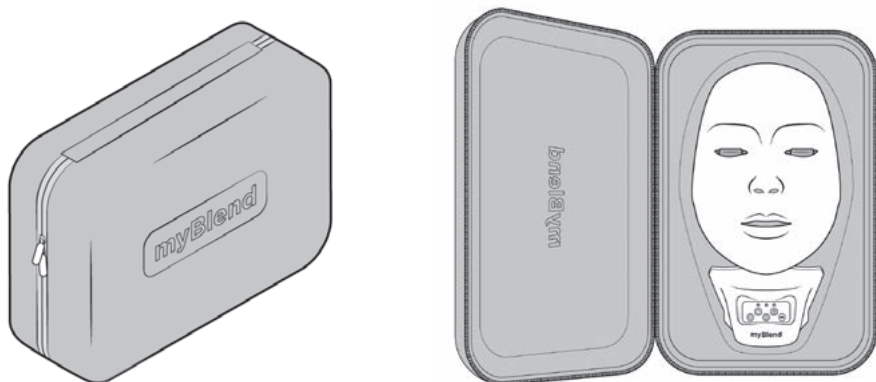
Napájecí nabíječka

Kabel nabíječky se zapojuje do spodní části pod krkem (viz 7.3.: připojení masky).

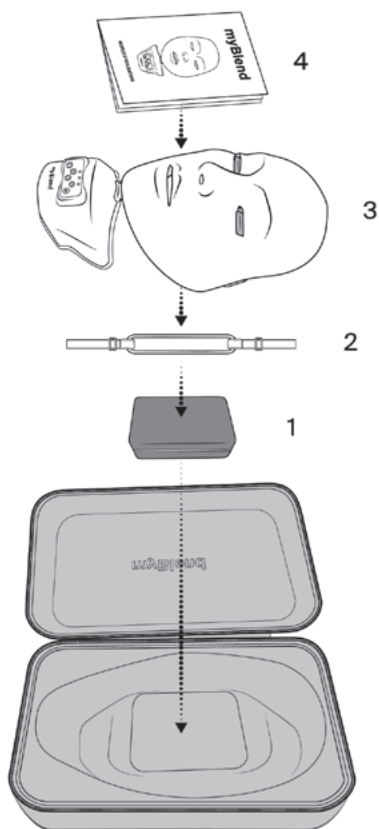
Připojení do elektrické sítě zaručuje **nabití za 3,5 h**, (rozměry kabelu: 1 800 mm), s 4 různými adaptéry, na výběr podle dané země.

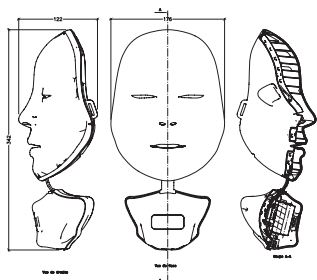


Návod k použití obsahuje potřebné zákonné údaje, informace o výrobku a rady pro použití.



Krabice na uložení přístroje myLEDmask obsahuje příslušenství a návod k použití a umožňuje snadné přenášení masky.





Vlastnosti LED masky:

Velikost: 17,6 × 34,2 × 12,2 cm

Hmotnost masky: 650 g



Vlastnosti úložné krabice:

Velikost: 36,5 × 22 × 13,5 cm

Hmotnost prázdného obalu: 623 g

• **Způsob fungování ovládacího zařízení**



Uvedení přístroje do chodu

Volba fototypu, která stisknutím spustí váš program „regenerační zkušenost“

- Fototyp 1 Světlá pleť
- Fototyp 2 Středně tmavá pleť
- Fototyp 3 Tmavá pleť




Start / Stop a Pokračování v programu

Vaše myLEDmask se automaticky vypne po skončení procedury (viz 8. Použití výrobku)

4.3. Provozní vlastnosti

• **Elektrické napájení - Nabíječka: model 2116 značka MASCOT. Je přísně zakázáno používat jinou nabíječku, než je zde uvedena.**

- Napětí: 100 až 240 V, střídavé
- Frekvence: 50–60 Hz
- Intenzita: 0,35 A

 Nabíječka je citlivá na elektrostatické výboje. Doporučuje se manipulovat s nabíječkou opatrně a zajistit, aby byla ekvipotenciální, jakožto i uzemnit všechny vodivé součástky.

• **Optické záření**

- Červené LED = 630 nm
- Počet červených LED na obličej: 122
- Počet červených LED na krku: 22
- Infračervené LED = 850 nm
- Počet infračervených LED na obličej: 122
- Počet infračervených LED na krku: 22

• **Upřesnění provozních vlastností**

Vysvětlení 3 určených programů

Fototyp	Čas	Výdrž baterie	Celkový počet programů
Program 1 Fototyp 1	5 min 35 s	35 min	6krát
Program 2 Fototyp 2	11 min 10 s	35 min	3krát
Program 3 Fototyp 3	13 min 55 s	35 min	2krát

5.0 PŘEPRAVA VÝROBKU

Podmínky okolí: $0\text{ °C} \leq 0 \leq +45\text{ °C}$. myLEDmask se prodává v úložné krabici, která umožňuje její bezpečný přenos.

6.0 SKLADOVÁNÍ

6.1 Skladování

Přístroj ukládejte na suchém místě a nevystavujte jej přímému slunečnímu záření. Požadované podmínky při skladování: vlhkost mezi 10 a 80 % bez kondenzace a teplota mezi 0 °C a 35 °C s atmosferickým tlakem od 70 kPa do 106 kPa.

Dbejte na to, aby myLEDmask byla mezi jednotlivými použitími vždy uložena ve své krabici a byla tak chráněna před případnými nárazy a pády, které by ji mohly poničit, a aby byla chráněna před světlem.

7.0 MONTÁŽ VÝROBKU

7.1. Všeobecné informace

Přístroj myLEDmask se prodává v jednom sestaveném kuse.

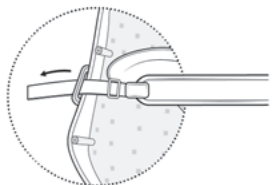
Při prvním použití se doporučuje připojit masku do proudu pomocí napájecího kabelu a nechat ji nejméně **3,5 hodiny nabíjet**, aby se plně nabila. Jakmile bude baterie plně nabita, ukazatel nabíječky se rozsvítí zeleně a to znamená, že má být nabíječka vypnuta z proudu. **Po každém úplném nabití nechte masku 1 h odstavenou** a před každým použitím ji odpojte od nabíječky.

 **Jakoukoliv manipulaci s přístrojem je třeba provádět jen když je odpojený ze sítě.**

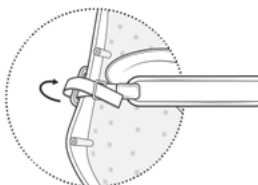
Pro připojení do elektrické sítě a zapnutí přístroje stačí pouze připojit ho do elektrické zásuvky typu 2 kontakty + zemní kontakt (typ zásuvky IEC). (viz 4.2 Komponenty přístroje).

Přístroj se dodává přednastavený a není třeba provádět žádnou kalibraci. Je však třeba postupovat podle **Kapitoly 8 – Použití výrobku**.

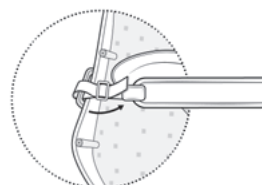
7.2. Montáž řemínku



Proveďte řemínek pevným očkem, které se nachází na každé straně masky



Protáhněte řemínek do plastové přezky



Utáhněte řemínek na velikost vaší hlavy

7.3. Elektrické napájení ze sítě

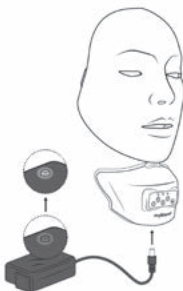
• Připojení myLEDmask ke spodní části krku



Pro uvedení myLEDmask do provozu je třeba napájení z elektrické sítě 100–240 V, 50 Hz.

Nabíječku nelze používat ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti zdroje vody.

Konektor nabíječky se zastrčí do spodní části pod krkem.



• Zapojení myLEDmask do elektrické sítě

Síťová část nabíječky se zapojí do elektrické zásuvky (síťová zásuvka 100–200 V / 50 Hz). K tomu je nutné zvolit příslušný adaptér v závislosti na dotyčné zemi (4 různé modely).

Nechte masku potřebnou dobu nabíjet tak, aby byla maximálně nabitá, tj. minimálně 3,5 h.

Odpojte masku ze sítě (vytáhněte kabel z masky i kabel ze zásuvky elektrické sítě) a nechte ji odstavenou nejméně 1 h po každém úplném nabití.

Zkontrolujte stav nabití LED masky.

Když zapojíte LED masku do sítě, můžete zkontrolovat stav nabití baterie díky světelné kontrolce.

Světelná kontrolka	Stav
Oranžová	Baterie se nabíjí
Zelená	Baterie je plně nabitá

Poznámka:

Jakmile se rozsvítí zelená kontrolka, odpojte masku ze sítě a nechte ji před použitím nejméně 1 hodinu odstavenou.

Plně nabitá myLEDmask má výdrž na realizaci až 6 procedur s tím, že mezi jednotlivými procedurami musí být 30 minut pauza (viz 4.3. **Upřesnění provozních vlastností**). Pro zajištění pravidelného používání masky stačí vždy jen zopakovat postup nabíjení pomocí kabelu nabíječky.

Jakmile je myLEDmask nabitá, je nezbytné vždy před použitím nejprve vytáhnout napájecí kabel ze spodní části krku.

 Masku lze používat jen když je vypojená z elektrické sítě.

8.0 POUŽITÍ VÝROBKU

K používání myLEDmask není třeba žádných zvláštních schopností, maska byla vytvořena tak, aby její použití bylo jednoduché (programy jsou přednastavené) a vyžadovalo co nejméně manipulací.



1. KROK: Připravte pleť na proceduru

Umyjte si obličej a osušte jej před každou procedurou, abyste odstranili nečistoty a líčení. (8.0 8. Krok Vyčistěte LED masku)

2. KROK: Zapojení myLEDmask do elektrické sítě

Zapněte masku stisknutím tlačítka Zapnutí přístroje / následující symbol  (nacházející se na ovládacím zařízení v oblasti krku).

Světlo nad tlačítkem 1 na ovládacím zařízení se rozsvítí a tím potvrdí, že je přístroj pod proudem. Automaticky je přednastavený fototyp 1.

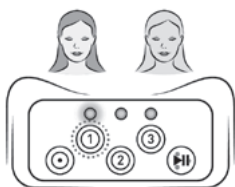
3. KROK: Zvolte svůj fototyp

Vyberte si program péče: pro zvolení svého fototypu* postupujte následovně:

Fototyp I: světlá pleť.

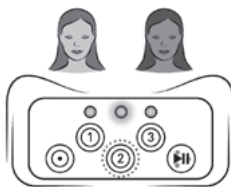
Levé tlačítko.

Je přednastavený z výroby.



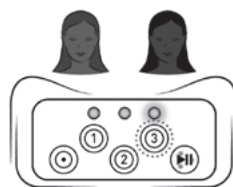
Fototyp II: středně tmavá pleť.

Prostřední tlačítko.



Fototyp III: tmavá pleť.

Pravé tlačítko.



*Ošetření je založené na vašem fototypu, nesprávná volba fototypu může zmařit účinky a potenciálně i přivodit určitá rizika pro vaši pleť.

4. KROK: Nasadte masku na obličej

Umístěte masku na obličej a nastavte řemínek tak, aby maska na obličejí co nejlépe seděla.




5. KROK: Lehněte si a začněte s procedurou

Abyste mohli plně využít blahodárných účinků procedury, doporučujeme vám, abyste si lehli na záda, nechali dobře zavřené oči a na nich řádně nasazené ochrany, abyste zabránili jakémukoliv oslnění.




6. KROK: Spustíte proceduru


Poté, co jste si zvolili fototyp (nebo byl přednastaven v případě fototypu 1), stiskněte tlačítko start (vyznačené plasticky) a držte stisknuté 2 sekundy:

 Start / Stop a Pokračování v programu pro zahájení vaší procedury
Při proceduře bliká kontrolka zvoleného fototypu a tím potvrzuje výběr fototypu.

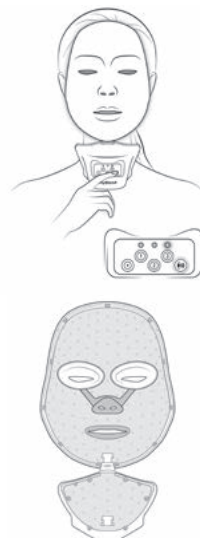
7. KROK: UKONČENÍ PROCEDURY S MYLEDMASK / VYPNUTÍ

Vaše LED maska se automaticky vypne po skončení procedury.

Proceduru můžete kdykoliv pozastavit stisknutím tlačítka  Start / Stop a Pokračování v programu po dobu 2 sekund.

Pokud pauza trvá déle než 30 sekund, bude po stisknutí tlačítka  Start / Stop a Pokračování v programu kontrolka pomalu blikat po dobu 30 sekund a maska se automaticky přeprogramuje na fototyp 1.

Pokud pauza trvá déle než 60 sekund, přístroj se z bezpečnostních důvodů automaticky vypne. Je lepší proceduru, která je v běhu, nevypínat.



8. KROK: Vyčistíte LED masku

Po skončení procedury svou masku myLEDmask vyčistíte a uložíte do ochranné krabice spolu s nabíječkou.

Vnitřní plochy obličejě a krku, které jsou v kontaktu s pletí, je možné čistit pomocí jednorázového vlhčeného ubrousku na ruce nebo 70% alkoholovým roztokem.

NEPOUŽÍVEJTE ŽÁDNÝ jiný čistící přípravek, protože by mohl poškodit plastové části.

9.0 ČETNOST A CYKLUS POUŽITÍ

Kompletní cyklus ošetření se skládá z několika použití, mezi kterými musí být povinně odstup minimálně 48 h, v období 6 až 8 po sobě jdoucích týdnů. Tento cyklus procedur je možné opakovat vždy až po uplynutí pauzy v délce 1 měsíce. Tato doporučení vycházejí z našich klinických studií.

10.0 ÚDRŽBA

Jakékoliv zásahy, kromě použití popsaného v tomto návodu, nejsou povoleny a automaticky vedou ke ztrátě záruky. V případě potíží se prosím obraťte na náš poprodejní servis nebo na vašeho prodejce. Jakékoliv úpravy mají automaticky za následek neplatnost záruky.

11.0 LIKVIDACE

Likvidace se týká buď výrobku po skončení jeho životnosti nebo vadných či poškozených dílů v průběhu jeho používání. Po skončení životnosti musí být výrobek zlikvidován v souladu s předpisy o zpracování odpadů v příslušné zemi: neváhejte se obrátit na značku myBlend, pokud máte jakékoliv pochybnosti ohledně platných předpisů. Přístroj obsahuje plastové a mechanické části, baterii a elektronické součástky.

Obsah

1.0	INFORMÁCIE O NÁVODE NA POUŽITIE	202
2.0	MECHANIZMY STARNUTIA POKOŽKY	202
3.0	VŠEOBECNE: PRÁVNE INFORMÁCIE	202
3.1	Zákonný výrobca	202
3.2	Zodpovednosť	203
3.3	Význam bezpečnostných označení a symbolov	203
3.4	Bezpečnostné opatrenia, bezpečnostné upozornenia a kontraindikácie	205
3.5	Životnosť a záruka	206
	• Životnosť	206
	• Obchodná záruka	206
4.0	VŠEOBECNÝ OPIS VÝROBKU	207
4.1	Princíp činnosti	207
4.2	Opis	207
	• Súčasti zariadenia	207
	• Ako funguje ovládací panel	210
4.3	Prevádzkové vlastnosti	211
	• Elektrické napájanie	211
	• Optické vyžarovanie	211
	• Podrobné informácie o prevádzkových vlastnostiach	211
5.0	PREPRAVA VÝROBKOV	211
6.0	SKLADOVANIE	211
6.1	Skladovanie	211
7.0	ZOSTAVENIE VÝROBKU	211
7.1	VŠEOBECNE:	211
7.2	Pripevnenie popruhu	212
7.3	Napájanie zo siete	212
	• Pripojenie myLEDmask v spodnej časti nadstavca na ošetrovanie hrdla	212
	• Pripojenie masky myLEDmask do elektrickej siete	212
8.0	POUŽÍVANIE VÝROBKU	213
9.0	FREKVENCIA A CYKLUS APLIKÁCIE	215
10.0	ÚDRŽBA	215
11.0	LIKVIDÁCIA	215

1.0 INFORMÁCIE O NÁVODE NA POUŽITIE

Táto podporná dokumentácia na použitie zariadenia nie je určená na predaj. Jej rozmnožovanie, či už vcelku alebo po častiach, je bez výslovného povolenia zakázané. Informácie uvedené v tomto dokumente možno bez oznámenia z technických a/alebo obchodných dôvodov meniť.



UPOZORNENIE - Oznámenia, pred ktorými je uvedený tento symbol, vás majú upozorniť na postupy alebo situácie, ktoré, ak vám nie sú známe alebo sa vykonávajú nesprávne, môžu pre používateľa a/alebo osobu, ktorá sa podrobuje ošetrovaniu, predstavovať riziko.

2.0 MECHANIZMY STARNUTIA POKOŽKY

Starnutie, či už genetické, hormonálne alebo vyvolané opakovanými pohybmi tváre, je u človeka prirodzeným procesom. V prvej štvrtine života sme schopní proti tomuto javu bojovať, ale od jeho druhej štvrtiny (25 – 50 rokov) náš imunitný systém slabne a vytvára voľné radikály*, ktoré poškadzujú naše tkanivá. Funkčné schopnosti mitochondrií** klesajú, čím sa vytvára nerovnováha medzi nadbytočnými voľnými radikálmi a našou nedostatočnou produkciou či príjmom antioxidantov: dochádza k oxidačnému stresu.

Existuje aj aktinické starnutie*** spôsobené žiarením UVA a UVB a stresom (hluk, nedostatok spánku, choroby); vplyvmi klímy (chlad, vietor, horúčava); znečistením ovzdušia (tabakový dym, výfukové plyny, ozón, uhľovodíky, rozpúšťadlá) a znečistením potravín (pesticídy, čistiace prostriedky, pyrolýzne aminokyseliny, ktoré sa vyskytujú vo vyprážených pokrmoch). Všetky tieto prvky sú pre naše telo škodlivé.

Viditeľné následky: všetky tieto vonkajšie a vnútorné faktory vyvolávajú štrukturálne, funkčné a morfológické kožné zmeny a zanechávajú viditeľné stopy, akými sú vrásky a jemné ryhy, ochabnutie kože, vačky pod očami, začervenanie, jazvy a unavená pleť.

FOTOBIO-MODULÁCIA najmodernejším technologickým zariadením, maskou myLEDmask značky myBlend, môže priniesť výsledky, ktoré sú prinajmenšom uspokojivé, často dokonale a niekedy výnimočné, ako sa to v posledných rokoch uvádza v celom rade spoľahlivých publikácií.

Maska s diódami LED je určená na ošetrovanie pleti tváre a krku, ktoré je zamerané proti starnutiu:

- Pôsobí proti vráskam a zvyšuje pevnosť pleti.
- Vyhladzuje štruktúru pleti a sťahuje póry.
- Rozjasňuje a oživuje pleť.

3.0 VŠEOBECNE: PRÁVNE INFORMÁCIE

3.1. Zákonný výrobca

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

* Voľné radikály: nestabilné atómy alebo molekuly, ktoré sa snažia viazať na iné atómy a ktoré vyvolávajú reťazové reakcie.

** Mitochondrie: mikroskopické prvky, ktoré sa nachádzajú v bunkách väčšiny živých organizmov, bunkám dodávajú energiu a sú nevyhnutné na ich prežitie.

*** Aktinické: súvisiace alebo spôsobené svetlom.

3.2. Zodpovednosť

Výrobca nezodpovedá za bezpečnosť, spoľahlivosť ani výkon zariadenia, ak:

- sa zariadenie nepoužíva v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie;
- elektrická inštalácia v priestoroch, kde sa zariadenie používa, nespĺňa bezpečnostné normy. Výrobca nenesie zodpovednosť za žiadne ujmy na zdraví ani škody na majetku, ktoré vznikli v dôsledku poškodenia prístroja, zmeny základných funkcií prístroja, nedostatočnej údržby prístroja alebo nedodržaním pokynov uvedených v tomto návode na použitie.

V prípade technického alebo iného problému sa obráťte na výrobcu:

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

3.3. Význam bezpečnostných označení a symbolov

Zoznam bezpečnostných označení a symbolov, ktoré sa vyskytujú v tomto dokumente a vo fototerapeutickej tabuľke.



Pozri návod na obsluhu.



Tento symbol sa používa v návode na použitie na upozornenie na potenciálne ohrozenie bezpečnosti pacienta alebo používateľa počas používania výrobku.



Týmto symbolom sa označuje odporúčané používanie zariadenia pre používateľa.



Nebezpečenstvo optického žiarenia: Nebezpečenstvo pre oči vyplývajúce z infračerveného žiarenia.



Označuje, že oblasť, kde je tento symbol pripevnený, je aplikovanou časťou typu BF.



Maska LED získala označenie CE.



Názov výrobcu



Dátum výroby



Číslo položky



Sériové číslo

IP N₁ N₁

Stupeň ochrany



Jednosmerný prúd



Spustiť/Pozastaviť

(Symbol Spustiť/Pozastaviť sa používa na zistenie funkcie spustenej tlačidlom: spustenie alebo pozastavenie ošetrovania.)



ZAP./VYP.

Zapnutie systému

ZAP.: Zariadenie môže ostať zapnuté maximálne 13 min. 55 s.

VYP.: Medzi jednotlivými ošetreniami musí zariadenie zostať vypnuté aspoň 30 minút



Tento symbol ukazuje, že podľa smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení (2012/19/EÚ) a vnútroštátnych právnych predpisov sa výrobok v Európe nemôže likvidovať spoločne s odpadom z domácností, ale sa musí likvidovať zvlášť.



Krehké



Zabráňte akémukoľvek kontaktu s vodou



Nabíjačka je citlivá na elektrostatické výboje. Pri manipulácii s nabíjačkou sa odporúča postupovať opatrne, zabezpečiť vyrovnanie potenciálov všetkých vodivých častí a ich uzemnenie.



Teplotný rozsah: -10 °C až 30 °C

Index ochrany pred prienikom pevných predmetov		Index ochrany pred prienikom kvapalín	
0	Žiadna ochrana	0	Žiadna ochrana
1	Ochrana pred pevnými predmetmi > 50 mm	1	Ochrana pred vodou kvapkajúcou v zvislom smere (pred kondenzáciou)
2	Ochrana pred pevnými predmetmi > 12 mm	2	Ochrana pred kvapkajúcou vodou do 15° od zvislice
3	Ochrana pred pevnými predmetmi > 2,5 mm	3	Ochrana pred kvapkajúcou vodou do 60° od zvislice
4	Ochrana pred pevnými predmetmi > 1 mm	4	Ochrana pred striekajúcou vodou z ľubovoľného smeru
5	Ochrana pred prachom	5	Ochrana pred prúdmi vody pod vysokým tlakom z akéhokoľvek smeru
6	Prachotesnosť	6	Úplná ochrana pred striekajúcou vodou
Příklad 		7	Ochrana pred účinkami ponorenia
		8	Ochrana pred účinkami dlhodobého ponorenia

IP_{N₁}_{N₂}

Nabíjačka: IP 2X

Podmienky použitia:

- Teplota okolia: od 0°C do +30°C
- Vlhkosť okolia: 30 % až 75 % relatívna vlhkosť bez kondenzácie
- Tlak: od 70 do 106 kPa

3.4. Bezpečnostné opatrenia, bezpečnostné upozornenia a kontraindikácie



Počas akejkoľvek manipulácie a/alebo údržby zariadenia musí byť maska odpojená a nesmie sa používať.



Používateľ musí počas ošetrovania používať ochranné kryty očí. Ošetrovanie prebieha v ležiacej polohe.



Masku je potrebné vyčistiť a dezinfikovať po každom použití a/alebo po každom pacientovi.



Maska nie je vodotesná. Akýkoľvek kontakt s vodou je prísne zakázaný.

Používateľom sa odporúča, aby sa oboznámili s nasledujúcimi rizikami:



Aby sa obmedzilo riziko rušenia, nesmú sa prenosné rádiový frekvenčné komunikačné zariadenia vrátane periférnych zariadení, akými sú anténne káble a externé antény, používať vo vzdialenosti menšej ako 30 cm od žiadnej časti myLEDmask vrátane káblov špecifikovaných spoločnosťou myBlend. V opačnom prípade môže dôjsť k narušeniu výkonu zariadenia.



Svetlo, ktoré zariadenie vytvára, neobsahuje žiadne UV zložky a v zásade nepredstavuje žiadne potenciálne riziká. Veľké množstvo výkonných svetelných zdrojov LED však môže spôsobiť oslnenie.



Používanie iného príslušenstva, transduktorov a káblov, ako špecifikuje alebo dodáva výrobca tohto zariadenia, môže viesť k zvýšeniu elektromagnetických emisií alebo zníženiu odporu tohto zariadenia, čo môže spôsobiť jeho nesprávne fungovanie.



Vlnová dĺžka blízkeho infračerveného svetla (850 nm) je vlnová dĺžka mimo viditeľného spektra. Činnosť týchto diód LED preto používateľ nevidí. Kontrolky LED na ovládacom rozhraní zobrazujú aktivitu týchto diód. Nikdy sa nepozerajte priamo na infračervené diódy LED, keď vyžarujú svetlo, a vo všeobecnosti sa na diódy LED, keď vyžarujú svetlo, nepozerajte priamo. Skúškami podľa normy NF IEC 62471 sa zistilo, že infračervené žiarenie predstavuje nízke riziko (skupina rizík 0), len pokiaľ ide o zranenie oka.



Zariadenie sa musí používať v teplotnom rozsahu od 0 °C do 30 °C.



Počas používania sa maska nesmie nabíjať. Pred použitím odpojte napájací kábel.



Zariadenie by sa malo používať iba s dodaným vybavením.



Nabíjačka sa musí dať jednoducho odpojiť a musí byť zabezpečený dobrý prístup k prípojke.



V prípade opakovaného použitia je nevyhnutné odstaviť masku LED na 30 minút po každom ošetrovaní na jednu hodinu po úplnom nabití.



Nabíjačka sa nesmie používať vo vlhkom prostredí ani v blízkosti vodného zdroja.

RIZIKOVÁ SKUPINA 0 / RISK GROUP 0

POZOR

Infračervené žiarenie vyžarované týmto zariadením.
Nepozerajte sa priamo na zdroj infračerveného žiarenia

CAUTION

IR emitted from this device. Do not stare at the IR source

Výrobok podľa normy/Product classified to:
IEC 60601-2-57-2011

Kontraindikácie

- **Užívanie liekov spôsobujúcich fotosenzitivitu:** užívanie retinoidov alebo iných liekov spôsobujúcich fotosenzitivitu je pri akejkoľvek fototerapii kontraindikované. Niektoré vonné látky a esenciálne oleje môžu byť tiež kontraindikované. V prípade pochybností sa poraďte s dermatológom alebo iným špecialistom.
- **Protizápalová liečba:** tento typ liečby ruší pozitívne účinky liečby LED.
- **Tehotenstvo:** prístroj nie je určený pre tehotné ženy.
- **Deti:** prístroj nie je určený pre deti.
- **Onkologickí pacienti:** fototerapia môže zmierniť celý rad vedľajších účinkov liečby onkologických ochorení. Použitie fototerapie u týchto pacientov je však na uvážení odborných lekárov.

Počas používania by maska LED nemala byť nikdy prekrytá žiadnym materiálom. Pokožka pacienta musí byť priamo vystavená svetlu.

Zariadenie, ktoré môže prichádzať do kontaktu s neporušenou pokožkou pacienta, sa považuje za „nekritické“ (nízke riziko infekcie) a dezinfikuje sa použitím šetrných postupov. Odporúčame preto týmto spôsobom dezinfikovať všetky priehľadné časti pomôcky, ale aj ochranné kryty očí, ktoré sú v kontakte s pokožkou, a to pred každým ošetrením aj po ňom.

3.5. Životnosť a záruka

• Životnosť

Odhadovaná životnosť zariadenia je osem rokov (vrátane priemernej životnosti LED diód podľa používania a pravidelnej údržby), s možnou výmenou hlavných komponentov, ako sú niektoré dosky plošných spojov.

• Obchodná záruka

Na zariadenie sa poskytuje záruka 2 roky.

Na naše zariadenie sa poskytuje dvojiročná záruka proti akémukoľvek riziku nesprávneho fungovania vyvolaného výrobnou alebo konštrukčnou chybou.

Záruka sa obmedzuje na výmenu dielcov, ktoré naši technici uznajú za chybné, pričom výslovne uvádzame, že si vyhradujeme právo na akúkoľvek úpravu zariadenia, ktoré sme vyrobili, ak to považujeme za potrebné.

Čas potrebný na opravu zariadenia, na ktoré sa vzťahuje záruka, sa nekompzuje znížením ceny, posunutím dohodnutých termínov platieb ani predĺžením záručnej lehoty.

Záruka sa vzťahuje len na náklady na prácu a na náhradné diely s výnimkou akýchkoľvek iných nákladov. Záruka sa nevzťahuje na prípady, keď je porucha spôsobená bežným opotrebovaním výrobku, nedbanlivosťou, nedostatočnou údržbou, nesprávnym používaním zariadenia alebo akýmikoľvek chybami pri pripájaní alebo zapájaní zariadenia, ako aj v prípade úpravy zariadenia alebo zásahu technikov, ktorí neboli certifikovaní výrobcom.

4.0 VŠEOBECNÝ OPIS VÝROBKU

4.1. Princíp činnosti

Pomôcka myLEDmask je zariadenie, ktoré umožňuje fotobiomoduláciu (na báze svetla diód LED = diód vyžarujúcich svetlo) tváre a hrdla. Z vnútornej strany zariadenia na tvár a hrdlo vyžarujú diódy LED svetlo s dvomi rôznymi vlnovými dĺžkami v oblasti viditeľného spektra: červené a blízke infračervené svetlo. Procedúry sú vopred naprogramované podľa jednotlivých fototypov (odtieň pleti) a zaznamenané v zariadení.

4.2. Opis



• Súčasti zariadenia

myLEDmask sa skladá z masky LED a nabíjačky. Na ovládanie zariadenia sa používa **ovládaci panel umiestnený na vonkajšej strane nadstavca na ošetrovanie hrdla**.

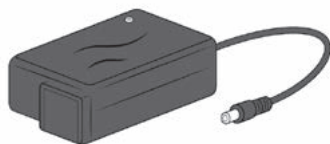
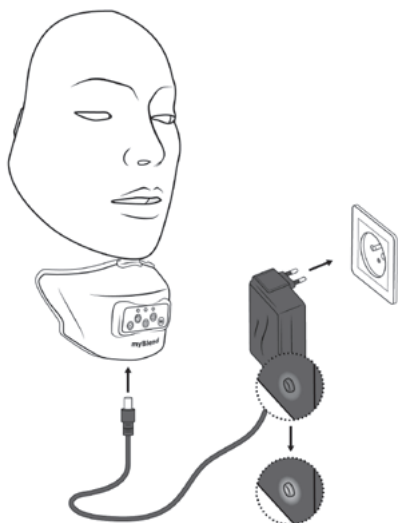
V nadstavci na ošetrovanie hrdla sa nachádza aj batéria, ktorá po úplnom nabití umožňuje opakované použitie.



Pomôcka myLEDmask je **vnútri vybavená plastovými krytmi na ochranu očí**, ktoré chránia váš zrak počas používania. Tieto ochranné kryty takisto umožňujú správne umiestniť masku na tvár. Pre každé oko sú doplnené priliehajúcim nadstavcom. Tieto nadstavce možno odstrániť a vyčistiť.



Priepňovací popruh umožňuje pripevniť masku okolo hlavy.



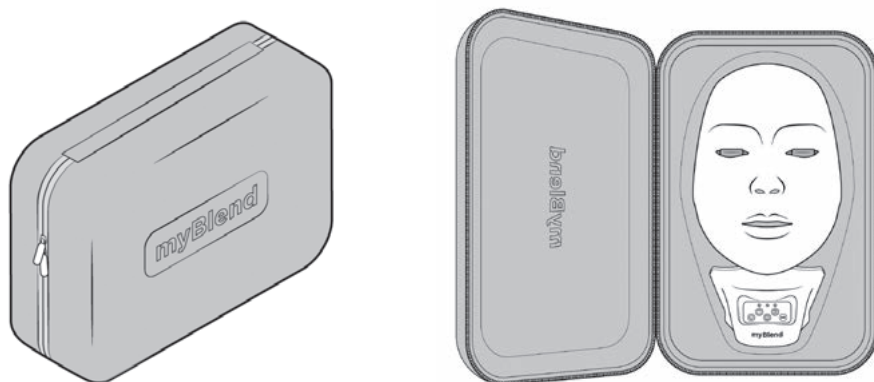
Nabíjačka

Kábel nabíjačky sa pripája k spodnej časti nastavca na ošetrovanie hrdla (pozri 7.3.: pripojenie masky).

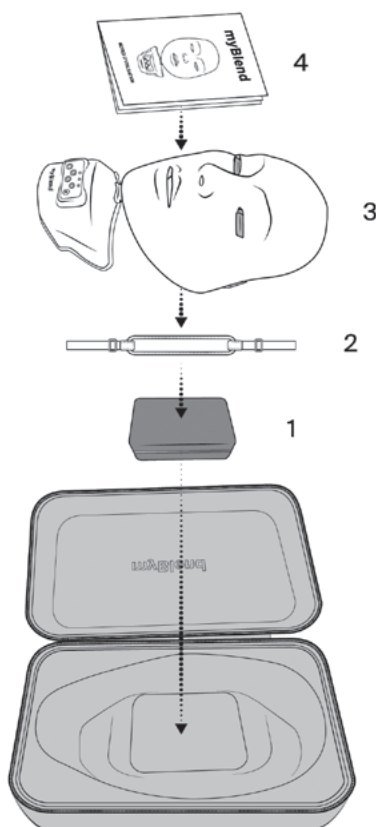
Po pripojení k elektrickej sieti sa maska nabíja 3,5 hodiny (dĺžka kábla: 1800 mm). Použite jeden zo **štyroch** dodaných adaptérov podľa vašej krajiny.

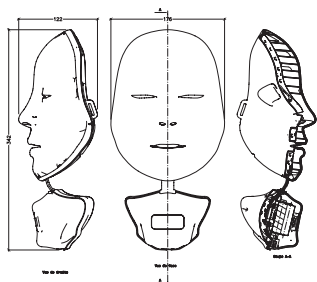


Návod na použitie obsahuje všetky potrebné právne upozornenia, informácie o výrobku a návod na obsluhu.



Úložné puzdro pre váš prístroj myLEDmask obsahuje všetko príslušenstvo a návod na používanie a umožňuje jednoduchú prepravu.





Vlastnosti masky LED:

Rozmery: 17,6 x 34,2 x 12,2 cm

Hmotnosť masky: 650 g



Vlastnosti úložného puždra:

Rozmery: 36,5 x 22 x 13,5 cm

Hmotnosť: 623 g

• Ako funguje ovládací panel



Zapnutie zariadenia

Stlačte tlačidlo, ktoré zodpovedá vášmu fototypu, čím sa spustí program „regenerácia“.

- Fototyp 1 Svetlá pleť
- Fototyp 2 Stredne tmavá pleť
- Fototyp 3 Tmavá pleť



Spustenie/zastavenie a pokračovanie programu

Na konci ošetrovania sa vaša maska myLEDmask automaticky zastaví (pozri oddiel 8. Používanie výrobku)

4.3. Prevádzkové vlastnostifunzionamento

- **Elektrické napájanie – Nabíjačka: model 2116 značky MASCOT. Používanie akejkoľvek inej nabíjačky je prísne zakázané.**
 - Napätie: 100 až 240 voltov, striedavé
 - Frekvencia: 50 – 60 Hz
 - Intenzita: 0,35 A



Nabíjačka je citlivá na elektrostatické výboje. Pri manipulácii s nabíjačkou sa odporúča postupovať opatrne, zabezpečiť vyrovnanie potenciálov všetkých vodivých častí a ich uzemnenie.

- **Optické vyžarovanie**
 - Červené diódy LED = 630 nm
 - Počet červených diód LED: 122
 - Počet červených diód LED na hrdlo: 22
 - Infračervené diódy LED = 850 nm
 - Počet infračervených diód LED na tvár: 122
 - Počet infračervených diód LED na hrdlo: 22

- **Podrobné informácie o prevádzkových vlastnostiach**
Vysvetlenie 3 definovaných programov

Fototyp	Trvanie	Výdrž batérie	Počet úplných programov
Program 1 Fototyp 1	5 min. 35 sek.	35 min.	6
Program 2 Fototyp 2	11 min. 10 sek.	35 min.	3
Program 3 Fototyp 3	13 min. 55 sek.	35 min.	2

5.0 PREPRAVA VÝROBKOV

Podmienky prostredia: $0^{\circ}\text{C} \leq 0 \leq +45^{\circ}\text{C}$. Maska myLEDmask sa dodáva v úložnom puzdre, ktoré umožňuje jej bezpečnú prepravu.

6.0 SKLADOVANIE

6.1 Skladovanie

Zariadenie sa musí uskladniť na suchom mieste a nesmie byť priamo vystavené slnečnému žiareniu. Počas skladovania musí byť vlhkosť v rozsahu od 10 % do 80 % bez kondenzácie a teplota v rozsahu od 0°C do 35°C pri atmosférickom tlaku 70 kPa až 106 kPa.

Dbajte na to, aby bola maska myLEDmask vždy uložená v úložnom puzdre, keď sa nepoužíva. Tým sa ochráni pred svetlom a pred otrasmi alebo pádmi, ktoré by ju mohli poškodiť.

7.0 ZOSTAVENIE VÝROBKU

7.1. Všeobecne:

Zariadenie myLEDmask sa dodáva ako jeden zostavený kus.

Pred prvým použitím sa odporúča, aby ste pomocou nabíjačky nabíjali masku až do **úplného nabitia aspoň 3,5 hodiny**. Po dokončení nabíjania batérie sa rozsvieti zelená kontrolka nabíjačky, čo znamená, že nabíjačku treba odpojiť. **Po každom úplnom nabití nechajte masku 1 hodinu stáť** a pred každým použitím skontrolujte, či je odpojená.

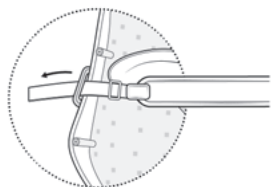


Počas akejkoľvek manipulácie so zariadením musí byť napájací kábel odpojený.

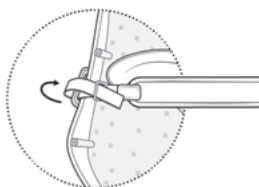
Na pripojenie zariadenia k zdroju napájania a jeho zapnutie je potrebná elektrická zásuvka IEC s dvoma dierkami a kolíkom (typ zásuvky IEC) (pozri 4.2 Súčasťi zariadenia).

Nastavenie prístroja sa vykonáva pred jeho dodaním, takže ho nie je potrebné kalibrovať. Je však dôležité dodržiavať pokyny v kapitole 8 – Používanie výrobku.

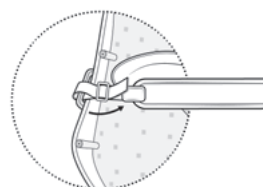
7.2. Pripevnenie popruhu



Zasuňte popruh do pripravených úchytek na oboch stranách masky.



Prevláňte popruh cez plastovú slučku.



Nastavte popruh tak, aby k hlave tesne priliehal.

7.3. Napájanie zo siete

• Pripojenie myLEDmask v spodnej časti nastavca na ošetrenie hrdla



Na prevádzku masky myLEDmask je potrebné napájanie z elektrickej siete 100 – 240V 50Hz.

Nabíjačka sa nesmie používať vo vlhkom prostredí ani v blízkosti vodného zdroja.

Konektor kábla nabíjačky sa pripája k spodnej časti nastavca na ošetrenie hrdla



• Pripojenie masky myLEDmask do elektrickej siete

Nabíjačku pripojte do elektrickej zásuvky (100 – 240 V 50 Hz) pomocou špeciálneho adaptéra vhodného pre vašu krajinu (k dispozícii sú štyri rôzne adaptéry).

Nechajte masku nabíjať aspoň 3,5 hodiny, až kým sa úplne nenabije.

Odpojte masku (vytiahnite nabíjací kábel z nastavca na ošetrenie hrdla a z elektrickej zásuvky) a po každom úplnom nabití nechajte masku aspoň jednu hodinu stáť.

Skontrolujte stav nabitia masky LED.

Po pripojení masky LED kontrolka signalizuje stav nabitia batérie.


Kontrolka	Stav
Oranžová	Batéria sa nabíja
Zelená	Batéria je úplne nabitá

Poznámka:

Keď sa rozsvieti zelená kontrolka, odpojte masku a pred použitím ju nechajte aspoň 1 hodinu stáť.

Plne nabitá maska myLEDmask sa potom dá použiť až na šesť ošetrení s 30-minútovou prestávkou medzi jednotlivými ošetreniami (**pozri 4.3. Podrobné informácie o prevádzkových vlastnostiach**). Aby ste mohli pokračovať v pravidelnom používaní, jednoducho masku podľa potreby nabíjate pomocou nabíjacieho kábla.

Po nabití myLEDmask musíte pred použitím zariadenia odpojiť nabíjací kábel zo spodnej časti nadstavca na ošetrenie hrdla.

 Počas používania zariadenia musí byť napájací kábel odpojený.

8.0 POUŽÍVANIE VÝROBKU




Používanie masky myLEDmask si nevyžaduje žiadnu zvláštnu zručnosť. Bola navrhnutá tak, aby jej používanie bolo jednoduché (preddefinované programy), čím sa minimalizuje požadovaný počet krokov.

KROK 1: Príprava pleti na ošetrenie

Pred každým ošetrením si očistite a osušte tvár, aby sa odstránili nečistoty a make-up. (**8.0 Krok 8 Vyčistenie masky LED**)

KROK 2: Zapnutie masky myLEDmask

Zapnite masku stlačením tlačidla „Zap.“ so symbolom , ktorý sa nachádza na ovládacom paneli na nastavci na ošetrenie hrdla.

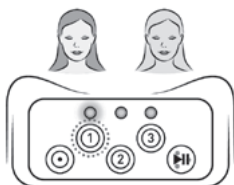
Kontrolka nad tlačidlom 1 na ovládacom paneli sa rozsvieti, čím sa potvrdí, že zariadenie bolo zapnuté. Automaticky sa predvolí fototyp 1.

KROK 3: Výber fototypu

Vyberte si program ošetrenia: pri výbere fototypu* postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

**Fototyp I:
svetlá pleť.**
Ľavé tlačidlo.

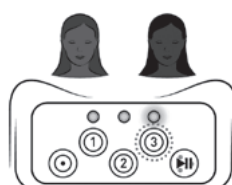
Tento fototyp je predvolený štandardne.



**Fototyp II:
stredne tmavá pleť.**
Stredné tlačidlo.



**Fototyp III:
tmavá pleť.**
Pravé tlačidlo.



*Ošetrenie závisí od vášho fototypu. Výber programu, ktorý sa nezhoduje s vaším fototypom, neprinesie žiaden účinok a môže predstavovať pre vašu pokožku potenciálne riziko.

KROK 4: Nasadenie masky na tvár

Nasadte si masku na tvár a upravte popruh tak, aby maska na tvári čo najlepšie sedela.



KROK 5: Zaujatie polohy v ľahu a spustenie ošetrovania

Na dosiahnutie maximálne blahodarných účinkov ošetrovania vám odporúčame ľahnúť si na chrbát, nechať oči zavreté a upraviť si kryty na oči tak, aby ste sa vyhli akémukoľvek oslneniu.



KROK 6: Spustenie ošetrovania


Po výbere fototypu (alebo predvolenom v prípade fototypu 1) stlačte tlačidlo spustenia (s reliéfnym povrchom) a podržte ho v stlačenej polohe dve sekundy:


 Spustenie/zastavenie a pokračovanie programu na spustenie ošetrovania.

Počas ošetrovania bude blikať kontrolka vybraného fototypu, čím sa potvrdzuje výber fototypu.

KROK 7: Ukončenie ošetrovania maskou myLEDmask/Vypnutie

Maska LED sa na konci ošetrovania automaticky vypne.

Ošetrorenie môžete kedykoľvek prerušiť stlačením a podržaním tlačidla  Spustenie/zastavenie a pokračovanie programu na dve sekundy.

Ak tlačidlo  Spustenie/zastavenie a pokračovanie programu podržíte stlačené dlhšie ako 30 sekúnd, kontrolka začne pomaly blikať 30 sekúnd a maska sa automaticky preprogramuje na fototyp 1.

Ak tlačidlo podržíte stlačené dlhšie ako 60 sekúnd, zariadenie sa z bezpečnostných dôvodov automaticky vypne. Odporúča sa prebiehajúce ošetrorenie nezastavovať.



KROK 8: Čistenie masky LED

Na konci ošetrovania masku myLEDmask vyčistite a uložte do úložného puzdra aj s nabíjačkou.

Vnútorne povrchy v oblasti tváre a hrdla masky, ktoré prichádzajú do styku s pokožkou, možno vyčistiť utretím čistým obrúskom na ruky alebo 70 % roztokom alkoholu.

NEPOUŽÍVAJTE žiadne iné čistiace prostriedky, pretože by to mohlo poškodiť umelohmotné časti.

9.0 FREKVENCIA A CYKLUS APLIKÁCIE

Kompletný cyklus ošetrovni pozostáva zo série procedúr s odstupom minimálne 48 hodín počas šiestich až ôsmich po sebe idúcich týždňov. Tento cyklus opakujte s mesačnou prestávkou medzi jednotlivými cyklami. Tieto odporúčania sú v súlade s našimi klinickými štúdiami.

10.0 ÚDRŽBA

Používanie masky na iné účely ako tie, ktoré sú uvedené v tomto návode, je zakázané a bude mať za následok automatické zrušenie záruky.

V prípade problémov sa obráťte na náš záručný a pozáručný servis alebo predajcu.

Akákolvek úprava vedie automaticky k zrušeniu záruky.

11.0 LIKVIDÁCIA

Likvidácia sa týka buď celého výrobku po skončení životnosti, alebo častí, ktoré sa počas používania pokazili alebo poškodili.

Po skončení životnosti sa zariadenie musí zlikvidovať v súlade s predpismi v oblasti nakladania s odpadom, ktoré sa vzťahujú na príslušnú krajinu: ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa príslušných predpisov, kontaktujte spoločnosť myBlend.


Zariadenie obsahuje plastové, mechanické a elektronické komponenty, ako aj batériu.

Table des matières

1.0	KASUTUSJUHEND JA SELLE SISU	217
2.0	NAHA VANANEMIST PÕHJUSTAVAD MEHCHANISMID	217
3.0	ÜLDINE INFO: ÕIGUSALANE TEAVE	217
3.1	Ametlik tootja	217
3.2	Vastutuse ulatus	217
3.3	Ohutusmärgiste ja -sümbolite tähendus	218
3.4	Ettevaatusabinõud, ohutuse tagamine ja vastunäidustused	219
3.5	Käitusressurss ja garantii	221
	• Käitusressurss	221
	• Tootele kehtiv garantii	221
4.0	TOOTE ÜLEVAADE	222
4.1	Toimimispõhimõte	222
4.2	Kirjeldus	222
	• Toote kompleksus	222
	• Juhtmooduli funktsioonid	225
4.3	Talituskarakteristikute detailsed andmed	226
	• Elektritoide	226
	• Optiline toimekiirgus	226
	• Talituskarakteristikute täpsus	226
5.0	TOOTE TRANSPORTIMINE	226
6.0	HOIUSTAMINE	226
6.1	Hoiustamine	226
7.0	TOOTE KOKKUMONTEERIMINE	226
7.1	Üldine info	226
7.2	Rihma paigaldamine	227
7.3	Toide elektrivõrgust	227
	• MyLEDmaski ühendamine seadme kaelaosaga alumise osaga	227
	• Teie myLEDmaski ühendamine vooluvõrku	227
8.0	TOOTE KASUTAMINE	228
9.0	KASUTUSSAGEDUS JA -TSÜKKEL	230
10.0	HOOLDUS	230
11.0	UTILISEERIMINE	230

1.0 KASUTUSJUHEND JA SELLE SISU

Käesolev dokumendikogumik juhistega seadme ja varustuse kasutamiseks ei seisne tooteartiklis. Selle osaline või täielik reprodutseerimine ilma selgesõnalise kooskõlastuseta on keelatud. Käesolevas dokumendis sisalduvat teavet võidakse tehnilistel ja/või äriilistel põhjustel muuta ilma sellest ette teavitamise kohustuseta.

 **TÄHELEPANU** – Selle sümboliga on tähistatud lõigud teie tähelepanu juhtimiseks toimingutele ja olukordadele, mis võivad vale või puuduliku soorituse korral seada ohtu operaatori ja/või protseduuridele allutatud isiku.

2.0 NAHA VANANEMIST PÕHJUSTAVAD MEHHAANISMID

Vananemine, ükskõik kas geneetiline, hormonaalne või korduvatest näoliigutustest tingitud, on inimese juures loomulik protsess. Esimesel eluveerandil seisab inimene sellele nähtusele hästi vastu, kuid alates teisest veerandist (vanuses 25 kuni 50 aastat) inimese immuunsüsteem nõrgeneb ja käivitab vabade radikaalide* tekke, mis kahjustavad meie kudesid. Mitokondrite** funktsionaalne võimekus langeb ning tasakaal vabade radikaalide liiasuse ja inimese poolt toodetavate või endasse tõmmatavate antioksidantide defitsiidi vahel kaob: seda nimetatakse oksüdatiivseks stressiks.

Esineb ka aktiinilist vananemist***, mida põhjustavad päikese UVA ja UVB kiirgus ning stress (müra, unepuudus, haigused), kliimamõjud (külm, tuul, kuumus, õhusaaste allikad (tubakas, heitgaasid, osoon, süsivesinikud) lahustid) ja toidusaaste (pestitsiidid, pesuained, pürolüüsitud aminohapped (praadimine)). Kõik need elemendid on inimese organismile kahjulikud.

Silmaganähtavad tagajärjed: eksogeensete ja endogeensete tegurite kogumik põhjustab nahas struktuurseid, funktsionaalseid, morfoloogilisi ning nähtavaid muutusi: kortsud ja kurrud, lõdvenemine, silmade pundumine, punetus, armid, kahvatu jume.

FOTOBIOMODULEERIMINE tehnoloogiliselt kõige täiuslikuma seadmega: tuginedes viimastel aastatel avaldatud tulemustele tõsiseltvõetavates väljaannetes, võimaldab myBlend kaubamärgi myLEDmask mask saavutada vähemalt rahuldavad, sageli täiuslikud ning mõnikord isegi erakordselt head tulemused.

LED-mask on ette nähtud vananemisvastase toime avaldamiseks näole ja kaelale:

- see eemaldab kortsud ja muudab naha siledaks;
- see silub naha tekstuuri ja ahendab poore;
- taastab sära ja elustab nahka.

3.0 ÜLDINE INFO: ÕIGUSALANE TEAVE

3.1. Ametlik tootja

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel: +33 1 56 60 60 00

3.2. Vastutuse ulatus

Tootja ei ole käsitletav vastutavana seadme ohutuse, töökindluse ja toimivuse eest, kui:

- seadet ei kasutata vastavalt käesolevas juhendis toodud juhistele;
- ruumide, kuhu seade paigaldatakse, elektriinstallatsioon ei vasta ohutust tagavatele standarditele. Tootja ei ole käsitletav mitte mingil moel vastutavana võimalike tervise- ega varakahjude eest, mis on põhjustatud seadme juures omal initsiatiivil sisse viidud lubamatutest muudatustest või modifikatsioonidest, seadme põhifunktsioonide muutmistest, puudulikust hooldusest ja käesolevas juhendis toodud sätete kohaldamata jätmisest.

* vabad radikaalid: ebastabiilsed aatomid või molekulid, mida iseloomustab tendents seostuda teiste aatomitega ning mis toovad kaasa ahelreaktsioonide tekke.

** mitokondrid: mikroskoopiline element, enamiku elusorganismide raku koostisosa, mis annab rakule energia ja on hädavajalik raku ellujäämiseks.

*** aktiiniline: valgusega seotud või valgusest tingitud.

Tehniliste või muude probleemide korral võtke ühendust tootjaga:

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel: +33 1 56 60 60 00

3.3. Ohutusmärgiste ja -sümbolite tähendus

Järgnevalt on näidatud käesolevas dokumendis ja fototeraapia tabelis kasutatud ohutussümbolid ja ohutusmärgised ning toodud nende tähendused.



Tutvuge juhistega kasutusjuhendis.



See kasutusjuhendis kasutatav sümbol hoiatab võimalike seadme kasutamiseega kaasnevate ohtude eest, mis võivad mõjutada patsiendi või kasutaja ohutust.



See sümbol tähistab seadme kasutamist puudutavat soovitusi kasutajale.



Optiline oht: infrapunakiirgusega kaasnev oht silmale.



Selle sümboliga tähistatud ala on BF-tüüpi rakendusala.



LED-mask on CE-sertifikaadiga.



Tootja nimetus



Tootmiskuupäev



Tootekood



Seerianumber

IP N₁ N₁

Kaitseklass



Alalisvool



Töö / Paus

(Töö / Paus sümbol tähistab nupu funktsionaalsust: protseduuri käivitamine või peatamine).



Seadme sisse-/väljalülitamise nupp ON / OFF

Süsteemi voolu sisselülitamine.

Seadme sisselülitatud olek ON: seadet on lubatud hoida sisselülitatuna maksimaalselt 13 minutit ja 55 sekundit. Seadme väljalülitatud olek OFF: kahe kasutusvooru vahel peab seade olema vähemalt 30 minutit väljalülitatud olekus OFF.



See sümbol näitab, et elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivi (2012/19/EL) ning riiklike õigusaktide järgi ei ole vabanemine sellest tootest lihtviisiliselt, äraviskamisel tavapärase olmeprüügi seas, lubatud ning Euroopas on nõutav selle nõuetekohane utiliseerimine.



Habras



Hoida eemal veest



Laadija on tundlik elektrostaatiliste laengute suhtes. Laadija käsitsemisel on soovitatav kõrgendatud tähelepanu ja ettevaatlikkus, tagamaks selle potentsiaali ühtluse ja kõikide elektritjuhtivate osade maanduse.



Temperatuuri piirmäärad: -10 °C kuni 30 °C

Tahkete osakeste kindluse kaitseklass		Veekindluse kaitseklass	
0	Kaitse puudub	0	Kaitse puudub
1	Kaitse tahkete osakeste eest mõõtudega kuni > 50 mm	1	Kaitstud püstsuunaliselt langevate veetilkade eest (kondensatsioon)
2	Kaitse tahkete osakeste eest mõõtudega kuni > 12 mm	2	Kaitstud vertikaalsuunast kuni 15° nurga all langevate veetilkade eest
3	Kaitse tahkete osakeste eest mõõtudega kuni > 2,5 mm	3	Kaitstud vertikaalsuunast kuni 60° nurga all langevate veetilkade eest
4	Kaitse tahkete osakeste eest mõõtudega kuni > 1 mm	4	Kaitstud mis tahes suunas pritsiva vee eest
5	Kaitse tolmu eest	5	Kaitstud mis tahes suunas peale langeva vee eest
6	Tolmukindlus	6	Täielikult kaitstud merelaine tüüpi veepritsmete eest
Näide:		7	Veekindel kastmisel vette
		8	Kaitstud pikaajalise vette uputamise kaasnevate mõjude eest

IPN₁N₂

Laadija: IP 2X

Kasutustingimused

- Ümbritsev temperatuur: alates 0 °C kuni +30 °C
- Ümbritsev niiskus: suhteline õhuniiskus ilma kondenseerumiseta alates 30% kuni 75%
- Rõhk: vahemikus alates 70 kuni 106 kPa

3.4. Ettevaatusabinõud, ohutuse tagamine ja vastunäidustused



Kõik toimingud seadmega ja/või hooldustoimingud on lubatud alles pärast seadme vabastamist voolu alt ja seadme väljalülitatud olekus.



Kasutajal tuleb protseduuri ajal kanda silmakaitseid. Kasutada tuleb lamavas asendis.



Kahe kasutuskorra vahel ja/või seadme kasutamisel erinevate isikute poolt, on tingimata vajalik maski puhastamine ja desinfitseerimine kasutuskordade vahel.



Mask ei ole veekindel. Maski kasutamine veekeskkonnas või vett sisaldavas keskkonnas ei ole mitte mingil juhul lubatud.

Kasutajad peavad olema teadlikud järgmistest ohtudest:



Võimalike häirete ärahoidmiseks vältige portatiivsete raadiosageduslike sideseadmete, sealhulgas välisseadmete, nagu näiteks antennikaablite ja välisantennide, kasutamist lähemal kui 30 cm myLEDmask mis tahes osast, sealhulgas myBlend seadme oma juhtmetest ja kaablitest. Vastasel korral võib seadme jõudlus halveneda.



Kuna kasutatakse valgusti UV-komponente ei sisalda, ei kujuta see endast ka võimalikku ohtu. Võimsate LED-lampide suur hulk valgust võib kaasa tuua pimestamisefekti.



Muude tarvikute, andurite ja juhtmete või kaablite kasutamine, peale seadme tootja poolt ettenähtute või tarnitavate, võib põhjustada selle seadme elektromagnetkiirguse suurenemist või häirekindluse langust ning talitlushäireid seadme töös.



Lähiinfrapuna lainepikkus (850 nm) on nähtavast spektrist väljapoole jääv lainepikkus. Seetõttu pole selliste LED-ide talitus kasutajale nähtav. Juhtmooduli funktsioone ja talitlust näitavad otstarbekohased LED-märgutuled juhtmoodulil. Vältige pilgu suunamist infrapunakiirguse kasutamisel otse LED-valgusesse ja hoiduge üleüldse pilgu suunamisest töösolevatele LED-idele. Standardi NF IEC 62471 järgi tehtud testid näitasid mõningase, üksnes silmi puudutava infrapunakiirguse ohtu (riskirühm 0).



Seadme kasutamiseks lubatud temperatuurivahemik on 0°C kuni 30 °C.



Maski kasutamine on lubatud üksnes voolu alt vabastatuna ja toitejuhtmest lahti ühendatuna.



Seadme kasutamine on lubatud üksnes seadmega komplekti kuuluvate tarvikute ja varustusega.



Laadija lahti ühendamine peab olema teostatav hõlpsalt ja takistusteta.



Korduvkasutamise korral on tingimata vajalik võimaldada LED-maskile paus kestusega 30 minutit kahe protseduuri vahel ja pikkusega 1 h pärast täiemahulist täislaadimist.



Laadija kasutamine niiskes keskkonnas või vee läheduses ei ole mitte mingil juhul lubatud.

OHUKATEGOORIA 0 / RISK GROUP 0

TÄHELEPANU

Selle seadme talitlusega kaasneb infrapunakiirguse teke.
Vältige pilgu suunamist otse infrapuna allikasse.

CAUTION

IR emitted from this device. Do not stare at the IR source

Toode vastab järgmisele standardile./Product classified to:
IEC 60601-2-57-2011

Vastunäidustused

- **Valgustundlikkust põhjustavate toodete kasutamine:** retinoidide või muude fotosensibiliseerivate ravimite tarbimine on vastunäidustus igasugusele fototeraapiale. Sinna alla võivad kuuluda ka teatud parfüümide, eeterlike õlide jms kasutamine. Kahtluse korral konsulteerige dermatoloogi või spetsialistiga.
- **Põletikuvastane ravi:** seda tüüpi ravi saamise korral ei osutu LED-teraapia tõhusaks.
- **Rasedus:** seadet ei tohi kasutada raseduse ajal.
- **Lapsed:** seade ei ole ette nähtud kasutamiseks lastele.

- **Vähahaiged:** fototeraapia aitab leevendada paljusid vähiravi kõrvalmõjusid. Fototeraapia kasutamine sellesse sihtgruppi kuuluvatel isikutel on lubatud meditsiinivaldkonna spetsialisti nõusolekul.

LED-maski katmine kasutamise ajal mis tahes kattega ei ole mitte mingil juhul lubatud. Valgus peab langema vahetult patsiendi nahale.

Seadme kasutamist patsiendi tervel nahal nimetatakse „mittekriitiliseks“ (madal infektsiooni oht), sel viisil kasutatud seade eeldab desinfitseerimist kõige tavapärasemal tasemel. Soovitame selle toimingu teostamist enne ja pärast igat protseduuri kõikidele läbipaistvatele osadele, samuti nahaga kokkupuutuvatele, silmaümbrust kaitsvatele osadele.

3.5. Käitusressurs ja garantii

• Käitusressurs

Seadme prognoositav käitusressurs on pikkusega 8 aastat (sealhulgas LED-ide keskmine käitusressurs nõuetekohase kasutamise ja hooldamise korral), samuti põhikomponentide, näiteks teatud elektrooniliste kaartide võimaliku väljavahetamisega.

• Tootele kehtiv garantii

Toote garantii on pikkusega 2 aastat.

Meie seadmetele on antud kaheaastane garantii, mis laieneb mis tahes tootmispraagist või koostevigadest tulenevatele tärgetele seadmele.

Garantii hõlmab meie tehnikute poolt defektseks tunnistatud osade väljavahetamist ning olgu siinkohal selgesõnaliselt märgitud, et jätame endale õiguse teha enda poolt toodetud seadmete juures mis tahes meie poolt vajalikuks peetavaid muudatusi omal äranägemisel.

Tehnika garantiikorras töökorda seadmiseks vajalik aeg ei anna alust mis tahes hinnaalandustele, ei lükka edasi kokkulepitud tähtaegasid ega ole aluseks garantiiaja pikendamisele.

Garantii katab nii tööjõukulud kui ka varuosade maksumuse, hõlmamata seejuures mis tahes muid kulusid. Garantii ei hõlma toote tavapärasest kulumisest, hooletusest, puudulikust hooldusest, seadme mittesihipärasest kasutamisest, vales ühendamisest või vales voolust põhjustatud rikkeid, samuti rikkeid, mis on põhjustatud muudatuste sisseviimisest seadmes või mis tahes remondi- või parandustöödest, mis on teostatud meie poolt volitamata remonditehnikute või teeninduste poolt.

4.0 TOOTE ÜLEVAADE

4.1. Toimimispõhimõte

myLEDmask seade seisneb aparaadis, mis võimaldab näo ja kaela fotobiomoduleerimist (põhineb LED-valguse = valgust kiirgava diodi kasutamisel). Seade genereerib sisemist kiirgust näole ja kaelale kahe erineva lainepikkusega LED-valgusega nähtavas spektris: punane ja lähiihfrapuna. Protseduurid on vaikimisi iga fototüübi (nahatoonii) järgi programmeeritud ja seadmesse salvestatud.

4.2. Kirjeldus



• Toote kompleksus

myLEDmask seadme komplekti kuulub LED-mask ja laadija. Seadme funktsioone juhitakse juhtmoodulist asukohaga kaelaosas.

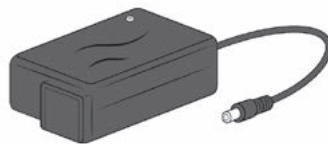
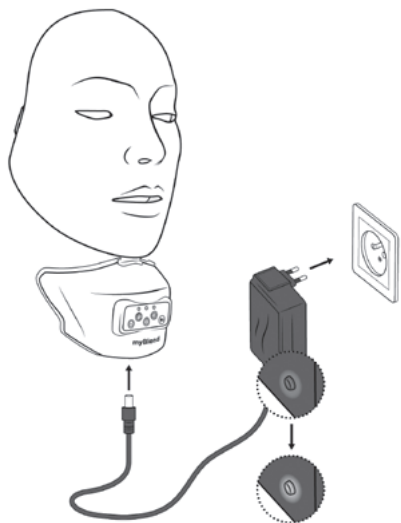
Lisaks paikneb kaelaosas veel ka aku, mis võimaldab täies mahus täislaetuna mitut kasutuskorda.



myLEDmask kaitseb kasutamise ajal teie silmi **maski sees olevate plastikkaitsetega**. Lisaks hõlbustavad need kaitssed veel ka maski asetamist näole. Nende juurde kuulub klapp mõlema silma jaoks. Klappid on eemaldatavad ja puhastatavad.



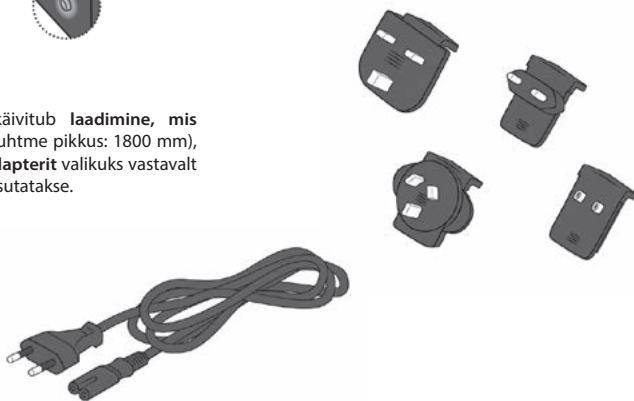
Kinnitusrihm kinnitatakse ümber pea ning kindlustab maski püsivuse omal kohal.



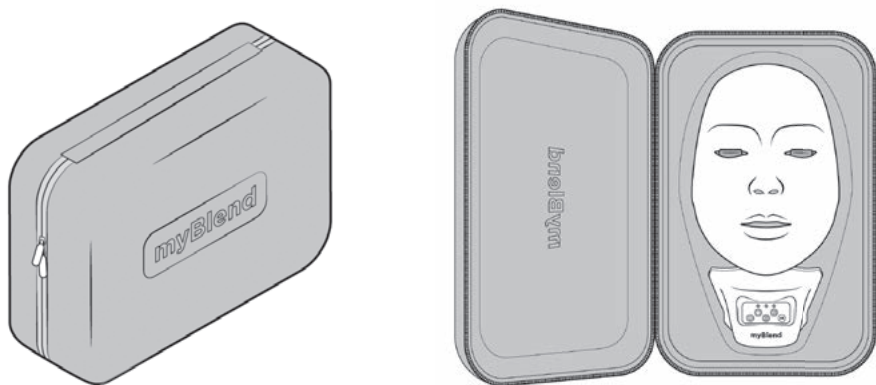
Laadija

Laadija toitejuhe ühendatakse kaelaosa alumise osa külge.
(vt 7.3. Maski ühendamine).

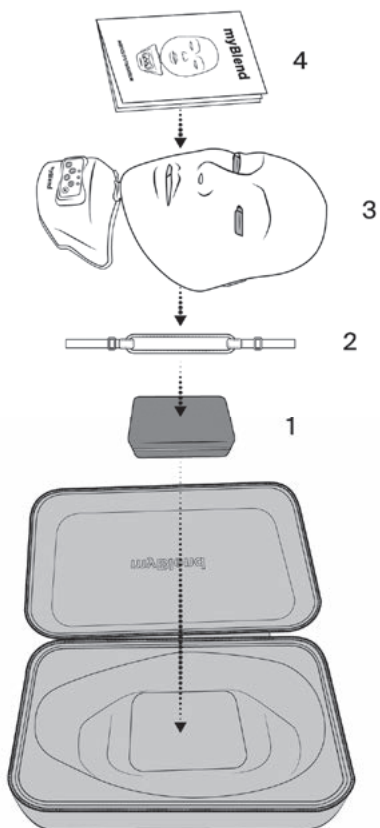
Ühendamisel elektrivõrguga käivitub **laadimine**, mis kestab 3 tundi ja 30 minutit, (juhtme pikkus: 1800 mm), komplekti kuulub 4 erinevat adapterit valikuks vastavalt riigi standarditele, kus seadet kasutatakse.

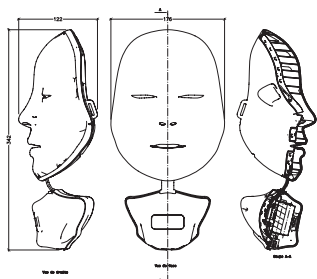


Kasutusjuhend sisaldab kõiki vajalikke õiguslaseid lausungeid, infot toote kohta ja kasutusjuhiseid.



Teie myLEDmask seadme kohver, süsteemi hõlpsaks kaasaskandmiseks, sisaldab kõiki vajalikke tarvikuid ja kasutusjuhendit.





LED-maski omadused:

Mõõdud: 17,6 x 34,2 x 12,2 cm
Maski kaal: 650 g



Kohvri omadused:

Mõõdud: 36,5 x 22 x 13,5 cm
Kohvri kaal: 623 g

• Juhtmooduli funktsioonid



● Seadme töölelülitamine

Fototüübi valik, mis käivitab vajutamisel teie „taastava protseduuri“.

- | | |
|--------------|----------------------|
| – Fototüüp 1 | Hele nahk |
| – Fototüüp 2 | Keskmiselt tume nahk |
| – Fototüüp 3 | Tume nahk |


▶|| Programmi käivitamine/peatamine ja jätkamine

Teie myLEDmask lülitub protseduuri lõppedes automaatselt välja (vt 8. Toote kasutamine).

4.3. Talitluskarakteristikute detailsed andmed

• **Elektritoide - Laadija: MASCOT kaubamärgi mudel 2116. Muude laadijate kasutamine peale selle koodiga laadija on rangelt keelatud.**

- Pinge: 100 kuni 240 volti, vahelduvvool
- Sagedus: 50-60 Hz
- Elektrivoolu tugevus: 0,35 A

 Laadija on tundlik elektrostaatilistele laengutele. Laadija käsitsemisel on soovitatav kõrgendatud tähelepanu ja ettevaatlikkus, et tagada selle potentsiaali ühtlus ja kõikide elektrit juhtivate osade maandus.

• **OPTILINE TOIMEKIIRGUS**

- Punased LED-id = 630 nm
- Punaste LED-ide arv näol: 122
- Punaste LED-ide arv kaelal: 22
- Infrapuna LED-id = 850 nm
- Infrapuna LED-ide arv näol: 122
- Infrapuna LED-ide arv kaelal: 22

• **Talitluskarakteristikute täpsus**

Kolme, vaikumisi määratud programmi tunnused

Fototüüp	Aeg	Aku kestvus	Täisprogrammide arv
Programm 1 Fototüüp 1	5 min 35 s	35 minutit	6 korda
Programm 2 Fototüüp 2	11 min 10 s	35 minutit	3 korda
Programm 3 Fototüüp 3	13 min 55 s	35 minutit	2 korda

5.0 TOOTE TRANSPORTIMINE

Keskkonningimused: $0^{\circ}\text{C} \leq 0 \leq +45^{\circ}\text{C}$. myLEDmask tuleb tarnida koos kohvriga seadmekomplekti hõlpsaks ja ohutuks kaasaskandmiseks.

6.0 HOIUSTAMINE

6.1 Hoiustamine

Seadmeid tuleb hoida kuivas kohas ja kaitstuna otsese päikesekiirguse eest. Hoiutingimused on järgmised: õhuniiskus vahemikus 10% kuni 80%, ilma kondensaadita, temperatuuril vahemikus alates 0°C kuni 35°C atmosfäärirõhul 70 kPa kuni 106 kPa.

Kasutuskordade vahel hoidke oma myLEDmaski alati seadme kohvris, kus see on kaitstud võimalike seadet kahjustada võivate löökide, maha kukkumise või kahjuliku valguskiirguse eest.

7.0 TOOTE KOKKUMONTEERIMINE

7.1. Üldine info

myLEDmask seadet tarnitakse ühes tükis kokkumonteeritud kujul.

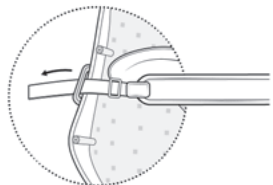
Esmakordsel kasutamisel on soovituslik mask ühendada toitejuhtme abil vooluvõrku ja lasta sel laadida esimese täiemahulise täislaadimisena vähemalt **3 tundi ja 30 minutit**. Kui aku laadimine on lõppenud, muutub laadija tuli roheliseks, mis tähendab, et laadija tuleb lahti ühendada. **Pärast iga täislaadimist laske maskil enne protseduuriga alustamist 1 tund seista** ja ühendage seade enne kasutamist alati vooluvõrgust lahti.

 Mis tahes toimingute teostamiseks seadmega või seadmel, tuleb see alati vooluvõrgust lahti ühendada.

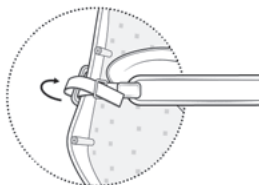
Vooluvõrku ühendamiseks ja voolu alla lülitamiseks piisab seadme ühendamisest kaheharulisse ja maandusega pistikupessa (IEC-tüüpi pistik). (vt 4.2 Toote kompleksus).

Seade on tarnimishetkel tehaseadistuses ning seega ei osutu mis tahes kalibreerimine vajalikuks. Samas on seejuures vajalik peatükis 8 – Toote kasutamine toodud juhiste järgimine.

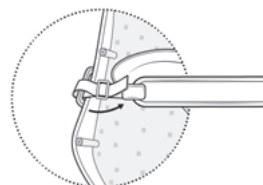
7.2. Rihma paigaldamine



Juhtige rihtm läbi maski kahe külje selle otstarbeks ettenähtud jäiga aasa.



Juhtige rihtm läbi plastmassist aasa.



Reguleerige rihtm vastavalt peaümbermõõdule.

7.3. Toide elektrivõrgust

• MyLEDmask maski ühendamine seadme kaelaosa alumise osaga



myLEDmask maski kasutamiseks on vajalik toide vooluvõrgust järgmiste parameetritega: 100-240 V 50 Hz.

Laadija kasutamine niiskes keskkonnas või vee läheduses ei ole mitte mingil juhul lubatud.

Laadija pulkpistik ühendatakse seadme kaelaosa alaosaga.

• Teie myLEDmask seadme ühendamine vooluvõrku

Laadija vooluvõrgu poolne ots ühendatakse vooluvõtu pistikupessa (100-240V/50 Hz) valides selleks riigile, kus seadet kasutatakse, sobiva adapteri (4 erinevate mudelit).

Laske maskil laadida täiemahuliseks täislaadimiseks vajaliku aja ehk 3 tundi ja 30 minutit.

Ühendage mask lahti (juhe maski küljest ja juhe vooluvõrgust) ning oodake enne maski tööle lülitamist vähemalt üks tund.



Jälgige laetust maski LED-märgutule abil.

Teie LED-mask seadme ühendamisel vooluvõrku on teil võimalus jälgida aku laetust otstarbekohaste märgutulede signaalide abil.

Märgutuli	Olek
Oranž	Akut laetakse
Roheline	Aku on täis laetud

Märkus:

märgutule muutumisel roheliseks ühendage mask vooluvõrgust lahti ja oodake enne maski tööle lülitamist vähemalt üks tund.

Seejärel võimaldab aku mahtuvus myLEDmask seadme täis laetud aku korral kuni 6 protseduuri sooritamist, arvestades 30-minutilise nõutavat puhkeega iga protseduuri vahel (vt 4.3. **Talitusomadused** ja **teaduslikud andmed**). Seadme regulaarseks kasutamiseks piisab laadimistoimingu süsteemsest kordamisest laadimisjuhtme abil. Pärast teie myLEDmask maski aku täislaadimist tuleb laadimisjuhe enne seadme kasutamist tingimata kaela alaosast lahti ühendada.

 Maski kasutamine on lubatud üksnes juhul, kui seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.

8.0 TOOTE KASUTAMINE




myLEDmask maski kasutamine ei eelda erioskuste olemasolu ning seade on teadlikult töötatud välja eesmärgiga tagada selle kasutuslihtsus (programmid on eelnevalt määratletud), millega on viidud seadme kasutamiseks vajalike toimingute arv miinimumini.

ETAPP 1: Naha ettevalmistamine protseduurideks

Enne iga nahahooldusprotseduuri puhastage ja kuivatage oma nägu hoolikalt mustusest ja meigist. (8.0 Etapp 8 LED-maski puhastamine)

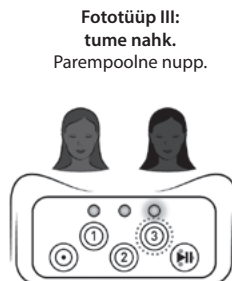
ETAPP 2: myLEDmask maski töölelülitamine

Lülitage oma mask tööle, vajutades seadme sisse-/väljalülitamise nupule  (asukohaga juhtmoodulil kaela juures).

Sisse lülitamise kinnituseks süttib märgutuli juhtmooduli nupu 1 kohal. Seade on automaatselt eelvalitud režiimis: fototüüp 1.

ETAPP 3: Sobiva fototüübi valimine

Valige endale sobiv protseduuride programm: oma fototüübi* valimiseks järgige järgmisi juhiseid:



*Protseuur põhineb teie fototüübil ning sellest intensiivsema või vähemintensiivse režiimi valik ei pruugi tuua kasu ning võib osutada nahka kahjustavaks.

ETAPP 4: Maski paigaldamine näole

Asetage mask näole ja reguleerige rihma nii, et mask asetuks võimalikult hästi vastu nägu.



ETAPP 5: Võtke lamav asend ja alustage protseduuriga

Protseduuri võimalikult tõhusaks muutmiseks soovime teil võtta sisse lamav asend, hoida silmad kindlalt suletuna ja asetada kaitsmed pimestamise ära hoidmiseks oma kohale.



ETAPP 6: PROTSEDUURI KÄIVITAMINE


Pärast fototüübi valimist (mis fototüübi 1 korral on vaikimisi valitud) vajutage seadme töölelülitamise nupule (reljeefne) ja hoidke seda kahe sekundi jooksul all:


 programmi käivitamine/peatamine ja jätkamine: protseduuri käivitamiseks.

Valitud fototüübi märgutuli on fototüübi valiku kinnituseks protseduuri kestel vilkuvas olekus.

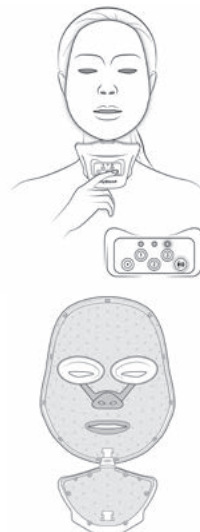
ETAPP 7: myLEDmask maski protseduuri lõpetamine / lülitamine vooluvõrgust välja

Protseduuri lõppedes lülitub teie LED-mask automaatselt välja.

Teil on võimalus protseduur peatada vabalt valitud hetkel, hoides selleks kahe sekundi jooksul all seadme sisse-/väljalülitamise ja seansi jätkamise nuppu .

Programmi rohkem kui 30 sekundiks pausile lülitamise korral, vajutades seadme sisse-/väljalülitamise ja seansiga jätkamise nuppu , vilgub märgutuli 30 sekundit aeglasel sagedusel ja mask lülitub automaatselt režiimile fototüüp 1.

Programmi pausile lülitamise korral rohkem kui 60 sekundiks, lülitub seade turvakaalutlustel automaatselt välja. Juba alustatud protseduuri ei ole soovituslik poole pealt katkestada.



ETAPP 8: LED-maski puhastamine

Protseduuri lõppedes puhastage oma myLEDmask mask ja pakkige see koos laadijaga hoiustamiseks karpis.

Maski nahka puudutavad näo ja kaela sisepinnad puhastatakse näiteks nende pühkimise teel ühekordse niiske salvrätiga või 70% alkoholilahuses niisutatud salvrätiga.

Mis tahes muu puhastusaine kasutamine EI OLE MITTE MINGIL JUHUL LUBATUD, kuna see võib kahjustada seadme plastmassosi.

9.0 KASUTUSSAGEDUS JA –TSÜKKEL

Täiemahuline protseduuride seeria moodustub paljudest kasutuskordadest, kusjuures kahe seansi vahele peab jääma paus pikkusega vähemalt 48 tundi, 6 kuni 8 järjestikuse nädala jooksul. Korrake seda tsüklit 1-kuulise pausi järel iga protseduuride seeria vahel. Need soovitused on kooskõlastatud meie kliiniliste uuringutega.

10.0 HOOLDUS

Mis tahes muud toimingud või tegevused seadme juures või seadmel, peale käesolevas juhendis kirjeldatud tegevuste, on keelatud; vastasel korral kaasneb sellega garantii automaatne tühistamine.

Võimalike probleemide korral palume võtta ühendust meie klienditeenindusega või esindusega.

Seadme omavoliline modifitseerimine mis tahes viisil toob kaasa seadme garantii automaatse tühistamise.

11.0 UTILISEERIMINE

Utiliseerimine puudutab nii seadet ennast selle mahakandmisel kui ka kõiki defektseid või kahjustatud detaile seadme käitusressursi kestel.

Seadme mahakandmisel tuleb see utiliseerida nõuetekohaselt, järgides seejuures kõiki asjaomasel riigis jõustunud jätmete ja prügi käitlemist reguleerivaid seadusi ja eeskirju: täiendava info vajaduse või võimalike kahtluste korral kehtivate seaduste või eeskirjade mõistmisel võtke ühendust myBlend-iga.

Seade sisaldab plastikust detaile, mehaanilisi detaile, akut ja elektroonilisi komponente.

Turinys

1.0	INFORMACIJA APIE VADOVĄ	232
2.0	ODOS SENĖJIMO MECHANIZMAI	232
3.0	BENDROJI INFORMACIJA: TEISINĖ INFORMACIJA	232
3.1	Oficialus gamintojas	232
3.2	Atsakomybė	232
3.3	Saugos ženklų ir simbolių reikšmė	233
3.4	Atsargumo priemonės, saugos įspėjimai ir kontraindikacijos	234
3.5	Tarnavimo laikas ir garantija	236
	• Tarnavimo laikas	236
	• Komerčinė garantija	236
4.0	GAMINIO APŽVALGA	237
4.1	Veikimo principas	237
4.2	Aprašymas	237
	• Įrenginio sudėtis	237
	• Valdymo bloko veikimo režimas	240
4.3	Ekspluatacinės charakteristikos	241
	• Srovės tiekimo šaltinis	241
	• Skleidžiama optinė emisija	241
	• Eksploatacinių charakteristikų tikslumas	241
5.0	GAMINIO TRANSPORTAVIMAS	241
6.0	SANDĖLIAVIMAS	241
6.1	Sandėliavimas	241
7.0	GAMINIO MONTAVIMAS	241
7.1	Bendroji informacija	241
7.2	Dirželio tvirtinimas	242
7.3	Srovės tiekimas iš elektros tinklo	242
	• „myLEDmask“ prijungimas prie kaklo apačios	242
	• „myLEDmask“ prijungimas prie elektros tinklo	242
8.0	GAMINIO NAUDOJIMAS	243
9.0	NAUDOJIMO DAŽNUMAS IR CIKLAS	245
10.0	PRIEŽIŪRA	245
11.0	ŠALINIMAS	245

1.0 INFORMACIJA APIE VADOVĄ

Šie įrangos naudojimo patvirtinamieji dokumentai nėra skirti parduoti. Draudžiama kopijuoti visą ar dalį negavus tiesiogiai išreikšto leidimo. Dėl techninių ir (arba) komercinių priežasčių šiame dokumente pateikta informacija gali būti keičiama be išankstinio įspėjimo.



ĮSPĖJIMAS – šiuo simboliu pažymėti pranešimai skirti atkreipti dėmesį į operacijas ar situacijas, kurių nežinojimas ar netinkamas atlikimas gali sukelti pavojų operatoriui ir (arba) gydomam asmeniui.

2.0 ODOS SENĖJIMO MECHANIZMA

Senėjimas yra natūralus žmonių gyvenimo procesas, nesvarbu, ar jis yra genetinis, hormoninis, ar atsiranda dėl pasikartojančių veido judesių. Pirmąjį gyvenimo ketvirtį mes sugebame kovoti su šiuo reiškiniu, tačiau nuo antrojo ketvirčio (25–50 metų) mūsų imuninė sistema susilpnėja ir pradeda generuoti laisvuosius radikalus*, kurie pažeidžia audinius. Sumažėja mitochondrijų** funkcinis pajėgumas, atsiranda pusiausvyros sutrikimas tarp laisvųjų radikalų pertekliaus ir antioksidantų, kuriuos gaminame arba suvartojame, trūkumo: tai vadinama oksidaciniu stresu.

Be to, dėl saulės UVA ir UVB spindulių, streso (triukšmas, miego trūkumas, ligos), agresyvaus klimato poveikio (šaltis, vėjas, karštis), oro taršos (tabakas, išmetamosios dujos, ozonas, angliavandeniliai, tirpikliai) ir maisto taršos (pesticidai, plovikliai, pirolizuotos aminorūgštys (kepinas) atsiranda aktininis senėjimas.*** Visi šie elementai kenkia mūsų organizmui.

Matomos pasekmės: visi egzogeniniai ir endogeniniai veiksniai sukelia struktūrinius, funkcinis ir morfologinius odos pokyčius bei matomus pakitimus: raukšles ir smulkias linijas, suglebimą, akių maišelius, paraudimą, randus, suglebimą.

FOTOBİOMODULIACIJA su pažangiausiu technologiniu prietaisu – „myLEDmask“ prekės ženklo „myBlend“ kauke, kaip pastaraisiais metais įrodė daugybė rimtų publikacijų, gali duoti mažų mažiausiai patenkinamus, dažnai puikius, o kartais ir išskirtinius rezultatus.

Ši LED kaukė skirta kovai su veido ir kaklo odos senėjimu:

- Ji mažina raukšles ir stiprina odos stangrumą;
- išlygina odos tekstūrą ir sutraukia poras;
- atkuria odos spindesį ir ją atgaivina.

3.0 BENDROJI INFORMACIJA: TEISINĖ INFORMACIJA

3.1. Oficialus gamintojas

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

3.2. Atsakomybė

Gamintojas neatsako už prietaiso saugumą, patikimumą ir veikimą, jei:

- prietaisas naudojamas nesilaikant šioje instrukcijoje pateiktų nurodymų;
- patalpų, kuriose įrengtas prietaisas, elektros sistema neatitinka saugos standartų. Gamintojas atsisako bet kokios atsakomybės už žalą, padarytą asmenims ar turtui dėl prietaiso gedimo, esminių prietaiso funkcijų pakeitimo, nepakankamos priežiūros ir šiame vadove pateiktų nuostatų netaikymo.

* laisvieji radikalai: nestabilūs atomai ar molekulės, kurie siekia susijungti su kitais atomais ir sukelti grandininės reakcijas.

** mitochondrija: mikroskopinis elementas, daugelio gyvų organizmų ląstelės sudedamoji dalis, kuri aprūpina ląstelę energija ir yra būtina jos išlikimui.

*** aktininis: susijęs su šviesa arba sukeltas šviesos

Iškilius techninėms ar kitoms problemoms, kreipkitės į gamintoją:

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

3.3. Saugos ženklų ir simbolių reikšmė

Saugos ženklų ir simbolių, kuriuos galite rasti šiame dokumente ir ant fototerapijos stalo, sąrašas.



Vadovaukitės naudojimo instrukcijomis.



Šis simbolis vartojamas naudojimo instrukcijose siekiant įspėti apie galimą riziką, susijusią su gaminio naudojimu, kuri gali turėti įtakos paciento ar naudotojo saugai.



Šis simbolis vartojamas siekiant pateikti rekomendaciją naudotojui dėl prietaiso naudojimo.



Optinis pavojus: pavojus akims dėl infraraudonųjų spindulių.



Nurodo, kad šiuo simboliu pažymėta sritis yra BF tipo taikomoji dalis.



LED kaukė yra sertifikuota CE.



Gamintojo pavadinimas



Pagaminimo data



Prekės numeris



Serijos numeris

IP N₁N₂

Apsaugos klasė



Nuolatinė srovė



Leisti / pristabdyti

(Simbolis „Leisti / pristabdyti“ nurodo mygtuko funkciją: paleisti arba pristabdyti priežiūrą).



ON / OFF

Sistemos įjungimas

ON: įrenginį galima palikti įjungtą ne ilgiau kaip 13 min. 55 sek.

OFF: tarp seansų prietaisas turi būti išjungtas bent 30 minučių.



Šis simbolis rodo, kad pagal Elektros ir elektroninės įrangos atliekų direktyvą (2012/19/ES) ir nacionalinius teisės aktus gaminio negalima išmesti į buitines atliekas ir jis turi būti šalinamas atskirai Europoje.



Dūžta



Laikyti atokiau nuo vandens



Įkroviklis yra jautrus elektrostatinei iškrovai. Rekomenduojama su įkrovikliu elgtis atsargiai ir užtikrinti, kad jis būtų vienodo potencialo, taip pat įžeminti visas laidžias dalis.



Temperatūros ribos: nuo -10 iki 30 °C

Apsauga nuo kietųjų dalelių patekimo		Apsauga nuo skysčių prasiskverbimo	
0	Apsaugos nėra	0	Apsaugos nėra
1	Apsauga nuo kietųjų dalelių > 50 mm	1	Apsauga nuo vertikaliai krintančių vandens lašų (kondensato)
2	Apsauga nuo kietųjų dalelių > 12 mm	2	Apsauga nuo krintančio vandens iki 15° nuo vertikalės
3	Apsauga nuo kietųjų dalelių > 2,5 mm	3	Apsauga nuo krintančio vandens iki 60° nuo vertikalės
4	Apsauga nuo kietųjų dalelių > 1 mm	4	Apsauga nuo vandens pusrų iš visų pusių
5	Apsauga nuo dulkių	5	Apsauga nuo vandens srovių iš visų pusių
6	Dulkių nepraleidžiantis	6	Visiškai apsaugota nuo vandens srovių, panašių į jūros pusrus
	Pavyzdys	7	Apsauga nuo panardinimo poveikio
		8	Apsauga nuo ilgalaikio panardinimo poveikio

IPN₁N₂

Įkroviklis: IP 2X

Darbo sąlygos:

- Aplinkos temperatūra: nuo 0 iki +30 °C
- Aplinkos drėgmė: nuo 30 iki 75 % RH be kondensato
- Slėgis: 70–106 KPa

3.4. Atsargumo priemonės, saugos įspėjimai ir kontraindikacijos



Visi darbai su įrenginiu ir (arba) jo techninė priežiūra turi būti atliekami išjungus maitinimą ir neveikiant įrenginiui.



Gydymo metu naudotojas turi naudoti akių lygyje esančias okliuzines dalis. Naudojama gulint.



Kaukė būtinai turi būti valoma ir dezinfekuojama tarp dviejų naudojamų ir (arba) dviejų skirtingų žmonių.



Kaukė nėra atspari vandeniui. Griežtai draudžiama ją naudoti esant vandens.

Naudotojai informuojami apie šią riziką:



Nešiojamieji radijo dažnio (RF) ryšio įrenginiai, įskaitant periferinius įrenginius, tokius kaip antenos kabeliai ir išorinės antenos, neturėtų būti naudojami arčiau kaip 30 cm iki bet kurios „myLEDmask“ dalies, įskaitant „myBlend“ nurodytus kabelius, **kad būtų sumažinta trikdžių galimybė**. Priešingu atveju gali sutrikti šio prietaiso veikimas.



Kadangi naudojamoje šviesoje nėra UV spindulių komponentų, ji iš esmės nekelia jokio potencialiai kenksmingo pavojaus. Tačiau didelis skaičius galingų LED lempų gali akinti.



Naudojant kitus priedus, keitiklius ir kabelius, nei nurodyta ar pateikta šios įrangos gamintojo, gali padidėti šios įrangos elektromagnetinis spinduliavimas arba sumažėti jos atsparumas ir ji gali veikti netinkamai.



Artimųjų infraraudonųjų spindulių bangos ilgis (850 nm) yra už regimojo spektro ribų. Todėl šių LED aktyvumo naudotojas nemato. Valdymo sąsajoje esantys indikatorių LED rodo šių LED aktyvumą. Nežiūrėkite tiesiai į LED infraraudonųjų spindulių veikimo metu ir apskritai nežiūrėkite tiesiai į LED veikimo metu. Atlikus bandymus pagal IEC 62471 nustatyta, kad infraraudonųjų spindulių pavojus akims yra mažas (0 rizikos grupė).



Prietaisas turėtų būti naudojamas temperatūroje nuo 0 iki 30 °C.



Kaukė turi būti naudojama be apkrovos, atjungta nuo maitinimo kabelio.



Prietaisas turi būti naudojamas tik su pateikta įranga.



Atjungti įkroviklį turi būti lengva, o jungiklis lengvai pasiekiamas.



Jei naudojama pakartotinai, būtina daryti 30 minučių pertraukas tarp kiekvienos LED kaukės naudojimo procedūros ir 1 valandą po pilno įkrovimo.



Įkroviklio negalima naudoti drėgnoje aplinkoje arba prie vandens šaltinio.

RIZIKOS GRUPĖ 0 / RISK GROUP 0

DĖMESIO

Šis prietaisas skleidžia infraraudonosios spindulius.
Nežiūrėkite į infraraudonųjų spindulių šaltinį

CAUTION

IR emitted from this device. Do not stare at the IR source

Gaminys atitinka normą/Product classified to:
IEC 60601-2-57-2011

Kontraindikacijos

- **Fotofototerapijos preparatų vartojimas:** retinoidų ar kitų fotofototerapijos vaistų vartojimas kontraindikuotinas bet kokiam fototerapijos gydymui. Taip pat galima įtraukti kvepalus, eterinius aliejus ir kt. Jei abejojate, kreipkitės į dermatologą arba specialistą.
- **Priešuždegiminis gydymas:** tokio tipo gydymas panaikina LED terapijos naudą.
- **Nėštumas:** prietaisas nėra skirtas nėščioms moterims.
- **Vaikai:** prietaisas nėra skirtas vaikams.
- **Vėžiu sergantys pacientai:** fototerapija yra naudinga siekiant palengvinti įvairius šalutinius vėžio gydymo poveikius. Tačiau fototerapija sergantiems asmenims taikoma tik gydytojų specialistų nuožūra.

Naudojimo metu LED kaukė niekada neturi būti padengta jokia danga. Paciento oda turi būti tiesiogiai veikiamą šviesos.

Prietaisas, kuris gali liestis su nepažeista paciento oda, vadinamas „nekritiniu“ (maža infekcijos rizika) ir turėtų būti apdorojamas mažo lygio dezinfekcija. Todėl rekomenduojame prieš kiekvieną procedūrą ir po jos dezinfekuoti visas permatomas dalis, taip pat apsaugines dalis akių lygyje, kurios liečiasi su oda.

3.5. Tarnavimo laikas ir garantija

• Tarnavimo laikas

Apskaičiuotas prietaiso tarnavimo laikas – 8 metai (įskaitant vidutinį šviesos diodų tarnavimo laiką, kai prietaisas yra reguliariai naudojamas ir prižiūrimas), galimas pagrindinių komponentų, pavyzdžiui, kai kurių elektroninių plokščių, keitimas.

• Komeracinė garantija

Įrenginiui suteikiama 2 metų garantija.

Mūsų įrangai suteikiama dvejų metų garantija gedimams dėl gamybos ar konstrukcijos defekto.

Garantija taikoma tik mūsų technikų pripažintoms sugedusioms dalims pakeisti, aiškiai nurodant, kad pasiliegame teisę atlikti bet kokius mūsų gaminamos įrangos pakeitimus, jei manome, kad tai būtina.

Dėl laiko, reikalingo garantinei įrangai suremontuoti, negalima sumažinti kainos ar nukelti sutartų terminų, taip pat negalima pratęsti garantijos laikotarpio.

Garantija taikoma darbo ir atsarginių dalių išlaidoms, visos kitos išlaidos nedengiamas. Garantija netaikoma tuo atveju, jei gedimas atsirado dėl įprasto nusidėvėjimo, aplaidumo, nepakankamos techninės priežiūros, netinkamo įrangos naudojimo arba prijungimo ar sujungimo klaidų, taip pat tuo atveju, jei įranga buvo modifikuota arba ją remontavo mūsų nepatvirtinti technikai.

4.0 GAMINIO APŽVALGA

4.1. Veikimo principas

„myLEDmask“ yra prietaisas, leidžiantis atlikti veido ir kaklo fotobiomoduliaciją (naudojant šviesos diodų šviesą). Prietaisas generuoja vidinę spinduliuotę į veidą ir kaklą iš 2 skirtingų matomo spektro bangų ilgių LED šviesos: raudonos ir artimosios infraraudonosios. Procedūros iš anksto užprogramuojamos pagal kiekvieną fototipą (odos atspalvį) ir įrašomos į prietaisą.

4.2. Aprašymas



• Įrenginio sudėtis

„myLEDmask“ sudaro šviesos diodų kaukė ir maitinimo šaltinio įkroviklis. Prietaisas valdomas valdymo įtaisu, esančiu ant kaklo išorinės pusės.

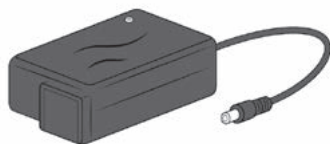
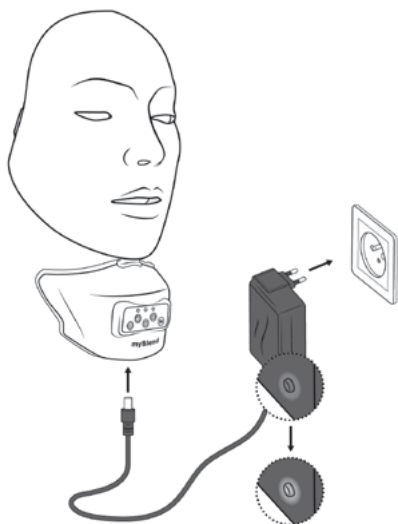
Maitinimo šaltinio akumulatorius taip pat yra kaklo srityje ir visiškai įkrautas gali būti naudojamas daug kartų.



„myLEDmask“ apsaugo akis naudojimo metu, nes **kaukės viduje yra plastikinės apsaugos**. Šios apsaugos taip pat padeda nustatyti kaukės padėtį ant veido. Jas papildo kiekvienai akiai skirtas antgalis. Juos galima išimti ir išvalyti.



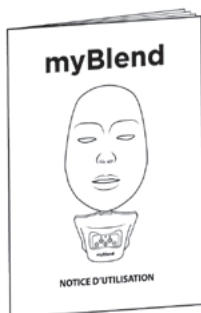
Tvirtinimo dirželis leidžia pritvirtinti kaukę ant galvos.



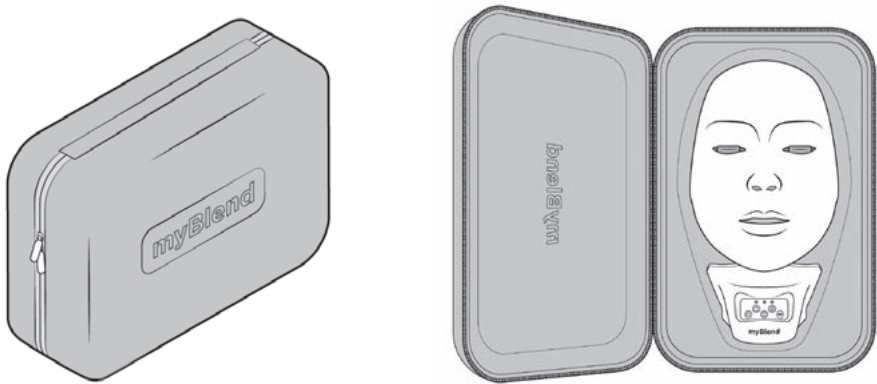
Maitinimo įkroviklis

Įkroviklio laidas tvirtinamas prie kaklo apačios (žr. 7.3 punktą : kaukės prijungimas).

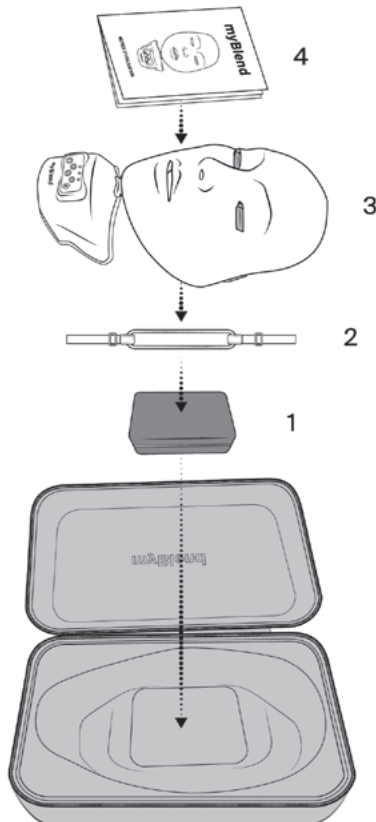
Prijungimas prie elektros tinklo užtikrina **įkrovimą per 3 val. 30 min.** (kabelio matmenys: 1800 mm), su 4 specialiais adapteriais, kuriuos galima pasirinkti pagal savo šalį.

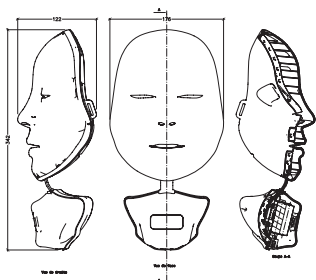


Naudojimo instrukcijoje pateikiama visa būtina teisinė informacija, informacija apie gaminį ir naudojimo instrukcijos.



Prietaiso „myLEDmask“ laikymo dėžutėje yra priedai ir naudojimo instrukcija, kad būtų lengva transportuoti.





LED kaukės charakteristikos:

Matmenys: 17,6 x 34,2 x 12,2 cm

Kaukės svoris: 650 g



Laikymo dėžutės charakteristikos:

Matmenys: 36,5 x 22 x 13,5 cm

Gabenimo dėklo svoris: 623 g

• Valdymo bloko veikimo režimas



Įrenginio įjungimas

Pasirinkite fototipą, kurį paspaudus pradeda „regeneruojančios patirties“ programa

- 1 fototipas šviesi oda
- 2 fototipas vidutinio tamsumo oda
- 3 fototipas tamsi oda



Programos paleidimas / sustabdymas ir atnaujinimas

Jūsų „myLEDmask“ automatiškai išsijungia seanso pabaigoje (žr. 8. Gaminio naudojimas)

4.3. Eksploatacinės charakteristikos

• Srovės tiekimo šaltinis – Įkroviklis: modelis 2116, prekės ženklas MASCOT. Griežtai draudžiama naudoti bet kokią kitą įkroviklį, išskyrus šį.

- Įtampa: nuo 100 iki 240 voltų kintamosios srovės
- Dažnis: 50–60 Hz
- Stipris: 0,35 A



Įkroviklis yra jautrus elektrostatinei iškrovai. Rekomenduojama su įkrovikliu elgtis atsargiai ir užtikrinti, kad jis būtų vienodo potencialo, taip pat įžeminti visas laidžias dalis.

• Skleidžiama optinė emisija

- Raudonieji šviesos diodai = 630 nm
- Raudonųjų šviesos diodų, skirtų veidui, skaičius: 122
- Raudonųjų šviesos diodų, skirtų kaklui, skaičius: 22
- Infraraudonieji šviesos diodai = 850 nm
- Infraraudonųjų spindulių šviesos diodų, skirtų veidui, skaičius: 122
- Infraraudonųjų spindulių šviesos diodų, skirtų kaklui, skaičius: 22

• Eksploatacinių charakteristikų tikslumas

3 apibrėžtų programų paaiškinimas

Fototipas	Laikas	Akumuliatoriaus veikimo laikas	Baigtų programų skaičius
1 programa 1 fototipas	5 min 35	35 min	6 kartai
2 programa 2 fototipas	11 min 10	35 min	3 kartai
3 programa 3 fototipas	13 min 55	35 min	2 kartai

5.0 GAMINIO TRANSPORTAVIMAS

Aplinkos sąlygos: $0^{\circ}\text{C} \leq 0 \leq +45^{\circ}\text{C}$. „myLEDmask“ tiekiami laikymo dėžutėje, kurioje ją galima saugiai transportuoti.

6.0 SANDĖLIAVIMAS

6.1 Sandėliavimas

Įranga turi būti laikoma sausoje vietoje, jos neturi veikti tiesioginiai saulės spinduliai. Laikymo sąlygos: 10–80 % nekondensuojantis drėgnumas, 0–35 °C temperatūra, 70–106 kPa atmosferos slėgis. Assicurarsi che myLEDmask sia sempre riposto nel suo contenitore dopo ogni utilizzo per proteggerlo dall'esposizione alla luce e da eventuali urti e cadute che potrebbero danneggiarlo.


Pasirūpinkite, kad „myLEDmask“ tarp naudojimū visada būtų laikoma dėžutėje, kad būtų apsaugota nuo galimų pažeidimų dėl smūgių ir kritimų bei nuo šviesos poveikio.

7.0 GAMINIO MONTAVIMAS

7.1. Bendroji informacija

„myLEDmask“ pristatoma surinkta, vienos dalies.

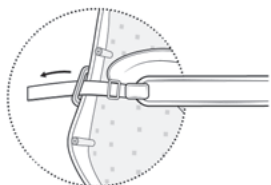
Pirmą kartą naudojant rekomenduojama prijungti kaukę prie maitinimo laido ir laikyti minimalaus 3,5 valandos įkrovimo laiko, kad kaukė būtų visiškai įkrauta. Kai akumuliatorius visiškai įkrautas, įkroviklio lemputė užsidegs žaliai, tai reiškia, kad įkroviklį reikia atjungti. **Po kiekvieno pilno įkrovimo nenaudokite kaukės 1 valandą ir prieš kiekvieną naudojimą ją atjunkite.**

 Visi darbai su įrenginiu turi būti atliekamos išjungus maitinimą.

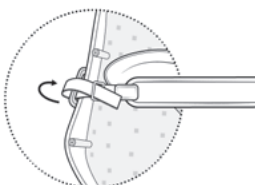
Elektriniam prijungimui ir įjungimo procedūrai reikalingas tik 2 polių + žeminimo lizdas (IEC tipo lizdas). (žr. 4.2 Įrenginio sudėtis).

Prietaisas pristatomas iš anksto sureguliuotas, todėl jo nereikia kalibruoti. Tačiau būtina laikytis 8 skyriaus „Gaminio naudojimas“ reikalavimų.

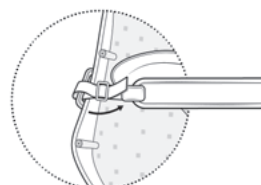
7.2. Dirželio tvirtinimas



Įkiškite dirželį į abiejose kaukės pusėse esančius standžius dirželio kabliukus.



Prakiškite dirželį per plastikinę sagtį.



Sureguliuokite dirželį pagal savo galvos dydį.

7.3. Srovės tiekimas iš elektros tinklo

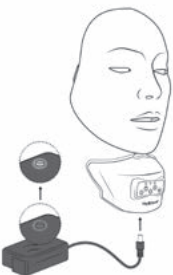
• „myLEDmask“ prijungimas prie kaklo apačios



Norint naudoti „myLEDmask“, reikia 100–240 V 50 Hz elektros tinklo.

Įkroviklio negalima naudoti drėgnoje aplinkoje arba prie vandens šaltinio.

Įkroviklio kištuko išvadas tvirtinamas prie kaklo apačios.



• „myLEDmask“ prijungimas prie elektros tinklo

Įkroviklio tinklo dalis prijungiama prie elektros lizdo (100-240 V/50 Hz) pasirinkus konkretų adapterį pagal savo šalį (4 skirtingi modeliai).

Leiskite kaukei krautis tiek laiko, kiek reikia maksimaliam įkrovimui užtikrinti, t. y. bent 3,5 valandos.

Po kiekvieno pilno įkrovimo atjunkite kaukę (tiek kaukės laidą, tiek tinklo kištuką) ir nenaudokite jos bent 1 valandą.

LED kaukės įkrovos būsenos tikrinimas.

Kai prijungiate LED kaukę, galite patikrinti akumuliatoriaus įkrovos būseną pagal indikatorius.

Indikatorius	Būseną
Oranžinė	Akumuliatorius įkraunamas
Žalia	Akumuliatorius visiškai įkrautas

Pastaba:

Užsižiebęs žaliai indikatoriumi, atjunkite kaukę ir prieš naudodami palikite ją bent 1 valandai.

Vėliau visiškai įkrautu „myLEDmask“ galima atlikti iki 6 gydymo seansų, tarp kiekvieno seanso darant 30 minučių pertraukas (žr. 4.3. Eksploatacinių charakteristikų tikslumas). Tereikės kartoti įkrovimo procesą naudojant įkroviklio kabelį, kad būtų galima reguliariai naudoti prietaisą.

Įkrovus „myLEDmask“ kaukę, prieš naudojimą būtina ištraukti maitinimo laidą iš kaklo apačios.

 **Kaukė naudojama, kai maitinimas išjungtas.**

8.0 GAMINIO NAUDOJIMAS




Naudojant „myLEDmask“ nereikia jokių specialių įgūdžių, ji buvo sukurta siekiant paprastesnio naudojimo (programos yra iš anksto nustatytos), taip sumažinant atliktinų operacijų skaičių.

1 ETAPAS: paruoškite odą procedūrai

Prieš kiekvieną seansą nuvalykite ir nusauskinkite veidą, kad pašalintumėte nešvarumus ir makiažą. (8.0 8 Etapas: LED kaukės valymas)

2 ETAPAS: įjunkite „myLEDmask“

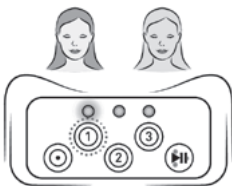
Įjunkite kaukę paspausdami šį prietaiso įjungimo mygtuką / simbolį  (esantį ant valdymo dėžutės ties kaklu).

Virš valdymo bloko 1 mygtuko užsidegs lemputė, patvirtinanti įjungimą. 1 fototipas pasirenkamas automatiškai.

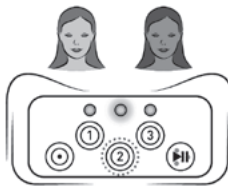
3 ETAPAS: pasirinkite fototipą

Pasirinkite gydymo programą: norėdami pasirinkti fototipą*, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais:

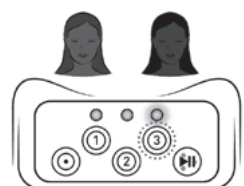
I fototipas: šviesi oda.
Kairysis mygtukas.
Jis iš anksto pasirinktas pagal numatytuosius nustatymus.



II fototipas: vidutinio tamsumo oda.
Vidurinis mygtukas.



III fototipas: tamsi oda.
Dešinysis mygtukas.



*Gydymas atliekamas atsižvelgiant į jūsų fototipą; pasirinkus mažesnę ar didesnę, naudoti gali nebūti ir gali kilti pavojus jūsų odai.

4 ETAPAS: uždėkite kaukę ant veido

Užsidėkite kaukę ant veido ir sureguliuokite dirželį, kad kaukę gerai priglustų prie veido.



5 ETAPAS: atsigulkite ir pradėkite gydymą

Kad galėtumėte visapusiškai išnaudoti seanso teikiamą naudą, patariame atsigulti ant nugaros, užmerkti akis ir sureguliuoti apsaugas, kad būtų išvengta bet kokio akinimo.



6 ETAPAS: pradėkite gydymą

Pasirinkę fototipą (arba naudodami iš anksto pasirinktą 1 fototipą), paspauskite pradžios mygtuką (kuris yra paryškintas) ir palaikykite jį nuspaustą 2 sekundes:

▶ II „Programos paleidimas / sustabdymas ir atnaujinimas“, kad būtų pradėtas gydymo seansas

Seanso metu pasirinkto fototipo indikatorius mirksi, taip patvirtindamas fototipo pasirinkimą.

7 ETAPAS: „myLEDmask“ gydymo seanso pabaiga / išjungimas

Pasibaigus seansui LED kaukė automatiškai išsijungs.

Bet kuriuo metu galite sustabdyti gydymą paspausdami ir 2 sekundes palaikydami mygtuką **▶ II** „Programos paleidimas / sustabdymas ir atnaujinimas“.

Jei paspaudę mygtuką **▶ II** „Programos paleidimas / sustabdymas ir atnaujinimas“ padarysite ilgesnę nei 30 sekundžių pauzę, lemputė lėtai mirksės 30 sekundžių ir kaukė automatiškai persiprogramuos į 1 fototipą.

Jei pauzė trunka ilgiau nei 60 sekundžių, prietaisas automatiškai išsijungs dėl saugumo.

Geriausia nenutraukti pradėto gydymo.



8 ETAPAS: LED kaukės valymas

Pasibaigus seansui, išvalykite „myLEDmask“ ir įdėkite ją į apsauginę dėžutę su įkrovikliu.

Vidinius kaukės veido ir kaklo paviršius, kurie liečiasi su oda, galima nuvalyti nušluostant nauja vienkartinė rankų servetėle arba 70 % alkoholio tirpalu.

NENAUDOKITE jokių kitų valymo priemonių, nes jos gali pažeisti plastiką.

9.0 NAUDOJIMO DAŽNUMAS IR CIKLAS

Visą gydymo ciklą sudaro kelios procedūros, atliekamos 6–8 savaites iš eilės ne mažesniais kaip 48 valandų intervalais. Pakartokite šį ciklą su 1 mėnesio pertrauka tarp gydymo laikotarpių. Šios rekomendacijos atitinka mūsų klinikinių tyrimų rezultatus.

10.0 PRIEŽIŪRA

Bet kokia intervencija, nesusijusi su šioje instrukcijoje aprašytu naudojimu, yra draudžiama ir automatiškai panaikina garantiją.

Iškilius problemoms, kreipkitės į mūsų aptarnavimo skyrių arba į pardavėją.

Bet koks modifikavimas automatiškai panaikina garantiją.

11.0 ŠALINIMAS

Šalinimas atliekamas pasibaigus gaminio eksploatavimo laikui arba sugedus ar pažeidus dalis naudojimo metu.

Pasibaigus prietaiso eksploatavimo laikui, jį reikia šalinti pagal atitinkamos šalies atliekų šalinimo taisykles: jei nesate tikri dėl taikomų taisyklių, kreipkitės į „myBlend“.

Prietaisą sudaro plastikinės, mechaninės dalys, akumulatorius ir elektroniniai komponentai.

Indhold

1.0	OPLYSNINGER OM BRUGSANVISNINGEN	247
2.0	MEKANISMERNE BAG HUDENS ALDRING	247
3.0	GENERELT: Juridiske oplysninger	247
3.1.	Juridisk producent	247
3.2.	Ansvarsområder	247
3.3.	Betydningen af sikkerhedsmærkninger og -symboler	248
3.4.	Forholdsregler, sikkerhedsadvarsler og kontraindikationer	249
3.5.	Brugslevetid og garanti	251
	• Brugslevetid	251
	• Garanti	251
4.0	PRODUKTOVERSIGT	252
4.1.	Funktionsprincip	252
4.2.	Beskrivelse	252
	• Enhedens elementer	252
	• Brug af betjeningspanelet	255
4.3.	Specifikationer for drift	256
	• Strømforsyning	256
	• Leveret optisk emission	256
	• Yderligere specifikationer for drift	256
5.0	TRANSPORT AF PRODUKTET	256
6.0	OPBEVARING	256
6.1	Opbevaring	256
7.0	SAMLING AF PRODUKTET	256
7.1.	Generelt	256
7.2.	Montering af remmen	258
7.3.	Strømforsyning	257
	• Tilslutning af myLEDmask til den nederste halsdel	257
	• Tilslutning af myLEDmask til lysnettet	257
8.0	ANVENDELSE AF PRODUKTET	258
9.0	HYPPIGHED OG BRUGSCYKLUS	260
10.0	VEDLIGEHOLDELSE	260
11.0	BORTSKAFFELSE	260

1.0 OPLYSNINGER OM BRUGSANVISNINGEN

Denne brugsanvisning, der forklarer brugen af enheden, er ikke til salg. Gengivelse af hele eller dele heraf uden udtrykkelig tilladelse er forbudt.

Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel af tekniske og/eller kommercielle grunde.



ADVARSEL - Meddelelser med dette symbol har til formål at henlede opmærksomheden på handlinger eller situationer, som, hvis de ikke er kendte eller udføres korrekt, kan indebære en risiko for operatøren og/eller den person, der behandles.

2.0 MEKANISMERNE BAG HUDENS ALDRING

Aldring er en naturlig proces for mennesker, uanset om den er genetisk, hormonal eller skyldes gentagne bevægelser i ansigtet. I den første fjerdedel af vores liv er vi i stand til at bekæmpe dette fænomen, men fra andet kvartal (25-50 år) svækkes vores immunsystem, og der genereres frie radikaler*, som skader vores væv. Mitochondriernes** funktionelle kapacitet mindskes, og der opstår en ubalance mellem et overskud af frie radikaler og en utilstrækkelig produktion eller indtagelse af antioxidant. Denne ubalance er kendt som oxidativt stress.

Der er også aktinisk aldring*** som følge af UVA- og UVB-stråler fra solen og stress (støj, manglende søvn, sygdomme), klimatiske aggressioner (kulde, vind, varme), luftforurening (tobak, udstødningsgasser, ozon, kulbrinter, opløsningsmidler) og fødevarerforurening (pesticider, rengøringsmidler, pyrolyserede aminosyrer (stegning)). Alle disse elementer er skadelige for vores krop.

De synlige konsekvenser: Alle de eksogene og endogene faktorer vil forårsage strukturelle, funktionelle og morfologiske ændringer i huden samt synlige forandringer: Rynker og fine linjer, slaphed, poser i øjenhulen, rødme, ar og mathed.

FOTOBIO-MODULATION udført med det mest avancerede teknologiske udstyr: myLEDmask fra mærket myBlend kan, som det er blevet bevist i adskillige seriøse publikationer i de seneste år, give resultater, der som minimum er tilfredsstillende, ofte perfekte og nogle gange exceptionelle.

LED-masken er designet til at give anti-ageing fordele til ansigtet og halsen:

- Den er målrettet mod rynker og forbedrer hudens fasthed;
- Den udglatter hudens struktur og strammer porerne;
- Den genopretter udstrålingen og genopliver huden.

3.0 GENERELT: JURIDISKE OPLYSNINGER

3.1. Juridisk producent

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tlf.: +33 1 56 60 60 00

3.2. Ansvarsområder

Producenten er ikke ansvarlig for enhedens sikkerhed, pålidelighed og ydeevne, hvis:

- enheden ikke anvendes i overensstemmelse med anvisningerne i denne brugsanvisning;
- det elektriske system i det lokale, hvor enheden er installeret, ikke opfylder sikkerhedsstandarderne. Fabrikanten fralægger sig ethvert ansvar for skader på personer eller ejendom som følge af forringelse af enheden, ændring af enhedens væsentlige funktioner, manglende vedligeholdelse og manglende overholdelse af bestemmelserne i denne brugsanvisning.

* frie radikaler: ustabile atomer eller molekyler, der søger at binde sig til andre atomer og forårsager kædereaktioner.

** mitochondrier: mikroskopisk element, der findes i cellerne hos de fleste levende organismer, og som leverer energi til cellen og er afgørende for dens overlevelse.

*** aktinisk: relateret til eller forårsaget af lys.

I tilfælde af tekniske eller andre problemer skal du kontakte producenten:

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tlf.: +33 1 56 60 60 00

3.3. Betydningen af sikkerhedsmærkninger og -symboler

Liste over sikkerhedsmærkninger og -symboler, som du kan støde på i dette dokument og på fotobehandlingsbordet.



Se brugsanvisningen.



Dette symbol anvendes i brugsanvisningen for at advare om en potentiel risiko ved brug af produktet, som kan påvirke patientens eller brugerens sikkerhed.



Dette symbol bruges til at give en anbefaling til brugeren om brugen af enheden.



Optisk fare: Fare for øjnene på grund af infrarød stråling.



Angiver, at området med dette symbol er en anvendt type BF del.



LED-masken er CE-certificeret.



Producentens navn



Fremstillingsdato



Artikelnummer



Serienummer

IP N, N₁

Beskyttelsesklasse



Jævnstrøm



Afspilning/Pause

(Symbolet for afspilning/pause angiver knappens funktion: sætte i drift eller sætte behandlingen på pause).



ON/OFF

Tænding af systemet

ON: Enheden kan forblive tændt i højst 13 min 55 s

OFF: Enheden skal forblive slukket i mindst 30 minutter mellem hver session



Dette symbol angiver, at et produkt i henhold til direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (2012/19/EU) og national lovgivning ikke må bortskaffes via husholdningsaffaldet og skal bortskaffes separat i Europa.



Skrøbelig



Holdes væk fra vand



Opladeren er følsom over for elektrostatiske udladninger. Det anbefales at håndtere opladeren med forsigtighed og at gøre den ækvipotentiel samt at jordforbinde alle strømførende dele.



Temperaturgrænser: -10°C til 30°C

Beskyttelsesklasse mod indtrængning af faste stoffer		Beskyttelsesklasse mod indtrængning af væske	
0	Ingen beskyttelse	0	Ingen beskyttelse
1	Beskyttelse mod faste stoffer > 50 mm	1	Beskyttelse mod lodret nedfaldende vanddråber (kondensvand)
2	Beskyttelse mod faste stoffer > 12 mm	2	Beskyttelse mod faldende vanddråber op til 15° fra lodret
3	Beskyttelse mod faste stoffer > 2,5 mm	3	Beskyttelse mod faldende vanddråber op til 60° fra lodret
4	Beskyttelse mod faste stoffer > 1 mm	4	Beskyttelse mod vandstråler under lavtryk fra alle retninger
5	Beskyttelse mod støv	5	Beskyttelse mod vandstråler under højtryk fra alle retninger
6	Tæthed mod støv	6	Fuldt beskyttet mod vandstråler, der ligner bølger fra havet
Eksempel: 		7	Beskyttelse mod virkningerne af nedsænkning i op til 1 m dybt vand
		8	Beskyttelse mod virkningerne af længerevarende nedsænkning i vand under tryk

IPN₁N₂

Oplader: IP 2X

Brugsbetingelser:

- Omgivelsestemperatur: 0 °C til +30 °C
- Omgivende luftfugtighed: 30 % til 75 % RH ikke-kondenserende
- Tryk: 70 til 106 KPa

3.4. Forholdsregler, sikkerhedsadvarsler og kontraindikationer



Alle manipulationer og/eller vedligeholdelse af enheden skal udføres, mens strømmen er slukket, og enheden er ude af drift.



Brugeren skal bruge øjenbeskyttelserne under behandlingen. Enheden skal anvendes i liggende stilling.



Masken skal rengøres og desinficeres mellem 2 anvendelser og 2 forskellige personer.



Masken er ikke vandtæt. Det er strengt forbudt at bruge den i nærheden af vand.

DA

Brugerne informeres om følgende risici:



Bærbare RF-kommunikationsenheder (radiofrekvens), herunder periferiudstyr såsom antennekabler og eksterne antenner, bør ikke anvendes inden for 30 cm af nogen del af myLEDmask, herunder kabler, der er specificeret af myBlend for at begrænse risikoen for interferens. Ellers kan enhedens ydeevne blive forringet.



Da det anvendte lys ikke indeholder nogen UV-komponenter, udgør det i princippet ikke nogen potentielt skadelige farer. Det store antal kraftige LED-lamper kan dog forårsage blænding.



Anvendelse af andet tilbehør, andre transducere og kabler end dem, der er specificeret eller leveret af producenten af denne enhed, kan medføre øget elektromagnetisk emission eller nedsat immunitet for denne enhed og resultere i forkert funktion.



Den nær-infrarøde bølgelængde (850 nm) er en bølgelængde uden for det synlige spektrum. Aktiviteten af disse LED er derfor ikke synlig for brugeren. Indikator-LED på betjeningsinterfacet viser aktiviteten af disse LED. Kig ikke direkte på LED'ene under infrarød aktivitet, og kig generelt ikke direkte på aktive LED. Testene i henhold til NF IEC 62471 viste en lav risiko (risikogruppe 0) for infrarød stråling, kun vedrørende faren for øjet.



Enheden skal anvendes i et temperaturområde mellem 0 °C og 30 °C.



Masken må ikke bruges, når den er under opladning, og den skal være koblet fra strømforsyningen, når i brug.



Enheden må kun anvendes sammen med det medfølgende udstyr.



Det skal være let at frakoble opladeren.



Hvis masken bruges gentagne gange, er det vigtigt, at LED-masken hviler i 30 minutter mellem hver behandling og 1 time efter en fuld opladning.



Opladeren må ikke bruges i våde omgivelser eller i nærheden af en vandkilde.

RISIKOGRUPPE 0 / RISK GROUP 0

FORSIGTIG

Infrarødt lys udsendes af denne enhed.
Kig ikke direkte ind i den infrarøde lyskilde.

CAUTION

IR emitted from this device. Do not stare at the IR source

Fremstillet ifølge normen/Product classified to:
IEC 60601-2-57-2011

Kontraindikationer

- **Indtagelse af fotosensibiliserende produkter:** Indtagelse af retinoider eller andre fotosensibiliserende lægemidler er en kontraindikation for enhver fototerapeutisk behandling. Visse parfumer og æteriske olier kan også være kontraindikeret. I tvivlstilfælde bør en hudlæge eller en specialist konsulteres.
- **Anti-inflammatorisk behandling:** Denne type behandling ophæver fordelene ved LED-behandling.
- **Graviditet:** Enheden er ikke beregnet til gravide kvinder
- **Børn:** Enheden er ikke beregnet til børn.
- **Kræftpatienter:** Fototerapi er nyttig til at lindre en række bivirkninger fra kræftbehandling. Men brugen af fototerapi til de berørte personer er op til lægernes skøn.

Under brug må LED-masken aldrig være dækket af noget som helst materiale. Patientens hud skal være direkte udsat for lyset.

Hvis enheden kommer i kontakt med patientens intakte hud, betragtes det som "ikke-kritisk" (lav risiko for infektion), og enheden skal desinficeres på lavt niveau. Vi anbefaler derfor, at alle gennemsigtige dele, men også de dele af øjenbeskyttelsen, der kommer i kontakt med huden, desinficeres før og efter hver behandling.

3.5. Brugslevetid og garanti

• Brugslevetid

Enheden har en anslået brugslevetid på 8 år (inklusive den gennemsnitlige brugslevetid for LED ved regelmæssig brug og vedligeholdelse), med eventuel udskiftning af større komponenter som f.eks. visse elektroniske kort.

• Garanti

Der er 2 års garanti på enheden.

Vores udstyr har to års garanti mod enhver risiko for funktionsfejl som følge af fabrikations- eller konstruktionsfejl.

Garantien er begrænset til udskiftning af dele, som vores teknikere har anerkendt som defekte, idet det udtrykkeligt præciseres, at vi forbeholder os ret til at foretage ændringer i det udstyr, vi har fremstillet, hvis vi finder det nødvendigt.

Den tid, det tager at reparere en enhed under garantien, kan ikke kompenseres ved et prisnedslag, udsættelse af aftalte betalingsfrister eller ved en forlængelse af garantien.

Garantien dækker udgifter til arbejdskraft og reservedele, med udelukkelse af alle andre udgifter. Garantien dækker ikke funktionsfejl forårsaget af normal slitage af produktet, uagtsomhed, manglende omhu, forkert brug af enheden eller fejl ved tilslutning eller tilkobling af enheden, herunder i tilfælde af ændring af enheden eller indgreb foretaget af teknikere, der ikke er certificeret af producenten.

4.0 PRODUKTOVERSIGT

4.1. Funktionsprincip

Enheden myLEDmask er en enhed til fotobiomodulation (baseret på udsendelse af lys fra en lysdiode (LED)) af ansigtet og halsen. Lyset stråler fra enhedens indre ud på ansigtet og halsen. Dette lys genereres af lysdioder (LED) med to forskellige bølgelængder i det synlige spektrum: rødt og nær-infrarødt. Ansigtsbehandlingerne er forprogrammeret på grundlag af hver enkelt fototype (hudtone) og registreret i enheden.

4.2. Beskrivelse



• Enhedens elementer

myLEDmask består af en LED-maske og en oplader til strømforsyning. Enheden styres via et **betjeningspanel på den udvendige side af halsdelen.**

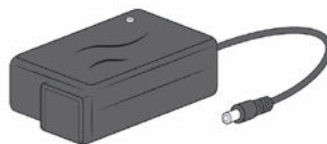
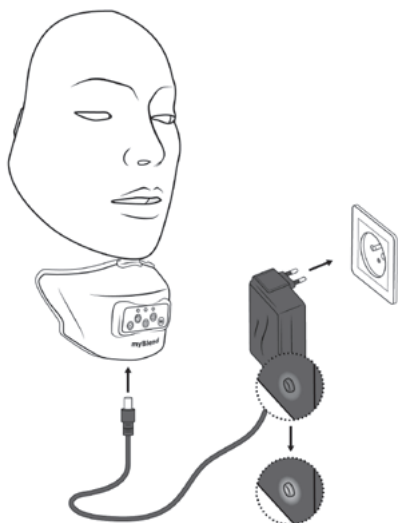
Strømbatteriet er også placeret i halsdelen og kan bruges flere gange, når det er fuldt opladet.



myLEDmask beskytter øjnene under brug **ved hjælp af plastikbeskyttere inde i masken.** Disse beskyttelser giver dig også mulighed for at for at placere masken korrekt på dit ansigt. Der er også et øjecover til hvert øje. Disse øjecovers kan tages af og rengøres.



Masken fastgøres omkring hovedet ved brug af remmen.



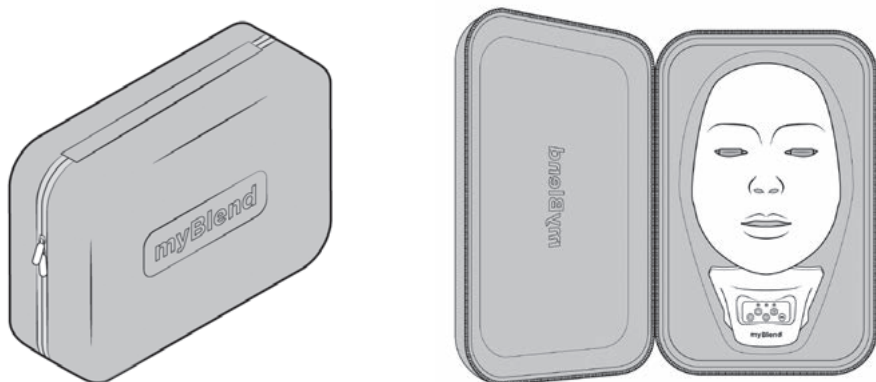
Oplader

Opladerkablet fastgøres nederst på halsdelen (se 7.3. Tilslutning af masken).

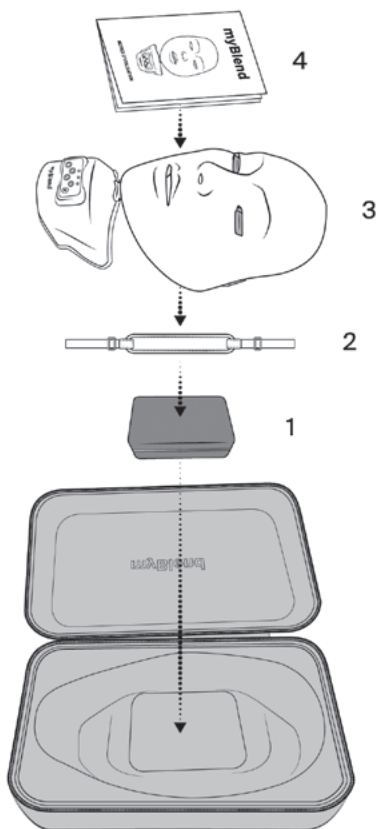
Når masken er tilsluttet til elnettet, **oplades den på 3,5 time**, (ledningens længde: 1800 mm), **med brug af 4 specifikke adaptere**, der kan vælges i henhold til brugslandet.

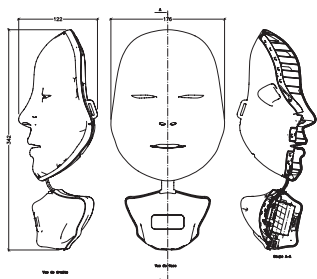


Brugsanvisningen indeholder alle de nødvendige juridiske meddelelser, produktinformationer og brugsanvisninger.



For at gøre transporten nem indeholder **opbevaringsboksen** til din myLEDmask alt tilbehøret og brugsanvisningen.





LED-maskens specifikationer:

Størrelse: 17,6 x 34,2 x 12,2 cm
Maskens vægt: 650 g



Opbevaringsboksens specifikationer:

Størrelse: 36,5 x 22 x 13,5 cm
Vægt: 623 g

• Brug af betjeningspanelet



Tænding af enheden

Tryk på den knap, der svarer til din fototype, for at starte dit "regenererende"-program.

- Fototype 1 Lys hud
- Fototype 2 Middelmørk hud
- Fototype 3 Mørk hud



Start/Stop & Genoptag programmet

Din myLEDmask stopper automatisk ved afslutningen af sessionen (se 8. Anvendelse af produktet)

4.3. Specifikationer for drift

• **Strømforsyning - Oplader: Model 2116 mærket MASCOT. Det er strengt forbudt at bruge en anden oplader end denne reference.**

- Spænding: 100 til 240 volt, vekselstrøm
- Frekvens: 50-60 Hz
- Intensitet: 0,35 A



Opladeren er følsom over for elektrostatiske udladninger. Det anbefales at håndtere opladeren med forsigtighed og at gøre den ækvipotentiel samt at jordforbinde alle strømførende dele.

• **Leveret optisk emission**

- Røde lysdioder = 630 nm
- Røde lysdioder på ansigtsdelen: 122
- Antal røde lysdioder på halsdelen: 22
- Infrarøde lysdioder = 850 nm
- Antal infrarøde lysdioder på ansigtsdelen: 122
- Antal infrarøde lysdioder på halsdelen: 22

• **Yderligere specifikationer for drift**

Forklaring af de 3 definerede programmer

Fototype	Tid	Batteriets levetid	Antal komplette programmer
Program 1 Fototype 1	5 min. 35 s.	35 min.	6 gange
Program 2 Fototype 2	11 min. 10 s.	35 min.	3 gange
Program 3 Fototype 3	13 min. 55 s.	35 min.	2 gange

5.0 TRANSPORT AF PRODUKTET

Omgivende forhold: $0^{\circ}\text{C} \leq 0 \leq +45^{\circ}\text{C}$. myLEDmask leveres i sin opbevaringsboks, som gør det muligt at transportere den sikkert.

6.0 OPBEVARING

6.1 Opbevaring

Enheden skal opbevares på et tørt sted og må ikke udsættes for direkte sollys. Opbevaringsbetingelserne er en luftfugtighed på mellem 10 og 80 % uden kondensering og en temperatur på mellem 0°C og 35°C under et atmosfærisk tryk på 70 kPa til 106 kPa.

Sørg for, at din myLEDmask altid opbevares i boksen mellem brug for at beskytte den mod eventuelle stød og fald, der kan beskadige den, og for at beskytte den mod udsættelse for lys.

7.0 SAMLING AF PRODUKTET

7.1. Generelt

myLEDmask leveres én del (allerede samlet).

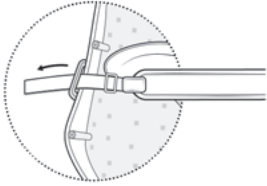
Før første brug anbefales det, at masken sættes i stikkontakten ved hjælp af strømkablet, og at den sættes til opladning i **mindst 3,5 timer** for fuld opladning. Når batteriet er fuldt opladet, lyser opladerlampen grønt, hvilket indikerer, at opladeren skal frakobles. **Lad masken hvile i 1 time efter hver fulde opladning**, og kontroller, at den er frakoblet, før hver brug.

 **Enheden må ikke være tilsluttet strømforsyningen under brug.**

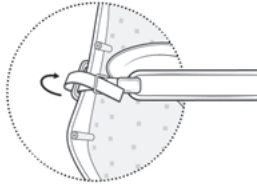
Til den elektriske tilslutning og tænding kræves kun et 2-polet stik + jordforbindelse (IEC-stik). (se punkt 4.2 "Enhedens elementer").

Enheden leveres forudindstillet, så der skal ikke foretages nogen "kalibrering". **Kapitel 8 - Anvendelse af produktet.**, skal dog følges.

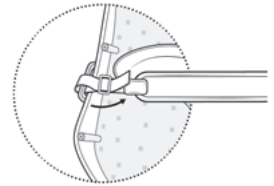
7.2. Montering af remmen



Sæt remmen ind i de stive remkroge på hver side af masken



Før remmen gennem plastikspændet



Juster remmen efter din hovedstørrelse

7.3. Strømforsyning

• Tilslutning af din myLEDmask til den nederste halsdel



For at kunne bruge myLEDmask skal du bruge en strømforsyning på 100-240V 50Hz.

Opladeren bør ikke bruges i fugtige omgivelser eller i nærheden af en vandkilde.

Strømoladerens jackudgang er fastgjort nederste på halsdelen.

• Tilslutning af myLEDmask til lysnettet



Sæt opladeren i en stikkontakt (100-240 V 50 Hz) ved hjælp af den specifikke adapter, der passer til bruglandet (der medfølger fire forskellige adaptere).

Lad masken oplade i mindst 3,5 timer, indtil den er fuldt opladet.

Tag masken ud af stikket (både maskekablet og netstikket), og lad den hvile i mindst 1 time efter hver fulde opladning.

Kontroller LED-maskens opladningsstatus.

Når du tilslutter LED-masken, viser en indikatorlampe batteriets opladningsstatus.


Indikatorlys	Statut
Orange	Batteriet er under opladning
Grøn	Batteriet er fuldt opladet

Bemærk:

Tag masken ud af stikkontakten, når den grønne lampe lyser, og lad masken hvile i mindst 1 time, før du bruger den.

Når myLEDmask er fuldt opladet, kan den udføre op til 6 behandlinger med 30 minutters pause mellem hver behandling (se 4.3. Yderligere specifikationer for drift). Opladningsprocessen kan blot gentages med opladerkablet for at fortsætte den regelmæssige brug.

Når myLEDmask er blevet opladet, er det vigtigt at fjerne strømkablet fra den nederste halsdel, før du tager den i brug.

 Masken skal bruges med strømmen frakoblet.

8.0 ANVENDELSE AF PRODUKTET



Brugen af myLEDmask kræver ingen særlige færdigheder, den er designet med henblik på at være enkel i brug (programmerne er foruddefinerede), hvilket minimerer antallet af betjeningstrin.

TRIN 1: Forbered din hud til behandlingen

Rens og tør ansigtet før hver behandling for at fjerne urenheder og make-up. (8.0 Trin 8 Rengøring af LED-masken)

TRIN 2: Tænd myLEDmask

Tænd masken ved at trykke på knappen Tænd  på halsdelens betjeningspanel.

Lampen over knap 1 på betjeningspanelet tænder for at bekræfte, at der er tændt. Fototype 1 er automatisk valgt på forhånd.

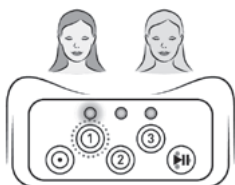
TRIN 3: Vælg den ønskede fototype

Vælg behandlingsprogrammet: Følg instruktionerne nedenfor for at vælge din fototype*:

Fototype I: Lys hud.

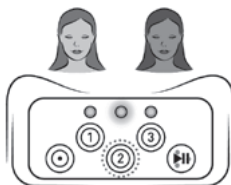
Venstre knap.

Den er som standard valgt på forhånd.



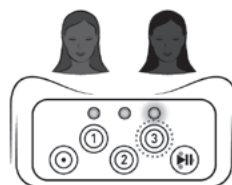
Fototype II: Mellemmørk hud.

Knap i midten.



Fototype III: Mørk hud.

Højre knap.



*Behandlingen er baseret på din fototype, hvis der vælges en behandlingstype der ikke matcher din hudtype, kan det resultere i annullering af fordelene og det kan potentielt indebære risiko for din hud.

TRIN 4: Sæt masken på ansigtet

Sæt masken på ansigtet, og juster remmen, så masken passer så godt som muligt til dit ansigt.




TRIN 5: Læg dig ned, og start behandlingen

For at få det fulde udbytte af din behandling anbefaler vi, at du ligger på ryggen, holder øjnene lukkede og justerer beskyttelserne for at undgå enhver form for blænding.



TRIN 6: Start behandlingen

Når fototypen er valgt (eller valgt på forhånd for fototype 1), skal du trykke på startknappen (som er markeret) i 2 sekunder:


 Start/stop & Genoptag for at starte din behandling


Under sessionen blinker lyset for den valgte fototype, hvilket bekræfter valget af fototypen.



TRIN 7: Afslutning af myLEDmask behandlingssession/Afbrydelse

Din LED-maske slukker automatisk ved afslutningen af din session.

Du kan til enhver tid sætte behandlingen på pause ved at trykke i 2 sekunder på knappen Start/Stop & Genoptag .

Hvis du holder pause i mere end 30 sekunder ved at trykke på knappen Start/Stop & Genoptag , blinker lyset langsomt i 30 sekunder, og masken omprogrammeres automatisk til fototype 1.

Hvis du holder pause i mere end 60 sekunder slukker enheden automatisk af sikkerhedshensyn. Det er bedst ikke at afbryde den igangværende behandling.



TRIN 8: Rengøring af LED-masken

Når sessionen er slut, skal du rengøre din myLEDmask og opbevare den i den beskyttende boks sammen med opladeren.

Maskens indvendige ansigts- og halsoverflader, der kommer i kontakt med huden, kan rengøres ved at tørre dem af med engangsserviet eller renseserviet fugtet med 70 % alkoholopløsning.

BRUG IKKE andre rengøringsmidler, da dette kan beskadige plastikken.

9.0 HYPPIGHED OG BRUGSCYKLUS

En komplet behandlingscyklus består af flere anvendelser med mindst 48 timers mellemrum i løbet af 6 til 8 på hinanden følgende uger. Gentag denne cyklus med en pause på 1 måned mellem hver behandlingsperiode. Disse anbefalinger er i overensstemmelse med vores kliniske undersøgelser.

10.0 VEDLIGEHOLDELSE

Enhver anvendelse af masken til andet formål end beskrevet i denne vejledning er forbudt og vil automatisk ophæve garantien.

I tilfælde af problemer bedes du kontakte vores serviceafdeling eller din forhandler.

Enhver ændring vil automatisk ophæve garantien.

11.0 BORTSKAFFELSE

Bortskaffelse vedrører enten produktet, når dets brugslevetid er udløbet, eller dele, der er defekte eller beskadiget under brug.

Ved udløbet af enhedens levetid skal den bortskaffes i overensstemmelse med bestemmelserne Tøv ikke med at kontakte myBlend, hvis du er usikker på de gældende regler.

Enheden indeholder plastdele, mekaniske dele, et batteri og elektroniske komponenter.

Innehållsförteckning

1.0	INFORMATION OM BRUKSANVISNINGEN	262
2.0	ORSAKERNA BAKOM HUDENS ÅLDRANDE	262
3.0	ALLMÄNT: JURIDISK INFORMATION	262
3.1	Legal tillverkare	262
3.2	Ansvar	263
3.3	Vad märkningarna och säkerhetsymbolerna betyder	264
3.4	Försiktighetsåtgärder, säkerhetsvarningar och kontraindikationer	264
3.5	Livslängd och garanti	266
	• Livslängd	266
	• Försäljningsgaranti	266
4.0	ALLMÄN PRESENTATION AV PRODUKTEN	267
4.1	Funktionsprincip	267
4.2	Beskrivning	267
	• Utrustningens beståndsdelar	267
	• Hur styrpanelen fungerar	270
4.3	Driftegenskaper	271
	• Strömförsörjning	271
	• Levererad optisk transmission	271
	• Detaljer om driftegenskaperna	271
5.0	TRANSPORT AV PRODUKTEN	271
6.0	FÖRVARING	271
6.1	Förvaring	271
7.0	MONTERING AV PRODUKTEN	271
7.1	Allmänt	271
7.2	Montering av bandet	272
7.3	Anslutning till elnätet	272
	• Anslut din myLEDmask nedtill på halsdelen	272
	• Anslutning av myLEDmask till elnätet	272
8.0	ANVÄNDNING AV PRODUKTEN	273
9.0	FREKVENNS OCH ANVÄNDNINGSCYKEL	275
10.0	UNDERHÅLL	275
11.0	AVFALLSHANTERING	275

1.0 INFORMATION OM BRUKSANVISNINGEN

Detta dokument som förklarar hur utrustningen ska användas är inte till salu. Det är förbjudet att helt eller delvis reproducera det utan tillstånd. Informationen i dokumentet kan ändras utan förvarning av tekniska och/eller kommersiella orsaker.



WARNING - Meddelanden med den här symbolen varnar för moment eller situationer som, om de är okända eller utförs felaktigt, kan medföra en risk för operatören eller personen som behandlas.

2.0 ORSAKERNA BAKOM HUDENS ÅLDERANDE

Åldrande är en naturlig process för människan, antingen det är ärftligt, hormonellt eller beror på upprepade rörelser i ansiktet. Under den första fjärdedelen av vårt liv, klarar vi att bekämpa detta fenomen, men från den andra fjärdedelen (25-50 år) försvagas vårt immunförsvar och genererar fria radikaler* som gör att våra vävnader skadas. Mitokondrierna fungerar** sämre så det skapas en obalans med ett överskott av fria radikaler och brist på producerade eller tillförda antioxidanter: det uppstår oxidativ stress.

Det finns även fotoåldrande*** som beror på solens UVA- och UVB-strålning och stress (buller, sömnbrist, sjukdomar), klimatpåfrestningar (köld, vind, värme), luftföroreningar (tobak, avgaser, ozon, kolväten, lösningsmedel) och matföroreningar (bekämpningsmedel, rengöringsmedel, pyrolyserade aminosyror i friterad mat. Alla dessa faktorer är skadliga för vår kropp.

Konsekvenserna är synliga: alla exogena eller endogena faktorer kommer att orsaka strukturella, funktionella och morfologiska förändringar i huden och synliga rubbningar: rynkor och fina linjer, slapp hud, påsar under ögonen, rödflammighet, ärr, glåmig hy.

FOTOBIOODULERING med den senaste tekniken – masken myLEDmask i varumärket myBlend – kan ge resultat som är åtminstone godkänt, ofta perfekt, ibland enastående, enligt vad som påvisats av flera seriösa publikationer på senare år.

LED-masken är utvecklad för att ha en positiv effekt mot ansiktets och halsens åldrande:

- Den riktar in sig på rynkor och gör huden fastare.
- Den slätar ut hudstrukturen och drar samman porerna.
- Den ger lyster och livar upp huden.

3.0 ALLMÄNT: JURIDISK INFORMATION

3.1. Legal tillverkare

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine, Frankrike.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

3.2. Ansvar

Tillverkaren kan inte ställas till ansvar för apparatens säkerhet, tillförlitlighet och prestanda om:

- apparaten inte används enligt denna bruksanvisning;
- elsystemet i lokalen där apparaten har installerats inte uppfyller säkerhetsnormerna. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för skador på personer och material som beror på att apparatens skick försämrats, en förändring av anordningens grundläggande funktioner, ett bristande underhåll och på att föreskrifterna i denna bruksanvisning inte följts.

* fria radikaler: instabila atomer eller molekyler som vill binda sig till andra atomer och orsakar kedjereaktioner.

** mitokondrie: mikroskopisk beståndsdel i de flesta levande varelser celler. Den ger cellen energi och är livsviktig för cellens överlevnad.

*** foto: som har att göra med eller beror på ljuset.

Vid tekniska eller andra problem, kontakta tillverkaren:

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine, Frankrike.

www.my-blend.com

Tel.: +33 1 56 60 60 00

3.3. Vad märkningarna och säkerhetssymbolerna betyder

Lista med märkningarna och säkerhetssymbolerna som du kan stöta på i detta dokument och i tabellen för fototerapi.



Se användningsanvisningarna.



Denna symbol används i bruksanvisningen för att varna för en potentiell risk vid användning av produkten som kan påverka patientens eller användarens säkerhet.



Denna symbol används för att ge användaren en rekommendation för användningen av utrustningen.



Optisk fara: Fara på grund av infraröd strålning för ögat



Anger att zonen där symbolen sitter är en tillämpad del av BF-typ.



LED-masken har CE-märkning.



Tillverkarens namn



Tillverkningsdatum



Artikelnummer



Serienummer



IP Skyddsklass



Likström



Play / Paus

(Symbolen play/paus är till för att visa knappens funktion: starta eller göra uppehåll i behandlingen.)



ON/OFF

Slå på strömmen

ON: Apparaten kan vara på under högst 13 min 55 s

OFF: Apparaten måste stå på OFF under minst 30 min mellan varje användning



Denna symbol visar att i kraft av EU-direktivet om el- och elektronikavfall (2012/19/EU) och nationell lagstiftning, får produkten inte slängas bland hushållsavfall utan måste sorteras separat i Europa.



Ömtålig



Håll borta från vatten



Laddaren är känslig för elektrostatiska urladdningar. Det rekommenderas att hantera laddaren varsamt och potentialutjämna den, samt att jorda alla strömförande föremål.



Temperaturgränser: -10°C till 30°C

IP Skyddsklass mot inträngande fasta partiklar		IP Skyddsklass mot inträngande vätska	
0	Inget skydd	0	Inget skydd
1	Skydd mot inträngande av fasta föremål större än 50 mm	1	Skydd mot droppande vatten (kondensation)
2	Skydd mot inträngande av fasta föremål större än 12 mm	2	Skyddad mot droppande vatten. Apparaten får inte luta mer än max 15° från normalvinkeln.
3	Skydd mot inträngande av fasta föremål större än 2,5 mm	3	Skyddad mot strilande vatten. Max vinkel 60°.
4	Skydd mot inträngande av fasta föremål större än 1 mm	4	Skydd mot strilande vatten från alla vinklar
5	Dammskyddad	5	Skyddad mot spolande vatten från munstycke
6	Dammtät	6	Skyddad mot kraftig överspolning av vatten
Exempel		7	Kan nedsänkas tillfälligt i vatten utan att ta skada.
IP 6 5		8	Lämpad för långvarig nedsänkning i vatten, enligt tillverkarens anvisning.

IP_{N₁}_{N₂}

Laddare: IP 2X

Användningsförhållanden:

- Omgivande temperatur: från 0°C till +30°C
- Omgivande fuktighet: från 30 % till 75 % RH utan kondensation
- Tryck: från 70 till 106 kPa

3.4. Försiktighetsåtgärder, säkerhetsvarningar och kontraindikationer



All hantering och underhåll av apparaten ska göras när sladden är urdragen och masken inte används.



Användaren måste använda skydden för ögonen under behandlingen. Man ska ligga ned vid användningen.













Masken måste göras ren och desinficeras efter varje användning och mellan olika personer.



Masken är inte vattentät. Det är absolut förbjudet att ha den i närheten av vatten.

Användarna informeras om följande risker:

-  Använd inte apparater för bärbar RF-kommunikation (radiofrekvens), inklusive kringutrustning som antennkablar och externa antenner, mindre än 30 cm från en av myLEDmaskens komponenter, vilka inkluderar kablar som specificerats av myBlend **för att minimera riskerna för interferens**. Om detta inte följs kan apparatens funktion påverkas.
-  Ljuset från apparaten innehåller inte UV-komponenter och det är i princip ingen fara för potentiellt skadliga effekter. Men den stora mängden av kraftfulla LED-lampor kan vara bländande.
-  Användning av tillbehör, omvandlare och andra kablar än de som specificerats eller medföljt från tillverkaren av apparaten, kan orsaka en ökad elektromagnetisk strålning eller en minskad tålighet för apparaten eller göra att den inte fungerar riktigt.
-  Våglängden som ligger nära infraröd (850 nm) är en våglängd som ligger utanför det synliga spektrumet. Användaren kan alltså inte se LED-lampornas aktivitet. Signal-LEDs på styrpanelen visar dessa LEDs aktivitet. Titta inte direkt mot LED-lamporna när det infraröda ljuset verkar, och rent allmänt ska du inte titta direkt på LED-lamporna när de är på. Tester enligt normen NF IEC 62471 visade en svag risk (riskklass 0) för det infraröda ljuset med fara endast för ögonen.
-  Utrustningen ska användas i en temperatur på mellan 0°C och 30°C.
-  Använd inte masken när den laddas. Dra ur sladden innan användning.
-  Utrustningen ska endast användas med den medföljande utrustningen.
-  Det ska vara lätt att ta ur kontakten till laddaren.
-  Vid upprepad användning måste LED-masken vila i 30 minuter mellan varje behandling och en timme efter en fulladdning.
-  Laddaren får inte användas i fuktig miljö eller nära en vattenkälla.

RISKKLASS 0 / RISK GROUP 0

WARNING

Infraröd strålning från apparaten Stirra inte mot den infraröda källan

CAUTION

IR emitted from this device. Do not stare at the IR source

Produkt enligt normen/Product classified to:
IEC 60601-2-57-2011

Kontraindikationer

- **Intag av läkemedel som gör huden ljuskänslig:** intag av retinoider eller andra läkemedel som medför ljuskänslighet, är en kontraindikation vid all behandling med fototerapi. Dessutom kan det finnas parfym och eteriska oljor etc. Vid tvekan, rådfråga en hudläkare eller en specialist.
- **Antiinflammatorisk behandling:** en sådan behandling tar bort effekterna av LED-terapien.
- **Graviditet:** utrustningen är inte avsedd för havande kvinnor.
- **Barn:** utrustningen är inte avsedd för barn.
- **Cancersjuka patienter:** Fototerapi är bra för att lugna ned flera olika bieffekter vid cancerbehandling. Men det måste bedömas av medicinska specialister om fototerapi bör användas på de berörda personerna.

Under användningen får LED-masken aldrig övertäckas av något slags material. Patientens hud måste utsättas direkt för ljuset.

Utrustningen som kan komma i kontakt med patientens friska hud är så kallat "ej kritisk" (liten infektionsrisk) och måste genomgå en lätt desinficering. Vi rekommenderar att göra detta på alla genomskinliga delar och även på delar som skyddar ögonen och är i kontakt med huden, före och efter varje behandling.

3.5. Livslängd och garanti

• Livslängd

Utrustningen har en uppskattad livslängd på 8 år (inbegriper LED-lampornas medellivslängd vid normal användning och underhåll), med eventuellt byte av huvudkomponenter som vissa elektronikkort.

• Försäljningsgaranti

Utrustningen har en garanti på 2 år.

Vår produkt garanteras under två år mot alla risker för försämrade funktion på grund av tillverkningsfel eller konstruktionsfel.

Garantin begränsas till byte av komponenter som våra tekniker bedömt vara felaktiga. Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i vårt tillverkade material om vi anser det nödvändigt.

Tiden för att åtgärda materialet under garantin ger varken rätt att få prissänkningar, skjuta upp avtalade betalningar eller få förlängd garantitid.

Garantin täcker kostnader för arbete och för reservdelar. Andra utgifter ingår inte. Garantin gäller inte om den försämrade funktionen beror på normalt slitage, försumlighet, bristande underhåll, felaktig användning av materialet eller fel vid anslutning eller koppling av utrustningen, eller vid ändringar i materialet eller vid åtgärder som utförts av tekniker som inte godkänts av oss.

4.0 ALLMÄN PRESENTATION AV PRODUKTEN

4.1. Funktionsprincip

Utrustningen myLEDmask är en apparat som kan utföra fotobiomodulering (baserat på LED-ljus = light-emitting diode) på ansiktet och halsen. Utrustningen avger strålning mot ansiktet och halsen med LED-ljuset som har 2 olika våglängder i det synliga spektrumet: rött och nära infrarött. Behandlingarna förprogrammeras efter varje hudtyp (hudfärg) och registreras i apparaten.

4.2. Beskrivning



• Utrustningens beståndsdelar

myLEDmask består av en LED-mask och en batteriladdare. Apparaten styrs med hjälp av en styrpanel som sitter på utsidan av halsdelen.

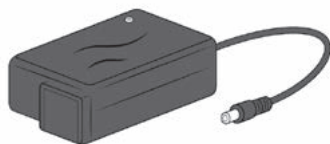
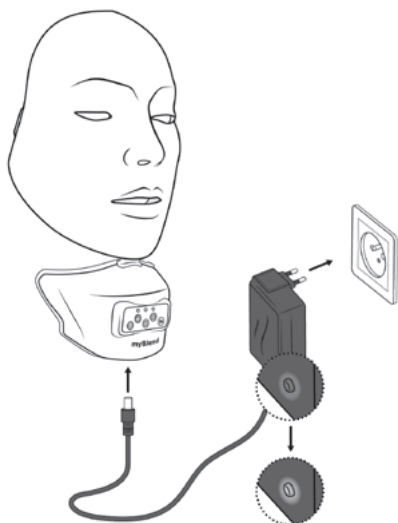
Batteriet sitter också i halsdelen. När det är fulladdat räcker det till flera användningar.



myLEDmask har **plastskydd på insidan av masken** som skyddar dina ögon vid användningen. Skydden hjälper även till att sätta rätt masken i ansiktet. De har även ett inlägg för varje öga. Inläggen kan tas loss och rengöras.



Ett knytband gör att du kan knyta fast masken runt huvudet.



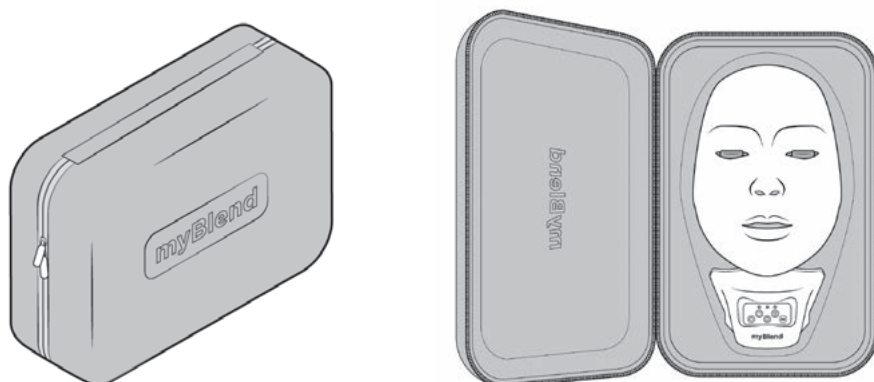
Batteriladdare

Sladden till batteriladdaren sätts fast nertill på halsdelen.
(se 7.3.: anslutning av masken).

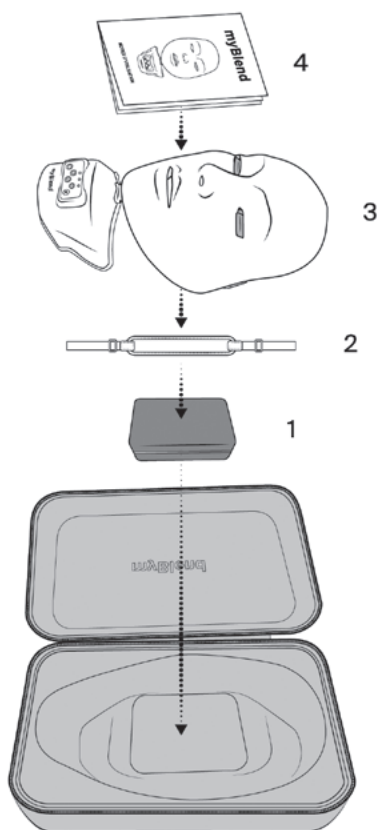
Vid anslutning till ett elnät laddas masken på 3,5 timmar,
(kabelns längd: 1800 mm), med 4 olika adapters, som
väljs på beroende på land.

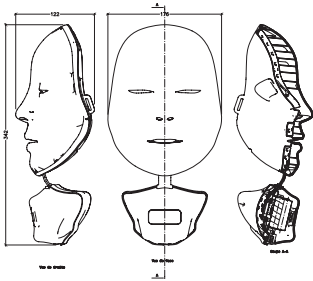


Bruksanvisningen innehåller all obligatorisk juridisk information, produktinformation och användningsanvisningar.



Förvaringslådan till din apparat myLEDmask innehåller tillbehör och bruksanvisningen i ett behändigt format.





LED-maskens egenskaper:

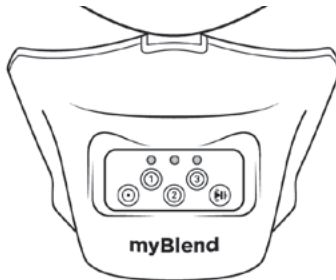
Storlek: 17,6 x 34,2 x 12,2 cm
Maskens vikt: 650 g



Förvaringslådans egenskaper:

Storlek: 36,5 x 22 x 13,5 cm
Vikt: 623 g

• **Hur styrpanelen fungerar**



Hur man sätter på utrustningen

Tryck på knappen för att välja din hudtyp för att starta ditt program "regenererande upplevelse"

- Hudtyp 1 Ljus hy
- Hudtyp 2 Medelmörk hy
- Hudtyp 3 Mörk hy




Start/Stop och återstart av programmet

Din myLEDmask stannar automatiskt när behandlingen är slut (se 8. Användning av produkten)

4.3. Drifttegenskaper

- **Strömförsörjning – Laddare: modell 2116, varumärke MASCOT. Det är strängt förbjudet att använda en annan laddare än denna referens.**
 - Spänning: 100 à 240 volt, växelström
 - Frekvens: 50-60Hz
 - Strömstyrka: 0,35 A

 Laddaren är känslig för elektrostatiska urladdningar. Det rekommenderas att hantera laddaren varsamt och potentialutjämna den, samt att jorda alla strömförande föremål.

- **Levererad optisk transmission**
 - Röda Leds = 630 nm
 - Antal röda Leds, ansiktet: 122
 - Antal röda Leds,halsen: 22
 - Infraröda Leds = 850 nm
 - Antal infraröda Leds, ansiktet: 122
 - Antal infraröda Leds, halsen: 22

- **Detaljer om drifttegenskaperna**
Beskrivning av de 3 inställda programmen

Hudtyp	Tid	Batteriets autonomi	Antal kompletta program
Program 1 Hudtyp 1	5 min 35	35 min	6 gånger
Program 2 Hudtyp 2	11 min. 10 sek.	35 min	3 gånger
Program 3 Hudtyp 3	13 min. 55 sek.	35 min	2 gånger

5.0 TRANSPORT AV PRODUKTEN

Miljöförhållanden: 0°C ≤ 0 ≤ +45°C. myLEDmask levereras i sin förvaringslåda för en trygg och säker frakt.

6.0 FÖRVARING

6.1 Förvaring

Utrustningen ska förvaras torrt och inte utsättas för direkt solljus. Vid förvaringen ska fuktighetshalten ligga mellan 10 och 80 % utan kondensation, temperaturen mellan 0°C och 35°C vid ett lufttryck på mellan 70 kPa och 106 kPa.

Se till att din myLEDmask alltid förvaras i sin låda mellan användningarna så att den skyddas mot stötar och fall som kan skada den, och skydda den mot ljusexponering.

7.0 MONTERING AV PRODUKTEN

7.1. Allmänt

Utrustningen myLEDmask levereras färdigmonterad i en del.

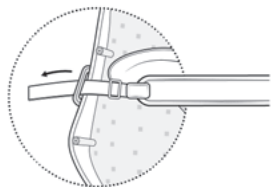
Innan masken används för första gången, rekommenderas det att sätta i sladden och låta den **ladda i minst 3,5 timmar** för en första fulladdning. När batteriet är färdigladdat, blir laddningsdioden grön, vilket betyder att du ska ta ur kontakten till laddaren. **Låt masken vila i 1 timme efter varje fulladdning** och ta ur kontakten varje gång innan du använder den.

 All hantering av apparaten ska göras när sladden är urdragen.

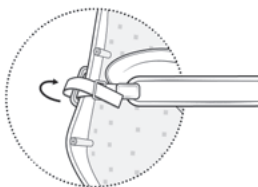
Det enda som behövs för att ansluta apparaten till elnätet och sätta på den, är ett jordat eluttag med 2 poler (elkontakt IEC). (cf. 4.2 Utrustningens beståndsdelar).

Apparaten levereras förinställd, så den behöver inte "kalibreras". Men du bör följa **Kapitel 8 – Användning av produkten**.

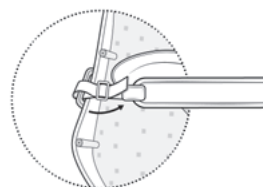
7.2. Montering av bandet



För in bandet i hyskorna på var sida av masken.



Dra bandet genom plastöglan



Justera bandet efter din huvudstorlek.

7.3. Anslutning till elnätet

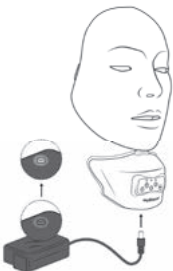


• Anslut din myLEDmask nedtill på halsdelen

För att sätta igång myLEDmask, behövs en anslutning till elnätet 100-240V 50Hz.

Laddaren får inte användas i fuktiga miljöer eller nära en vattenkälla.

Laddarens jackuttag sätts fast nedtill på halsdelen.



• Anslutning av myLEDmask till elnätet

Sätt i laddarens sladd i ett eluttag (100-240V/50Hz) med den adapter som passar i ditt land (4 olika modeller).

Låt masken ladda så länge det behövs tills den är fulladdad, minst 3,5 timmar.

Ta både ur kabeln till masken och kontakten ur eluttaget och låt masken vila i minst en timme efter varje fulladdning.

Kontrollera laddningsstatusen för LED-masken.

När du sätter på LED-masken, visar en diod batteriets status.

Lysdiod	Status
Orange	Batteriet laddas
Grönt	Batteriet är fulladdat

Betyg:

Ta ur kontakten till masken när lampan visar grönt och låt den vila i minst en timme efter att den är fulladdad.

När myLEDmask är fulladdad kan du göra upp till 6 behandlingar, med ett uppehåll på 30 minuter mellan varje användning (se 4.3. **Detaljer om driftegenskaperna**). Det är bara att ladda upp den igen med laddningskabeln så kan du fortsätta använda den regelbundet.

När myLEDmask har laddats, måste du ta ur sladden från halsdelen innan du använder den.

 Masken får bara användas när sladden är urdragen.

8.0 ANVÄNDNING AV PRODUKTEN



Det krävs inga särskilda kompetenser för att använda myLEDmask. Den är gjord för att vara enkel att använda med förinställda program för att minska antalet moment.

STEG 1: Förbered huden för behandlingen

Rengör och torka ditt ansikte före varje användning för att ta bort orenheter och smink. (8.0 Steg 8 Rengör din LED-mask)

STEG 2: Sätt på myLEDmask

Sätt på masken med ON-knappen  som sitter på styrpanelen vid halsen).

Lampan ovanför styrpanelens 1-knapp tänds för att bekräfta att apparaten är på. Hudtyp 1 är standardval.

STEG 3: Välj din hudtyp

Välj behandlingsprogram: för att välja din hudtyp, följ anvisningarna nedan:



* Behandlingen utgår från din hudtyp. Om du väljer en annan hudtyp får du ingen nytta av behandlingen och den kan medföra potentiella risker för din hud.

STEG 4: Sätt masken mot ansiktet

Sätt masken på plats och justera bandet så att masken följer ansiktets former.



STEG 5: Lagg dig ned och börja behandlingen

För att få ut så mycket som möjligt av din vård, lagg dig på ryggen, blunda och sätt rätt ögonskydden för att undvika bländning.



STEG 6: Påbörja behandlingen


När du valt hudtyp (eller använder den förvalda för hudtyp 1), tryck på startknappen (som är upphöjd) och håll den intryckt i 2 sekunder:


 Start/Stopp & Återstart av programmet för att börja behandlingen.

Under behandlingen kommer lampan för hudtyp att blinka för att bekräfta valet av hudtyp.

STEG 7: Avsluta behandlingen myLEDmask/Stäng av

Din LED-mask stoppar automatiskt i slutet av behandlingen.

Du kan göra en paus i behandlingen genom att trycka in knappen  Start/Stopp & Återstart i 2 sekunder.

Du kan göra en paus i behandlingen genom att trycka in knappen  Start/Stopp & Återstart i 2 sekunder.

Om du gör en paus i behandlingen i mer än 30 sekunder genom att trycka in knappen Start/Stopp & Återstart, kommer lampan att blinka långsamt i 30 sekunder och sedan kommer masken att automatiskt programmeras för hudtyp 1.

Om du gör en paus i behandlingen i mer än 60 sekunder kommer utrustningen att stängas av automatiskt av säkerhetsskäl. Du ska helst inte avbryta en pågående behandling.



STEG 8: Rengör din LED-mask

Efter varje användning, rengör din myLEDmask och lägg den i sin förvaringslåda med laddaren.

Du kan rengöra insidan av maskens hals- och ansiktsdelar som är i kontakt med huden med en våtservett eller en alkoholbaserad lösning (70%).

ANVÄND INGET annat rengöringsmedel för det kan skada plasten.

9.0 FREKVENNS OCH ANVÄNDNINGSCYKEL

En fullständig användningscykel består av flera användningar med minst 48 timmars uppehåll mellan varje gång, under 6 till 8 veckor i rad. För att upprepa cykeln ska du göra uppehåll i en månad mellan varje behandlingsperiod. Dessa rekommendationer är i linje med våra kliniska studier.

10.0 UNDERHÅLL

Alla åtgärder som inte beskrivs i denna bruksanvisning är förbjudna och medför att garantin automatiskt upphör att gälla. Vid problem, ta kontakt med vår serviceavdelning eller din återförsäljare. Alla förändringar kommer automatiskt att göra garantin ogiltig.

11.0 AVFALLSHANTERING

Avfallshantering berör antingen hela produkten när den är uttjänt, eller felaktiga eller skadade komponenter medan produkten fortfarande är i bruk.

I slutet av livslängden ska apparaten bortskaffas enligt gällande avfallslagstiftning i det berörda landet: kontakta gärna myBlend om du undrar vilka lagar och regler som gäller.

Utrustningen innehåller plast, mekaniska delar, ett batteri och elektroniska komponenter.

Sisältö

1.0	KÄYTTÖOHJETTA KOSKEVAT TIEDOT	277
2.0	IHON IKÄÄNTYMISEN MEKANISMIT	277
3.0	YLEISTÄ: OIKEUDELLISET TIEDOT	277
3.1	Laillinen valmistaja	277
3.2	Vastuu	278
3.3	Turvallisuusmerkinnät ja -symbolit	278
3.4	Turvatoimet, turvallisuusvaroitukset ja esteet	280
3.5	Käyttöikä & takuu	281
	• Käyttöikä	281
	• Kaupallinen takuu	281
4.0	TUOTTEEN ESITTELY	282
4.1	Toimintaperiaate	282
4.2	Kuvaus	282
	• Laitteen osat	282
	• Ohjauspaneelin toimintatapa	285
4.3	Toimintaominaisuudet	286
	• Liittäminen sähköverkkoon	286
	• Optinen emissio	286
	• Toimintaominaisuuksia koskevat lisätiedot	286
5.0	TUOTTEEN KULJETUS	286
6.0	VARASTOINTI	286
6.1	Varastointi	286
7.0	TUOTTEEN KOKOAMINEN	286
7.1	Yleistä	286
7.2	Kiinnitysnauhan paikalleen asettaminen	287
7.3	Liittäminen sähköverkkoon	287
	• myLEDmask -naamion liittäminen kaulan alaosaan	287
	• myLEDmask -naamion liittäminen verkkoon	287
8.0	TUOTTEEN KÄYTTÖ	288
9.0	KÄYTTÖTIHEYS JA KÄYTTÖJAKSO	290
10.0	HUOLTO	290
11.0	HÄVITTÄMINEN	290

1.0 KÄYTTÖOHJETTA KOSKEVAT TIEDOT

Tätä käyttöohjetta, jossa selitetään laitteen käyttö, ei ole tarkoitettu myytäväksi. Sen kokonainen tai osittainen jäljentäminen on ilman erillistä lupaa kiellettyä. Tässä asiakirjassa mainittuja tietoja voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta teknisistä ja/tai kaupallisista syistä.



VAROITUS – Tällä merkillä varustetuissa kohdissa on kiinnitettävä huomiota niihin toimintoihin ja tilanteisiin, jotka niistä tietämättömälle henkilölle tai väärin toteutettuina, voivat aiheuttaa riskin laitetta käsittelevälle henkilölle ja/tai sen käyttäjälle.

2.0 IHON IKÄÄNTYMISEN MEKANISMIT

Ikääntyminen on ihmiselle luonnollinen prosessi, aiheutuipa se sitten geneettisistä, hormonaalisista tai kasvojen toistuvien liikkeisiin liittyvistä syistä. Elämämme ensimmäisten 25 vuoden aikana pystymme vastustamaan tätä ilmiötä, mutta sitä seuraavan ikäjaksan (vuosien 25-50) aikana immuniteettijärjestelmämme heikkenee ja tuottaa vapaita radikaaleja*, jotka aiheuttavat vaurioita kudoksiimme. Mitokondrioiden** toiminnallinen kyky heikkenee, mikä aiheuttaa epätasapainon liiallisten vapaiden radikaalien ja riittämättömässä määrin tuottamiemme tai nauttimiemme antioksidanttien välille. Tässä on kyse oksidatiivisesta stressistä.

On myös olemassa aktiivista ikääntymistä***, joka aiheutuu auringon UV-A ja UV-B säteilystä, stressistä (melu, unen puute, sairaudet), ilmastollisista syistä (kylmyys, tuuli, kuumuus), ilmansaasteista (tupakka, pakokaasut, otsoni, hiilivedyt, liuottimet) sekä elintarvikesaasteista (torjunta-aineet, pesuaineet, pyrolysoidut aminohapot (paistamisen yhteydessä)). Kaikki nämä aineet ovat organismillemme haitallisia.

Näistä seikoista aiheutuu näkyviä muutoksia; kaikki sisäiset ja ulkoiset tekijät aiheuttavat ihon rakenteellisia, toiminnallisia ja morfologisia muutoksia, sekä näkyviä seurauksia kuten juonteita ja ryppyjä, veltostumista, silmien turpoamista, punoitusta, arpia ja ihon sameutta.

FOTOBIMODULAATION ja kehittyneemmän olemassa olevan teknologisen laitteen, myBlendin myLEDmask -naamion avulla voidaan kuten useat vakavasti otettavat viime vuosina tehdyt julkaisut sen ovat todistaneet, saada aikaan vähintäänkin tyydyttäviä, usein täydellisiä ja joskus harvinaislaatuisia tuloksia.

LED-naamio on tarkoitettu anti-age -hoitoon kasvojen ja kaulan alueella:

- Se vähentää ryppyjä ja parantaa ihon kiinteyttä;
- Se pehmentää ihon rakennetta ja kiristää huokosia;
- Se tuo ihoon hehkua ja elvyttää sitä.

3.0 YLEISTÄ: OIKEUDELLISET TIEDOT

3.1. Laillinen valmistaja

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Puh.: +33 1 56 60 60 00

* vapaat radikaalit: epävakaa atomit tai molekyylit, jotka pyrkivät liittymään muihin atomeihin ja aiheuttamaan ketjureaktioita.

** mitokondrio: mikroskooppinen elementti, joka esiintyy suurimmassa osassa eläviä organismeja, joka tuottaa energiaa soluihin ja on välttämätön sen elämisen kannalta.

*** aktiivinen: valoon liittyvä, tai siitä aiheutuva.

3.2. Vastuu

Valmistaja ei ole vastuussa laitteen turvallisuudesta, luotettavuudesta tai suorituskyvystä jos:

- laitetta ei ole käytetty tässä käyttöohjeessa mainittujen ohjeiden mukaisesti;
- sen tilan sähköjärjestelmä, jossa laitetta käytetään, ei vastaa turvallisuudelle asetettuja standardeja; valmistajaa ei voida pitää vastuussa mistään henkilö- tai aineellisista vahingoista, jotka ovat aiheutuneet laitteen vioittumisesta, laitteen olennaisten toimintojen muuttumisesta, huoltamisen laiminlyönnistä, tai tässä käyttöohjeessa mainittujen määräysten soveltamatta jättämisestä.

Ota yhteyttä valmistajaan teknisissä tai muissa ongelmissa:

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot, 92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Puh.: +33 1 56 60 60 00

3.3. Turvallisuusmerkinnät ja -symbolit

Luettelo tässä asiakirjassa ja fototerapiataulukossa mainituista mahdollisista turvallisuusmerkinnöistä ja -symboleista.



Tutustu käyttöohjeisiin.



Tämä käyttöohjeen symboli varoittaa tuotteen käyttöön liittyvästä mahdollisesta riskistä, joka voi vaikuttaa hoidettavan henkilön tai laitteen käyttäjän turvallisuuteen.



Tätä symbolia käytetään antamaan käyttäjälle laitteen käyttöön liittyviä suosituksia.



Optinen vaara: Infrapunasaäteily voi vahingoittaa silmää.



Ilmoittaa, että alue, jolla tämä symboli esiintyy, on tyyppin BF sovellettu osa.



LED-naamio on varustettu CE-merkinnällä.



Valmistajan nimi



Valmistuspäivämäärä



Tuotteen numero



Sarjanumero

IP N₁, N₁

IP-suojaus



Tasavirta



Käynnistys / Keskeytys

(Symboli Käynnistys / Keskeytys mahdollistaa painikkeen toiminnan tunnistamisen: aloita hoito tai keskeytä se.)



ON / OFF

Virran kytkeminen laitteeseen ON-painikkeella

ON: Laite voi olla päällä enintään 13 min 55 s

OFF: Laitteen on oltava OFF-tilassa vähintään 30 min jokaisen käytön välillä



Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin (2012/19/EU) sekä kansallisen lainsäädännön mukaan tuotetta ei voida hävittää kotitalousjätteenä vaan se on Euroopassa hävitettävä erikseen.



Särkyvä



Älä anna laitteen kastua



Laturi on herkkä sähköstaattisille purkauksille. Käsittele laturia varovaisesti ja maadoita se. Kaikki johtavat osat tulee yhdistää maahan.



Lämpötilan vaihtelut: -10°C - 30°C

Suojausluokka kiinteitä kappaleita vastaan		Suojausluokka nestemäisiä aineita vastaan	
0	Ei suojausta	0	Ei suojausta
1	Estää suuremmat kuin 50 mm halkaisijaltaan olevat kappaleet	1	Suojattu pystysuoraan putoavilta vesipisaroilta (kondensaatio)
2	Estää suuremmat kuin 12 mm halkaisijaltaan olevat kappaleet	2	Suojattu pystysuoraan tai korkeintaan 15° kulmaan putoavilta vesipisaroilta
3	Estää suuremmat kuin 2,5 mm halkaisijaltaan olevat kappaleet	3	Suojattu pystysuoraan tai korkeintaan 60° kulmaan putoavilta vesipisaroilta
4	Estää suuremmat kuin 1 mm halkaisijaltaan olevat kappaleet	4	Suojattu joka suunnasta tulevilta vesiroiskeilta
5	Suojattu pölyltä	5	Suojattu joka suunnasta suuttimen kautta tulevilta vesisuihkeilta
6	Täysin pölytiivis	6	Täysin suojattu voimakkailta vesiroiskeilta
Esimerkki:		7	Kestää veteen upotuksen
<div style="display: flex; align-items: center; gap: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">IP</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; background-color: #cccccc;">6</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; background-color: #cccccc;">5</div> </div>		8	Kestää pitkäaikaisen veteen upotuksen

IPN₁N₂

Laturi: IP 2X

Käyttöedellytykset:

- Ilman lämpötila: 0°C - +30°C
- Ilman kosteus: 30 % - 75 % RH ilman kondensaatiota
- Paine: 70 - 106 kPa

3.4. Turvatoimet, turvallisuusvaroitukset ja esteet



Laitteen käsittely ja/tai huolto on tehtävä aina silloin kun laitteen virta on katkaistu, eikä laite ole toiminnassa.



Käyttäjän on hoidon aikana käytettävä silmien kohdalla olevia okklusiivisia suojaosia. Laitetta käytetään makuuasennossa.



Naamio on ehdottomasti puhdistettava ja desinfioitava jokaisen käytön ja jokaisen käyttäjän jälkeen.



Naamio ei ole vesitiivis. Naamio ei ehdottomasti saa olla kosketuksissa veden kanssa.

Käyttäjää varoitetaan seuraavista riskeistä:



Taajuushäiriöiden välttämiseksi kannettavia elektronisia RF-laitteita (radiotaajuus) sekä oheislaitteita, kuten antennijohtoja ja ulkopuolisia antennejä, ei tulisi käyttää alle 30 cm etäisyydellä mistään myLEDmask -naamion osasta, mukaan lukien myBlend -johdot. Tämä voi muuten vaikuttaa laitteen toimintakykyyn.



Koska käytetty valo ei sisällä UV-hiukkasia, sillä ei siten todennäköisesti ole mahdollisia haittavaikutuksia. Suurella määrällä voimakkaita LED-lamppuja voi kuitenkin olla häikäisevä vaikutus.



Muut kuin laitteen valmistajan toimittamat tai mainitsemat johdot, lisälaitteet tai muuntimet voivat aiheuttaa sähkömagneettisen säteilyn lisääntymistä, tai laitteen toimintakyvyn pienenemistä ja puutteellista toimintaa.



Lähi-infrapun aallonpituus (850 nm) on näkökentän ulkopuolella. Käyttäjä ei siis voi nähdä LED-valojen toimintaa. Ohjauspaneelin LED-merkkivalot osoittavat niiden toiminnan. Älä katso suoraan toiminnassa olevia infrapuna-LED-valoja ja älä muutoinkaan katso LED-lamppuja kun ne ovat toiminnassa. Normin NF IEC 62471 mukaisissa kokeiluissa on infrapunaan liittyen todettu ainoastaan silmään kohdistuvia vaaroja koskeva pieni riski (Luokka 0).



Laitetta on käytettävä 0°C - 30°C asteen lämpötilassa.



Naamiota on käytettävä silloin kun se ei ole latauksessa, kun laite on kytketty pois syöttöjohdosta.



Laitetta on käytettävä ainoastaan sen mukana toimitetun materiaalin kanssa.



Laturin pois kytkemisen on oltava helppoa ja tapahduttava paikassa, johon on helppo pääsy.



Toistuvan käytön yhteydessä LED-naamion on ehdottomasti oltava pois käytöstä 30 minuutin pituisen ajan jokaisen käytön jälkeen, ja yhden tunnin ajan jokaisen täyden lataamisen jälkeen.



Laturia ei saa käyttää kosteassa tilassa, eikä se saa olla vedenottoaikan lähettyvillä.

RISKIRYHMÄ 0 / RISK GROUP 0

VAROITUS

Laite tuottaa infrapunavaloa. Älä katso suoraan infrapunalahteeseen.

CAUTION

IR emitted from this device. Do not stare at the IR source

Tuotteen norminmukaisuus/Product classified to:
IEC 60601-2-57-2011

Käytön esteet

- **Valolle herkistävät aineet:** retinoidien tai muiden valolle herkistävien lääkkeiden käyttö on esteenä fototerapeuttiselle hoidolle. Näiden lisäksi esteenä voivat olla hajusteet, eteeriset öljyt jne. Epäselvissä tapauksissa ota yhteyttä ihotautilääkäriin tai muuhun asiantuntijaan.
- **Tulehdusta vähentävä hoito:** estää LED-terapiasta saatavan hyödyn.
- **Raskaus:** laite ei ole tarkoitettu käytettäväksi raskauden aikana.
- **Lapset:** laite ei ole tarkoitettu lasten käyttöön.
- **Syöpäpotilaat:** fototerapiaa käytetään syövän hoidossa erilaisten sivuvaikutusten hoidossa. Fototerapian käyttö kyseisten henkilöiden kohdalla edellyttää kuitenkin lääketieteellisen asiantuntijan arviointia.

LED-naamiota ei käytön aikana saa koskaan peittää millään tavalla. Käyttäjän ihon on oltava suoraan kosketuksissa valon kanssa.

Jos laite joutuu kosketukseen käyttäjän ehjän ihon kanssa, on kyse « ei-kriittisestä » tilanteesta (vähäinen tulehdusriski) ja laite on desinfiotava kevyesti. Suosittelemme siis kaikkien ihon kanssa kosketuksissa olevien läpinäkyvien osien ja myös silmien kohdalla olevien suojaosien puhdistamista ennen jokaista käyttöä ja jokaisen käytön jälkeen.

3.5. Käyttöikä & takuu

• Käyttöikä

Laitteella on noin 8 vuoden pituinen arvioitu käyttöikä (mukaan lukien LED-valojen keskimääräinen käyttöikä säännöllisessä käytössä ja huollossa), tiettyjen tärkeimpien osien kuten sähköisten korttien vaihtaminen on mahdollista.

• Kaupallinen takuu

Tuotteella on 2 vuoden takuu.

Laitteillamme on kahden vuoden takuu kaikenlaisten valmistus- tai suunnitteluvirheestä aiheutuvien toimintahäiriöiden varalta.

Takuu rajoittuu siihen, että tekniset asiantuntijoidemme vaihtavat vialliseksi toteamansa osat. Pidätämme itsellämme oikeuden tehdä mitä tahansa muutoksia valmistamaamme tuotteeseen, mikäli se mielestämme on tarpeellista.

Takuun piiriin kuuluvan laitteen kunnostamiseen tarvittavasta ajasta ei myönnetä hinnan alennusta tai sovittujen maksuun liittyvien määräaikojen lykkäämistä, eikä myöskään takuuaajan pidentystä.

Takuu kattaa työvoimakustannukset sekä vaihto-osien hinnat kaikki muut kulut pois lukien. Takuu ei ole voimassa sinä tapauksessa, että toimintavika aiheutuu tuotteen tavanomaisesta kulumisesta, laiminlyönnistä, huoltoon liittyvästä puutteesta, laitteen epäsojovasta käsittelystä, kytkentä- tai liitäntävirheestä, tai muiden kuin valtuuttamiemme teknisten asiantuntijoiden laitteeseen tekemistä muutoksista tai toimenpiteistä.

4.0 TUOTTEEN ESITTELY

4.1. Toimintaperiaate

myLEDmask -naamio on laite, joka mahdollistaa kasvojen ja kaulan ihon fotobiomodulaation (se perustuu LED-valoon, LED = light-emitting diode). Laite tuottaa LED-valon avulla laitteen sisäistä kahden näkyvän eri aallonpituuden säteilyä kasvojen ja kaulan alueelle: punaista ja lähipunasäteilyä. Hoidot on ohjelmoitu etukäteen jokaisen fototyypin (ihon sävy) mukaan ja ne on tallennettu laitteeseen.

4.2. Kuvaus



• Laitteen osat

myLEDmask -naamio koostuu LED-naamiosta ja syöttölaaturista. Laite toimii **kaulaosan ulkopuolella sijaitsevan ohjausyksikön avulla.**

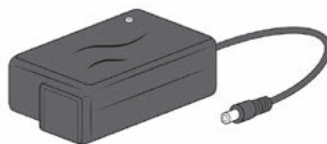
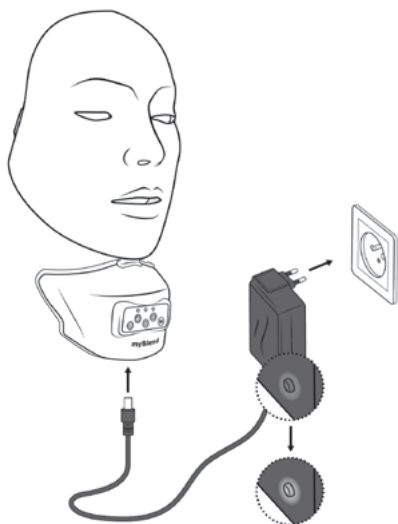
Myös kaulaosassa on akku, mikä mahdollistaa sen, että laitetta voidaan sen täyden lataamisen jälkeen käyttää useita kertoja.



myLEDmask -naamio suojaa silmiä käytön aikana **naamion sisäpuolella olevien muovisten suojaosien avulla.** Nämä suojat mahdollistavat myös naamion sijoittamisen kasvoille. Kumpaakin silmää varten on myös peitekappale. Nämä peitekappaleet voidaan poistaa ja puhdistaa.



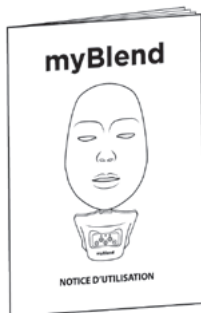
Kiinnitysnauhan avulla voit kiinnittää naamion pääsi ympärille.



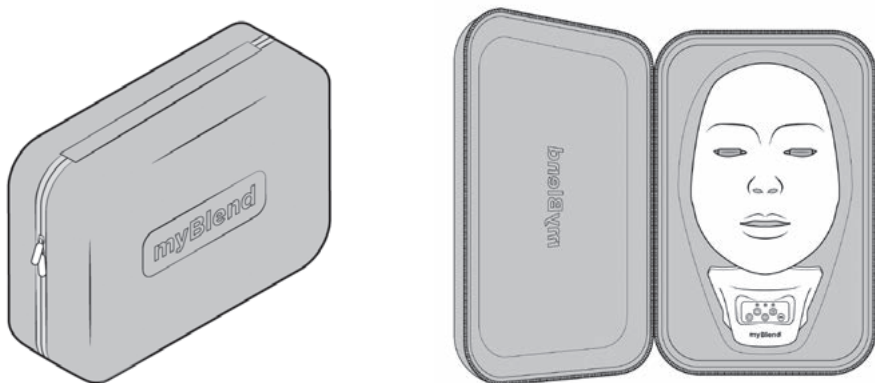
Laturi

Laturin johto kiinnitetään kaulan alaosaan
(ks. 7.3.: liittäminen sähköverkkoon).

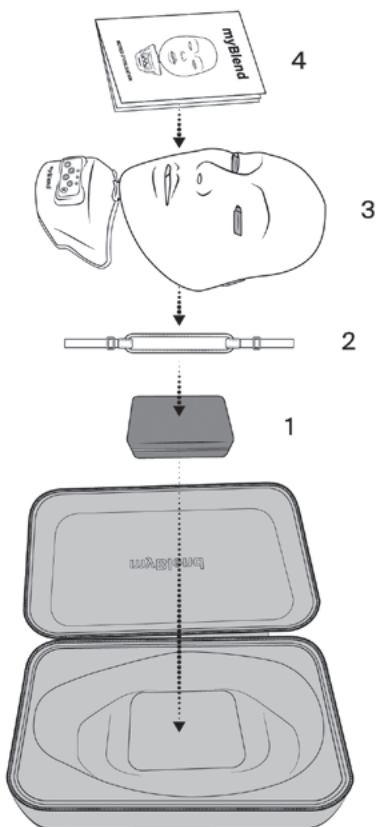
Sähköverkkoon kytkettynä latausaika on **3 tuntia 30 minuuttia**, (johdon pituus: 1800 mm), mukana **neljä erityisadapteria**, joista voit valita oleskelumaahasi sopivan adapterin.

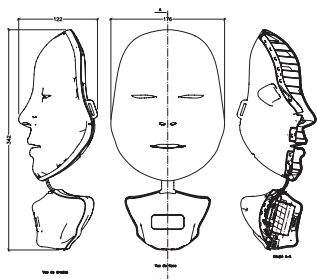


Käyttöohje sisältää kaikki tarvittavat oikeudelliset tiedot, tuotetta koskevat tiedot sekä käyttöohjeet.



myLEDmask -laitteen pakkausotelo sisältää kaikki lisävarusteet sekä käyttöohjeen, ja sen avulla kuljetat laitteen helposti paikasta toiseen.





LED-naamion ominaisuudet:

Koko: 17,6 x 34,2 x 12,2 cm

Naamion paino: 650 g



Pakkauslaatikon ominaisuudet:

Koko: 36,5 x 22 x 13,5 cm

Paino: 623 g

• Ohjauspaneelin toimintatapa



Laitteen käynnistys

Valitse fototyyppi napin painalluksella ja aloita ohjelma « uudistava kokemus »

- | | |
|----------------|-----------------------|
| – Fototyyppi 1 | Vaalea iho |
| – Fototyyppi 2 | Kohtalaisen tumma iho |
| – Fototyyppi 3 | Tumma iho |



Käynnistys/ Pysäytys & Ohjelman jatkaminen
myLEDmask -naamio pysähtyy automaattisesti ohjelman päätyttyä (ks. 8. Tuotteen käyttö)

4.3. Toimintaominaisuudet

• **Liittäminen sähköverkkoon - Laturi: merkki MASCOT, malli 2116. Minkään muun laturin käyttäminen on ankarasti kielletty.**

- Jännite: 100 - 240 voltia, vaihtojännite
- Taajuus: 50-60Hz
- Virta: 0.35 A



Laturi on herkkä sähköstaattisille purkauksille. Käsittele laturia varovaisesti ja maadoita se. Kaikki johtavat osat tulee yhdistää maahan.

• **Optinen emissio**

- Punaiset LEDit = 630 nm
- Infrapuna-LEDit = 850 nm
- Kasvoille tarkoitettujen punaisten LEDien määrä: 122
- Kasvoille tarkoitettujen infrapuna-LEDien määrä: 122
- Kaulalle tarkoitettujen punaisten LEDien määrä: 22
- Kaulalle tarkoitettujen infrapuna-LEDien määrä: 22

• **Toimintaominaisuuksia koskevat lisätiedot**

Kolmea säädettyä ohjelmaa koskeva selvitys

Fototyyppi	Aika	Akun autonomia	Kokonaisten ohjelmien lukumäärä
Ohjelma 1 Fototyyppi 1	5 min 35	35 min	6 kertaa
Ohjelma 2 Fototyyppi 2	11 min 10	35 min	3 kertaa
Ohjelma 3 Fototyyppi 3	13 min 55	35 min	2 kertaa

5.0 TUOTTEEN KULJETUS

Ympäristövaatimukset: $0^{\circ}\text{C} \leq 0 \leq +45^{\circ}\text{C}$. myLEDmask -naamio toimitetaan pakkausotelossaan, jonka avulla kuljetat laitteen turvallisesti paikasta toiseen.

6.0 VARASTOINTI

6.1 Varastointi

Laitteisto on säilytettävä kuivassa paikassa ja siihen ei saa kohdistua suoraa auringon valoa. Kosteuden on oltava 10 - 80% ilman kondensaatiota, lämpötilan $0^{\circ}\text{C} - 35^{\circ}\text{C}$ ja ilmanpaineen 70 kPa - 106 kPa.


Säilytä myLEDmask käyttäjien välillä aina pakkauksessaan, jotta suojelet sitä mahdollisilta putoamisilta ja iskuilta, jotka voivat vaurioittaa sitä, ja suojataksesi sitä auringonvalolta.

7.0 TUOTTEEN KOKOAMINEN

7.1. Yleistä

myLEDmask -naamio toimitetaan yhtenä valmiiksi koottuna kappaleena.

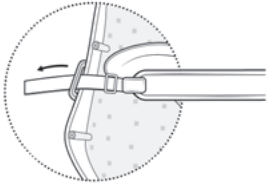
Ensimmäistä käyttöä varten on suositeltavaa kytkeä naamio verkkoon johdon avulla vähintään **3 tuntiin 30 minuutin pituiseksi ajaksi**, jotta laite latautuu täysin. Kun akku on latautunut täysin, laturin merkkivalo vaihtuu vihreäksi, mikä tarkoittaa, että laturi on kytkettävä pois päältä. **Anna naamion olla paikallaan 1 tuntiin ajan jokaisen täyden latauksen jälkeen**, ja katkaise virta ennen sen käyttöä.

 **Laitetta on käsiteltävä vain silloin kun virta on katkaistu.**

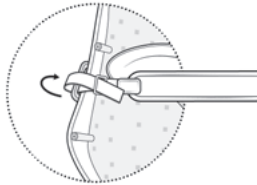
Sähköinen liitäntä ja virran päälle kytkeminen edellyttää ainoastaan laitteen liittämistä 2-osaiseen maadoitettuun pistorasiaan (pistorasiatyypin IEC). (ks. 4.2 Laitteen osat).

Laitte toimitetaan ennalta säädettyinä, sitä ei siis tarvitse mitenkään säätää. On kuitenkin tärkeää noudattaa **Kappaleessa 8 - Tuotteen käyttö** mainittuja ohjeita.

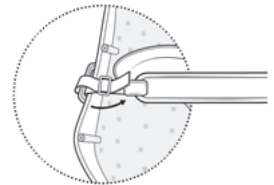
7.2. Kiinnitysnauhan paikalleen asettaminen



Työnnä kiinnitysnauha naamion molemmilla sivuilla olevaan, tätä tarkoitusta varten tehtyyn koukkuun



Pujota kiinnitysnauha muovisen soljen läpi



Sovita kiinnitysnauha pääsi ympärille

7.3. Liittäminen sähköverkkoon

• myLEDmask -naamion liittäminen kaulan alaosaan



myLEDmask -naamion toimintaan tarvitaan 100-240V 50Hz suuruinen verkkovirtalähde.

Laturia ei saa käyttää kosteissa tiloissa tai vedenottoaikan lähetyvillä.

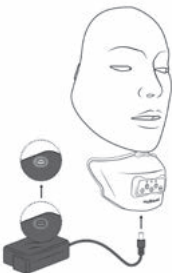
Liitä laturin jakki-liitin kaulan alaosaan.

• myLEDmask -naamion liittäminen verkkoon

Liitä laturin verkkoliitäntäosa pistorasiaan (verkkovirtapistoke 100-240V/50Hz) valitsemalla yksi omaan maahasi soveltuvista adaptereista (mukana 4 eri mallia).

Anna naamion latautua tarvittava, vähintään 3 tunnin 30 minuutin pituinen aika, jotta se latautuu täysin.

Poista naamio latauksesta (naamioon liitetty johto ja verkkovirtapistoke) ja jätä se paikalleen vähintään 1 tunnin pituiseksi ajaksi jokaisen täyden lataamisen jälkeen.



Tarkista LED-naamion lataustila.

Kun liität LED-naamion verkkoon, voit tarkistaa akun lataustilan merkkivalon avulla.

Merkkivalo	Lataustila
Oranssi	Akku latauksessa
Vihreä	Akku täysin latautunut

Huomaa:

Poista naamio latauksesta, kun vihreä merkkivalo palaa ja jätä naamio vähintään tunnin ajaksi paikalleen ennen kuin käytät sitä.

Tämän jälkeen täyteen ladatulla myLEDmask -naamiolla voidaan tehdä jopa 6 hoitojaksoa siten, että niiden jokaisen välillä pidetään 30 minuutin tauko (ks. 4.3. **Toimintaominaisuudet**). Säännöllisen käytön jatkamiseksi lataa laite uudelleen laturin johdon avulla.

Sen jälkeen, kun myLEDmask -naamio on ladattu, on kaulan alaosaan liitetty johto ehdottomasti vedettävä pois ennen käytön aloittamista.



Naamiota käytettäessä virran on oltava katkaistu.

8.0 TUOTTEEN KÄYTTÖ



myLEDmask -naamion käyttö ei edellytä erikoisia taitoja, se on kehitetty siten, että tavoitteena on laitteen helppokäyttöisyys (ennalta asetetut ohjelmat). Niiden ansiosta edellytetyt toimenpiteet on vähän.

VAIHE 1: Valmista ihosi hoitoa varten

Puhdista ja kuivaa kasvosasi ennen jokaista käyttöä poistaaksesi epäpuhtaudet ja meikin. (8.0 Vaihe 8 LED-naamiosi puhdistus)

VAIHE 2: Käynnistä myLEDmask -naamiosi

Käynnistä naamiosi painamalla käynnistuspainiketta (●) (ohjauspaneelin kaulaosassa).

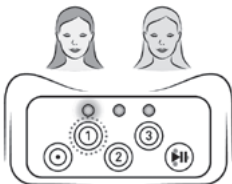
Ohjauspaneelissa olevan painikkeen 1 yläpuolella oleva valo syttyy osoituksena laitteen käynnistymisestä. Fototyyppi 1 valikoituu automaattisesti.

VAIHE 3: Fototyypiksi valinta

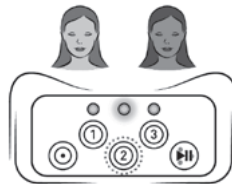
Valitse haluamasi hoito-ohjelma: fototyypiksi valintaa varten* noudata seuraavia ohjeita:

Fototyyppi I: vaalea iho.

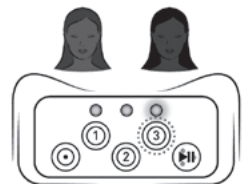
Vasemmanpuoleinen painike.
Painike valikoituu automaattisesti.



Fototyyppi II: keskitumma iho. Keskellä oleva painike.



Fototyyppi III: tumma iho. Oikeanpuoleinen painike.



*Käsitteily perustuu fototyypiksi, sopimattoman fototyypin valinta ei tuota toivottuja hyötyjä ja voi olla mahdollinen riski ihollesi.

VAIHE 4: Aseta naamio kasvoillesi

Aseta naamio kasvoillesi ja säädä kiinnitysnauha siten, että naamio sopii kasvoillesi.



VAIHE 5: Käy makuuasentoon ja aloita hoito

Saadaksesi täyden hyödyn hoidostasi, käy selin makuulle, sulje kunnolla silmäsi ja aseta silmäsuojukset hyvin paikalleen, jotta häikäisty.



VAIHE 6: Hoidon aloitus

Sen jälkeen, kun olet valinnut fototyypin (fototyyppi 1 on esivalittu), paina käynnistyspainikkeesta (kohollaan oleva painike) ja pidä sitä 2 sekuntia alas painettuna:

▶|| Käynnistä/ Pysäytä & Käynnistä uudelleen käsittelyn aloittamista varten.

Hoidon aikana valitun fototyypin merkkivalo vilkkuu ja vahvistaa fototyypin valinnan.

VAIHE 7: myLEDmask -hoitosi lopetus/ Virran katkaiseminen

LED-naamio pysähtyy automaattisesti hoidon jälkeen.

Voit keskeyttää hoidon koska haluat pitämällä painiketta ▶|| Käynnistä/ Pysäytä & Käynnistä uudelleen alas painettuna 2 sekunnin ajan.

Mikäli lopetat käytön yli 30 sekunnin ajaksi painamalla painiketta ▶|| Käynnistä/Pysäytä & Käynnistä uudelleen, merkkivalo vilkkuu hitaasti 30 sekunnin ajan ja naamio valikoi automaattisesti fototyypin 1.

Mikäli lopetat käytön yli 60 sekunnin ajaksi, laite sammuu turvallisuussyistä automaattisesti. On suositeltavaa, ettet lopeta käynnissä olevaa ohjelmaa.



VAIHE 8: LED-naamiosi puhdistus

Hoidon jälkeen puhdista myLEDmask -naamiosi ja sijoita se yhdessä laturin kanssa pakkauslaatikkoon.

Naamion sisäpuoliset, ihon kanssa kosketuksissa olevat kasvo- ja kaulaosat voidaan puhdistaa käyttämällä käsiliekin tarkoitettua kosteuspyyhettä, tai 70 % alkoholia sisältävää liuosta.

ÄLÄ KÄYTÄ MITÄÄN muuta puhdistusainetta, sillä ne saattavat vaurioittaa muoviosia.

9.0 KÄYTTÖTIHEYS JA KÄYTTÖJAKSO

Täydellä käyttöjaksolla tarkoitetaan useita käyttöjä, joiden välillä on ehdottomasti oltava vähintään 48h tauko, 6 - 8 peräkkäisen viikon aikana. Tämä jakso voidaan toistaa pitämällä 1 kuukauden pituisen tauon jokaisen käyttöjakson välillä. Nämä suositukset vastaavat tekemiämme kliinisiä tutkimuksia.

10.0 HUOLTO

Kaikenlainen muu kuin tässä ohjeessa mainittu käyttö on kiellettyä; muussa tapauksessa laitteelle myönnetty takuu peruuntuu automaattisesti.

Ongelmatapauksissa ota yhteys myynnin jälkeiseen palveluun, tai jälleenmyyjäsi.

Kaikki laitteeseen tehdyt muutokset johtavat automaattisesti myönnetyn takuun mitätöimiseen.

11.0 HÄVITTÄMINEN

Hävittäminen koskee joko koko tuotetta, kun se on käytetty loppuun, tai tuotteen käytöstä aiheutuneita viallisia tai vaurioituneita osia.

Kun tuote on käytetty loppuun, laite on hävitettävä kyseisen maan jätteenkäsittelylle asetettujen määräysten mukaisesti: ota yhteyttä myBlendiin, jos et ole varma sovellettavista määräyksistä.

Laite sisältää muovisia ja mekaanisia osia, sekä akun ja sähköosia.

المرحلة الثامنة: تنظيف الماسك LED

في نهاية الجلسة، يجب تنظيف الجهاز myLEDmask وتخزينه في علبته مع الشاحن. يمكن تنظيف الأسطح الداخلية الوجه والعنق للماسك الملامسة للبشرة عن طريق مسحها بقطعة قماش فردية رطبة لليدين أو بواسطة محلول كحولي بنسبة ٧٠٪. لا يجوز استخدام أي مادة تنظيف أخرى لأن ذلك قد يتلف الأجزاء البلاستيكية.

٩-٠ وتيرة ودورة الاستعمال

تتكوّن دورة العلاج الكاملة من عدّة استعمالات على أن يتأمّن بين كل استعمالين إلزامياً ٤٨ ساعة على الأقل، وذلك مدّة ٦ إلى ٨ أسابيع متتالية. تعاد الدورة مرّة أخرى بعد توقف لمُدّة شهر بين كل فترتي علاج. تجد هذه التوصيات على خط الإنترنت مع دراساتنا السريرية.

١٠-٠ الصيانة

يمنع التدخّل على الجهاز خارج الاستعمال المبيّن في هذه النشرة؛ إذا حصل ذلك، فإنه يؤدي أوتوماتيكياً إلى إلغاء الضمان. في حال وجود مشكلة، يجب مراجعة الخدمة بعد البيع الخاصة بنا أو الموزّع. إنّ كل تعديل يجرّ أوتوماتيكياً بطلان الضمان.

١١-٠ التخلّص

التخلص متعلق إما بالجهاز في نهاية مدّة اشتغاله وإما بالقطع التالفة أو المتضرّرة خلال استعماله. في نهاية مدّة اشتغال الجهاز، يجب التخلّص منه حسب التشريع الخاص بالنفايات في البلد المعني؛ لا تتردّد في مراجعة العلامة myLEDmask إذا كان لديك شك حول التشريع القابل للتطبيق. يحتوي الجهاز على أجزاء بلاستيكية وأجزاء ميكانيكية وبطارية ومكوّنات إلكترونية.

المرحلة الرابعة: وضع الماسك على الوجه

ضع الماسك على وجهك واضبط الحزام لكي يأخذ الماسك شكل وجهك على أحسن ما يمكن.



المرحلة الخامسة: التمدد على الظهر وبدء العلاج

للاستفادة كليا من حسنات جلسة العلاج، ننصحك بالتمدد على الظهر، وإبقاء عينيك مغلقتين وضبط الحمايات لتجنب أي شكل من الانبهار.



المرحلة السادسة: بدء العلاج

بعد انتقاء النوع الضوئي لوجهك (أو يكون النوع الضوئي رقم ١ مبرمجا مسبقا)، اضغط على زرّ بدء التشغيل (الزرّ النافر) مع استمرار الضغط لمُدّة ثابنتين:

▶ التشغيل / الإيقاف الموقت واستعادة البرنامج لبدء دورة العلاج.

أثناء الدورة، يومض الضوء المنبّه للنوع الضوئي المختار، ممّا يؤكد اختيار النوع الضوئي.



المرحلة السابعة: نهاية دورة العلاج بالجهاز myLEDmask / الفصل عن التيار

يتوقف الماسك LED أوتوماتيكيا عند نهاية الدورة.

بإمكانك في أي وقت إيقاف العلاج موقتا بالضغط لمُدّة ثابنتين على الزرّ ▶ التشغيل / الإيقاف الموقت واستعادة البرنامج.

إذا توقفت لأكثر من ٣٠ ثانية بالضغط على الزرّ ▶ التشغيل / الإيقاف الموقت واستعادة البرنامج، يومض الضوء المنبّه ببطء مُدّة ٣٠ ثانية ويرجع الماسك إلى البرمجة الأوتوماتيكية على النوع الضوئي رقم ١.

إذا توقفت لأكثر من ٦٠ ثانية، ينطفئ الجهاز أوتوماتيكيا على سبيل الأمان. من الأفضل عدم إيقاف العلاج الذي قيد الإجراء.



بعد الانتهاء من شحن الجهاز myLEDmask، من الضروري سحب كابل التغذية الكهربائية من الجزء السفلي من العنق قبل البدء باستعماله.

⚠ يجب استعمال الماسك عندما يكون مفصولا عن التيار الكهربائي.

٠-٨ استعمال الجهاز

لا يقتضي استعمال الجهاز myLEDmask أية مهارة خاصة، فقد تمّ تصميمه بحيث يكون استعماله بسيطا (علما بأن البرامج محدّدة مسبقا)، ممّا يقلّل عدد الميادّات.

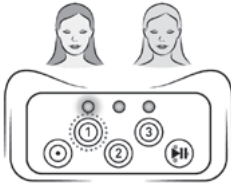


المرحلة الأولى: إعداد البشرة للعلاج
يجب تنظيف وتنشيف الوجه قبل كل جلسة بهدف إزالة الشوائب والماكياج. (٠-٨ المرحلة الثامنة: تنظيف الماسك LED)

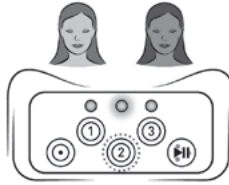
المرحلة الثانية: توصيل الجهاز myLEDmask بالتيار الكهربائي
أضئ الماسك بالضغط على زرّ تشغيل الجهاز / الرمز Ⓞ (الموجود على علبه التحكم على مستوى الرقبة).
يضئ الضوء الموجود فوق الزرّ ١ على علبه التحكم للتأكيد على التوصيل بالتيار الكهربائي. يتمّ عندئذ اختيار النوع الضوئي رقم ١ أوتوماتيكيا.

المرحلة الثالثة: انتقاء النوع الضوئي المرغوب
عليك اختيار برنامج العلاج: لانتقاء النوع الضوئي* المرغوب، اتبع البيانات التالية:

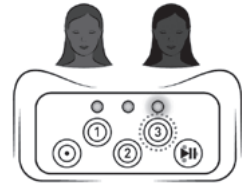
النوع الضوئي رقم ١:
البشرة الفاتحة
الزرّ الأيسر
مرمّح مسبقا.



النوع الضوئي رقم ٢:
البشرة بين الفاتحة والغامقة
الزرّ الأوسط



النوع الضوئي رقم ٣:
البشرة الغامقة
الزرّ الأيمن



*العلاج قائم على النوع الضوئي الخاص بك. الاختيار الأدنى أو الأعلى ينتج عنه إلغاء الحسنات واحتمالا بعض الخطر على بشرتك.

٣-٧ التغذية بالتيار الكهربائي

• تركيب الجهاز myLEDmask على الجزء الأسفل من الرقبة

لتشغيل الجهاز myLEDmask، يجب توصيله بتغذية كهربائية ١٠٠-٢٤٠ فولت/٥٠ هرتز.

لا يجوز استخدام الشاحن في بيئة عالية الرطوبة أو على مقربة من مصدر ماء.

يتم تثبيت مخرج الشاحن على الجزء السفلي من العنق.

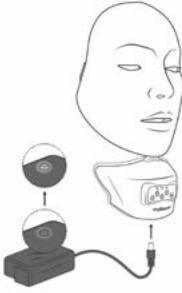


• توصيل الجهاز myLEDmask بالتيار الكهربائي

يتم توصيل طرف الشاحن الخاص بالشبكة الكهربائية على مقبس كهربائي (١٠٠-٢٤٠ فولت/٥٠ هرتز) بعد اختيار المهايئ النوعي الخاص ببلدك (٤ أطرزة مختلفة).

يجب هكذا ترك الماسك يشحن طوال المدة الضرورية لتأمين له الشحنة القصوى، أي على الأقل ٣ سا ٣٠ د.

بعد ذلك افصل الماسك (كابل الماسك وكابل مقبس التيار) واتركه متوقفا عن الاشتغال لمدة ساعة على الأقل بعد كل شحنة كاملة.



تحقق من حالة شحنة الماسك LED.

عندما توصل الماسك LED بالتيار، يمكنك التحقق من حالة شحنة البطارية بفضل الضوء المنبّه.

الضوء المنبّه	بيان الحالة
برتقالي	البطارية قيد الشحن
أخضر	البطارية مشحونة كليا

ملحوظة:

يجب فصل الماسك عن التيار عندما يظهر الضوء المنبّه الأخضر وتركه متوقفا عن الاشتغال لمدة ساعة على الأقل قبل الاستعمال.

بعد ذلك، ستسمح استقلالية الجهاز myLEDmask المشحون كليا بإنجاز حتى ٦ دورات معالجة مع زمن توقف عن الاشتغال لمدة ٣٠ دقيقة بعد كل علاج (انظر ٤-٣ خصائص الاشتغال). يكفي إعادة عملية الشحن بفضل كابل الشحن لمتابعة الاستعمال المنتظم.

يجب الحرص على أن يكون myLEDmask مخزّناً في علبته بعد كل استعمال لحمايته من الصدمات المحتملة ومن السقوط، مما قد يتلفه، وأيضاً لحمايته من التعرّض للضوء.

٧-٠ تركيب الجهاز

٧-١ عموميات

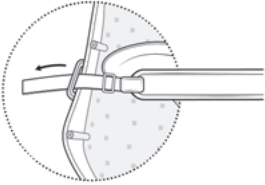
يوردّ جهاز myLEDmask قطعة واحدة مجمّعة. عند أول استعمال، يوصى بتوصيل الماسك بواسطة كابل التغذية الكهربائية ومراعاة زمن شحن مدّته ٣ سا ٣٠ د على الأقل لتكون الشحنة الأولى كاملة. عندما تصبح شحنة البطارية كاملة، ينتقل الضوء المنبّه للشاحن إلى الأخضر، مما يدلّ على أن الشاحن يجب فصله عن التيار. يجب ترك الماسك متوقفاً عن الاشتغال مدّة ساعة بعد كل شحنة كاملة وفصله عن التيار قبل كل استعمال.

⚠ كل المبادات على الجهاز يجب أن تتمّ عندما يكون الجهاز مفصّولا عن التيار الكهربائي.

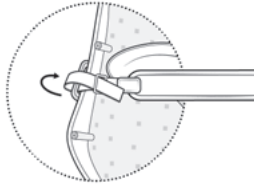
طريقة التوصيل الكهربائي والوصل بالتيار لا تقتضي سوى التوصيل بمقبس تيار من نوع قطبين + تأريض لتشغيله (من نوع مقبس IEC). (انظر ٤-٢ تكوين الجهاز).

يوردّ الجهاز جاهزا للاستعمال، بالتالي لا حاجة لأية معالجة «للمعايرة». لكن يجب اتّباع إرشادات الفصل ٨-٠ استعمال الجهاز.

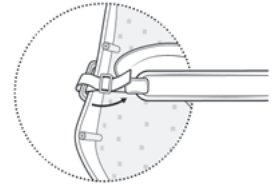
٧-٢ تركيب الحزام



أدخل الحزام في الخطّاف الصلب الموجود لهذا الغرض على كل من جانبي الماسك.



مرّر الحزام في الفم البلاستيكي.



اضبط الحزام تبعا لمدار رأسك.

٣-٤ خصائص الاشتغال

- التغذية الكهربية - الشاحن: طراز ٢١١٦، العلامة: MASCOT. يمنع منعاً باتاً استعمال شاحن آخر غير هذا المرجع.
 - التوتّر: ١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت، تيار متناوب
 - التردد: ٥٠-٦٠ هرتز
 - الشدّة: ٠,٣٥ أمبير
- ⚠ الشاحن حسّاس للتفريغات الكهروستاتية. يوصى بميادّة الشاحن باحتياط وبجعله متساوي الجهد وكذلك بتأريض كل الأجزاء الناقلة للتيار.

• الإرسال البصري الناتج

- الديودات الحمراء = ٦٣٠ نانومتر
- عدد الديودات الحمراء للوجه: ١٢٢
- عدد الديودات تحت الحمراء للوجه: ١٢٢
- عدد الديودات تحت الحمراء للعنق: ٢٢
- الديودات تحت الحمراء = ٨٥٠ نانومتر
- عدد الديودات تحت الحمراء للوجه: ١٢٢
- عدد الديودات تحت الحمراء للعنق: ٢٢

• إيضاح خصائص الاشتغال

تفسير البرامج المحدّدة الثلاثة

النوع الضوئي للبشرة	الزمن	استقلالية البطارية	عدد البرامج الكاملة
البرنامج رقم ١ النوع الضوئي رقم ١	٣٥ د ٥	٥ ٣٥	٦ مرّات
البرنامج رقم ٢ النوع الضوئي رقم ٢	١٠ د ١١	٥ ٣٥	٣ مرّات
البرنامج رقم ٣ النوع الضوئي رقم ٣	٥٥ د ١٣	٥ ٣٥	مرّتان

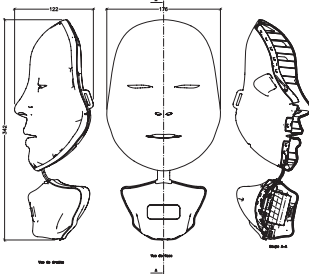
٠-٥ نقل الجهاز

شروط التخزين: $0 \leq \theta \leq 40^\circ$. myLEDmask مورّد في علبة التخزين الخاصة به والتي تسمح بنقله بكل أمان.

٠-٦ التخزين

٦- التخزين

يجب تخزين الجهاز في مكان جاف وغير معرّض مباشرة لأشعة الشمس. شروط التخزين هي: رطوبة واقعة بين ١٠ و ٨٠% دون تكثّف وحرارة واقعة بين 0° و 35° م تحت ضغط جوي من ٧٠ كيلوباسكال إلى ١٠٦ كيلوباسكال.



خصائص الماسك LED:

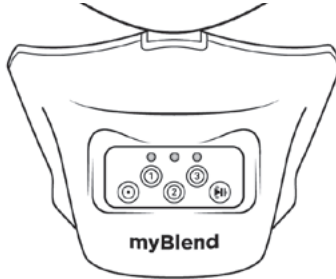
المقاييس: ١٧,٦ x ٣٤,٢ x ١٢,٢
وزن هيكل النقل: ٦٢٣ غ



خصائص علبة التخزين:

المقاييس: ١٣,٥ x ٢٢ x ٣٦,٥
وزن الماسك: ٦٥٠ غ

• طريقة اشتغال علبة التحكم



بدء تشغيل الجهاز



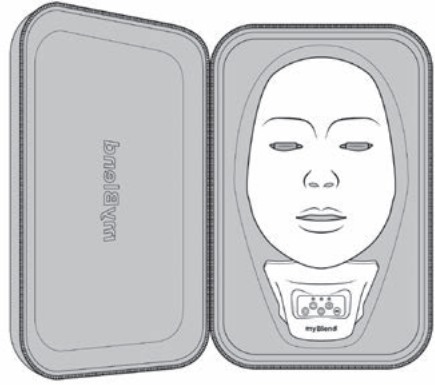
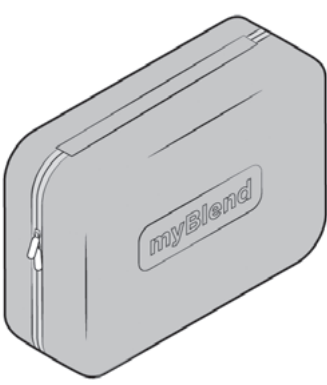
اختيار النوع الضوئي للبشرة، الذي بالكبس يبدأ عمل البرنامج
«خبرة تجديد الخلايا»

- النوع الضوئي رقم ١: بشرة فاتحة
- النوع الضوئي رقم ٢: بشرة بين فاتحة وغامقة
- النوع الضوئي رقم ٣: بشرة غامقة

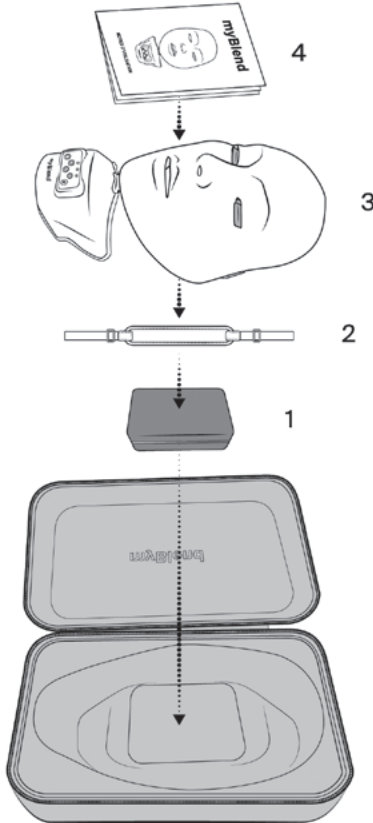
تشغيل / إيقاف مؤقت واستعادة البرنامج

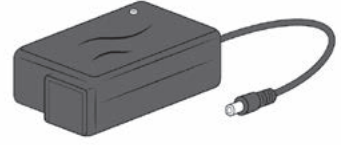
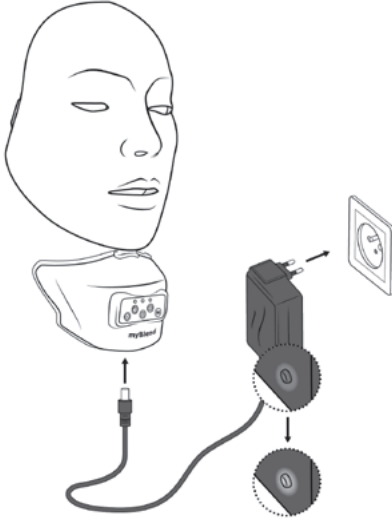


يتوقف myLEDmask أوتوماتيكيا في نهاية الدورة (انظر ٨-٠
استعمال الجهاز).



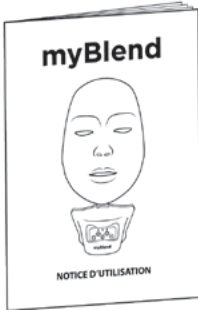
تحتوي علبة تخزين الجهاز myLEDmask على اللوازم ونشرة الاستعمال لنقل كل الأجزاء بسهولة.





شاحن التغذية بالتيار الكهربائي
يتمّ تثبيت كابل شاحن التغذية بالتيار في الجزء
الأسفل من العنق (انظر: ٧-٣: التغذية بالتيار
الكهربائي).

يؤمن التوصيل بالشبكة الكهربائية شحن الجهاز
في مدّة ٣ سا ٣٠ د (مقاييس الكابل: ١٨٠٠
ملم)، باستعمال واحد من ٤ مهايئات نوعية،
عليك اختياره تبعاً للبلد الذي أنت فيه.



تحتوي نشرة الاستعمال على كل البيانات القانونية الضرورية،
والمعلومات حول الجهاز، وتعليمات الاستعمال.

٤-٠ تقديم عام للجهاز

٤-١ مبدأ التشغيل

يسمح جهاز myLEDmask بإجراء تشكيل ضوئي حيوي (قائم على الضوء بواسطة ديود باعث للضوء LED) للوجه والعنق. يوولد الجهاز إشعاعا داخليا على الوجه والعنق ناتجا عن ضوء الديود LED ذي طولين للموجة مختلفين في الطيف المرئي: الأحمر ودون الأحمر القريب. العلاجات مبرمجة مسبقا تبعا لكل نوع من أنواع البشرة ومسجلة في الجهاز.

٤-٢ الوصف

• تكوين الجهاز

يتكوّن myLEDmask من ماسك LED ومن شاحن للتغذية الكهربائية. يتمّ التحكم بالجهاز بواسطة علبة تحكم واقعة في الجهة الخارجية للعنق.



مركم التغذية الكهربائية موجود كذلك في الجزء الخاص بالعنق ويسمح بعدة استعمالات بعد شحنه كليا.



myLEDmask يحمي العينين أثناء الاستعمال بواسطة حمايات بلاستيكية داخل الماسك. تسمح هذه الحمايات كذلك بموضعة الماسك على الوجه. يكملها جزء طرفي عند كل عين. بالإمكان نزع هذين الجزئين الطرفين وتنظيفهما.



يسمح حزام الربط بتثبيت الماسك حول الرأس.

• الحمل: هذا الجهاز ليس مخصصا للنساء الحوامل.

• الأطفال: هذا الجهاز ليس مخصصا للأطفال.

• مرضى السرطان: العلاج الضوئي مفيد لتلطيف العديد من التأثيرات الثانوية لعلاج السرطان. غير أن استخدام العلاج الضوئي على الأشخاص المعنيين عائد لتقدير الأطباء الاختصاصيين.

أثناء الاستعمال، لا يجوز إطلاقا تغطية الماسك LED بأي غطاء أو لباس. يجب أن تكون بشرة الشخص المعالج معرضة للضوء مباشرة.

الجهاز الذي قد يلامس البشرة غير المعطوبة للشخص المعالج يعتبر «غير حرج» (خطر إنتاني ضئيل) ويجب معالجته بتعقيم منخفض المستوى. بالتالي نوصي بإجراء هذه العملية على كل الأجزاء الشفافة لكن أيضا على أجزاء الحماية على مستوى العينين والملامسة للبشرة قبل وبعد كل علاج.

٣-٥ مدة الاستعمال والضمان

• مدة الاستعمال:

تقدّر مدة استعمال الجهاز بثماني سنوات (بما فيه المدة المتوسطة لاشتغال ديودات الـ LED، في ظروف استعمال منتظم وصيانة منتظمة)، مع استبدال احتمالي للأجزاء الرئيسية مثل بعض البطاقات الإلكترونية.

• الضمان التجاري:

الجهاز مضمون لمدة سنتين.

جهازنا مضمون لمدة سنتين ضد كل أخطار الاشتغال الناجمة عن عيب في الصنع أو التصميم.

يقتصر الضمان على استبدال الأجزاء التي تبدو مختلة للفنيين لدينا، مع العلم صراحة أننا نحفظ بحق إجراء أي تعديل للجهاز الذي من صنعنا إذا بدا لنا ذلك ضروريا.

المهلة الضرورية لإصلاح الجهاز الذي يغطيه الضمان لا يمكن أن تؤدي إلى أي تخفيض للسعر أو إلى أي تأخير للدفعات المتفق عليها، ولا حتى لأية إطالة لمدة الضمان.

يغطي الضمان تكاليف اليد العاملة وكذلك كلفة قطع الغيار، باستثناء أية تكاليف أخرى. لا ينطبق الضمان إذا كان الخلل في الاشتغال ناجما عن التلف العادي للجهاز أو عن الإهمال أو التقصير في الصيانة أو عن سوء الاستعمال أو خطأ في التوصيل بالتيار الكهربائي، وكذلك في حال تعديل الجهاز أو تدخل فنيين غير معتمدين من طرفنا.

طول الموجة للأشعة دون الحمراء القريبة (٨٥٠ نانومتر) هو طول موجة خارج الطيف المرئي. بالتالي فإن نشاط ديوودات الـ LED هذه غير ظاهر للمستعمل. هناك أضواء تنبيه على لوحة لتحكم تبين اشتغالها. يجب تجنب توجيه النظر مباشرة إلى هذه الديودات عند اشتغالها بالأشعة دون الحمراء، وبصورة عامة، تجنب توجيه النظر مباشرة إلى الديودات التي في حالة الاشتغال. دلت الاختبارات حسب القاعدة القياسية NF IEC 62471 على وجود خطر خفيف (مجموعة الخطر ١) بالنسبة للأشعة دون الحمراء في ما يتعلق بالخطر على العينين فقط.



يجب استعمال الجهاز في حرارة واقعة بين ٣٠°م و ٣٠°م.



يجب استعمال الماسك خارج عملية الشحن، عندما يكون مفصلاً عن كابل التغذية الخاص به.



يجب استخدام الجهاز مع المعدّات المورّدة فقط.



يجب أن يكون فصل الشاحن سهلاً وأن يكون من السهل الوصول إليه عند الفصل عن التيار.



في حال الاستعمال المتكرّر، من الضروري إراحة الماسك LED ٣٠ دقيقة بين علاجين وساعة بعد الشحن الكامل.



لا يجوز استخدام الشاحن في بيئة رطبة أو على مقربة من مصدر ماء.



مجموعة الخطر (صفر) / RISK GROUP 0

تنبيه

أشعة حمراء مرسلّة من هذا الجهاز. يجب تجنب توجيه النظر مباشرة إلى مصدر الأشعة دون الحمراء

CAUTION

IR emitted from this device. Do not stare at the IR source

جهاز مطابق للقاعدة القياسية: Product classified to

IEC 60601-2-57-2011

موانع الاستعمال

- تناول منتجات حساسة للضوء: يشكل تناول ريتينويدات أو سواها من الأدوية الحساسة للضوء حالة مانعة لاستعمال أي علاج بالضوء. يضاف إلى ذلك العطور، الزيوت الأساسية، إلخ. في حال الشك، يجب مراجعة أحد أطباء الجلد أو الاختصاصيين.
- علاج مضادّ للالتهاب: هذا النوع من العلاج يزيل كليا حسنتا المعالجة بديودات الـ LED.

ظروف الاستعمال:

- الحرارة العادية: من 0°م إلى +30°م
- الرطوبة العادية: من 30% إلى 70% رطوبة نسبية دون تكثف
- الضغط: من 70 إلى 106 كيلو باسكال

٤-٣ الاحتياطات وتنبهات السلامة وموانع الاستعمال

- ⚠ كل المعالجات و/أو صيانة الجهاز يجب القيام بها عندما يكون الجهاز متوقفا عن الاشتغال ومفصولا عن التيار الكهربائي.
- ⚠ على المستعمل استخدام الأجزاء السادة الموجودة على مستوى العينين أثناء العلاج، يتم الاستعمال عندما يكون الشخص المعالج متمددا.
- ⚠ من الضروري جدا تنظيف وتعقيم الماسك بين استعمالين و/أو شخصين مختلفين.
- ⚠ الماسك ليس مانعا للتسرب. يمنع منعاً باتاً وضعه بوجود الماء.

يلفت انتباه المستعملين إلى الأخطار التالية:

- ⚠ ينبغي عدم استعمال أجهزة اتصالات جوال RF (ذبذبات لاسلكية)، بما في ذلك الأجهزة الطرفية مثل كابلات الهوائي والهوائيات الخارجية، عند مسافة تقل عن 30 سم من أي جزء من myLEDmask، بما فيه الكابلات الموصى بها من طرف myBlend وذلك من أجل الحد من أخطار التداخل. عدم التقيد بهذه التوصية من شأنه أن يؤثر سلباً على أداء الجهاز.
- ⚠ لا يحتوي الضوء المستعمل أية مكونات أشعة فوق البنفسجية، لذلك فهو لا يشكل مبدئياً أي خطر مضرّ احتمالياً. لكن الكمية الكبيرة من ديودات LED القوية قد تؤدي إلى ظاهرة الانبهار.
- ⚠ إن استخدام لوازم أو موصلات تيار أو كابلات غير الموصى بها أو الموردة من طرف الشركة الصانعة قد يسبب زيادة في الإرسالات الكهرومغناطيسية أو نقصاً في مناعة هذا الجهاز مما يؤدي إلى اشتغال غير ملائم.

تشغيل / إيقاف



توصيل النظام بالتيار الكهربائي.

تشغيل: يمكن إبقاء الجهاز مضاء لمدة أقصاها ١٣ دقيقة و ٥٥ ثانية.

إيقاف: يجب إبقاء الجهاز في وضعية الإيقاف لمدة ٣٠ دقيقة على الأقل بين دورتين.

يدلّ هذا الرمز على أن الجهاز، بموجب التوجيه المتعلق بنفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (UE/2012/19) والتشريعات الوطنية، لا يمكن التخلص منه مع النفايات المنزلية بل يجب التخلص منه على حدة في أوروبا.



سريع العطب.



يجب حفظه بعيدا عن الماء.

الشاحن حسّاس للتفريغات الكهربائية الستاتية. يوصى بمبادّة الشاحن باحتياط ويجعله متساوي الجهد وكذلك بتأريض كافة الأجزاء الموصلة للكهرباء.



حدود الحرارة: -١٠م إلى ٣٠م.



مؤشر الحماية ضدّ الأجسام الصلبة

مؤشر الحماية ضدّ نفاذ السوائل

0	لا يوجد أية حماية	0	لا يوجد أية حماية
1	حماية ضدّ الأجسام الصلبة < 50 ملم	1	حماية ضدّ التساقط العمودي لقطرات الماء (التكثف)
2	حماية ضدّ الأجسام الصلبة < ١٢ ملم	2	حماية ضدّ تساقط قطرات الماء حتى ٩٥° من الخط العمودي
3	حماية ضدّ الأجسام الصلبة < ٢,٥ ملم	3	حماية ضدّ تساقط قطرات الماء حتى ٦٠° من الخط العمودي
4	حماية ضدّ الأجسام الصلبة < ١ ملم	4	تساقط ضدّ انقذاف الماء من كل الجهات
5	حماية ضدّ الغبار	5	حماية ضدّ انقذاف الماء من كل الجهات بأنبوبة الخرطوم
6	مساكة ضدّ الغبار	6	محمي كليا ضدّ انقذاف الماء الشبيه موجات البحر الكبيرة
	مثلا:	7	حماية ضدّ آثار التغطيس
		8	حماية ضدّ آثار التغطيس الطويل المدّة

IPN₁N₂

الشاحن: IP 2X

٣-٣ تفسير علامات ورموز السلامة

قائمة علامات ورموز السلامة التي ستجدونها في هذا المستند وعلى جدول العلاجات الضوئية.

راجع تعليمات الاستعمال.



يستخدم هذا الرمز في نشرة الاستعمال للتنبيه إلى خطر احتمالي متعلق باستخدام الجهاز والذي قد يسيء إلى سلامة الشخص المعالج أو المستعمل.



يستخدم هذا الرمز لتوجيه توصية للمستعمل بخصوص استخدام الجهاز.



خطر بصري: خطر للعين عائد إلى بث أشعة دون الحمراء.



يدلّ على أن المنطقة التي يوجد فيها هذا الرمز هي جزء مطبّق من نوع BF.



الماسك LED حائز على شهادة مطابقة لقواعد المجموعة الأوروبية.



اسم الشركة الصانعة.



تاريخ الصنع.



رقم الصنف.



رقم السلسلة.



مؤشر الحماية.



تيار متواصل.



تشغيل / إيقاف مؤقت



(يسمح الرمز تشغيل / إيقاف مؤقت بتحديد وظيفة الزرّ: تشغيل أو إيقاف مؤقت للعلاج.)

- الماسك LED مخصص لتوفير المنافع المضادّة لعلامات التقدّم في السنّ للوجه والرقبة:
- يستهدف التجاعيد ويقوي شدّ البشرة؛
 - يمسح برغلة البشرة ويشدّ مسامها؛
 - يعيد للبشرة تألقها وحيويتها.

٠-٣ عموميات: معلومات قانونية

١-٣ الشركة الصانعة الشرعية

MYBLEND SAS

٩، شارع الكومندان بيلو، ٩٢٢٠٠ نويي سير سين.

www.my-blend.com

هاتف: +٣٣ ١ ٥٦ ٦٠ ٦٠ ٠٠

٢-٣ المسؤوليات

- الشركة الصانعة ليست مسؤولة عن سلامة ووثوقية وأداء الجهاز في الحالات التالية:
- إذا لم يستخدم الجهاز طبقاً لتعليمات هذه النشرة؛
 - إذا لم يكن النظام الكهربائي للأمكنة التي تمّ تركيب الجهاز فيها مطابقاً لقواعد السلامة؛
 - ترفض الشركة الصانعة تحمّل أية مسؤولية عن الأضرار الحاصلة للأشخاص أو المعدات والناجمة عن تلفان الجهاز أو عن تعديل الوظائف الأساسية للجهاز أو عن تقصير في الصيانة أو عن عدم تطبيق الترتيبات المنصوص عليها في هذه النشرة.

في حال وجود مشكلة فنية أو ما سوى ذلك، الرجاء الاتصال بالشركة الصانعة:

MYBLEND SAS

٩، شارع الكومندان بيلو، ٩٢٢٠٠ نويي سير سين.

www.my-blend.com

هاتف: +٣٣ ١ ٥٦ ٦٠ ٦٠ ٠٠

٠-١ معلومات عن النشرة

هذا المستند المرجعي لاستخدام الجهاز ليس مخصصا للبيع. يمنع الاستنساخ الجزئي أو الكلي دون ترخيص سابق. قد تطرأ على المعلومات المحتواة في هذا المستند تعديلات دون سابق إنذار لأسباب فنية و/أو تجارية.

⚠ تنبيه - الملاحظات المصاحبة بهذا الرمز هي للفت الانتباه إلى العمليات أو الحالات التي، فيما لو لم تكن معروفة أو منفذة بصورة صحيحة، قد تولد خطرا على المشغل و/أو الشخص الخاضع للمعالجة.

٠-٢ كيف تظهر علامات التقدّم في السنّ على البشرة

التقدّم في السنّ مسار طبيعي للإنسان، سواء كان وراثيا أو هرمونيا أو عائدا للحركات المتكرّرة على الوجه. في الربع الأول من حياتنا، نحن قادرون على مكافحة هذه الظاهرة، لكن انطلاقا من الربع الثاني (٢٥-٥٠ سنة) يضعف النظام المناعي ويأخذ في توليد جذور حرّة* ستسبّب أضرارا في الأنسجة. كما تنقص القدرات الوظيفية للهياكل الخيطية**، فيحصل آنذاك فقدان التوازن بين فرط الجذور الحرّة ونقص مضادات الأكسدة التي نصنعها أو التي نتناولها: هذا هو الضيق النفساني التأكسدي.

هناك أيضا التقدّم في السنّ الأكتيني*** العائد إلى الأشعة الشمسية فوق البنفسجية A و B وللضيق النفساني (الضحيج، فقدان النوم، الأمراض)، وللاعتداءات المناخية (البرد، الريح، الحرارة، مصادر التلوّث الجوي (التبغ، غازات الانفلات، الأوزون، الهيدروكربورات، المذوّبات)، وللتلوّث الغذائي (مبيدات الحشرات والفطور، مواد التنظيف الكيميائية، الأحماض الأمينية المحللة كيميائيا بالحرارة، كما بالقلي). كل هذه العناصر مضرّة للجسم.

النتائج الظاهرة: مجمل العوامل الخارجية والداخلية المنشأ سيسبّب تعديلات هيكلية ووظيفية وشكلية في البشرة وكذلك تغيّرات ظاهرة: تجاعيد وعضون، ارتخاء الجلد، جيوب محجّرة، احمرار، ندبات، بهوت اللون.

المعالجة الضوئية الحيوية بواسطة الجهاز التكنولوجي الأكثر تقدّما: الماسك myLEDmask من العلامة myBlend، كما أقامت الدليل عليه العديد من المنشورات الجديّة في السنوات الأخيرة، يستطيع تقديم النتائج المرضية على الأقل والممتازة غالبا والاستثنائية في بعض الأحيان.

* الجذور الحرّة: ذرّات أو جزيئات غير مستقرّة تسعى إلى الوصل بذرّات أخرى فتحدث ردود فعل متسلسلة.
** الهياكل الخيطية: عنصر ميكروسكوبي، مكوّن لخلية أغلبية الأجسام الحية، والذي يمدّ الخلية بالطاقة ولا غنى عنه لبقائها.
*** أكتيني: متعلق بالضوء أو عائد إلى الضوء.

جدول المحتويات

٣	٠-١	معلومات عن النشرة
٣	٠-٢	كيف تظهر علامات التقدم في السنّ
٤	٠-٣	عموميّات: معلومات قانونية
٤	١-٣	الشركة الصانعة الشرعية
٤	٢-٣	المسؤوليات
٥	٣-٣	تفسير علامات ورموز السلامة
٧	٤-٣	الاحتياطات وتنبهات السلامة وموانع الاستعمال
٩	٥-٣	مدّة الاستعمال والضمان
٩		• مدّة الاستعمال
٩		• الضمان التجاري
١٠	٠-٤	تقديم عام للجهاز
١٠	١-٤	مبدأ التشغيل
١٠	٢-٤	الوصف
١٠		• تكوين الجهاز
١٣		• نمط اشتغال علبة التحكم
١٤	٣-٤	خصائص الاشتغال
١٤		• التغذية الكهربائية
١٤		• الإرسال البصري الناتج
١٤		• دقة خصائص الاشتغال
١٤	٠-٥	نقل الجهاز
١٤	٠-٦	التخزين
١٤	١-٦	التخزين
١٥	٠-٧	تركيب الجهاز
١٥	١-٧	عموميّات
١٥	٢-٧	تركيب الحزام
١٦	٣-٧	التغذية بالتيار الكهربائي
١٦		• تركيب الجهاز myLEDmask على الجزء الأسفل من الرقبة
١٦		• توصيل الجهاز myLEDmask بالتيار الكهربائي
١٧	٠-٨	استعمال الجهاز
١٨	٠-٩	وتيرة ودورة الاستعمال
١٨	٠-١٠	الصيانة
١٨	٠-١١	التخلّص

myBlend

POWER OF SYNERGIES

NUTRI + DERMA + TECH

myLEDmask

Notice d'utilisation

MYBLEND SAS

9 rue du commandant Pilot,
92200 Neuilly sur Seine.

www.my-blend.com

Tél. : + 33 1 56 60 60 00

SAV :

FR : serviceclient@my-blend.com

EN : customercare@my-blend.com



Lire attentivement la notice d'utilisation avant toute mise en service